

# Eau contaminée

par Lorenzo BROUILLARD

SOREL — L'eau des usines de filtration de Sorel et de Saint-Joseph-Tracy est contaminée. Il faut s'abstenir d'en consommer. Tel est l'avis que le ministère de l'Environnement du Québec a émis vers 20h hier, demandant à la population de ne pas consommer l'eau fournie par ces aqueducs.

Les produits chimiques déversés dans la rivière Richelieu vendredi après-midi, par l'usine de produits chimiques Cyanamid Canada inc., à Saint-Jean, ont contaminé l'eau de ces deux réseaux d'aqueduc. On souligne qu'environ 500 gallons de produits chimiques

de la famille des aldéhydes, avaient été déversés dans la rivière.

Le ministère indique que faire bouillir cette eau n'est pas suffisant. Il faut s'abstenir d'en consommer.

Cet avis du ministère de l'Environnement du Québec touche les municipalités de Sorel, Tracy, Saint-Joseph-de-Sorel, une partie de Contrecoeur, Sainte-Anne-de-Sorel, Saint-Pierre-de-Sorel, Saint-Ours ville et paroisse, Sainte-Victoire-de-Sorel, Saint-Robert, Yamaska et Saint-Gerard-d'Yamaska.

D'autres directives seront fournies aujourd'hui par le ministère de l'Environnement.

## le sourire

Tout homme qui a passé par un ménage du printemps comprend pourquoi les ouragans portent des noms féminins.

## AMORTISSEURS

GARANTIE À VIE  
SILENCIEUX S.M. MUFFLERS  
LÉON PELLERIN prop.  
L'Éclaircie  
Trois-Rivières 375-0995  
870

## Le litre de lait

# Hausse de \$0.05

MONTREAL (PC) — La Régie des marchés agricoles a annoncé hier que le litre de lait augmentera de cinq cents pour le lait homogénéisé et de quatre cents pour le lait "deux pour cent" et le lait "UHT", le lundi 17 novembre.

La Régie a expliqué sa décision en évoquant les requêtes présentées par les producteurs laitiers, les laiteries, les détaillants et les distributeurs.

L'organisme a souligné, par ailleurs, que l'augmentation décriée était de beaucoup inférieure à la demande initiale, qui aurait porté l'augmentation à 13 cents le litre de lait.

Nuageux avec quelques averses, vent modéré, max. 8. Demain: nuageux et plus froid.

**DÉVELOPPEMENT PHOTO**  
COULEURS

Exigez vos bons d'achat chez les finisseurs associés

# le nouvelliste

61e année, No 5

Trois-Rivières, mardi 4 novembre 1980

lun. au ven. 30¢, sam. 50¢

annonces classées: 34 à 39  
Au palais de justice: 6  
Bandes dessinées: 8  
Détente: 27  
D'une province à l'autre: 3-12  
Feuilleton: Les oiseaux se cachent pour mourir: 33  
Finance: 28-29  
Horoscope: 8  
Le monde en 24 heures: 9  
Mots croisés: 8  
Nécrologie: 39  
Photos et mots: 11  
Sports: 21 à 26

## Rapatriement

# Mise en garde de Trudeau à Londres

par André Préfontaine

OTTAWA (PC) — Le premier ministre du Canada, M. Pierre Trudeau, a mis en garde hier "le gouvernement et le Parlement britannique" contre toute tentative "de s'immiscer de quelque façon que ce soit dans les affaires internes canadiennes".

M. Trudeau a lancé cet avertissement au cours de la période des questions aux Communes alors qu'il répondait à une question conservatrice en matière constitutionnelle. M. Jake Epp, celui-ci demandait au premier ministre si les Britanniques devraient suivre les conventions constitutionnelles alors que son gouvernement s'apprête à les ignorer en rapatriant unilatéralement la constitution.

Cette intervention de M. Trudeau, la deuxième du genre depuis le début du processus de rapatriement de la constitution, survient au moment où fusaient des informations contradictoires quant à la volonté réelle du gouvernement britannique d'accepter la requête canadienne si elle devait s'avérer controversée.

D'ailleurs, reprenant ses attaques de la semaine dernière, le chef de l'Opposition M. Joe Clark a demandé au président du Conseil privé, M. Yvon Pinard, de confirmer les propos tenus vendredi par son secrétaire parlementaire, M. David Collette.

Le dernier confirmait à ce moment que le président du Conseil privé du gouvernement britannique avait téléphoné à M. Pinard lundi dernier pour s'enquérir du cheminement du dossier constitutionnel à la lumière de rapports de presse faisant état de l'opposition de plusieurs provinces au plan Trudeau de rapatriement. En plus d'endosser les propos tenus par M. Collette, M. Pinard a ajouté "qu'il n'y avait rien dans cette conversation qui nous justifiait de changer notre politique, ni notre conduite, ni notre démarche constitutionnelle ici au Canada".

Par ailleurs, pour M. Pinard, la sanction par le Parlement britannique de la résolution constitutionnelle ne constitue qu'une "formalité". "Ce que les parlementaires de Londres vont devoir approuver finalement, c'est tout simplement le voeu exprimé par les députés canadiens", a-t-il précisé.

## Les Indiens à Londres

OTTAWA (PC) — Les leaders des trois principales associations d'autochtones ont annoncé leur intention, lundi, d'aller donner une conférence de presse à Londres, vendredi, pour dénoncer le projet gouvernemental de rapatriement unilatéral de la constitution.

Les aborigènes reprochent notamment au premier ministre Trudeau de refuser d'enrichir leurs droits dans la constitution rapatriée.

Les trois chefs de file sont MM. Del Riley, de la Fraternité nationale des Indiens; Harry Daniels, du Conseil des autochtones du Canada; et Eric Tagooma, de l'Inuit Tapirisat du Canada.

Les trois hommes ont rendu public, lundi, la lettre que leur a fait parvenir M. Trudeau sur cette question.

M. Trudeau y dit: "Je crois que les changements constitutionnels vont devenir plus faciles plutôt que plus difficiles après le rapatriement".

Le premier ministre affirme que la charte des droits protège les droits des indigènes et "laisse prévoir la possibilité d'enrichissement futur de tels droits dans la constitution".

Les Indiens soulignent que leurs droits ont été clairement établis dans des traités signés avant et après la confédération et ils rejettent la charte des droits chère à M. Trudeau.

Le problème, notent-ils, provient du fait que ces droits ne sont pas définis dans l'Acte de l'Amérique du Nord britannique.

## Comité sur la constitution

# Les travaux pourraient commencer dès demain

par André Préfontaine

OTTAWA (PC) — Le Sénat a accepté hier soir, par un vote de 45 voix contre 29, de rétablir un comité mixte de 15 députés et 10 sénateurs, le projet de résolution constitutionnelle après un peu plus d'une semaine de débat.

Ce vote, qui survient 11 jours après celui qui avait eu lieu aux Communes à la suite de l'imposition du bâillon, met un terme à la première phase du plan de réforme de la constitution mis de l'avant par le premier ministre canadien, M. Pierre Trudeau, au lendemain de l'échec du sommet fédéral-provincial des premiers ministres de septembre.

Trois sénateurs libéraux, MM. Willie Adams des Territoires du Nord-Ouest, Eric Cook de Terre-Neuve et Guy Williams de Colombie-Britannique, se sont rangés du côté des conservateurs pour voter contre la résolution présentée par le leader du gouvernement au Sénat, M. Ray Perrault. Le sénateur indépendant du Québec, M. Hartland Molson, a aussi voté contre.

Dès le début du débat au Sénat, le sénateur Cook avait crié qu'il ne se laisserait pas muscler alors qu'un autre de ses collègues des banquets libéraux, le sénateur George McIlraith, de l'Ontario, réclamait le droit de pouvoir amender le projet de résolution constitutionnelle avant qu'il ne prenne la route de Londres.

Les intervenants conservateurs dans ce débat, au cours duquel l'opposition farouche de certains libéraux a causé davantage de surprise, ont soutenu que le Sénat devait se poser comme le défenseur des intérêts des provinces. Le leader conservateur au Sénat, M. Jacques Flynn, avait même affirmé que la Chambre haute signerait son arrêt de mort "si elle refusait de se tenir debout" et de "rélever le défi lancé par M. Trudeau".

Les leaders au Sénat des partis libéral et conservateur, MM. Perrault et Flynn, ont tous convenu de ne dévoiler que ce soir les noms des sénateurs qui siègeront sur le comité constitutionnel. Ceci implique que ce comité, qui devra faire rapport au plus tard le 9 décembre, pourrait commencer ses travaux dès demain.

Une fois ce rapport déposé, les Communes et le Sénat entreprendront la troisième et dernière phase du projet de réforme de la constitution alors que la résolution constitutionnelle se retrouvera sur la table du Parlement britannique. Une fois adoptée par les parlementaires britanniques, ce document deviendra la nouvelle constitution canadienne et devrait faire l'objet d'une proclamation officielle le 1er juillet prochain.



## L'élection présidentielle la plus corsée de l'histoire

# Les Américains aux urnes

par PATRICK MORALI

WASHINGTON (AFP) — 160 millions d'Américains sont appelés à voter aujourd'hui pour élire leur président, l'homme dont on dit souvent qu'il est le plus puissant de la planète, au terme d'une des plus longues et plus dures campagnes électorales du XXe siècle.

En plus du président, ils éliront 34 sénateurs, la totalité de la Chambre des représentants, 13 gouverneurs, presque tous les responsables locaux et voteront sur plusieurs centaines de projets de lois au niveau de chaque Etat et district.

Sur la quelque dizaine d'hommes, dans les deux partis principaux, qui s'étaient portés candidats voici un an, il n'en reste plus que deux.

Le président sortant, le démocrate Jimmy Carter, qui semblait ne pas devoir même être choisi par son propre parti, a réussi à éliminer le dernier des Kennedy, le sénateur Edward Kennedy, et son rival republicain, l'ancien gouverneur de Californie Ronald Reagan s'est défait un à un de tous ses adversaires lors des primaires.

Un troisième homme, John Anderson, un républicain qui ne put obtenir la nomination de son parti et préféra se lancer dans une

campagne indépendante, a vu sa part des sondages tomber au fil des mois de 20 à moins de 10 pour cent.

### Faibles écarts

Vingt-quatre heures avant la clôture des bureaux de vote, nul ne peut pronostiquer un vainqueur. Les sondages donnent des écarts qui dépassent rarement les 3 ou 4 points entre MM. Reagan et Carter.

Les discours se sont multipliés dans ces derniers jours précédant le scrutin, mais surtout pour convaincre les hésitants qui feront basculer l'élection vers l'un ou l'autre des candidats. Les experts ont qualifié cette frange importante de l'électorat de "volatile", expliquant qu'elle a changé d'opinion plusieurs fois dans les dernières semaines et qu'elle pourrait le faire encore dans les prochaines heures si un événement important se déroulait.

L'événement important ne pourrait en l'occurrence qu'être la libération des otages de Téhéran, dont l'ombre a plané sur toute la campagne.

La "volatilité" de l'électorat a également été due à un désintérêt prononcé des Américains pour la campagne et pour les candidats, à tel point que le Washington Post estimait lundi que les abstentions pourraient bien frôler les

50 pour cent aujourd'hui faisant des non-votants, "le plus grand parti" politique de l'Amérique.

### Le dernier droit

Jimmy Carter et Ronald Reagan ont donné lundi avec ardeur le dernier coup de cravache avant les élections présidentielles. Mais le résultat, déjà très incertain, est rendu encore plus imprévisible par l'amorce de libération des otages américains de Téhéran.

Jamais, estiment tous les observateurs politiques, une élection présidentielle aussi serrée ne s'est disputée comme celle-ci au milieu d'un drame humain aux dimensions internationales. Mais personne n'était sûr que les événements survenant à Téhéran à la veille du scrutin profiteront plus au président sortant qu'à son rival démocrate.

L'énergie déployée par les deux camps pendant cette ultime journée de campagne reflète les craintes éprouvées de part et d'autre sur le résultat du combat.

Jimmy Carter a bondi de l'Atlantique au Pacifique, apparaissant dans six Etats en 12 heures avant d'aller voter ce matin de bonne heure dans son village de Plains, en Georgie. Ronald Reagan est allé d'Illinois en Oregon avant d'aller consolider sa base de Californie que les démocrates n'ont pas renoncé à lui arracher.

### Reagan en avance

À la veille de l'élection les derniers sondages s'accordaient à donner un avantage insignifiant à Ronald Reagan dans les votes populaires. Mais il est généralement crédité d'un avantage plus net dans la répartition des 538 votes électoraux des 50 Etats, qui sont les seuls qui comptent pour être élu président.

Le sort du président Carter pourrait finalement dépendre de l'affluence aux bureaux de vote aussi bien que de la réaction du peuple américain à l'évolution de l'affaire des otages. Selon l'Institut de sondage Louis Harris, moins les électeurs voteront moins M. Carter aura de chances d'être réélu pour un second mandat de quatre ans.

Sur les 160,5 millions d'Américains qui ont le droit de vote, pas plus de 115 millions sont inscrits sur les listes électorales. Le taux de participation effective évolue habituellement autour de 55 pour cent. Beaucoup d'observateurs pensent que cette année, en raison du peu d'enthousiasme provoqué par les candidats des deux grands partis, les abstentions atteindront un niveau record.

**Autres nouvelles en pages 9 et 10**

## La nouvelle Miss Canada

TORONTO (PC) — Mlle Dominique Dufour, de Laval en banlieue de Montréal, a été choisie, lundi soir, Miss Canada.

A 22 ans, Mlle Dufour, qui mesure 5'9", est un mannequin aux cheveux clair-bruns et aux yeux bleus. Le sourire aux lèvres, Mlle Dufour est montée sur le trône, heureuse candidate choisie parmi 33 autres concurrentes.

Elle semble avoir eu un peu de problèmes avec la couronne et l'écharpe, mais en aucun temps, elle n'a laissé couler une larme.

Une jeune blonde de 22 ans, aux yeux bleus, Mlle Donna Rupert, de Calgary, a remporté la seconde place.

En troisième place, Miss Vancouver, une jeune fille aux cheveux noirs et yeux bleus: Mlle Joni Mar, âgée de 20 ans. Elle a été suivie de la candidate

## Une Montréalaise

d'Oakville en Ontario, Mlle Sandy Demmerling, âgée de 19 ans, une blonde aux yeux verts.

Ce concours de Miss Canada a été le seul auquel Mlle Dufour a participé.

Résidant à Chomedey, une section de Laval, Mlle Dufour a fait ses études secondaires à l'école Saint-Maxime. Mannequin de profession, elle a trois soeurs et un frère. Elle rêve de faire carrière dans le domaine de la chanson ou du théâtre.

Elle parle et écrit le français, l'anglais et l'allemand. Au cours de la période de questions des juges, elle leur a répondu en français et en anglais.

Plus tôt, au cours des semi-finales, où elle devait affronter huit adversaires, on lui a demandé de parler d'un sujet qui lui tenait à coeur. Elle a alors traité du métier de mannequin.

## Le dollar "fond"

MONTREAL (PC) — Notre dollar est tombé, lundi, à son niveau le plus bas depuis près de six mois sur les marchés monétaires nord-américains, les changeurs ayant tout fait pour profiter des taux d'intérêt plus élevés aux Etats-Unis.

À la fin d'une journée d'intense activité il se changeait à 84,63 cents américains, soit une baisse de plus d'un tiers de point par rapport à sa cote de clôture de vendredi dernier.

Les cambistes imputent cette dépréciation de notre monnaie à l'écart grandissant entre les taux d'intérêt au Canada et ceux qui ont cours aux Etats-Unis.

S'il faut en croire un agent de change, il n'y a aucun signe que les taux américains vont cesser leur progression. Et d'ici à ce que l'écart se reforme, l'argent va refluer aux Etats-Unis.

Les spécialistes sont d'opinion que les mesures envisagées par le gouvernement fédéral pour accroître sa présence dans l'industrie pétrolière ont une influence néfaste sur notre monnaie. Celle-ci ne cesse de fondre depuis plus d'une semaine.

Hold-up de \$169,000

# Gélinas libéré

par Claude Héroux

TROIS-RIVIÈRES — Une bombe a éclaté sur la fin de l'après-midi d'hier, au palais de justice de Trois-Rivières, quand un des sept accusés dans l'affaire du vol à main armée de \$169,000 perpétré à la caisse populaire Sainte-Marguerite a été libéré à la suite de l'enquête préliminaire. Jean Gélinas, 29 ans, de Trois-Rivières, a été libéré par le juge René Crochetière qui en est venu à la conclusion, après avoir entendu la preuve, que l'accusation ne devait pas être retenue contre l'accusé qui serait fort probablement acquitté par un jury des assises si la cause était portée devant cette instance.

### Déclaration rejetée

Le juge René Crochetière n'a pas admis en preuve une déclaration que Gélinas aurait faite aux policiers lors de son arrestation. Le président du tribunal en est venu à la conclusion que la déclaration n'avait pas été faite librement et volontairement comme l'exige la loi.

### Deux coupables

A venir jusqu'à date, deux individus ont plaidé coupables à l'accusation d'avoir perpétré un vol armé à la caisse populaire Sainte-Marguerite de Trois-Rivières. Il s'agit de Lucien Godon de Pointe-du-Lac qui est passé aux aveux la semaine dernière et a copie de six ans et demi de pénitencier et Gerald Galand de Port-Cartier. Ce dernier sera condamné le 5 décembre.

Deux autres individus bien connus dans les milieux policiers ont été cités à leur procès devant un jury des assises en marge de cette affaire. Il s'agit de Jean-Yves Duchesneau de Trois-Rivières-Ouest et de Pierre Bouchard du Cap-de-la-Madeleine.

L'assistant gerant de la caisse populaire Sainte-Marguerite au moment du vol commis en septembre, Pierre Camirand et le commis Cyrene subront leur enquête préliminaire le 16 décembre. Ils sont en liberté provisoire sur la simple promesse de se présenter à la procédure judiciaire.

# Il reconnaît sa culpabilité

par Pierre-A. CHAMPOUX (Collaboration spéciale)

JOLIETTE — Jean-Maurice Fréchette, 48 ans, demeurant à Saint-Côme, initialement accusé du meurtre au premier degré de son neveu Gilles Héneault, 29 ans, a reconnu sa culpabilité à une accusation moindre d'homicide involontaire coupable hier, devant le juge Gérard Ryan de la cour supérieure, Chambre criminelle. Fréchette faisait face à une nouvelle accusation qu'il n'a pas niée.

Un rapport psycho-social (pré-sentenciel) le concernant, a été demandé par la cour qui devra en prendre connaissance d'ici le prononcé de la sentence, le 28 novembre.

Jean-Maurice Fréchette a tué son neveu Gilles Héneault d'une balle de carabine de calibre 22, qui a touché la victime à la base du cou. C'était le 7 septembre. Le drame se produisit dans un modeste chalet du chemin De-la-Ferme à Saint-Côme, là où habitait les deux hommes.

Au lendemain de la tragédie, les policiers avisés

## • Blessé sur l'autoroute 755

TROIS-RIVIÈRES (GG) — M. Gérard Guilbert, un citoyen de la rue Gélinas, au Cap-de-la-Madeleine, a subi des blessures, hier, lorsque sa voiture a heurté un parapet de ciment.

L'accident est survenu vers 17h30, à la sortie des Recollets, de l'autoroute 755. M. Guilbert était seul à bord de son véhicule. Il n'y a eu qu'une auto impliquée dans l'accident.

Les ambulanciers Denis Thivierge et Michel Dufour, du service médical d'urgence de la maison 12-12, ont transporté le blessé vers le Centre hospitalier Sainte-Marie.

## Décès de Mme René Dumoulin

# Une enquête publique?

TROIS-RIVIÈRES (GG) — Le coroner Jean Pinsonneault attendra le rapport des enquêteurs de la police de Trois-Rivières avant de décider s'il tiendra une enquête publique sur les circonstances entourant le décès de Mme René Dumoulin survenu accidentellement la semaine dernière au 5e étage de l'hôpital Saint-Joseph.

Rejoint hier par téléphone, Me Pinsonneault a dit qu'il n'avait pas encore pris de décision quant à la tenue d'une enquête du coroner. Il a confirmé les faits déjà connus, à sa

voir qu'il avait demandé aux policiers de la sûreté municipale de Trois-Rivières de se rendre à l'hôpital pour établir un premier constat de cet accident survenu mardi de la semaine dernière alors qu'une patiente de 79 ans est décédée après s'être brûlée gravement avec un appareil chauffe-eau.

On se rappellera que cet accident a pour le moins surpris les milieux policiers qui n'ont été prévenus de l'affaire que le jour des funérailles! Selon les premières constatations,

d'un accident de chasse se rendaient sur place. Ils se sont vite rendu compte que la victime avait été déplacée, et qu'il pourrait s'agir plutôt d'un assassinat. L'enquête instituée par la Sûreté du Québec a conduit Jean-Maurice Fréchette derrière les verrous. Il n'a pas obtenu de libération provisoire, et est détenu depuis le 8 septembre au Centre de prévention Parthenais, à Montréal.

# Dénouement du procès Comtois

par Pierre-A. CHAMPOUX (Collaboration spéciale)

JOLIETTE — Yves Comtois anciennement policier à Ville Saint-Gabriel, présentement policier suspendu de ses fonctions, à Blainville, en banlieue de Montréal, connaîtra le dénouement de son procès aujourd'hui devant juge et jury, aux assises de Joliette.

Comtois fait face à une kyrielle d'accusations relativement à de la fraude dans un projet Travail-Canada (Campons-nous), qui impliquait des subventions de \$125,000 du gouvernement fédéral.

Les anomalies administratives reprochées dans les plaintes remontent entre le 1er juin 1977 et le 23 août de la même année.

C'est Me Gilles Rattelle qui représente le policier aux assises présidées par le juge Gérard Ryan. D'autres personnalités de Ville Saint-Gabriel font face à des accusations similaires.

# Décès d'un jeune policier de la SQ

CAP-DE-LA-MADELEINE (GG) — André Simard, un jeune policier de la sûreté du Québec ayant œuvré durant deux ans au Cap-de-la-Madeleine, est décédé dimanche dans la Beauce des suites d'un accident d'automobile survenu le 29 septembre, alors qu'il était en devoir.

M. Simard était âgé de 27 ans. Il faisait partie de l'équipe régionale de l'alcool-moralité de Saint-Joseph-de-Beauce depuis deux ans. D'avril 1976 à juillet 1978, il avait été en fonction au poste du Cap de la sûreté du Québec. M. Simard était un sportif accompli qui s'était maintes fois signalé en cyclisme. Lors des Jeux olympiques de 1976 à Montréal, il faisait partie de l'équipe canadienne de cyclisme.

Le défunt est exposé au salon Sylvio Marceau, 270 rue Marie-de-l'Incarnation à Saint-Malo, Québec. Les funérailles auront lieu demain à 10h en l'église Saint-Eugène de la rue Chabot à ville Vanier.

# Cinq blessés

VICTORIAVILLE (MC) — Un jeune homme a été grièvement blessé, et quatre membres d'une même famille ont subi des blessures mineures lors d'une collision survenue vers 22h, dimanche. L'accident s'est produit à l'intersection de la route 116 et du chemin Saint-Albert en direction de Warwick lorsqu'un des deux conducteurs a omis de faire un arrêt obligatoire. M. Jacques Houle de Saint-Albert, 19 ans, a été le plus durement atteint. Les autres blessés sont M. et Mme Bertrand Blouin, de Saint-Croix, ainsi que Christiane et Anne-Marie Blouin.

# Contre un arbre

SHAWINIGAN (AT) — Un accident de la circulation, impliquant une voiture, est survenu dans la nuit de dimanche à hier, vers 00h30, sur la rue des Héberts à Shawinigan. Le conducteur, qui circulait en direction Nord, a perdu la maîtrise de son véhicule après qu'il eut heurté la bordure du trottoir en tournant une courbe. Son auto, une Plymouth 74, est ensuite allée percuter contre un arbre. Le conducteur et la passagère ont tous deux été transportés au centre hospitalier régional de la Mauricie, mais leur état n'inspire toutefois aucune crainte.

Ce sont les agents Vital Carignan et André Comtois, de la sûreté municipale de Shawinigan, qui ont fait les constatations d'usage. Le transport des blessés a été fait par les ambulanciers de la maison 1212 de Shawinigan.

# Le directeur Saint-Laurent fait connaître ses priorités Il faut enrayer le trafic de la drogue

par J.-André DIONNE

LA TUQUE — Le maire de La Tuque, M. Lucien Filion, a présenté à la population le nouveau directeur du service de la protection publique, M. Majella Saint-Laurent, au cours d'une conférence de presse, à l'hôtel de ville, hier après-midi. M. Filion, qui a rappelé que le

nouveau directeur de police avait une longue expérience comme policier de la Sûreté du Québec, s'est dit persuadé que M. Saint-Laurent saura assumer ses responsabilités avec toute la compétence qu'on lui connaît.

M. Saint-Laurent est entré en fonction hier matin. Reconnu pour être un

homme disponible et laborieux, le directeur Saint-Laurent a fait part qu'il avait commencé à rencontrer les officiers du service de la protection publique. Il a dit qu'il verra d'ici les prochains jours à converser avec chacun des policiers afin de les mieux connaître.

M. Saint-Laurent a fait preuve d'une très grande prudence, aux questions des journalistes, leur demandant de lui donner la chance de se familiariser avec le département de police et des incendies avant de lui demander de donner son opinion sur le fonctionnement, les installations, etc.

### Protéger le public

M. Saint-Laurent a admis qu'il y avait une diffé-

rence énorme entre la Sûreté du Québec, un service qui dispose d'une multitude d'outils et d'une armée d'hommes, et le service de la protection publique. "Il nous faudra travailler avec ce qu'on a et les budgets que le conseil municipal nous accorde" dit-il.

Le nouveau directeur de police de La Tuque s'est donné comme objectif la protection de la population. C'est d'ailleurs, selon lui, l'objectif fondamental de tout corps de police.

À La Tuque cependant, il y aura une autre priorité sur laquelle le service de la protection publique accordera une attention particulière et c'est la drogue. "Si nous pouvions enrayer ce fléau, nous mettrions fin du même coup à une foule d'autres méfaits", a dit M. Saint-Laurent. "Les trafiquants n'auront pas beau jeu contre les policiers de La Tuque."

### Circulation et vols

Il est évidemment important, dans le contexte de la protection du public, d'être en état d'alerte pour prévenir les accidents de la circulation de même que les vols. Ce sont deux points pour lesquels les policiers veilleront désormais.

Le directeur Saint-Laurent se réjouit du succès remporté récemment par l'opération Volcan, alors que les Latuquois ont fait bon accueil aux responsables dans le but d'enrayer les vols avec effraction dans les résidences privées.

Quant aux gens de La Tuque, le directeur Saint-Laurent leur fait pleine confiance. Natif de La Tuque, M. Saint-Laurent a vécu en haute Mauricie durant plusieurs années. Il côtoiera donc de très bons amis.

Bonjour

C'est avec plaisir que je me joins à l'équipe du **SALON de COIFFURE LES ESTACADES** et j'invite ma clientèle à venir me rencontrer.



Johanna Beauchêne

L'ÉQUIPE DU **SALON de COIFFURE A DU NOUVEAU A VOUS OFFRIR**

La permanente ou support de mise en plus reste un atout important pour une coiffure stylisée et la coupe qui l'accompagne transforme l'allure de votre prêt à porter.

**Coiffure les Estacades**

445 VACHON (entre le tennis et la roulotte) CAP-DE-LA-MADELEINE 373-1411

**PRESCRIPTIONS DE LUNETTES**  
  
**OPTICIEN**  
 D'ORDONNANCE  
**PATRICK GALARNEAU**  
 1588, ROYALE TROIS-RIVIÈRES  
 Entre Des Forges et St-Georges — 376-2707

**Roch Parent d.c.**  
 Chiropraticien  
 Trois-Rivières Shawinigan-Sud  
 869 De Foy 1930, 5e Avenue  
 (Face parc des Pins)  
 373-2224 537-0958  
 Lundi, Merc., Vend. Mardi, Jeudi, Samedi

**EXPOSITION DE PIERRES VÉRITABLES ET DE PERLES D'EAU DOUCE JUSQU'AU 8 NOVEMBRE 1980**

**TIRAGE D'UN COLLIER** sans obligation d'achat à toutes les personnes qui visiteront notre exposition.

**Bellemares** INC. Fermé les lundis  
 396 DES FORGES TROIS-RIVIÈRES  
 TÉL.: 376-7013

**La Quotidienne**  
 2-2-7

**MARTIN DONALDSON & FERRON**  
 NOTAIRES  
 CONSEILLERS JURIDIQUES  
 153, Levolette, Trois-Rivières 375-7733  
 LIONEL MARTIN  
 FRANÇOIS DONALDSON  
 BERTRAND FERRON

**Marie Antoinette**

EN VIGUEUR JUSQU'À SAMEDI 5 HEURES

**VEDETTES SAISONNIÈRES**

LOT DE ROBES LONGUES OU COURTES  
 FABRICATION CANADIENNE OU IMPORTÉE **1/2 PRIX**

<b>COSTUMES TAILLEURS RABAIS 20%</b>	<b>LOT DE JUPES RABAIS 20%</b>
<b>ENSEMBLES RATINE DE VELOURS régulier ou 1/2 taille RABAIS 20%</b>	<b>MANTEAUX D'HIVER RABAIS 20% à 50%</b>

TOUTE VENTE FINALE TEMPS ET QUANTITÉ LIMITÉS

**Marie Antoinette**  
 CONFECTION POUR DAMES ET DEMOISELLES  
 SUR LE MAIL GALERIES DU CAP  
 300, RUE BARKOFF  
 CAP-DE-LA-MADELEINE  
 TÉL. 375-8866

CHANGEMENTS VISA  
 CHOIX - QUALITÉ - GRANDEURS  
 SERVICE COURTOIS ET PERSONNEL  
 PAR DES CONSEILLÈRES D'EXPERIENCE  
 COUTURIÈRES À VOTRE SERVICE

A la CSCM

## Parents et commissaires s'expliquent

par Claude BERGERON  
CAP-DE-LA-MADELEINE

C'est dans une atmosphère moins tendue que s'est terminée, hier soir, un long débat de deux heures et demie, digne de certains moments de l'Assemblée nationale entre l'exécutif de la Commission scolaire du Cap-de-la-Madeleine et des membres du comité de parents de la même commission. Le sujet était évidemment tous les événements et les déclarations dont a pu être témoin la population du territoire du Cap-de-la-Madeleine et de la région, relativement au conflit scolaire.

Mme Françoise Daveluy qui présidait la réunion régulière de l'exécutif, en respectant l'ordre du jour, a donné la parole au représentant du comité de parents à l'exécutif, M. Jean-Pierre Blier. Mme Noëlla Hamelin, vice-présidente du comité de parents, et plusieurs autres intervenants dans cette longue discussion, ont tenu des dizaines de précisions sur les dernières démarches et leur engagement.

Même si l'on n'est pas encore prêt à s'asseoir à la même table dès ce matin, le climat de tension, pour ne pas dire explosif du début de la réunion, s'est adouci pendant la durée des explications. Du côté des parents, on veut à tout prix une situation où les enfants n'auront plus à être les victimes des conflits de travail. Mme Françoise Daveluy, de son côté, a fortement opté pour un objectif semblable, mais, au moment des discussions, le droit de grève est toujours permis dans la section publique, devait-elle souligner.

et il faut vivre dans cette situation de tension.

Les parents, eux, ne veulent plus revivre ces moments d'insécurité, et veulent s'assurer de la qualité de l'enseignement. Il faut entendre ici qu'il s'agit des parents qui ont pris part aux débats, hier soir, et qui veulent représenter le plus justement possible les aspirations de la population.

Une foule de précisions ont été données par le directeur général, M. Réginald Vézina, sur l'avenir de la négociation, sur la position de la CSCM, et sur la Loi 113.

Un autre point à retenir, et ce n'est pas la première fois qu'il est souligné: "Dans les écoles du Cap, ça va bien et nos enseignants se comportent toujours en professionnels comme ils l'ont toujours fait." Cette évaluation est de Mme Daveluy.

Les membres du comité de parents, les intervenants d'hier soir, ont réaffirmé leur détermination à continuer leur travail. M. Blier a finalement indiqué que la Fédération des comités de parents serait saisie de la situation actuelle, et que l'on devrait se pencher pour ne pas revivre des situations comme celles de la dernière décennie dans le secteur de l'enseignement.

Finalement, un vœu important que les parents s'entendent et c'est le vœu exprimé par Mme Daveluy qui parle ainsi au nom de ses collègues. Encore une fois, la CSCM est prête à s'asseoir, à ouvrir ses portes aux parents, et à mettre à leur disposition tous les services et les personnels dont elle dispose pour informer davantage si c'est possible.



(Photo Claude Deschênes)

Quelques-uns des invités à l'inauguration des nouveaux locaux de la Caisse d'épargne économique de Trois-Rivières. Le directeur Henri-Paul Girardeau, le maire de Trois-Rivières-Ouest, Gaston Cormier, le président de la caisse Guy Laroche, ainsi qu'un représentant de la Fédération de la CEE, Jean-Guy Moreau.

## Inauguration des nouveaux bureaux La CEE accepte de financer le projet de rénovation du centre-ville pour \$2 millions

TROIS-RIVIÈRES (GG) — Tout fiers d'inaugurer leurs nouveaux bureaux de la rue Notre-Dame, les dirigeants de la Caisse d'épargne économique de Trois-Rivières ont aussi annoncé qu'ils en étaient venus à une entente au sujet d'un projet de rénovation du centre-ville, parainé par les frères Bisson. La CEE a accepté de participer au financement du projet pour \$2 millions.

Le président de la caisse, Guy Laroche, n'a pas voulu en dévoiler davantage, mais il a dit croire que ce projet, qui doit relancer l'économie du centre-ville, est susceptible de se réaliser dès 1981.

ceptible de se réaliser dès 1981.

Ainsi les membres et clients de la CEE se rendent désormais régler leurs transactions dans l'édifice Arneau, du 1266, de la rue Notre-Dame, depuis le mois de septembre, bien qu'on en ait fait l'inauguration officielle seulement lundi soir.

La CEE est implantée dans la région depuis 1968. Elle a un actif de \$28 millions, et compte près de 6.000 membres. Depuis 12 ans, la CEE estime avoir consenti pour \$36 millions en prêts.

La Caisse d'épargne économique est dirigée par M. Henri-Paul Girardeau.

## Etude des rapports de comités à huis clos "On n'a pas changé notre fusil d'épaule"

par Marcel AUBRY

TROIS-RIVIÈRES — Le conseil municipal de Trois-Rivières a tenu comme prévu, hier soir, sa première assemblée régulière à huis clos dans le but de procéder à l'étude des comptes rendus des comités municipaux créés au début de l'été.

Cette politique annoncée par le maire Gilles Beaudoin, le 29 septembre dernier, s'appliquera à chaque premier lundi du mois. S'il s'avère que cette politique est profitable, elle sera maintenue dans l'avenir. Sinon, le conseil pourrait réviser sa position dans trois ou quatre mois, comme l'a précisé, hier soir, M. Beaudoin.

Dans ce contexte, le conseiller Leopold Alarie s'est dit surpris d'entendre à la télévision, à l'heure du souper, que le conseil "avait changé son fusil d'épaule". Effectivement, le conseil n'a pas changé son fusil d'épaule, contrairement à ce qu'on a prétendu en divers milieux, au cours de la journée d'hier, puisque les autorités de la ville demeurent fidèles en tous points à la décision annoncée, "il y a cinq semaines, de prendre connaissance des rapports de comités en l'absence des journalistes."

Ainsi, il y a eu présentation de trois audio-visuels concernant les procédures d'élections municipales de 1982 à Trois-Rivières, et présentation d'un projet de délimitation du territoire municipal en 12 districts électoraux en vue de ces élections.

Il avait été convenu dès la semaine dernière que les journalistes pourraient assister à ces présentations. Mais les représentants des autres médias n'étant pas alors présents, plusieurs ont cru que le conseil avait revissé sa position quand le chef de cabinet du maire a fait la tournée des médias, en avant-midi, hier, pour les convoquer à l'hôtel de ville.

Deux autres sujets se sont ajoutés à ces présentations depuis mercredi dernier, soit un projet de programme de déneigement pour l'hiver 1980-81, et une discussion sur les tarifs à déterminer pour le transport de la neige, au cours de la prochaine saison hivernale. Encore là, les journalistes étaient présents. Mais ils ont été invités à quitter les lieux, comme prévu, au moment d'entreprendre l'étude des rap-

ports des comités municipaux.

Il y a cependant un fait nouveau que le maire a apporté, hier soir, lorsqu'il a indiqué qu'à l'exemple de ce qui s'est passé, hier, d'autres sujets que les rapports de comités pourraient encore être discutés avant l'étude de ces derniers, lors des prochains premiers lundis du mois. Lorsque ce sera le cas, les journalistes pourront normalement y assister, et seront avisés en conséquence.

Un peu chatouillé par le texte publié en manchette de la page trois de l'édition du Nouvelliste d'hier, le maire Beaudoin a réaffirmé sa bonne foi, et a donné l'assurance qu'on ne songeait aucunement à cacher quoi que ce soit aux journalistes et à la population. "Je ne veux pas jouer aux saints, et je ne dis pas que nous ne prendrions jamais de décisions en dehors des rapports de comités durant ces réunions, a-t-il dit, mais s'il arrive que nous devions le faire, nous vous informons en conséquence par la suite."

—Alarie

### 12 districts électoraux

## Un projet préliminaire

TROIS-RIVIÈRES (MA) — Les membres du conseil municipal de Trois-Rivières ont pu prendre connaissance, hier soir, d'un projet de délimitation territoriale divisant la ville de Trois-Rivières en 12 districts électoraux.

Ce projet préliminaire préparé et déposé devant le conseil par le greffier municipal, Me Jean Lamy, et l'assistant-greffier, M. Réal Fleury, a intéressé vivement tous les conseillers qui ont ainsi eu une première idée approximative de la composition du district qu'ils auront à défendre lors des élections de 1982, s'ils décident d'être de nouveau candidats.

La division du territoire municipal en districts électoraux part de deux critères objectifs qui découlent de l'application de la Loi 105. En raison du chiffre de population de Trois-Rivières, qui est un peu supérieur à 50.000 habitants, on avait le choix entre 12 et 16 districts électoraux. On a opté pour 12, soit quatre de plus qu'actuellement.

Il y aura un conseiller par district, et chaque conseiller sera élu par les seules personnes habilitées à voter dans son district. On estime qu'il y aura au total entre 37.000 et 38.000 personnes habilitées à voter à Trois-Rivières, soit entre 2.700 et 3.600 par district.

Les membres du conseil se sont montrés dans l'ensemble passablement satisfaits du projet préliminaire. Ils se livreront à une étude approfondie du projet, au cours des prochains mois, de manière à pouvoir faire leurs commentaires aux responsables pour janvier 1981. Le tout devra entrer en vigueur avant le 1er novembre 1981.

## Désir exprimé par les conseils municipaux Besoin d'harmonisation entre les lois 90 et 125

par Marcel AUBRY

TROIS-RIVIÈRES — A l'instar de l'Union des conseils de comté, les maires et conseillers de la région de la Mauricie, aussi bien ceux des municipalités urbaines que rurales, ont exprimé le désir de voir le gouvernement du Québec mettre un peu d'harmonisation entre les lois 90 et 125, portant respectivement sur le zonage agricole et sur l'aménagement et l'urbanisme.

En faisant cette constatation hier matin, au cours d'une conférence de presse qui visait à tracer un premier bilan d'activités, au terme d'une tournée qui a permis aux membres du comité de consultation de la Mauricie sur la Loi 125 de rencontrer les dirigeants municipaux des 65 conseils municipaux de la zone 15, le président de l'organisme, M. Yves-Roger Bertrand, a indiqué que ce message serait acheminé vers Québec.

Les représentants municipaux ont aussi exprimé leur espoir de voir Québec procéder à une refonte du Code municipal et de la Loi des cités et villes. Actuellement, les municipalités urbaines sont régies par la Loi des cités et villes tandis que les municipalités rurales sont régies par le Code municipal.

Dans le cas des municipalités régionales de comté (MRC), c'est toutefois le Code municipal qui sera le seul livre de référence, ce qui signifie que les représentants des municipalités urbaines devront s'y adapter.

Invité à dire si cette adaptation sera difficile, le maire de la ville de Grand-Mère, M. Jean-Marie Lafontaine, qui représente l'Union des municipalités sur le comité de consultation de la Mauricie, a indiqué qu'il ne le croyait pas, d'autant plus que le gouvernement a déjà commencé à refondre certains articles des deux livres de règlements qui regroupent les deux types de municipalités.

Le maire Lafontaine a dit croire que cette adaptation serait de toute manière temporaire puisque, à son avis, le Code municipal et la Loi des cités et villes devraient faire l'objet d'une refonte complète d'ici trois ou quatre ans.

En analysant les réactions des maires et conseillers à la Loi 125, le président Bertrand a déclaré que leurs attitudes allaient du scepticisme à l'intérêt certain, avec une prédominance pour ce dernier trait. Selon lui, les interrogations des élus municipaux sont celles d'hommes d'expérience prêts à collaborer mais pas sans savoir très bien dans quelle direction on veut les entraîner.

En bref, on considère, selon M. Bertrand, que la Loi 125 en est un nécessaire qui arrive même 15 ans en retard. Il y aurait unanimement sur l'urgence de l'aménagement mais réticence quant à la vocation future des MRC. Il y aurait enthousiasme quant au contenu mais crainte quant à l'application.

Il apparaît aussi déjà que certaines parties de la région de la Mauricie sont plus prêtes que d'autres à passer à l'action, c'est-à-dire à procéder au découpage de leur MRC selon l'esprit de la Loi 125, les choses allant presque de soi dans ces endroits. C'est notamment le cas de la ville de La Tuque et des municipalités avoisinantes et du comté municipal de Maskinonge, centre autour de la ville de Maskinonge.

Par ailleurs, le secrétaire exécutif du comté, M. François Landreville, a annoncé la décision de l'organisme de reporter du 5 décembre 1980 au 30 janvier 1981 la date limite pour les municipalités pour faire parvenir leur proposition face au découpage territorial des futures MRC. Cette extension du délai permettra aux élus de mûrir davantage le projet de découpage.



(Photo Terry Charland)

Les membres du comité de consultation de la Mauricie sur la Loi 125, présents à la conférence de presse d'hier, de gauche à droite, MM. François Landreville, secrétaire exécutif du comité, M. Yves-Roger Bertrand, président, et le maire Jean-Marie Lafontaine, représentant de l'Union des municipalités du Québec sur le comité de consultation.

### Loi 125

## Assemblée publique ce soir

TROIS-RIVIÈRES (MA) — Le comité de consultation de la Mauricie sur la Loi 125 organise, à compter de ce soir, une série de sept rencontres publiques sur son territoire.

Le but de ces rencontres est double, comme dans le cas des réunions déjà tenues avec les conseils municipaux.

S'agit, en premier lieu, d'informer la population et les représentants des divers organismes du milieu sur la Loi 125 et plus particulièrement sur la création des Municipalités régionales de comté (MRC) et, en deuxième lieu, d'expliquer aux gens comment ils peuvent participer au découpage du territoire de leur future municipalité régionale de comté.

Les membres du CCM estiment que comme le découpage territorial repose en premier lieu sur la "petite région d'appartenance", il n'est pas nécessaire d'être spécialiste ou savant pour savoir ou "mon cœur et mes intérêts me portent à vivre".

C'est dans cet esprit que le comité de consultation de la Mauricie aborde la série de rencontres publiques qui commencent à Trois-Rivières, ce soir, à l'hôtel Le Baron, à compter de 20h. Sont invités plus particulièrement à cette réunion les gens de Trois-Rivières, Trois-Rivières-Ouest, Pointe-du-Lac et Saint-Etienne-des-Grés.

## Le Culottier: c'est réglé

par Claude SAVARY

BATISCAN — Une entente de principe est intervenue tôt hier matin à l'usine Le Culottier de Batiscan alors qu'à la suite de négociations intensives tout au cours de la fin de semaine en présence du conciliateur Normand Gauthier, les deux parties ont réussi à s'entendre sur l'ensemble des points en litige.

De l'avis de la présidente du syndicat (CSN), Mlle Louise Roy, il s'agit là d'une entente acceptable pour une première convention de travail. D'ailleurs, hier soir, les 161 travailleurs de l'usine étaient appelés à se prononcer sur les offres de la compagnie et sur une recommandation d'acceptation de leur exécutif syndical.

Plusieurs améliorations

Pour sa part, la porte-parole des employés, Mlle Martine Devault, a déclaré que des améliorations sensibles avaient été consenties par la compagnie sur l'ensemble des clauses qui les revendiquaient. Ainsi,

les employés ont obtenu des garanties d'emploi relative aux contrats de sous-traitance. La question des mises à pied et des postes vacants de même que les congés-maladie et la pause de 15 minutes ont aussi fait l'objet de modifications satisfaisantes pour les employés.

Quant aux salaires, il a été impossible d'en connaître les détails si ce n'est, nous a-t-on répété du côté syndical, que ce n'était pas le Pérou mais que c'était acceptable pour une première convention de travail.

### Reprise graduelle

Bien que personne à la direction n'ait pu être rejoint hier, on sait toutefois que la reprise du travail devrait se faire de façon graduelle à partir de demain pour s'étaler ensuite sur une semaine.

Cette grève au Culottier qui semblait devoir durer longtemps n'aura mis finalement que 15 jours à se régler, notamment avec l'intervention particulièrement

active du conciliateur Normand Gauthier depuis vendredi. La nouvelle convention de travail, la première en fait depuis que le syndicat CSN est accrédité à cet endroit, aura une durée de deux ans.

**FOTEAS  
LOUIS FOTEAS**  
Peintre expose ses œuvres au

Le 188 Inc.  
du 188 RADISSON  
A TROIS-RIVIÈRES

du dimanche  
2 novembre  
au samedi  
8 novembre  
de 14h00  
à 22h00  
tous les jours  
TOUTE LA  
POPULATION  
EST INVITÉE

### Projet du centre-ville

## Emprunt de \$2 millions

par Royal SAINT-ARNAUD

SHAWINIGAN — Le conseiller Martial Lacombe a présenté hier soir, à l'occasion de la séance ordinaire du conseil, une résolution autorisant le trésorier de la ville de Shawinigan à emprunter une somme de \$2 millions pour la réalisation du projet collectif du centre-ville.

Selon le sens de cette résolution, une partie est un emprunt temporaire au montant de \$900.000, puisqu'elle doit être remboursée par la subvention correspondant au même montant, qui est prévue dans le cadre du programme d'aide aux équipements communautaires du gouvernement provincial. On se souviendra que cette subvention partagée avec le gouvernement fédéral s'applique à la construction du stationnement étagé dans le centre-ville de Shawinigan.

La deuxième partie de l'emprunt, soit \$1.100.000 est un emprunt à long terme à être remboursé annuellement à même les revenus provenant des impôts fonciers et des taxes d'affaires qui seront perçus, et sur le stationnement étagé et sur le mini-centre commercial, également prévus dans le projet collectif du centre-ville, et dont l'investissement global est de plus de \$6 millions.

En réglant cette formalité hier soir, le conseil municipal de Shawinigan venait ainsi concrétiser un geste posé la semaine dernière lors d'une séance extraordinaire du conseil, au cours de laquelle était adoptée une résolution pour amender le bail intervenu entre la ville et l'Association des marchands de la Promenade inc., impliquant la ville dans un remboursement de \$1.100.000, figurant le loyer égal au remboursement du capital et des intérêts pour une période d'amortissement de 20 ans, couvrant ainsi tous les frais inhérents à la construction du stationnement étagé.

On se souviendra, de plus, que MM. Robert Lavallée, directeur général de la ville, et Claude Gélinas, conseiller juridique, s'étaient rendus de toute urgence à Québec pour recevoir une approbation de ladite résolution, des délais très courts sur le maintien des prix fermes des soumissionnaires obligeant à une telle démarche.

## Désistement à Saint-Joseph-de-Blandford Beaulac et Désaulniers conservent leur siège

YAMACHICHE (GG) — Les municipalités de Nicolet-Sud et de Yamachiche ont reporté hier leur conseiller sortant à la faveur d'une élection municipale qui a confirmé le nouveau mandat de MM. Paul-Yvon Beaulac et Claude Désaulniers.

A Yamachiche, M. Claude Désaulniers a remporté une éclatante victoire en évincant totalement son rival Georges-Étienne Proulx par le compte de 389 à 68. Six bulletins ont été rejetés. Le pourcentage de vote a été de 36% alors que 483 électeurs se sont prononcés sur une possibilité de 1.291.

Le conseil de Yamachiche comprendra donc le maire Jacques Landry, et les conseillers Réal Ricard, André Gauthier, Michel Isabelle, Luc Lamy, Raymond Ferron et Claude Désaulniers.

### Nicolet-Sud

C'est M. Paul-Yvon Beaulac qui conservera le siège numéro 6. Il a su mériter les honneurs en défaisant son opposant Denis Rousseau. M. Beaulac a recolté 152 bulletins de vote, et M. Rousseau 98.

A Nicolet-Sud le portrait du conseil se présentera de la façon suivante: André Roy, maire; Claude Proulx, Georges-Émile Lampron, Serge Lemire, Réjean Côté, Yvon Bergeron, et le vainqueur d'hier Paul-Yvon Beaulac.

### Un désistement

Par ailleurs, à Saint-Joseph-de-Blandford, Mme Gisèle Lemay qui avait été élue par acclamation au siège numéro 2 vient de se désister pour cause de non-disponibilité.

Une nouvelle journée de présentation des candidatures aura lieu le 9 novembre. Des élections pourraient alors se tenir le 23 novembre.

# éditorial

## Carter sauvé par les otages!

Le Parlement iranien pourrait contribuer, à assurer aujourd'hui la réélection du président américain, M. Jimmy Carter. En effet, la décision du Majlis (parlement iranien) de s'en tenir aux quatre conditions posées par l'ayatollah Khomeiny pour la libération des 52 otages américains, pourrait fort bien sauver in extremis le président Carter d'une défaite aux mains du candidat républicain, M. Ronald Reagan.

A 48 heures du scrutin, les sondages donnaient à Ronald Reagan un léger avantage sur le président sortant, non tant dans le nombre des voix que dans la répartition des 538 voix du collège électoral.

L'évolution de l'affaire des otages aura un impact décisif sur le scrutin présidentiel et cela même si ces derniers n'étaient pas libérés aujourd'hui ou ne l'avaient pas encore été.

M. Carter a joué avec beaucoup d'habileté et de finesse ses dernières cartes dimanche, en interrompant à l'aube sa campagne électorale pour regagner d'urgence la Maison-Blanche. En soirée, s'adressant à la nation américaine, il qualifiait l'offre de l'Iran pour la libération des otages de "base positive de règlement".

"Je voudrais pouvoir prédire quand les otages reviendront. Je ne le peux pas. Mais que nos otages reviennent avant ou après les élections, et quel que soit le résultat des élections, le gouvernement iranien et la communauté mondiale trouveront notre pays, son peuple et les responsables des deux partis politiques unis dans leur désir de voir les otages revenir le plus tôt possible en bonne santé, mais seulement sur une base qui préserve notre honneur et notre intégrité nationale", de dire le président Carter.

En s'assurant que le sort des otages et l'intérêt national des Etats-Unis n'entrent pas en contradiction l'un avec l'autre, M. Carter a tenu un langage responsable qui

devrait lui valoir l'appui d'un grand nombre d'Américains, particulièrement de ceux qui n'arrivaient pas à arrêter leur choix.

Les quatre conditions posées par l'Iran sont les suivantes: 1-les Etats-Unis s'engagent dès maintenant à ne pas faire aucune intervention politique ou militaire dans ce pays; 2-les Etats-Unis s'engagent à libérer tous les capitaux iraniens actuellement gelés soit aux Etats-Unis, soit dans des établissements américains installés dans d'autres pays; 3-le gouvernement américain s'engage à lever toutes les décisions économiques et monétaires prises à l'encontre de l'Iran ainsi qu'à abandonner toutes les poursuites instituées contre l'Iran par des organisations ou des individus américains; 4-les Etats-Unis doivent enfin restituer les biens du chah et de sa famille et mettre en oeuvre des démarches en vue de la confiscation et de la transmission de ces biens.

Seule la première de ces conditions est acceptable assez rapidement quoiqu'elle paraît humiliante pour un pays comme les Etats-Unis qui en est arrivé à négocier avec la mouche du coche. Les autres conditions appellent de nombreuses négociations. Le président des Etats-Unis, que ce soit Carter ou Reagan, ne peut décider seul.

L'Iran a tout intérêt à activer les choses, sachant bien qu'au lendemain des élections présidentielles, les Etats-Unis pourraient bien durcir leur position et opter pour la manière forte, surtout si Reagan devait l'emporter. C'est un fait reconnu que la campagne présidentielle a pu jouer contre les otages, en ce sens que Carter s'est servi de ce prétexte pour mousser sa candidature et que les Iraniens ont habilement exploité la situation, en faisant se dresser l'un contre l'autre les deux candidats.

Sylvio Saint-Amant

## point de vue

### Appel de Trudeau à la raison

A l'Ouest comme à l'Est, chez les francophones comme chez les anglophones, chez les conservateurs comme chez les péquistes, l'opposition aux politiques constitutionnelles et énergétiques du premier ministre Trudeau recrute des partisans. C'est normal et dans un sens rassurant. Malgré l'exceptionnelle autorité morale et politique dont jouit le chef libéral, la démocratie prouve sa vitalité.

Ce qui est moins normal et plus inquiétant, c'est le ton rageur, le vocabulaire militaire qu'empruntent les adversaires du premier ministre pour faire valoir leurs arguments. M. Lévesque parle d'un coup d'Etat. Son ministre Camille Laurin parle de hold-up. M. Peter Lougheed y va plus carrément: déclaration de guerre, clame-t-il, comme si la bombe atomique était sur le point de s'en mêler.

Depuis des mois, les Canadiens, Québécois y compris, vivent à l'heure de l'ultimatum, du "crois ou meurs", du "ça ne passera pas" ou du "aujourd'hui ou jamais", comme si la discussion, la négociation, le compromis étaient subitement devenus des valeurs dépassées.

M. Trudeau n'est pas étranger à ce climat de brutal affrontement. Lui aussi affectionne les conclusions définitives et les jugements sommaires sur ses adversaires. Mais ces derniers rechérissent. M. Bennett, de Colombie britannique, soutient que les propositions Trudeau mènent sa province vers le séparatisme, cependant que M. Peckford de Terre-Neuve tente d'ameuter ses commettants en invoquant la perte éventuelle du Labrador. M. Joe Clark crie carrément à la trahison, cependant que M. Claude Ryan, un moment réservé, y va aussi de jugements catégori-

ques: démarche contraire au bon sens, finit-il par conclure.

Ces exagérations des politiciens trouvent leur chemin dans la presse, où les journalistes et éditorialistes empruntent à leur tour le vocabulaire des causes désespérées. Les scénarios catastrophiques se succèdent, tous plus horribles les uns que les autres. L'honnête dissidence qu'une saine démocratie non seulement tolère mais encourage, se transforme en guerre sainte. La raison est reléguée au second plan. Tout le monde porte la responsabilité de cette charge émotive injectée dans le débat. Tout le monde, y compris la presse.

M. Trudeau a eu le courage et le bon sens de relever cette dégradation du débat dans un discours prononcé à Regina mercredi. Il a parlé de passions, d'hystérie. Il a invité ses auditeurs à recourir davantage à la raison qu'à l'émotion, à éviter de tirer des conclusions disproportionnées par rapport à la réalité. Evidemment, c'est de son intérêt que la discussion retrouve un calme bienfaisant. Mais sur le fond, il a raison.

L'honnête citoyen qui paye honnêtement ses impôts et réclame une relation harmonieuse entre tous ceux qui se disputent ses taxes ne comprend plus rien.

Il a beau se torturer les méninges pour se convaincre que le pays court à la ruine, il n'y arrive pas. Après tout, la querelle suppose-t-elle si tragique porte non pas sur l'absence de ressources, mais sur le partage de quelques milliards de dollars. Une querelle de riches, dont le contribuable devra acquitter la note.

Quant à l'intrusion fédérale dans les droits provinciaux, elle peut être inacceptable, inopportune,

malvenue, inquiétante, mais il est difficile de qualifier de catastrophique d'atteinte à l'âme même du peuple, de menace à son existence.

A force de trop vouloir assommer l'adversaire, on est en train d'abîmer une juste cause et d'exclure toute façon raisonnée de résoudre un différend grave, certes, mais dont l'enjeu n'a rien de commun avec les conclusions apocalyptiques qu'en tirent certains ténors québécois, albertains ou terre-neuviens.

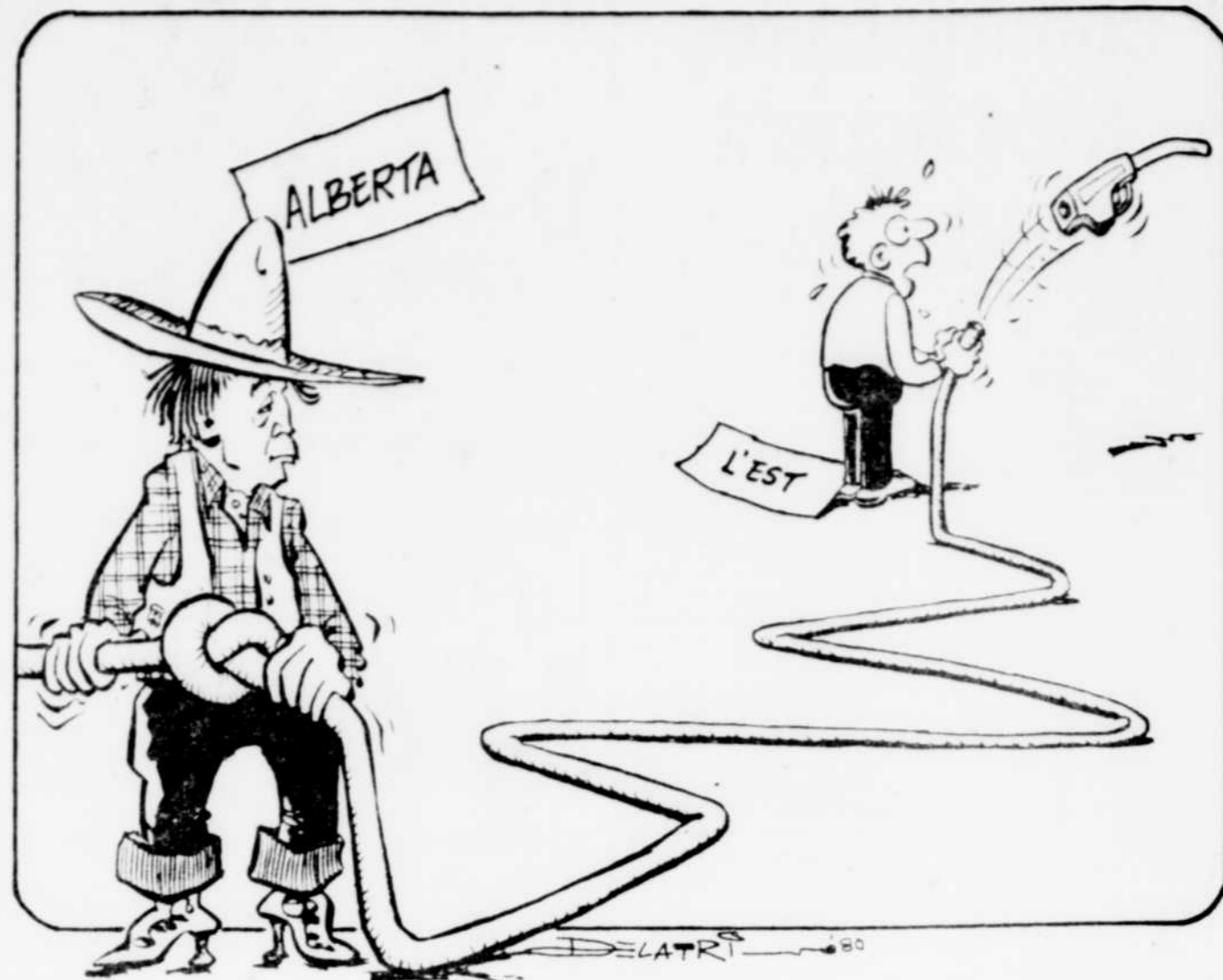
Le peuple n'est pas bête. Il regrette que ces discussions tournent à la foire, mais il refusera de se laisser entraîner dans un délire de mots tonitruants qui détonnent par rapport à la réalité.

Au lendemain de la conférence constitutionnelle de septembre, une seule conclusion s'imposait: d'autres discussions étaient nécessaires pour transformer cet échec en début d'entente. Plus la discussion publique dure, plus le ton monte, plus le vocabulaire se militarise. Le sens commun crie au secours. MM. Trudeau, Lougheed, Peckford, Lévesque et autres brillants séducteurs de l'opinion prouvent qu'ils n'ont qu'une chose à faire: se rasseoir calmement et négocier raisonnablement.

Si au moins c'est ce qu'entendait M. Trudeau, en réclamant plus de calme et de raison, le pays pourrait reprendre son souffle. Le veut-il?

A Regina, M. Trudeau a ouvert la porte à la possibilité d'un compromis. A-t-il au moins tenté de reprendre contact avec M. Lévesque? Cela pourrait peut-être mettre "l'hystérie" au rancart.

Marcel Pepin  
Le Soleil



## votre opinion

### Sports et culture

#### On ne peut s'en remettre à la seule entreprise privée

Il y a quelques jours, à l'université de Québec à Trois-Rivières, avait lieu un dîner-conférence qui réunissait les anciens diplômés de cette institution. Un avocat de notoriété nous brossait un très sombre tableau de la situation socio-politique trifluvienne. Il relatait que notre région souffre actuellement d'un taux de chômage de 14,8%, et que les assistés sociaux représentent un % impressionnant de 11,5. Ajoutez à ceci les grèves, les accidents du travail et finalement les travailleurs dont le revenu "épouse" plus ou moins le seuil de la pauvreté. Et finalement, toujours selon ce sympathique homme de loi, pas moins de 42% de la population pourrait, dans l'éventualité du besoin, avoir recours au service de l'aide juridique.

Cette situation alarmante, reflet de la réalité économique et sociale du Trois-Rivières métropolitain, n'est pas sans effet sur le choix des priorités de développement et d'urgence de la part des administrateurs locaux et régionaux. On comprendra facilement que la priorité (?) du loisir et du sport est appelée de plus en plus à être reléguée sur les tablettes pour une période qui s'annonce longue et frustrante pour une population stimulée par les retombées olympiques et les campagnes publicitaires de plusieurs organismes motivés surtout par le "sport de consommation". On connaît déjà la difficulté éprouvée par les politiciens à débattre sur ce phénomène pour des raisons de capital politique, ce qui laisse toute liberté à l'entreprise privée qui, ayant flairé cette situation ambivalente (besoin de la population en

matière de loisirs et sports versus le manque d'organisation dans ce domaine), vient ériger à la face des contribuables des temples dont la splendeur fait oublier cette triste réalité. Aussi, la région se retrouve sous l'emprise d'investisseurs privés n'ayant pour motif prioritaire que l'épaississement de leurs portefeuilles, en se chargeant de canaliser les centaines de millions de dollars injectés annuellement dans l'économie et que la municipalité et l'université (principales organisations sociales), ne semblent pas plus intéressées qu'il le faut à vouloir récupérer pour fins de développement.

Conséquemment, une organisation comme la salle J.-Antonio-Thompson se retrouve dans toutes les misères du monde pour récupérer quelques dollars dans le cadre d'une campagne de souscription. Le hockey mineur (véritable institution chez nous) doit faire des prouesses fiscales pour administrer son budget annuel. Même situation pour le pavillon Mgr-Saint-Arnaud et le Centre culturel. Il est, bien sûr, plus facile de vendre le racquetball que de donner le goût d'aller chercher un livre à la bibliothèque municipale, mais il n'en demeure pas moins qu'il est tout de même facile de prôner l'obligation morale de ne pas laisser ces institutions en stagnation. Je le répète, si la population est disposée à verser ses sous dans les tiroirs-caisses des temples de l'entreprise privée, les paliers de gouvernements ne devraient pas se gêner pour réclamer la survie et l'évolution des véritables institutions sociales.

Alors, il devient important, par une phase de sensibilisation, de regrouper tous les éléments pouvant combattre un tel fléau pour la région. On pourrait alors imaginer, regroupés dans le cadre d'un programme de "contribution volontaire", tous ceux qui consomment le loisir et qui réaliseraient alors, d'un seul coup le pouvoir économique et politique qu'ils représentent. Ces volontaires auraient ainsi la possibilité de se recréer dans une structure contribuant à réaliser les aspirations communautaires propres à notre région.

Aussi, ce n'est pas seulement l'entreprise privée qu'il faut blâmer, mais tout un contexte socio-politique dans lequel chacun de nous a une responsabilité à remplir, car cette région qui s'est développée grâce aux efforts soutenus de nos ancêtres, est sur le point d'être anéantie dans ses aspirations par l'ESQUIVE des générations suivantes.

L'exemple des coopératives de consommation nous démontre qu'il est possible de prendre nos intérêts collectifs en main et de les mener à bon port. La leçon est bonne, et elle devrait servir de stimulant à une action populaire concertée orientée vers la prise en charge du développement culturel et sportif de notre région, et ce, par les principaux intéressés, c'est-à-dire NOUS, les consommateurs.

A-T-ON LE DROIT DE DE-MEURER PASSIF DEVANT PAR-LEIL ETAT DE FAITS?

Richard Nadeau  
Trois-Rivières

### Nous vivons sous l'oeil de Dieu

Je me dois d'abord de remercier notre journal qui me donne encore l'opportunité de me servir de cette tribune pour émettre mes opinions et surtout en cette circonstance où j'ai le plaisir de faire suite aux écrits de Mlle Marie Théoret de l'université de Laval, écrits coiffés du titre "Pourquoi mêler Dieu à toutes les saucées".

Chère demoiselle, je ne vous connais pas, mais je m'imagine que vous êtes jeune et jolie et je constate que vous êtes rendue dans le haut-savoir. Il ne vous manquerait peut-être qu'un grain de sagesse, et ce serait l'idéal.

En parlant de saucées, vous serez d'avis avec moi que dès votre naissance, Dieu qui a tout créé, fût mêlé à cet événement. Certainement par la suite, durant votre adolescence, vous avez bénéficié de la présence de Dieu et finalement rendue dans le haut-savoir, vous êtes encore dans une saucée... sous l'Oeil de Dieu.

Puisque vous semblez avoir la foi, vous serait-il possible pour quelques moments de laisser vos livres universitaires de côté pour vous plonger quelque peu dans les Saintes Ecritures?

En effet, vous pourriez y lire ce que Jésus a dit, que pas un cheveu de notre tête ne tomberait sans sa permission. Je puis vous dire en passant que dans mon cas, il y a eu beaucoup de permissions, mais je ne m'en plains pas. Pour revenir au plan social, disons que selon les Ecritures, tout bien vient de Dieu, excepté le péché. Aussi, il est dit dans l'Evangile: "Cherchez d'abord le Royaume de Dieu et le reste vous sera donné par surcroît". Je ne crois pas ici que "surcroît" veut dire chômage, violence, dualité entre parents et enfants, meurtres, suicides, mais plutôt bonheur et paix.

Aussi, d'autre part, s'il ne faut pas mêler Dieu à toutes les saucées, Dieu se mêle de nos affaires par sa

Providence. Quant à la foi, j'espère que vous êtes prête à reconnaître que c'est un don de Dieu. Donc, si un jour, je suis devenu "chrétien" par le baptême, j'ai reçu le foi au vrai Dieu par Jésus-Christ. Cette foi est devenue pour moi une certitude et non l'objet d'une "recherche" mais d'une étude pour la bien posséder et l'éclairer. Je n'ai pas la LIBERTE un jour, d'aller chercher ailleurs le vrai Dieu, je l'ai déjà. J'ai le devoir de rallumer ma foi vacillante mais non la liberté de changer de croyances. C'est ce que le Bon Dieu nous demande à ce moment-là.

En terminant, qu'il me soit permis de vous suggérer une telle conduite et vous arrêterez du même coup de vous chercher pour vivre la joie de croire.

Lionel Verrette,  
Trois-Rivières

NDLR — Le titre était de la rédaction et non de l'auteur de la lettre.

## le nouvelliste

500, St-Georges Trois-Rivières 376-2501  
Journal quotidien publié à Trois-Rivières par LE NOUVELLISTE Ltée - Fondé le 30 octobre 1920

RÉDACTION: Directeur: J. René FERRON  
Information: Bernard CHAMPOUX  
TIRAGE: Directeur: Wilfrid THERRIEN  
PRODUCTION: Directeur: Jean-Guy BISSONNETTE



PUBLICITÉ: Directeur: Elphege LEBRUN  
Annonces locales: André TRUDEL  
Annonces classées: Justin BIRON  
Annonces nationales: Thérèse BROUSSEAU

Membre de La Presse Canadienne. Affilié aux agences AFP, Reuter, AP, UPI et BN. Desservi par Telcel, TWX et Telex. Photo fac-simile Presse Canadienne. Courrier de la deuxième classe. Enregistrement No 0746.

Politique énergétique fédérale

# 'Des mesures tout à fait discriminatoires'

CALGARY (PC) — La nouvelle politique énergétique du gouvernement fédéral risque de retarder la réalisation de l'autosuffisance énergétique visée par le Canada. C'est ce qu'a déclaré lundi le chairman et chef de la direction de La Banque Royale du Canada, M. Rowland C. Frazee.

Selon M. Frazee, les pénalités imposées touchant les revenus et d'autres mesures du programme énergétique national annoncé par Ottawa la semaine dernière sont tout à fait discriminatoires.

"Il me semble que le rythme des changements proposés est beaucoup trop rapide, et que cela risque véritablement d'être source d'incertitude, de confusion et de bouleversement pour l'industrie pétrolière", a dit M. Frazee. Le moment n'est guère choisi de risquer de retarder les investissements, l'exploration et le développement.

Prénant la parole lors du déjeuner de la Chambre de commerce de Calgary, M. Frazee a souligné qu'au lieu de pénaliser les sociétés pétrolières étrangères, il aurait été plus judicieux d'apporter des stimulants aux Canadiens pour qu'ils acheminent des actions des sociétés pétrolières étrangères, ce qui accroîtrait le contrôle canadien. M. Frazee s'in-

quiète également des mesures visant à accroître la participation du gouvernement fédéral dans le secteur pétrolier et gazier.

"Nous ne devons jamais oublier que l'étreinte du gouvernement se transforme souvent en étreinte de l'ours, a-t-il dit. Une fois établi le précédent de l'intervention gouvernementale, cette intervention tend inexorablement à s'accroître."

**Discrimination**

Selon M. Frazee, l'accroissement de la propriété canadienne de l'industrie pétrolière n'est pas en cause, et la majorité des Canadiens y sont d'ailleurs favorables. Ce qui l'inquiète, ce sont les méthodes proposées pour atteindre cet objectif et le rythme d'implantation rapide du programme proposé.

"Je vous avoue franchement, a dit M. Frazee, que je me sens gêné devant une politique qui fait de la discrimination, sans avertissement préalable, contre des entreprises qui ont été les pionnières de l'industrie pétrolière canadienne, qui sont encore aujourd'hui des membres importants de cette industrie, et dont la contribution peut continuer d'être importante dans les années à venir."

Aux termes de la politique énergétique annoncée par Ottawa, les sociétés pétrolières verront leur part de revenus diminuer si elles ne sont pas sous contrôle canadien. M. Frazee craint que cette mesure ne décourage les investissements, retardant ainsi d'autant le développement des pétroles de type classique et des autres réserves pétrolières.

Il a ajouté qu'il ne croit pas que le relèvement prévu des prix du brut canadien sera assez important pour encourager les mesures nécessaires de conservation et le développement d'autres sources d'énergie.

A propos des questions de la propriété, du contrôle et de la fixation du prix des ressources, qui fait actuellement l'objet de discussions entre l'Alberta et Ottawa, M. Frazee a déclaré que la seule avenue possible est la négociation.

"Il faut absolument trouver une façon d'éviter toute situation de non-retour et en arriver à une entente."

Le chairman de la Banque Royale a rappelé que le Canada continuera d'avoir besoin d'une grande mesure des capitaux étrangers pour financer ses projets de développement, surtout dans le secteur énergétique.

"Nous devons veiller avec le plus grand soin, a-t-il dit, à ne pas mettre en danger, d'une façon ou d'une autre, directement ou indirectement, les mouvements d'entrée et de sortie des capitaux. Et la confiance reste la règle de base."

M. Frazee a enfin parlé de la nervosité des investisseurs étrangers devant les manœuvres de l'Etat. Ils pourraient bien se montrer très circonspects s'ils pensent que la modification des règles du jeu en plein milieu d'un match devient une mode.

Pour le développement économique de Terre-Neuve

# L'aide financière devrait demeurer

Par ED WALTERS  
SAINT-JEAN, Terre-Neuve (PC) — La présente bataille constitutionnelle qui oppose Terre-Neuve et Ottawa ne devrait pas remettre en cause l'assistance financière sur laquelle compte la province pour son plan quinquennal de développement économique, a déclaré lundi le premier ministre, M. Brian Peckford.

"Nous ne pouvons être tenus en otages", a-t-il déclaré en dévoilant les détails de son plan. Outre la sienne, six conférences de presse sur le sujet avaient lieu simultanément à travers la province.

Ce plan économique, qui est une des promesses électorales faites par M. Peckford en 1979, est essentiellement un énoncé d'objectifs et de politiques déjà rendus publics. Il comporte toutefois de nouveaux éléments.

— des pressions accrues pour qu'Ottawa entreprenne immédiatement la construction d'une autoroute trans-Labrador.

— l'établissement, avec une contribution d'Ottawa à déterminer, d'un institut des pêcheries et de technologie marine pour Terre-Neuve et le Labrador;

— un programme de construction hospitalière; et

— la construction à Saint-Jean d'un complexe gouvernemental de \$30 millions, qui palierait à l'exiguïté du Confédération Building et éliminerait les coûts de loyer.

M. Peckford a réaffirmé que Terre-Neuve ne connaîtra jamais d'essor si le gouvernement fédéral n'accorde pas à la province propriété et autorité sur le pétrole sous-marin ainsi que la juridiction, en partie, sur les pêcheries.

Il a de plus répété son appel à M. Trudeau pour que celui-ci oblige le Québec à transmettre sur ses lignes l'électricité du Labrador destinée aux marchés canadien et américain.

Il a aussi réaffirmé les prétentions de sa province sur les stocks de morue du nord et la détermination de son gouvernement à ce que les chemins de fer terre-neuviens redeviennent un transporteur de premier plan.

Il n'a fourni aucune estimation des sommes qu'Ottawa devrait verser pour la réalisation du plan qui s'étend de 1980 à 1985, parce que beaucoup des programmes entrepris au cours du plan ne seront pas complétés avant la fin de la présente décennie.

M. Peckford, qui s'op-

pose farouchement à ce que M. Trudeau amende la Constitution sans le consentement préalable de toutes les provinces, a expliqué que de tels désaccords ne doivent pas nuire au développement économique de la province.

"Des droits, ça ne se marchande pas", a-t-il commenté. Terre-Neuve a droit à une part équitable des dépenses fédérales et elle pourra à son tour contribuer quand elle sera devenue une province riche.

Son gouvernement a été conterné par la déclara-

tion du ministre de la Justice, M. Jean Chrétien, voulant qu'Ottawa soit plus enclin à aider Terre-Neuve, pour l'exportation de l'électricité du Labrador via le Québec, si M. Peckford diminue ses attaques contre les propositions constitutionnelles de M. Trudeau.

M. Peckford a déclaré qu'il faut développer le potentiel hydroélectrique du Labrador et la production pétrolière sous-marine, sans quoi la province comptera environ 30.000 chômeurs de plus d'ici quatre ou cinq ans.



En vedette cette semaine

## 25% DE RÉDUCTION SUR RATINE DE VELOURS "COORDONNÉ"

• JACKETS • GILETS • JUPES • PANTALONS

**La Boutique Monique INC.**

1942 Royale, Trois-Rivières — 374-3142

## Obligations d'épargne HAUSSE du taux d'intérêt

OTTAWA (PC) — Le ministre fédéral des Finances a annoncé, lundi, une hausse du taux d'intérêt des obligations d'épargne du Canada de 1980 de 10,5 à 11,5 pour cent.

L'augmentation, a précisé M. Allan MacEachen dans un communiqué, s'appliquera aux intérêts versés cette année sur les obligations 1980-81 actuellement en vente et sur les 19 séries antérieures remontant à 1968-69.

Mais, pour la série 1980-81, qui vient à terme dans sept ans, les intérêts pour les années qui restent à partir du 1er novembre 1981 seront encore 10,5 pour cent. La même chose vaut pour les séries précédentes.

Le rendement annuel moyen sur les obligations actuelles, qui arrivent à terme en 1987, sera de 10,68 pour cent si rien ne change jusque là.

De plus, la période où les épargnants peuvent acheter

leurs obligations sans payer des intérêts a été prolongée du 14 au 19 novembre, même s'ils reçoivent des intérêts datés du 1er novembre.

M. MacEachen a expliqué que les taux supérieurs d'intérêt étaient le résultat d'augmentations des taux à court terme d'autres instruments d'épargne depuis la fixation des taux, en septembre.

Que ce soit pour le bureau



PHOTOCOPIEUR OLYMPIA

NOUS L'AVONS

GASTON BÉDARD INC.

1636 ROYALE

TÉL. 379-9191

**Inter-Union**

Agence de rencontre sérieuse

St-Hyacinthe, Sherbrooke

TRIOIS-RIVIÈRES

1350, Royale, ste 200

376-3423



Un problème moderne, la recherche au milieu des autres, une intervention discrète au service d'une solution exigeante, service personnalisé, confidentiel et efficace. Ouvert de 11h à 21h.

**TOUS NOS BIJOUX**

sertis de diamants

SONT EN RÉDUCTION JUSQU'À **30%**

<b>BOUCLES D'OREILLES À DIAMANTS</b> 14 K, 10 pts de diamants avec tige vissée	<b>ALLIANCES</b> 14K avec diamants	<b>JONCS</b> 10K avec 2 diamants
Rég. \$299 à <b>\$219</b>	Rég. \$299 à <b>\$219</b>	Rég. \$299 à <b>\$199</b>

MISE DE CÔTÉ POUR NOËL

Pour le service auquel vous avez droit

**BIJOUTERIE**



**Saphire**

Centre commercial Les Rivières, Trois-Rivières  
Les Galeries du Cap, Cap-de-la-Madeleine  
Les Galeries La Tuque, La Tuque

Tél.: 379-2363  
Tél.: 379-9975  
Tél.: 523-5834

## vous courtier prend-il trop de risques?



**pas avec nous.**

La Prevoyance, en permettant à votre courtier de vous offrir son programme d'assurances-accidents Autoax et Toutax, vous accorde une protection entière en tant que conducteur, passager ou piéton lors d'un accident d'automobile, ou contre les blessures corporelles résultant de n'importe quel accident, partout dans le monde, en tout temps.

Si vous voulez aller loin, allez-y avec La Prevoyance.



LA PREVOYANCE COMPAGNIE D'ASSURANCES et ses filiales

**Succursale de Trois-Rivières**

225, rue des Forges, Tél. 378-2801

LE GROUPE LA LAURENTIENNE

## Reynolds: sortie de trois camions

CAP-DE-LA-MADELEINE (CS) — Pour la première fois depuis les manifestations massives des employés de Reynolds en septembre, la direction de l'usine du Cap-de-la-Madeleine a fait sortir trois camions de marchandises hier matin.

Prenant véritablement une dizaine de piqueurs par surprise, les camions n'ont mis que quelques minutes à prendre leur chargement et à quitter les lieux. En fait, personne n'a eu le temps de réagir.

**Protéger le marché**  
Un porte-parole de Reynolds a précisé que pour protéger ses marchés, la compagnie avait décidé de faire sortir un inventaire de rouleaux d'aluminium à usage domestique. Il y a déjà quelques semaines que les rayons des épiceries et des supermarchés sont dépourvus de produits Reynolds et pendant ce temps son principal concurrent profiterait largement de la situation. On ne sait par ailleurs pas encore si d'autres sorties semblables sont prévues au cours des prochains jours.

Pour sa part, le représentant de la CSN dans ce dossier, M. Marcel Bellemare, s'est refusé à tout commentaire sur ce geste de la compagnie. Quant à la médiation, elle n'a toujours pas repris, le représentant du ministère du Travail constatant toujours l'impasse dans les positions affichées par les parties.

## au palais de justice

par Claude HEROUX

### Étudiant du soir

Un étudiant du soir, âgé d'environ 25 ans, a été condamné à une amende de \$100, hier matin, après avoir avoué une accusation de voies de fait simples sur la personne d'une jeune fille qui étudie avec lui. Le couple a décidé de prendre un coup mais la chicane a pris et André a giflé sa compagne au visage. L'accusé devra aussi garder la paix et une bonne conduite pendant un an.

### Amateurs de musique

Un trio de jeunes gens de la rive sud est allé à la pêche et, en revenant de l'excursion, a vu une automobile dont les vitres étaient baissées. Curieux, les jeunes gens ont regardé à l'intérieur du véhicule et ont remarqué un stereo et deux colonnes de son. Ils ont volé le tout mais ont été par la suite découverts par les policiers. Traduits devant le tribunal, les jeunes gens ont avoué leur crime et ont obtenu un sursis de sentence avec l'obligation de garder la paix et une bonne conduite pendant un an.

### Vol de courrier

Jean-Marc, un Montréalais de 21 ans, a été accusé d'un vol de courrier, hier matin. Selon la plainte, il aurait volé trois lettres envoyées par une Madeleinoise et il aurait de plus recélé les mêmes lettres. Le jeune homme a nié les accusations portées contre lui et il n'a pas fait de choix car son procureur, Me Claude Pageau, de Montréal, n'était pas présent. L'enquête préliminaire s'instruit le 19 décembre.

### Il aurait pointé une 303

Un quadragénaire, au prénom de André, a été accusé d'avoir braqué une carabine 303 sur un autre individu. Il a nié sa culpabilité devant le juge René Crochetière, hier matin, et il subira son procès le 7 novembre.

### A bas prix

Bernard a frappé une véritable aubaine en achetant une bicyclette à bas prix mais ses illusions ont vite tombé lorsque les policiers lui ont rendu visite à son domicile. Il fut accusé de recel devant les tribunaux et a échappé d'une amende de \$200, ce qui ne représente pas une véritable aubaine. Il devra aussi garder la paix et une bonne conduite pendant un an.

## En liberté provisoire Grâce à 'papa'

par Claude HÉROUX  
TROIS-RIVIÈRES

Grâce à son "papa", un brave cultivateur d'une prospère paroisse du comté de Maskinonge, un jeune homme de 22 ans a pu recouvrer provisoirement sa liberté, hier matin, après avoir avoué, la semaine dernière, un vol avec effraction. Alain Labonne devait recevoir sa sentence, hier matin, et pour la circonstance, il s'était assuré les services d'un avocat, en l'occurrence Me Pierre Spain de Trois-Rivières. Labonne s'était présenté seul lors de sa comparution et il était rapidement passé aux aveux.

### Rapport présentiel

Me Spain a demandé au juge René Crochetière à ce que la sentence soit reportée à plus tard afin qu'un rapport présentiel soit confectionné par un agent de probation. Il a expliqué qu'il n'était pas au dossier lors de la comparution de Labonne ni lors des aveux de son client ajoutant qu'aucune enquête sur la détention n'avait été instruite. Il a ajouté que le jeune homme était inscrit à des cours de formation professionnelle à la polyvalente de Louiseville et qu'il avait travaillé régulièrement jusqu'à ce qu'il soit victime d'un accident de travail.

### Son père est présent

Me Spain a admis au juge

René Crochetière que son client avait des antécédents de vol simple et de vol avec effraction mais a ajouté que le père du jeune homme, un cultivateur, était présent dans la salle et qu'il avait besoin de son fils pour vaquer aux travaux de la ferme. Le président du tribunal a alors demandé à entendre le père.

### Pas trop de trouble

Le brave cultivateur de 55 ans a précisé qu'il n'avait eu trop de trouble à élever ses enfants. Il a dit être renseigné sur le fait que son fils ait commis un vol simple mais il ignorait les autres crimes imputés à son enfant. Le témoin a dit avoir été cultivateur pendant toute sa vie et il n'a pas caché que les enfants travaillent sur la ferme lorsqu'ils n'avaient pas d'autre chose à faire.

### Voteur esclave

Le juge Crochetière a fait remarquer au cultivateur qu'il allait libérer son fils mais que ce dernier deviendrait son esclave. Alain Labonne sera libéré jusqu'au prononcé de sa sentence mais il devra demeurer chez son père, ne pas quitter le domicile paternel de 23h à 7h excepté pour les fins de ses études à la polyvalente de Louiseville, en soirée, en plus d'aider son père le jour. La sentence sera rendue le 19 décembre.

## Accusations de fraude et de méfait portées contre Daniel

TROIS-RIVIÈRES (CH) — Les gens ne sont pas à court d'imagination lorsqu'il s'agit de frauder. Il est surprenant de connaître tous les stratagèmes qu'ils inventent pour parvenir à

faire de l'argent illégalement et on en a eu un exemple, hier matin, devant le juge René Crochetière de la cour des sessions de la paix.

Daniel est un individu qui

occupe un excellent emploi avec une compagnie de transport en commun d'une des plus grandes villes de la province de Québec. Ses parents, cependant, résident dans la région de Trois-Rivières et tous ses effets personnels de valeur, comme sa moto, sont à cet endroit.

Daniel a décidé de se débarrasser de sa moto mais tout en faisant de l'argent. Quel moyen employer? Il a décidé de faire disparaître l'engin et de faire croire aux policiers qu'il avait été victime d'un crime.

L'astuce déployée par Daniel a réussi au début. Les policiers ont ouvert une enquête mais, entre-temps, la compagnie d'assurance a versé la somme de \$1.763 au jeune employé d'entretien. Cependant l'enquête policière s'est corsée et on a finalement découvert que Daniel avait menti aux policiers et qu'il avait retiré sans en avoir droit la substantielle somme de \$1.763.

### Devant les tribunaux

Daniel a été traduit devant le juge René Crochetière, hier matin, sous des accusations de fraude et de méfait. Il était d'abord accusé d'avoir par le mensonge ou autre moyen dolosif frustré une compagnie d'assurance d'un montant de \$1.763 et, par la suite, d'avoir induit les policiers en erreur en disant qu'un tel crime avait été perpétré à ses dépens alors que tel n'était pas le cas.

Me Leon Girard a expliqué que son client s'était départi de sa moto en tentant de faire de l'argent. Il a bien retiré une somme de la compagnie d'assurance mais le remboursement a été fait à la suite de l'enquête policière. Le procureur a précisé que son client n'avait pas d'antécédent judiciaire et qu'il travaillait régulièrement. La comparution s'est soldée par un sursis de sentence avec l'obligation de garder la paix et une bonne conduite pendant un an.

## Le CRD-04 collaborera

TROIS-RIVIÈRES (MA) — Le Conseil régional de développement de la région économique 04 apportera sa collaboration dans le dossier du réaménagement du vieux port de Trois-Rivières.

Dans un communiqué rendu public, hier, le directeur général du CRD-04, M. Michel Camirand, a indiqué que cette collaboration serait apportée à la suite d'une demande faite en ce sens par la Société de conservation et d'animation du patrimoine.

De différentes façons, mentionne le communiqué, le CRD-04 orientera la SCAP dans les recommandations qu'elle aura à faire au comité du vieux port, comité qui est sous l'autorité du maire de Trois-Rivières, M. Gilles Beaudoin.

Le CRD-04 considère donc ce dossier très important en raison de l'impact régional que peut avoir la mise en valeur de cet espace privilégié sur le fleuve, tant au point de vue économique que touristique.



**SOYEZ EXIGEANT ET ÉCONOME. ACHETEZ UN PETIT COPIEUR XEROX.**

Les prix des petits copieurs Xerox sont maintenant aussi avantageux que ceux d'autres fabricants.

Mais en plus de satisfaire ceux qui sont économes Xerox est en mesure de satisfaire ceux qui sont exigeants. Comment? En offrant plus, tout simplement.

Plus de choix. Un copieur qui n'en fait pas assez n'est pas mieux qu'un copieur qui en fait trop. C'est pourquoi, de tous les fabricants, Xerox est celui qui vous offre le plus grand choix de petits copieurs.

Plus de qualité. Dans ce domaine, la réputation de Xerox n'est plus à faire. Nos petits copieurs produisent tous de belles copies propres sur du papier ordinaire ou à en-tête.

Plus de service. Là encore, Xerox donne le ton en mettant à votre disposition le plus important réseau d'entretien au pays: des techniciens hautement qualifiés, assistés d'un ordinateur qui achemine les appels de nos clients sans délai.

Nos compétiteurs peuvent sans doute vous offrir des prix aussi alléchants que

les nôtres. Mais dans la plupart des cas, ça s'arrête là.

XEROX. Les petits copieurs pour clients exigeants et économes.

Poster à: Monsieur Ross Campbell, Xerox Canada Inc., 703 Don Mills Rd., Don Mills, Ontario M3C 1S2

Fait-moi avoir plus de renseignements au sujet des petits copieurs Xerox.

Nom \_\_\_\_\_  
 Poste \_\_\_\_\_  
 Société \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 Ville \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_  
 Code postal \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_ D

**XEROX**

Seule Xerox fabrique des copieurs au Canada.

XEROX est un marque déposée de XEROX CORPORATION utilisée par XEROX CANADA INC. en vertu d'un accord licence.

## Appel aux ursulinettes

TROIS-RIVIÈRES (MG) — On va fêter à Trois-Rivières la béatification de mère Marie-de-l'Incarnation, fondatrice de l'ordre des ursulines en Amérique, et à cette occasion on fait appel à toutes les anciennes élèves des ursulines de Trois-Rivières.

C'est le dimanche 16 novembre à 14 heures à la cathédrale de Trois-Rivières, que Mgr Laurent Noël concelebrera avec tous les aumôniers anciens et actuels et les curés des paroisses, la messe de Marie-de-l'Incarnation, qui a été composée spécialement lors de la béatification pour toute l'Église.

Les religieuses ursulines invitent à cette occasion toutes les anciennes élèves du collège Marie-de-l'Incarnation, du pensionnat, de l'école normale, du collège Lafleche, des écoles Saint-Louis-de-Gonzague, Sainte-Angele, Sainte-Ursule, Notre-Dame, Saint-Joseph, Marie-Leneuf et autres, non seulement à se présenter à cette célébration, mais aussi de bien vouloir signaler leur nom, leur adresse et leur numéro de téléphone (sauf celles qui font déjà partie d'une amicale) au comité Marie-de-l'Incarnation à 375-6039.

A la fin de la concelebration eucharistique, les religieuses ursulines présentes à la cathédrale se rendront dans le chœur pour chanter l'ode à Marie-de-l'Incarnation, une oeuvre du chanoine Panneton, dont on a adapté les paroles à notre temps, à la suite d'une entente avec la succession. On se plait à souligner également qu'il y aura du grégorien à la concelebration. Les religieuses porteront des étiquettes avec leur ancien nom de religieuse et leur nom civil, pour que les anciennes élèves les reconnaissent facilement.

On compte beaucoup sur la présence du plus grand nombre d'anciennes élèves des ursulines de Trois-Rivières à cette fête religieuse. Après la messe, un léger goûter sera servi au Collège. Et celles qui le désireront pourront assister aux vêpres dans la chapelle du monastère à 16 h 30.



## LA NOUVELLE COROLLA 1.8 DE TOYOTA. LA MAGIE DE L'ESPACE.

Voici l'année des grands espaces. Les Toyota Corolla 1.8 litre 1981. Nos petites spacieuses.

Vous avez une famille et vous voulez une voiture qui vous offre autant d'espace pour les passagers que pour les bagages. Voici les Corolla 1.8 litre, sedan (2 ou 4 portes) et familiale. Imaginez, lorsque vous rabattez la banquette arrière de la familiale Corolla 5 portes, vous disposez de 55.6 pi. cu. (1.6 m<sup>3</sup>) de capacité de

chargement. C'est la voiture de rêve pour une famille: beaucoup d'espace et moteur économique de 1.8 litre.

Vous préférez une allure

La Toyota Corolla 1981. Consommation d'essence en litres par 100 km			
Ville	Road	Highway	Moyenne
8.9	5.8	7.1	40 mg.

\* 1.1 litres par 100 km équivalent approximativement à 30 mg. Les chiffres gouvernement d'essais en laboratoire selon les méthodes de Transport Canada, de la Toyota Corolla 1981 monté d'une boîte manuelle à vitesses. La véritable consommation d'essence peut varier. En plus, surtout en ville, sera sensiblement plus grande. Consultez le Guide 1981 de Transport Canada pour plus de détails.

sportive? Voici les Corolla, Liftback et coupé sport. Des voitures nerveuses et racées... sans l'inconfortable étroitesse des voitures sport. Les Corolla 1981 1.8 litre. Économiques, sportives et spacieuses... à des prix qui vous laissent respirer.

OH, CA C'EST SENSASI

**TOYOTA**

Consultez les Pages Jaunes pour trouver le concessionnaire Toyota le plus près de chez vous.

Fabrication d'articles pour loisirs

## Nouvelle usine à Saint-Boniface

SAINT-BONIFACE (ML) — C'est à 11h. aujourd'hui, que l'on assistera à l'annonce de l'implantation d'une nouvelle usine qui se spécialisera dans la fabrication d'articles pour loisirs, tels que: tables de ping-pong, de Mississipi, de billard et autres tables de jeux ou articles de loisirs.

Cette nouvelle entreprise connue sous l'appellation de **Lex International Inc** sera située dans la municipalité de Saint-Boniface, à proximité de la transquebécoise (boulevard Trudel-est), représentera un investissement de quelque \$150.000 et créera ainsi 15 nouveaux emplois réguliers.

Le promoteur et président de la nouvelle firme, M. Serge Cadorette, de Shawinigan-Sud, autrefois de Saint-Jean-des-Piles, a bien étudié les besoins du marché afin de donner aux utilisateurs de tables de jeux (ping-pong, billard, etc.) un produit solide, à l'épreuve des intempéries, fonctionnel et adapté aux différents types d'habitation et de logement dans lesquels nous vivons.

L'aspect original et intéressant de ces articles, c'est qu'ils sont fabriqués en fibre de verre avec une technique spéciale qui apportera une amélioration aux caractéristiques des tables traditionnelles et permettra aussi une utilisation aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur.

La venue de cette nouvelle usine a été rendue possible grâce à une subvention de l'ordre de \$58.200 provenant du ministère de l'Expansion économique régionale (MEER).

Dans une entrevue accordée, hier après-midi, le directeur général de la Corporation de développement industriel du centre de la

Mauricie (CODICEM), M. Jean Drouin, a affirmé que l'implantation de cette nouvelle industrie viendra renforcer et diversifier l'expertise de l'agglomération shawiniganaise dans le domaine de la fibre de verre.

## La campagne annuelle du coquelicot bat son plein

par Alain TURCOTTE. SHAWINIGAN — Comme partout en Mauricie et dans la province, la campagne du coquelicot se déroule présentement à Shawinigan et à Grand-Mère. Cette campagne, prônée par la Légion canadienne, a pour but de venir en aide aux vétérans qui ont participé à la guerre.

La vente du coquelicot s'effectue du 1er novembre jusqu'à la fête de l'Armistice. Les gens sont libres de donner le montant qu'ils veulent. Les sommes ramassées seront recueillies par la Légion canadienne qui elle s'occupera de les verser aux vétérans dans le besoin ou à leurs familles qui ont souffert des effets de la Deuxième Guerre mondiale. Le thème de cette campagne est "Soyez-nous d'eux".

A Grand-Mère comme à Shawinigan, l'activité principale, intitulée "Le Jour du souvenir", se tiendra le dimanche 9 novembre. Il s'agit d'une grande parade organisée qui défilera dans les rues des deux villes respectives.

A Shawinigan, plusieurs groupements, régiments et corps de cadets participeront au grand défilé de Shawinigan qui commencera à 13h30. Le défilé partira de l'hôtel de ville

pour emprunter la rue Broadway. Puis, il se déplacera sur la 4e Rue pour se rendre jusqu'au cenotaphe. Rendu là, on procédera à l'appel aux disparus sur une musique appropriée, soit la pièce "last post", qui sera jouée par M. Francis Brisson. M. Brisson est le directeur de la fanfare du 61e Régiment de la Légion canadienne, qui sera un des groupements qui participeront à ce grand déploiement musical.

Outre la fanfare du 62e Régiment, il y aura la participation du détachement des Rangers de Shawinigan, des corps de cadets 694 et 2611, des escadilles de l'air 14 et 85, et finalement des ambulanciers. Saint-Jean. Des représentants des gouvernements fédéral, provincial et municipal seront aussi sur place. Après l'appel aux disparus, le défilé repartira de la 4e Rue, empruntera la rue de la Sta-

tion pour prendre la 5e Rue. Le tout se terminera avec le salut des troupes en face de l'hôtel de ville.

### A Grand-Mère

Le défilé de Grand-Mère partira à 8h30 au poste de police. De cet endroit, il se rendra sur la 3e Avenue pour ensuite emprunter la 6e Avenue jusqu'à l'église Saint-Paul où un messe sera célébrée (9h). Après la messe, la défilé se rassemblera autour du monument érigé en l'honneur des vétérans. Tout comme à Shawinigan, plusieurs groupements musicaux seront présents dont la fanfare du 62e Régiment.

Le défilé prendra ensuite le chemin du retour de la 5e Avenue jusqu'au poste de police où les rangs seront rompus. La journée se terminera par un rassemblement des vétérans de la ville de Grand-Mère au sous-sol du poste de police.

Demain à la Vallée du parc

## 1er congrès régional de l'ACQ

par Royal SAINT-ARNAUD

SHAWINIGAN — L'Association des cultivateurs du Québec pour la région de la Mauricie tiendra son premier congrès diocésain demain à compter de 20h à la Vallée du parc de Grand-Mère, au cours duquel les membres seront appelés à discuter d'importants sujets dont ceux des quotas laitiers, l'abolition des subventions et la liberté de choix dans le syndicalisme agricole.

Lors du congrès, les agriculteurs auront donc l'occasion de faire connaître leur

position sur le maintien ou non des subventions puisqu'un "forum" est prévu en ce sens.

De son côté, l'ACQ dans sa revue "Informe" d'octobre publie un article sur le sujet. Intitulé: "Doit-on opter pour l'abolition des subventions?" Elle y mentionne que la plupart des subventions servent pour améliorer une production ou développer un secteur particulier de l'industrie agricole.

De plus, selon l'ACQ, la majorité des agriculteurs ne sont pas au courant de toutes les subventions qui

existent en agriculture. Selon elle, la réclamation des subventions devient pour l'agriculteur une charge administrative assez imposante qui fait que l'agriculteur dans bien des cas ne prend pas la peine de réclamer.

L'Association des cultivateurs du Québec préconise une autre méthode d'intervention qui permettrait d'abolir les subventions tout en encourageant les secteurs agricoles concernés.

### Face au congrès provincial

Ce premier congrès régional occupe donc une pla-

ce fort importante face au congrès provincial qui doit avoir lieu le 4 décembre à Drummondville, puisque les agriculteurs de la région, membres de l'ACQ doivent y présenter diverses résolutions à partir des discussions du congrès régional, ou, soit dit en passant, le président M. Henry Marcoux doit porter la parole.

Au programme il est également prévu que l'on transmettra aux membres un résumé des six audiences de la Commission d'enquête sur le partage des quotas de lait. Il aura également l'opportunité de discuter sur un sujet des plus épineux, soit "la liberté de choix dans le syndica-

lisme agricole". Face au profond mouvement de contestation soulevé envers l'Union des producteurs agricoles (UPA) les discussions risquent d'être fort animées. Pour sa part, M. Pichette, agronome et régisseur de la ferme Saint-Michel a été chargé d'apporter la conclusion au congrès.

Il est important de noter que tous les agriculteurs et leurs épouses, membres ou non de l'ACQ, ont été invitées à participer à ce premier congrès régional.

Au cégep de Shawinigan

## Le public est invité à la Semaine des échecs

par Alain TURCOTTE

SHAWINIGAN — Toute la population de la région est invitée à participer et à assister à la Semaine des échecs qui se tiendra jusqu'au 9 novembre au Cégep de Shawinigan. C'est la première fois au Québec qu'un tel événement est organisé par une institution scolaire.

Plusieurs activités se dérouleront tout au long de cette semaine qui a pour but de promouvoir le jeu d'échecs, ce sport intellectuel qui prend origine dans la nuit des temps et auquel on attribue toutes sortes de bienfaits intellectuels et physiologiques. Car outre qu'il aide au développement des qualités intellectuelles comme l'esprit d'analyse, on affirme aujourd'hui que

le jeu d'échecs canalise la tension et l'agressivité.

Bien que ce soit la première fois qu'une telle semaine a lieu en Mauricie, le Cégep de Shawinigan n'en est pas à ses premières armes dans le monde des échecs. En effet, sous le nom du club d'échecs de la Mauricie, le Cégep de Shawinigan a été l'hôte de plusieurs premières dans notre région, tels le championnat provincial ouvert de la Mauricie, le championnat junior du Québec, simultanée à l'aveugle, tournoi pour handicapés, etc.

Le Cégep de Shawinigan a déjà reçu également des échiquiers illustres tels que Peter Byzas, alors champion canadien, Jean Hebert, champion junior et actuel

champion canadien, Leo Williams, joueur expert.

Ceux qui voudront se mesurer à un adversaire "de taille" pourront le faire jeudi alors que l'ordinateur sera disponible. Il y aura aussi le championnat du Cégep disputé en trois rondes, et des rencontres entre professeurs et étudiants (ou chacun fait un effort supplémentaire...)

L'événement principal sera le championnat amateur de la Mauricie qui se déroulera samedi et dimanche, et qui comportera quatre rondes. Ce tournoi s'adressera aux classes débutants (moins de 1.300 de cote), et intermédiaires (1.300 à 1.799).

A l'issue du tournoi, les participants recevront une cote provisoire. A cet effet, le président de la Ligue d'échecs de la Mauricie, M. Renaud Gélinas, agira comme directeur du tournoi; des cartes de membres de la ligue seront offertes, et il y aura possibilité de s'informer de tous les services que la ligue dispense à ses membres.

A Shawinigan

## Les assises sont reportées

SHAWINIGAN (RSA) — C'est en matinée hier, au palais de justice de Shawinigan, que devaient s'ouvrir officiellement les "assises", mais elles devront être reportées car il n'y a aucune cause nécessitant l'appel d'un jury.

Toutefois, un prévenu a dû se présenter devant le juge Gilles Gauthier, de la cour supérieure, puisqu'il avait opté d'être jugé devant un juge et 12 jurés. Il s'agit de Robert Tellier, âgé de 26 ans de Joliette, qui est accusé de séquestration et de vol qualifié. On se souviendra que ces délits

sont rattachés aux événements survenus le 11 septembre à Saint-Gérard-des-Laurentides à la propriété de M. Nelson Vincent.

Hier, Tellier a changé son option en demandant d'être jugé devant un magistrat sans jury, reportant automatiquement sa cause devant la cour des sessions de la paix.

Les assises ne peuvent donc pas être tenues pour le moment, il faudra donc attendre encore deux ou trois mois dans l'éventualité où des causes nécessitent l'intervention d'un jury.

**Bureau: 537-9273**

**Dr Serge Bouchard**  
CHIROPATICIEN

AU-DESSUS DE LA BIJOUTERIE DUGRÉ  
755 - 5e RUE  
Bureau sur rendez-vous lundi, mercredi, vendredi

SHAWINIGAN P. QUÉ.

POUR CORRIGER TOUTES VISIONS DOUBLES-FOYERS ASTIGMATISMES ET CATARACTES

**Jean Hélu, o.c.d.**  
OPTICIEN D'ORDONNANCES

PROTESES OCULAIRES

539, ave de la Station  
Shawinigan, Qué  
C.P. 606, G9N 6V6

Téléphone: 537-1834

**LE CENTRE CULTUREL DE SHAWINIGAN EN COLLABORATION AVEC C.K.S.M.**

**PRÉSENTE**

**Mardi le 4 novembre '80 - 20:30 hrs**  
**ORCHESTRE SYMPHONIQUE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS**  
Beethoven - Mozart - Biset - Morelle:  
45 musiciens  
Billets: Général: \$7.00

**Mercredi le 5 novembre '80 - 20:30 hrs**  
**"GALAPAGOS" ILES DE LA PRÉHISTOIRE**  
Ciné-conférence avec: Pierre Marchand  
Adultes: \$3.00 - Étudiants: \$2.00

**Samedi et dimanche 15 & 16 nov. '80**  
**20:30 hrs**  
**JEAN LAPOINTE & SES MUSICIENS**  
Général: \$10.00

**Lundi le 1er décembre '80 - 20:30 hrs**  
**"ORCHESTRE SWEET PEOPLE"**  
Alain Morisodé & ses musiciens  
Billets: \$4.00 Général

DÉPOSITAIRES	SHAWINIGAN
Librairie Sauvageau	538-2490
Librairie Servisco	539-5373
SHAWINIGAN-SUD	
Dépanneur Mockler Enr.	537-7155
GRAND-MÈRE	
Librairie G. Matteau	538-3748

LA  
**VENTE PRÉ-HIVER**  
de  
**MANTEAUX de DRAP**  
se poursuit à votre magasin  
**TRAHAN CONFECTION INC.**  
630, 6e Avenue, Grand-Mère

en vous offrant un très vaste choix de jolis MANTEAUX longs ou courts taillés dans des tissus tels que: Simili-fourrure... Worsted... Bouclé... Tweed... Polo... Melton, Gabardine doublé... Dans des prix variés entre:

**\$150 à \$320**  
offert durant cette  
**VENTE PRÉ-HIVER à 30%**  
DE RABAIS

Tailles disponibles:  
5 à 15, jeunes filles  
6 à 20, jeunes dames  
16½ à 24½, tailles fortes

**PLUS:** Crédit maison  
**PLUS:** Carte Visa et Mastercard acceptées.  
**PLUS:** Stationnement facile à proximité de votre magasin.

**Trahan Confection Inc.**  
Exclusivité Féminine  
630, 6e AVENUE GRAND-MÈRE

# horoscope

**BELIBIER (21 mars -20 avril)** — Profession: En vous montrant négligeant, vous compromettez les avantages acquis, vous courrez plus de risques que vous ne le pensez. Affection: Sachez écouter les autres avec attention. Santé: Evitez les boissons glacées.

**TAUREAU (21 avril -20 mai)** — Profession: Etudiez la possibilité de vous recycler, votre profession vous offre des débouchés nouveaux, vous aurez tort de les négliger. Affection: Montrez-vous plus tendre en famille. Santé: Essayez de moins fumer.

**GEMEAUX (21 mai -21 juin)** — Profession: Lutez contre une tendance générale à l'apatie qui vous fait manquer d'excellentes occasions de vous distinguer. Affection: Faites preuve de patience et de douceur. Santé: Vous aurez besoin de vitamines.

**CANCER (22 juin -22 juil.)** — Profession: Vous êtes enclin à faire des erreurs de tactiques car vous avez mal jugé de la situation, soyez plus perspicace. Affection: Redonnez un nouvel élan à votre vie affective. Santé: Troubles respiratoires.

**LION (23 juil. -23 août)** — Profession: tenez vos engagements quel qu'il vous en coûte et étudiez la possibilité de vous libérer de certains travaux devenus trop pesants. Affection: Le bonheur est à portée de votre main. Santé: Bonne.

**VIERGE (24 août -22 sept.)** — Profession: Si vous avez quelque chose à dire, préférez la diplomatie à la brutalité, cette méthode vous réussira beaucoup mieux. Affection: Ne vous laissez pas aller à des sentiments de jalousie. Santé: Bon tonus.

**BALANCE (23 sept. -23 oct.)** — Profession: Intéressez-vous aux progrès réalisés dans votre domaine professionnel et mettez-les en application dans votre travail. Affection: Ne faites pas preuve de froideur envers autrui. Santé: Stimulez votre organisme.

**SCORPION (24 oct. -22 nov.)** — Profession: Ne vous embalez pas trop vite pour les idées nouvelles, préférez les vieilles méthodes et les principes bien établis. Affection: Ne vous arrêtez pas aux apparences. Santé: Ecartez les boissons fortes.

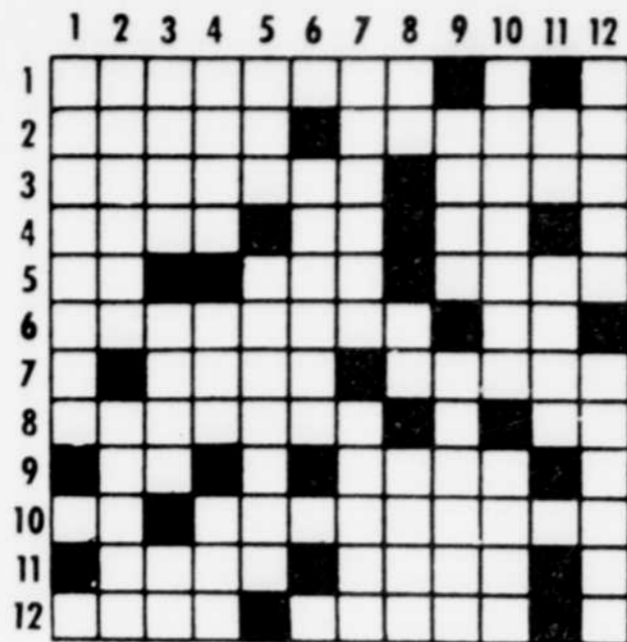
**SAGITTAIRE (23 nov. -21 déc.)** — Profession: Faites preuve de bonne volonté, vous recueillerez le fruit de vos efforts d'une façon qui vous surprendra. Affection: Surmontez vos doutes et votre pessimisme. Santé: Prudence si vous prenez le volant.

**CAPRICORNE (22 déc. -20 janv.)** — Profession: Ne laissez pas des querelles intestines accaparer votre esprit, consacrez-vous aux problèmes importants. Affection: Ne laissez pas un conflit traîner en longueur. Santé: Mieux de tête fraîche.

**VERSEAU (21 janv. -19 fév.)** — Profession: Acceptez la proposition de collaborateurs, vous obtiendrez des résultats meilleurs en vous fatiguant moins. Affection: Accordez plus d'attention à ce qui préoccupe votre partenaire. Santé: Ménagez vos reins.

**POISSONS (20 fév. -20 mars)** — Profession: Restez à l'écart des transactions incertaines, des affaires douteuses, de tout ce qui semble comporter plus de risques que d'avantages. Affection: Harmonie en famille. Santé: Soins dentaires.

## PROBLEME



### HORIZONTALEMENT

- 1 - Qui est d'un mérite éclatant.
- 2 - Rata, exécuta mal. — Pris pour modèle.
- 3 - Genre de scrofulariacées, ressemblant au lin. — Exister.
- 4 - Affaiblis. — A quel endroit. — Nég.
- 5 - Tellement. — Reçus. — Aimé de Galatée.
- 6 - Replier. — Dans culotte.
- 7 - Poterie opaque. — Suffisamment.
- 8 - Rédigez. — Deux lettres de sonde.
- 9 - Note. — Conduit d'appel d'air au-dessus de la voûte d'un four de boulanger.
- 10 - Chemin de halage. — Feld-maréchal prussien.
- 11 - Prince troyen. — Qui manque de vitesse.
- 12 - Braver. — Dieu marin.

### VERTICALEMENT

- 1 - Orné de gravures.
- 2 - Temps libre. — Inventés.
- 3 - En forme de croissant — Géant vorace. — Venu au monde.
- 4 - Poisson tiré du latex de divers arbres. — Canton suisse. — Pic dans les Pyrénées.
- 5 - Singe américain. — Alcaloïde de la fève de Calabar.
- 6 - Femme qui a les cheveux d'un rouge.
- 7 - Sorte de mouette. — Critique envieux.
- 8 - Eminence. — Coups de baguette. — Se servir.
- 9 - Pont parisien. — Femme séduisante.
- 10 - Chevalier romain. — Manche de pinceau.
- 11 - Altesse royale. — Espace de terre (pl).
- 12 - Hardes. — Genre de reptiles sauriens de l'Afrique méridionale.

# plein air

## Un éventail de cours

par Jean-Paul ARSENAULT

L'Association de chasse et de pêche de la Mauricie vous offre, encore cette année, un éventail de cours les plus complets pour les amateurs de la nature désireux de parfaire leurs connaissances des choses de la forêt.

Ces jours derniers, la gentille secrétaire de cette association dont le nom n'est certes pas à faire chez nous, Lise Demers, m'a communiqué les grandes lignes de ces cours, et il y a là de quoi vous meubler l'envie de partir dans la nature, croyez-en ma parole. Avant de passer à la nomenclature de ces cours, voici comment on fonctionne à l'association mauricienne quant aux dates d'ouverture des leçons.

On vous donne d'abord le contenu de ceux-ci afin que selon vos goûts, vous choisissiez parmi la liste celui ou ceux qui font votre affaire. Ensuite? mais, il ne vous

reste plus qu'à vous inscrire au plus coupant en téléphonant au secrétariat, et Lise se fera un plaisir de vous enregistrer. Chances comme vous l'êtes d'habitude, notre belle amie à tous vous contactera de nouveau sitôt qu'un nombre suffisant aura été atteint pour un cours donné... et BINGO! le tout commence. Simple comme bonjour, n'est-ce pas?

Voilà, voilà! passons maintenant à la liste des cours de l'Association de chasse et de pêche de la Mauricie. Dans l'ordre, ce sont: orientation en forêt, taxidermie, traçage, rechargement de balles et cartouches, montage de mouches, fabrication de cannes à pêche, et, comme vous le pensez bien, le lancer à la mouche.

Un dernier mot sur l'Association de chasse et pêche de la Mauricie, depuis le temps que ces gens nous four nissent l'occasion de mieux apprécier la nature qui nous entoure, c'est, je crois bien, à notre tour de participer à leurs activités.

En d'autres mots, plus les mordus du plein air viendront nombreux se joindre aux spécialistes de l'association, plus ceux-ci seront encouragés de vider leurs connaissances en notre faveur. On le comprendra à moins! Diabole! j'avais complètement oublié de vous donner le numéro de téléphone pour rejoindre Lise... c'est 378-3287.

Et, à un autre tantôt. Salut le monde!

# Ascension fulgurante du yogourt au Québec

par Jacques GINGRAS

**TROIS-RIVIERES** — S'il y a un aliment qui a connu une ascension fulgurante ces cinq dernières années au Québec, c'est bien le yogourt, ce produit laitier par excellence dont on connaît et apprécie les mérites depuis cinq ou six générations en Europe. La revue L'épicer, qui accorde une place importante aux produits laitiers dans son numéro d'octobre, ne nous donne des statistiques que pour la période s'étendant en 1979, ce qui nous permet de constater la croissance vraiment extraordinaire de cet aliment, à mon avis de base, qui devrait entrer dans nos habitudes alimentaires au même titre que l'Altesse royale. — Espace de terre (pl). — Hardes. — Genre de reptiles sauriens de l'Afrique méridionale.

Mais avant de regarder

les chiffres pour les dernières années, voyons en quoi consistait la consommation de yogourt au début des années 60. En 1962, les Québécois consommaient 115.000 gallons de yogourt ce qui signifie la bagatelle de 4 onces par personne par année, soit même pas un petit contenant. Au fil des ans, un nombre sans cesse croissant de gens ont découvert ce précieux aliment tant et si bien que l'année dernière chacun de nous en a mangé en moyenne 17 petits pots de 6 onces. Cette progression tout à notre avantage s'est réalisée grâce notamment à une publicité bien faite et à l'information diffusée par différents organismes dont l'ACQ et les diététistes ainsi qu'à un éveil des consommateurs face à la nécessité d'une meilleure alimentation.

C'est bien mais...  
Ce goût marqué pour le yogourt nous met en tête de liste sur le continent américain, avec 3 kilos ou 6,6 livres, soit deux fois plus que les anglophones, mais on est encore loin d'atteindre la consommation dans plusieurs pays européens. En Allemagne, on en a dégusté 27 pots ou 4,5 kilos; en France 40 pots ou 7,3 kilos tandis qu'en Hollande où tous les produits laitiers connaissent une forte popularité, on en a consommé en moyenne, par habitant, pas moins de 65 pots soit près de 11,1 kilos ou 24 livres.

Comme on peut le voir, on a fait un certain progrès mais il y a encore beaucoup à faire pour atteindre l'objectif souhaitable tant du point de vue santé que du point de vue

économique, car on oublie peut-être que la fabrication du yogourt représente un important apport économique pour le Québec. Cela ne pourra se faire cependant sans une sensibilisation d'un plus grand nombre de consommateurs, car aussi invraisemblable que cela puisse paraître, 70% des gens n'ont jamais goûté à ce merveilleux produit. Ce sont surtout les femmes et les personnes âgées qui consomment régulièrement cet aliment. Peut-être se préoccupent-elles plus de leur santé? Cela devrait nous inciter à réfléchir et à faire en sorte que le yogourt se retrouve régulièrement sur notre table ou encore les mamans devraient l'offrir en collation à leurs enfants de tout âge, car c'est un produit excellent pour l'organisme.

# ...et on en produit beaucoup

**TROIS-RIVIERES (JG)** — D'ailleurs, si on s'arrête le momentané à la situation du yogourt chez nous au Québec, on constate que tout se prête à une plus grande consommation. Non seulement il s'agit là d'un aliment quasi essentiel à une saine alimentation, mais le Québec est le plus important producteur au Canada et on pourrait facilement accroître la production compte tenu de son cheptel laitier qui représente environ 50% de l'ensemble canadien.

**50% du Canada**  
En fait si on regarde attentivement les plus récentes statistiques, qui vont de 1967 à 1978, on constate que le Québec a presque toujours fabriqué plus ou moins selon les années, la moitié du volume de yogourt préparé au Canada. En 1967, 68 et 69, on en a produit jusqu'à 66% pour ensuite se stabiliser à environ de 50% et, fait à souligner, toujours deux fois plus que dans la province voisine, l'Ontario, l'autre grand producteur.

Si on regarde la production à partir de 1975, on ne peut que constater l'accroissement considérable d'une année à l'autre. Ainsi, il y a cinq ans, la production totale du Canada était de 16.280 kilolitres dont plus de 8.000 provenant du Québec et près de 4.000 de l'Ontario, les autres provinces ne comptant que pour le même volume. En 1976, c'était 10.000 au Québec, 5.200 en Ontario et la même chose pour les autres provinces, pour un grand total de 20.500 kilolitres, et en 1977, la production totale dépassait 27.500 avec encore le même pourcentage soit 50%, 25% et 25%.

Puis, en 1978, on enregistre une forte augmentation partout au Canada mais surtout au Québec, alors que le volume total de la fabrication était de l'ordre de 40.000 kilolitres avec toujours le Québec en tête avec plus de 50%. Cette situation n'est pas étrangère aux campagnes de publicité mises de l'avant, notamment par le gouvernement québécois et les fabricants qui décidaient alors de faire connaître leurs produits de différentes façons en in-

cluant les dégustations et soirées d'information en collaboration avec le ministère de l'Agriculture.

Il faut d'ailleurs souligner l'initiative des entreprises de yogourt du Québec, dont les quatre plus importantes fabriquent la quasi totalité de la production québécoise. Elles ont su préparer et présenter des produits qui correspondent aux goûts des consommateurs, et à l'heure présente, on trouve pas moins de 20 sortes de yogourts dans les comptoirs de nos épiceries. De plus, la nouvelle technologie et la mise en marché ont permis de prolonger considérablement la durée de conservation du yogourt ce qui le rend encore plus intéressant et attractif pour le consommateur.

**M. Roland Paquin réélu président**  
CAP-DE-LA-MADELEINE (MG) — M. Roland Paquin a été réélu président du conseil d'administration du centre hospitalier Cloutier, au Cap-de-la-Madeleine. M. Jean-Louis Villeneuve, représentant des groupes socio-économiques, est vice-président. Mme Mariette Auger, représentante du personnel clinique, est secrétaire.

Les autres membres du conseil sont le Dr André Aubry (conseil des médecins et dentistes), Mme Thérèse Bureau (groupe socio-économiques), Mme Thérèse Lamarre (usagers), M. Réjean Pronovost (personnel non clinique), et le directeur général, M. Gilles Perreault.

**Nomination**  
Lors de cette même réunion, le conseil d'administration a procédé à la nomination de Mlle Lauriette Drouin au poste de directrice des soins infirmiers. Mlle Drouin travaille à l'hôpital Cloutier depuis 1963. Elle fut d'abord infirmière, puis infirmière assistante, infirmière chef et coordinatrice des activités. Depuis 1973, elle était adjointe à la direction des soins infirmiers et s'occupait de l'éducation

# l'agriculture

## L'étrange question du blé

Par delà les problèmes immédiats que pose la découverte de toxines dans le blé québécois et ontarien, il convient de s'interroger sur les nouvelles pratiques culturelles qui favorisent de telles situations sur une aussi large échelle. On sait, d'autre part, qu'en Caroline du Nord et du Sud, 60% de la récolte de maïs a été contaminée par l'aflatoxine. Ces épidémies pour l'instant circonscrites annoncent-elles des drames beaucoup plus importants?

Si l'Ontario et le Québec, ou les Carolines, peuvent en effet être touchés par des maladies céréalières qui rendent le blé ou le maïs impropre à la consommation, rien ne permet de presumer que des régions comme celles des Prairies canadiennes et américaines ne subiront pas un jour le même sort. Mais alors, il s'agira d'un désastre non seulement national mais également mondial.

Au cours de l'Histoire, les hommes ont cultivé 3.000 espèces de plantes pour se nourrir. La moitié d'entre elles sur une base suffisante pour en faire le commerce. Aujourd'hui, quinze espèces assurent à elles seules l'alimentation, dans 90% des cas, le blé, le maïs et le riz occupent les deux tiers des semences utilisées dans le monde. Or, ces dernières sont de plus en plus de type hybrides.

Qu'est-ce à dire? La caractéristique dominante de ces nouvelles variétés, ce n'est pas d'abord de donner

de très hauts rendements mais d'être hyper-sensibles aux conditions de production. Si elles répondent mieux aux engrais et à l'irrigation, elles sont également plus vulnérables à la sécheresse ou à la pauvreté du sol. Voilà pourquoi elles n'ont pas répondu aux espérances qu'on avait placées en elles, en parlant de la révolution verte. Elles donnent de bons rendements dans des conditions idéales.

En outre, elles perdent rapidement leurs propriétés génétiques — ce qui explique que les producteurs doivent racheter de nouveaux hybrides chaque année. Du coup, on bloque toute capacité d'évolution de la plante dans le sens d'une adaptation aux conditions dans lesquelles on la place. Ainsi, alors que les ennemis développent de nouvelles capacités offensives, les céréales ne peuvent pas se doter de nouvelles conditions de défense. L'évolution se fait ainsi à sens unique et ne profite qu'aux agents destructeurs.

Enfin, les blés nains mis au point pour lutter contre la verse impliquent des gènes qui rendent la plante plus vulnérable à la septoriose, au fusarium et au charbon du blé. Or, déjà plus de 20% de la production du monde repose sur ces blés nains qui ont une seule et même souche génétique.

En guise de conclusion, il demeure que le drame des producteurs de blé québécois ou ontarien n'est rien de côté de la catastrophe qui attend les consommateurs si les gouvernements ne sortent pas de leur passivité. Le gouvernement fédéral a heureusement réagi de façon plus responsable en cette circonstance mais il devra dépasser le stade des études et des rapports et adopter une véritable politique de redressement avant qu'il ne soit trop tard. Sans quoi, au cours des prochaines années, nous manquerons de pain et la famine nous menacera autant qu'elle a touché des hommes dans le passé qui se croyaient à l'abri de ses coups.

**HENRI**

MUSÉE DE SCULPTURE MODERNE

ERME

BOULEAU

ERABLE

**BLONDINETTE**

TU TE RAPPELLES IL Y A DIX ANS, MARIE STOKRATI A TU DES SONGES HEIN?

EN BIEN LA NUIT, D'ORDINAIRE, ELLE A MIEUX TRIPÉ AU MARCHÉ!

ET SON MARI, EST IL HEUREUX?

QUAND IL L'ARRIVERA DE L'ÉTRANGER, ELLE LE DIRA!

**GIGI**

Je pense que Maggie ne me croira pas si je lui dis que j'ai passé l'après-midi à la bibliothèque.

Ah, qui dit ça aujourd'hui?

Je suis allée magasiner dans le bis de la ville.

J'ai vu un homme qui la suit qui était moi.

Je pense que c'était moi.

Non, ça ne pouvait être toi, à embêter la bibliothèque.

**MANDRAKE**

Mandrake et Aïeana

Aïeana se mettez ton nez dans ma vie

Mandrake que fais-tu?

**LE FANTOME**

les bêtes doivent prendre un bain et aller dormir

C'est l'après-midi beaucoup que tu nous as réservés une surprise, mais ça fait longtemps que nous voulions

Tu as dit que nous aurons un endroit où aller? Nous pouvons y aller!

Nous avons un endroit où aller, une surprise

La voix

Demain la surprise

**JULIE**

Qu'est-ce qui tracasse ce type? Je voulais simplement l'avertir que son feu arrière était brûlé!

Seulement une conscience coupable peut faire courir ainsi un homme aussi vite et en plus il conduisait une voiture-taxi. Je pense qu'il y a quelque chose de louche là-dessous

Moi aussi!

Quand un dot m'avoir donné à la police sinon pourquoi aurais-je su ou me retrouver?

LATER.

Pour la libération des otages américains

# Les Etats-Unis doivent accepter les conditions posées par le majlis

Par AFP

Tout semblait prêt lundi soir à Téhéran pour un déblocage de la situation des 52 otages américains, avec les bons offices de l'Algérie, dès que les Etats-Unis auront accepté les quatre conditions posées par le majlis.

A Washington, où l'on affirmait n'avoir reçu ni le texte officiel des conditions ni les "explications supplémentaires" demandées, aucun fait nouveau connu n'était intervenu depuis la déclaration télévisée dimanche soir du président Carter, qui a réagi favorablement, mais sans conclure, aux propositions iraniennes.

Pour l'affaire des otages, comme pour les élections présidentielles américaines, dont les évolutions s'imbriquent étroitement, l'incertitude régnait en fin d'après-midi, à moins de 24 heures de l'ouverture des premiers bureaux de vote aux Etats-Unis.

La Maison-Blanche s'est refusée à

établir un lien autre que chronologique entre les deux événements, dans lesquels au contraire le candidat indépendant John Anderson voit un marché électoral conclu entre Carter et Téhéran.

Dans le même temps, juristes et experts financiers et militaires des diverses capitales intéressées commencent à évaluer les obstacles pratiques susceptibles de ralentir ou d'empêcher, selon eux, la réalisation des conditions iraniennes, même après leur acceptation par Washington.

**Doute**

Le sentiment dominant tant à la Maison-Blanche qu'au département d'Etat lundi restait un fort doute que les otages détenus depuis un an par l'Iran puissent être libérés dans les prochains heures.

Du côté iranien, l'on semble avoir mis en place en quelques heures les conditions pratiques de la libération.

Tandis que la Suisse — dont l'ambassadeur à Téhéran a remis au premier ministre Mohammad Ali Radjai un message du président Carter — continuait d'assurer la liaison Washington-Téhéran, l'Algérie se voyait confier par l'Iran la responsabilité de gérer la libération des otages, diplomatiquement et matériellement. Cette charge comprend non seulement les démarches extérieures concernant les otages, et en premier lieu la communication officielle à Washington des conditions du majlis, mais aussi le soin de participer aux modalités de la libération.

Cette rapide mise en place des derniers détails techniques en vue de la libération a été accompagnée de la levée d'un dernier obstacle intérieur: la décision des étudiants islamiques gardiens de 49 otages américains (les trois autres sont retenus au ministère des Affaires étrangères) de s'en dessaisir et de les remettre au gouvernement.

Le rapatriement de la constitution canadienne

# Lord Carrington est nommé pour s'occuper de la requête

Par FRANK MACKEY

LONDRES (PC) — Le premier ministre Margaret Thatcher a annoncé, lundi, que le secrétaire au Foreign Office, lord Carrington, a été nommé pour s'occuper de la requête de rapatriement de la constitution canadienne.

Le député travailliste George Foulkes, qui avait soulevé cette question par écrit la semaine dernière au Parlement britannique, a aussitôt manifesté son mécontentement dans une interview téléphonique.

Premièrement, a expliqué M. Foulkes, lord Carrington siège à la Chambre des lords, où il ne peut être joint par les députés. Aux Communes, il va donc falloir s'adresser à ses adjoints, sir Ian Gilmour ou M. Nicholas Ridley, secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères et du Commonwealth.

De plus, a-t-il ajouté, le fait de choisir lord Carrington semble vouloir indiquer qu'il ne s'agit là que d'une autre affaire étrangère, alors qu'il y a beaucoup plus.

"Il ne s'agit pas simplement d'une affaire étrangère, a-t-il dit, mais d'une question juridique et générale."

Au Canada

M. Foulkes, qui est député de la circonscription écossaise de South Ayrshire, a confié que son intérêt pour la question canadienne provenait de son intérêt général pour les affaires étrangères et du fait qu'il a visité le Canada, en juillet dernier, comme membre

d'une délégation parlementaire.

dernier que cette question pourrait devenir l'une des plus importantes au Parlement.

ment et les événements semblent vouloir me donner raison", a-t-il noté.

## LOTO-SÉLECT

### REGARDEZ LES RÉSULTATS

Ça donne le goût de jouer!

DANS L'ORDRE		
Nombre de mises gagnantes de 0.50\$	Lot par mise de 0.50\$	Montant partage
Tirage du 8 octobre 80 (Numéro gagnant: 5310)	11	2 340,50\$
Tirage du 15 octobre 80 (Numéro gagnant: 2014)	12	2 101,60\$
Tirage du 22 octobre 80 (Numéro gagnant: 8416)	11	3 281,70\$
Tirage du 29 octobre 80 (Numéro gagnant: 8810)	0	La cagnotte totale est répartie entre les gagnants de 1 option: n'importe quel ordre
<b>TOTAL</b>	<b>34</b>	<b>2 560,69\$</b> (moyenne)
DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE		
Nombre de mises gagnantes de 0.50\$	Lot par mise de 0.50\$	Montant partage
Tirage du 8 octobre 80 (Numéro gagnant: 5310)	360	97,50\$
Tirage du 15 octobre 80 (Numéro gagnant: 2014)	379	87,50\$
Tirage du 22 octobre 80 (Numéro gagnant: 8416)	84	273,40\$
Tirage du 29 octobre 80 (Numéro gagnant: 8810)	49	1 267,80\$
<b>TOTAL</b>	<b>872</b>	<b>175,86\$</b> (moyenne)

Les élections présidentielles

# La bataille décisive se situe dans les neuf plus grands états

WASHINGTON (AP) — La bataille décisive des élections présidentielles américaines mardi soir se situera principalement dans les neuf plus grands états du pays. Dans la plupart des cas, la victoire ou la défaite du président Carter dépendra en effet de la capacité des grandes villes à dégager leur habituelle majorité de votes démocrates.

Au cours de sa campagne, M. Reagan s'est efforcé de convaincre les citoyens qui assurent traditionnellement cette suprématie démocrate de laisser tomber Carter et de voter républicain. Ses appels sont notamment allés vers les ouvriers, touchés par l'inflation et le chômage, et vers les électeurs juifs mécontents des relations du gouvernement Carter avec Israël.

La fidélité du vote démocrate citadin a été souvent évoquée au cours de la campagne: beaucoup pensent que de nombreux électeurs qui déclarent vouloir voter pour M. Reagan reviendront à leur habitude de voter démocrate au dernier moment. Mais certains spécialistes pensent que beaucoup de ces électeurs

pourraient simplement s'abstenir, ce qui ferait l'affaire de M. Reagan.

Les prévisions, pour les neuf principaux états, étaient les suivantes à la veille du scrutin:

**New York et Philadelphie** — New York: c'est, avec 41 grands électeurs à désigner, le second état le plus important, après la Californie. En 1976, M. Carter l'avait emporté sur M. Ford de 716 000 voix à New York et de 288 000 voix dans l'ensemble de l'état. Le scrutin donnera une bonne indication du vote de la population juive et de la force du candidat indépendant, M. Anderson. Celui-ci peut porter préjudice à M. Carter, qui peut également craindre une poussée de M. Reagan dans la banlieue de New York et dans le nord de l'état.

**New Jersey**: trois comtés très peuplés, Hudson, Essex et Middlesex, ont habituellement une importante majorité démocrate. Si M. Reagan, grâce à son appel aux ouvriers, parvient à réduire sensiblement l'écart dans ces trois comtés, il remportera probablement la victoire dans l'ensemble de l'état. Au to-

tal 17 grands électeurs doivent être désignés.

**Pennsylvanie**: troisième état par ordre d'importance, 27 grands électeurs, il pourrait revenir au président Carter à condition qu'il fasse un bon score à Philadelphie; il y a quatre ans, il avait eu près de 255 600 voix d'avance dans cette ville. Les spécialistes pensent qu'il aura du mal à atteindre les majorités démocrates habituelles dans les régions de Wilkes-Barre et de Scranton, à cause des

gains que pourrait réaliser M. Reagan parmi les groupes ethniques et les ouvriers.

**Cleveland et Detroit** — Ohio: ce fut en 1976 l'un des votes les plus serrés dans les grands états; M. Carter avait enlevé les 25 grands électeurs grâce à une avance de 11 116 voix sur plus de quatre millions de suffrages. Cleveland et Akron avaient voté pour M. Carter, et Cincinnati et Columbus pour M. Ford.

# Les travaillistes s'élisent un nouveau leader

LONDRES (AFP) — Le groupe parlementaire du parti travailliste procède aujourd'hui à l'élection de son nouveau leader, qui sera appelé à mener le Labour aux prochaines élections générales, contre le parti conservateur de Mme Margaret Thatcher, actuellement au pouvoir.

Si aucun des quatre candidats en présence, MM. Denis Healey, Michael Foot, Peter Shore et John Silkin, n'obtenait la majorité absolue de 135 voix sur les 269 députés que compte le parti travailliste, un second tour aurait lieu le 10 novembre, puis, le cas échéant, un troisième tour dix jours plus tard.

L'enjeu de cette élection est non seulement l'orientation future du Labour, aujourd'hui déchiré par une lutte pour le pouvoir entre la droite et la gauche, mais aussi le fait que le nouveau leader sera un premier ministre potentiel.

Actuellement, le favori est l'ancien chancelier de l'Echiquier Denis Healey, qui représente la droite, alors que les trois autres candidats se situent, à des degrés divers, à la gauche du parti. Selon les estimations des observateurs, M. Healey obtiendrait entre 110 et 120 voix au premier tour, contre 90 à M. Foot, le reste allant à MM. Shore et Silkin.

**Vaste offensive**

Devant l'avance de la droite, les chefs de file de la gauche, notamment l'ancien ministre de l'Energie

Tony Benn et le syndicaliste Arthur Scargill, ont lancé une vaste offensive pour barrer la route à M. Healey, en exigeant des députés qu'ils votent conformément aux vœux des sections locales du parti, notamment plus militantes, et non pas seulement selon leur propre conscience.

Cette exigence, qui constitue une innovation dans l'histoire du Labour, pourrait amener certains députés, prêts à voter pour M. Healey, à reconsidérer leur attitude de crainte de ne pas être sélectionnés à nouveau comme candidats par leurs sections locales, lors des prochaines élections générales.

C'est sans doute M. Michael Foot, actuellement leader adjoint du Labour qui bénéficierait le plus de la pression de la gauche. En effet, M. Foot, que l'on considère comme le dernier "romantique" du travaillisme britannique, est extrêmement populaire, même auprès de ceux qui ne partagent pas son idéologie de gauche. Ainsi, un coup de pouce des militants pourrait remettre en question l'avance dont bénéficie à ce stade M. Healey.

Mais un élément important joue contre M. Foot: son âge. Si les élections générales se déroulent, comme on le pense, dans trois ans, M. Foot aurait 70 ans, ce qui apparaît à beaucoup de députés travaillistes comme un âge trop avancé pour briguer le poste de premier ministre.

# SI VOUS FUMEZ.



Depuis quelques années, la controverse au sujet de la cigarette a incité beaucoup de gens à cesser de fumer. Mais ceux qui n'ont pas cessé sont encore plus nombreux.

C'est à ceux-là que nous nous adressons. À ce plus grand nombre de gens qui continuent de fumer de nos jours.

Si vous êtes un fumeur, vous connaissez bien la question et tout ça vous a sans doute fait réfléchir.

Il est même probable que vous ayez essayé certaines de ces cigarettes dont on a tout retiré, même le goût.

Si vous êtes comme beaucoup d'autres fumeurs, vous êtes revenu bien vite à votre vieille marque habituelle, tout en regrettant que personne n'ait encore inventé une cigarette qui convienne au fumeur moderne tout en offrant assez de goût pour répondre à ses attentes.

Si cette histoire est la vôtre, c'est que vous n'avez pas encore essayé la cigarette Vantage.

Vantage réussit à réduire substantiellement ce que vous désirez peut-être réduire sans compromettre ce goût de tabac qui donne satisfaction aux vrais fumeurs.

Bien sûr, Vantage n'est pas la seule de sa catégorie, mais il se pourrait bien que ce soit la seule à vous donner satisfaction.

Car Vantage a encore un bon goût de cigarette!

Alors, parlons franchement: si vous êtes de ces fumeurs qui trouvent certaines réductions désirables, vous avez toutes les raisons du monde de considérer Vantage sérieusement.

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage — éviter d'inhaler. "Goudron" 11 mg, nicotine 0.8 mg.

# Les Américains aux urnes



Jimmy Carter

Ronald Reagan

On s'attend à ce que 90.000.000 d'Américains se rendent aux urnes aujourd'hui pour élire le 50e président des États-Unis ou réélire le 39e président. Bien que le vote populaire risque d'être très serré comme le veulent tous les récents sondages, le résultat peut être décevant en terme de votes au collège électoral ou les grands électeurs vont finalement élire le président.

MM. Reagan et Carter ont besoin de 270 des 538 votes des grands électeurs pour remporter l'élection, et les pôles d'attraction sont évidemment la Californie et le New York qui détiennent respectivement 45 et 41 votes au collège électoral. D'autres États comme le Texas (26), la Pennsylvanie (27), l'Ohio (25), et le Michigan (21) ont un important rôle à jouer. A ce groupe select, on n'a qu'à ajouter la Floride (17), le New Jersey (17), le Massachusetts (14), l'Indiana

(13), la Caroline du Nord (13) et la Virginie (12) ou le Missouri (12) ou la Georgie (12), et un candidat peut s'assurer la direction du pays avec le vote majoritaire de seulement 12 États.

Les États à l'Ouest du Mississippi, à part la Californie et le Texas, représentent une valeur peu importante en terme de votes électoraux dans les élections ordinaires. Mais dans une lutte serrée comme cette année, les électeurs de tous les États savent qu'ils peuvent faire changer le résultat final des présidentielles: les candidats de cette année ont courtisé avec soin les électeurs de tous les États.

Pour donner une idée de la différence que peuvent occasionner le résultat du vote au collège électoral et le résultat de la votation populaire, nous avons dressé le tableau des élections les plus contestées, tant au niveau du vote populaire que du collège électoral.

## I-VOTE POPULAIRE:

Année	Candidats	Votes	
		populaires	électoraux
1968	Richard Nixon	31.770.237	301
	Hubert Humphrey	31.270.553	191
1960	John Kennedy	34.226.731	303
	Richard Nixon	34.108.157	219
1916	Woodrow Wilson	9.127.696	277
	Charles Hughes	8.553.507	254
1912	Woodrow Wilson	6.296.547	435
	Theodore Roosevelt	4.118.571	88
	William Taft	3.486.720	8
1888	Benjamin Harrison	5.447.129	233
	Grover Cleveland	5.537.857	168
1884	Grover Cleveland	4.879.507	219
	James Blaine	4.850.293	182
1876	Rutherford Hayes	4.036.572	185
	Samuel Tilden	4.284.020	184
1860	Abraham Lincoln	1.865.593	180
	J.C. Breckinridge	848.356	72
	Stephen Douglas	1.382.713	12
	John Bell	592.906	39

Ces tableaux servent à démontrer qu'un président peut être facilement élu sans être majoritaire au niveau du suffrage populaire et qu'inversement, un candidat qui ne sait regrouper ses votes dans quelques États peut être une proie facile malgré une popularité moyenne dans toute l'Union.

président sortant de charge, William Taft, et d'un ex-président, Theodore Roosevelt. L'élection d'aujourd'hui a certes des chances de ressembler à celle de 1912 quant aux résultats. Pour ce qui est de la qualité des candidats, ceux de 1912 étaient de calibre beaucoup supérieur à ceux d'aujourd'hui.



Gerald Ford (1974-1976)



GEORGE WASHINGTON  
1789 - 1797



JOHN ADAMS  
1797 - 1801



THOMAS JEFFERSON  
1801 - 1809



JAMES MADISON  
1809 - 1817



JAMES MONROE  
1817 - 1825



JOHN QUINCY ADAMS  
1825 - 1829



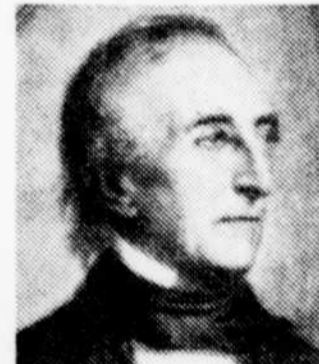
ANDREW JACKSON  
1829 - 1837



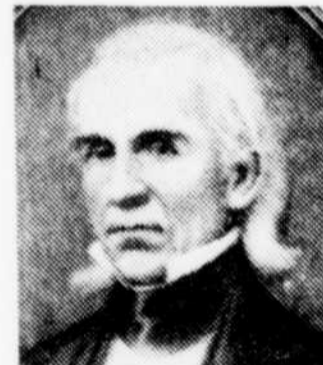
MARTIN VAN BUREN  
1837 - 1841



WILLIAM H. HARRISON  
MAR. - APR., 1841



JOHN TYLER  
1841 - 1845



JAMES K. POLK  
1845 - 1849



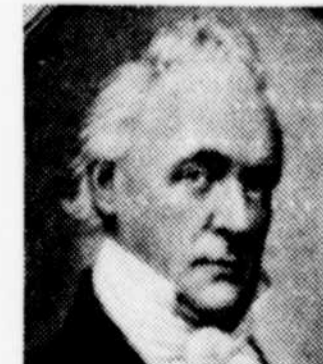
ZACHARY TAYLOR  
1849 - 1850



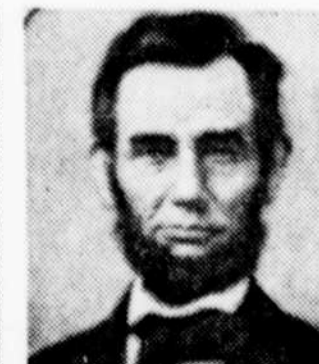
MILLARD FILLMORE  
1850 - 1853



FRANKLIN PIERCE  
1853 - 1857



JAMES BUCHANAN  
1857 - 1861



ABRAHAM LINCOLN  
1861 - 1865



## Les grands électeurs

Parmi les particularités des élections présidentielles américaines, il faut noter le fait que les citoyens n'étaient pas véritablement le président. De fait, ils élisent des grands électeurs qui, à leur tour, éliront le président, le premier lundi de décembre. Ce scrutin à double tour comporte quelques embêtements.

Le nombre de grands électeurs est déterminé au prorata de la population. Ainsi, les États du New York et de la Californie étant les deux plus peuplés de l'Union, ils ont plus de grands électeurs. Or, ces grands électeurs doivent voter pour le candidat qui a recueilli le plus de votes dans leur État. Vous comprendrez aisément l'acharnement de MM. Carter et Reagan de s'accaparer des États les plus peuplés. Un calcul rapide permet de dire qu'un candidat peut l'emporter dans 12 États seulement, être minoritaire si l'on fait l'addition de tous les votes populaires et devenir le président des États-Unis.

Ce système avait été créé en vue de réduire la portée du scrutin universel que les Pères de l'actuelle Constitution américaine ne considéraient pas plus qu'il ne fallait. Washington, Jefferson, Madison, Hamilton et les autres étaient de formation anglaise au niveau des institutions politiques, et le "monde ordinaire" était incapable de produire autre chose, par le scrutin universel direct, que corruption, injustice, violence et tyrannie. Mais au début, les grands électeurs n'étaient pas tenus de voter pour le candidat le plus populaire: le vote populaire n'avait donc qu'un sens indicatif pour les grands électeurs.

Depuis que les grands électeurs doivent voter pour le candidat qui reçoit le plus de votes, cette institution a grandement perdu de son efficacité. Jean-Charles Bonenfant qualifiait même le système électoral américain à double

tour "d'anachronisme de sùet". On parle de réforme d'une élection à l'autre, mais le conservatisme des Américains en matière d'institution politique est bien connu: les changements ne sont pas pour demain...

Année d'élection	Elu	Principale adversaire
1789	George Washington	John Adams
1792	George Washington	John Adams
1796	John Adams	Thomas Jefferson
1800	Thomas Jefferson	Aaron Burr
1804	Thomas Jefferson	C.C. Pinckney
1808	James Madison	C.C. Pinckney
1812	James Madison	De Wit Clinton
1816	James Monroe	Rufus King
1820	James Monroe	John Quincy Adams
1824	John Quincy Adams	Andrew Jackson
1828	Andrew Jackson	John Quincy Adams
1832	Andrew Jackson	Henry Clay
1836	Martin Van Buren	William Harrison
1840	William Harrison	Martin Van Buren
1844	James Polk	Henry Clay
1848	Zachary Taylor	Lewis Cass
1852	Franklin Pierce	Winfield Scott
1856	James Buchanan	John Fremont
1860	Abraham Lincoln	J.C. Breckinridge
1864	Abraham Lincoln	George McClellan
1868	Ulysses Grant	H. Seymour
1872	Ulysses Grant	Thomas Hendricks
1876	Rutherford Hayes	Samuel Tilden
1880	James Garfield	Winfield Hancock
1884	Grover Cleveland	James Blaine
1888	Benjamin Harrison	Grover Cleveland
1892	Grover Cleveland	Benjamin Harrison
1896	William McKinley	William Bryan
1900	William McKinley	William Bryan
1904	Theodore Roosevelt	Alton Parker
1908	William Taft	William Bryan
1912	Woodrow Wilson	T. Roosevelt
1916	Woodrow Wilson	Charles Hughes
1920	Warren Harding	James Cox
1924	Calvin Coolidge	John Davis
1928	Herbert Hoover	Alfred Smith
1932	F. Roosevelt	Herbert Hoover
1936	F. Roosevelt	Alfred Landon
1940	F. Roosevelt	Wendell Wilkie
1944	F. Roosevelt	Thomas Dewey
1948	Harry Truman	Thomas Dewey
1952	Dwight Eisenhower	Adlai Stevenson
1956	Dwight Eisenhower	Adlai Stevenson
1960	John Kennedy	Richard Nixon
1964	Lyndon Johnson	Barry Goldwater
1968	Richard Nixon	Hubert Humphrey
1972	Richard Nixon	George McGovern
1976	Jimmy Carter	Gerald Ford
1980	?	?

## Le pouvoir à l'Ouest du pays

Si nous regardons attentivement la carte américaine qui indique la provenance des présidents des États-Unis, il est facile de constater que depuis le dernier demi-siècle, le pouvoir exécutif incarne par le président a tendance à s'en aller vers l'Ouest du pays. Hoover et Truman furent les premiers présidents originaires d'un État à l'ouest du Mississippi. Depuis ce temps, Eisenhower, Johnson, Ford et Nixon ont aussi franchi cette ligne.

La côte Atlantique domine largement cette représentation géographique. La densité de la population et l'importance des affaires fournissent amplement de raisons pour justifier ce

## Textes: Jean-Marc PARADIS

nombre qui est exagéré par rapport aux États-Unis modernes. La Virginie a eu huit de ses fils à la tête du pays: elle devance de peu l'Ohio qui a vu sept présidents naître dans ses limites territoriales. C'est toutefois le New York qui attire le plus l'attention du vingtième siècle avec les deux Roosevelt qui ont accumulé 17 ans à la présidence et qui ont certainement très marqué le pays par des réformes en profondeur. Le New Deal de Franklin D. Roosevelt ne doit pas faire oublier l'époque progressiste de Theodore Roosevelt, l'oncle du premier. Quant à Kennedy, il est le troisième président issu du Massachusetts; ses prédécesseurs sont prestigieux: John Adams fut l'adversaire de Washington avant de lui succéder et John Quincy Adams acquit une notoriété publique bien avant son accession au pouvoir présidentiel.

Le centre des affaires se déplace aux États-Unis, comme au Canada, et il est normal que les dirigeants d'un pays aussi vaste soient d'origine diversifiée. La côte du Pacifique ne compte qu'un président, Richard Nixon, et il n'est pas sûr qu'elle en soit si fière!

Le Sud n'a pas été trop gâté car Jimmy Carter est le seul président originaire de cette partie du pays depuis la guerre de Sécession (1861-1865). Il tente d'égaliser à l'élection d'aujourd'hui la marque d'Andrew Jackson qui a été jusqu'à présent le seul Sudiste à être réélu président.



LYNDON B. JOHNSON  
1963 - 1969



RICHARD M. NIXON  
1969 - 1974



DWIGHT D. EISENHOWER  
1953 - 1961



JOHN F. KENNEDY  
1961 - 1963



FRANKLIN D. ROOSEVELT  
1933 - 1945



HARRY S. TRUMAN  
1945 - 1953



CALVIN COOLIDGE  
1923 - 1929



HERBERT HOOVER  
1929 - 1933



WOODROW WILSON  
1913 - 1921



WARREN G. HARDING  
1921 - 1923



THEODORE ROOSEVELT  
1901 - 1909



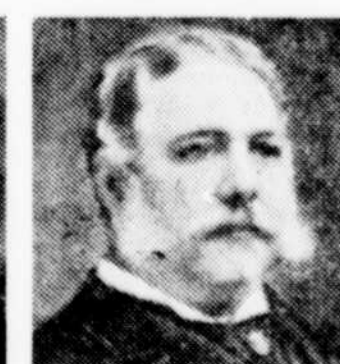
WILLIAM H. TAFT  
1909 - 1913



BENJAMIN HARRISON  
1889 - 1893



WILLIAM MCKINLEY  
1897 - 1901



CHESTER A. ARTHUR  
1881 - 1885



GROVER CLEVELAND  
1885 - 1889

# des photos et des mots



glanes par Claude MONGRAIN

**C'est un secret** | **Polichinelle**

● **L'homme à tout faire...**

Certaines rumeurs laissent entendre que l'agent Tom Hardy serait sur le point de devenir crieur au palais de justice de Trois-Rivières. En effet, notre homme a fait ses preuves hier matin devant le juge Crochetière, à la cour des sessions de la paix, en remplaçant à pied levé le crieur attitré M. Gélinas. Les témoins de cette surprenante performance sont d'avis que l'agent Hardy, devenu rouge comme une tomate, est parti bien vite après son exploit.

● **Il n'a guère changé**

Polichinelle a eu l'occasion, ces jours derniers, de rencontrer l'ancien sergent Herve Leblanc, de la Sûreté du Québec, aujourd'hui à la retraite. Dans les années cinquante, le sergent Leblanc avait ses bureaux dans l'ex-"High School" de la rue Lavolette, et avait sous ses ordres, entre autres, les agents Paul Goulet, Paul-Emile Laliberté et Jacques Rivard. M. Leblanc est dans une forme physique splendide, et personne ne lui donne ses 70 ans. Il est aussi débordant d'énergie qu'à ses belles années dans la "police provinciale".

● **Séchez ces larmes, Réal**

La chanson dit "Qu'un homme ne doit pas pleurer". Réal Bédard, du personnel de l'Informatique à l'hôtel de ville de Trois-Rivières, ne doit pas la savoir. Lors d'une petite fête organisée en son honneur, Polichinelle a appris que Réal avait versé quelques larmes. Non pas, paraît-il, à cause de la fête, mais bien parce qu'il vient de passer le cap de la trentaine. Et pourtant, il n'est qu'au printemps de la vie. Pour les dames, disons que Réal, un beau bonhomme, vient de célébrer son 31<sup>e</sup> anniversaire de naissance.

● **L'heure juste**

Autant les préposés aux écoles de hockey que les participants du patinage libre et autres, on désire avoir au mur du nouveau Pavillon de la Jeunesse, un cadran, afin de répondre à un certain horaire. Non seulement cet objet est jugé important mais les clients ont bien hâte d'avoir aussi le téléphone public. Un p'tit coup de fil a une grande importance à certains moments. Il suffit d'avoir vécu certaines situations pour juger de l'importance d'un appareil téléphonique dans un tel endroit. Est-ce que ce sera un cadeau de Noël aux usagers de ce magnifique centre sportif?

## Rendez-vous...

**Aféas Sainte-Famille**

Bingo de l'Aféas dimanche 16 novembre à 20h à l'édifice de la caisse Sainte-Famille.

**Ligue des femmes catholiques**

La ligue des femmes catholiques se réunira au sous-sol de l'église St. Patrick demain 5 novembre à 19h30. On préparera le bazar de Noël qui aura lieu les 6 et 7 décembre.

**Esthéticiennes**

Le prochain souper aura lieu le lundi 10 novembre à 18h au Sapin bleu du Cap-de-la-Madeleine. Danielle Bourgeault, maquilleuse, sera l'invitée.

**Fonctionnaires à la retraite**

Les fonctionnaires du Québec à la retraite demeurant dans la région de Sorel sont conviés à une assemblée cet après-midi à 14h à la salle des Chevaliers de Colomb de Sorel. M. Léo-Paul Lamontagne, président du conseil régional de Montréal-Rive-sud, sera sur place.

**Aféas Sainte-Thérèse**

Marché aux puces au sous-sol de l'église Sainte-Thérèse demain 5 novembre de 14h à 16h et de 17h30 à 21h. À l'avenir, le marché aux puces aura lieu le premier mercredi de chaque mois.

**Age d'or Saint-Odilon**

Souper au sous-sol de l'église le samedi 8 novembre à 17h. Le tout sera suivi d'une soirée dansante à 20h. Il y aura aussi un goûter à la fin de la soirée. Le prix est fixé à \$5.50.

**Chevaliers de Colomb**

Cérémonie de commémoration des morts à l'église Sainte-Croix à 11h le dimanche 9 novembre. Les Chevaliers de Colomb du 4<sup>e</sup> et du 3<sup>e</sup> degré ainsi que les Filles d'Isabelle sont conviés.

**Messe célébrée le 5 novembre**

Les Filles d'Isabelle du cercle Saint-Paul de Grand-Mère, conseil 661, annoncent qu'une messe sera célébrée le mercredi 5 novembre, à 18h, en l'église de la paroisse Saint-Paul, en mémoire des Filles d'Isabelle décédées au cours de l'année. Cette messe sera suivie d'un souper, à la salle Saint-Paul. Ce souper sera suivi de la réunion mensuelle. Les billets pour le souper sont présentement en vente. Pour réservations, on peut composer: 538-0092, 538-4050, 538-4846 ou 538-4325. Bienvenue à toutes les Filles d'Isabelle.

**Age d'or de Saint-Gérard**

L'Age d'or de Saint-Gérard-des-Laurentides invite tous ses membres intéressés à apprendre des danses de groupes, à se rendre à la salle du couvent, le dimanche 9 novembre, à 17h30. Les animateurs seront M. et Mme André Champagne. Pour plus d'informations, on peut téléphoner à 539-2878 ou 539-6385.



(Photo Claude Deschênes)

Deux bourses d'études ont été remises à deux membres 4H dévoués et qui se sont distingués particulièrement, à la fin de la session d'automne, par M. René l'Heureux, responsable de Récupération-Mauricie et gérant de l'Association forestière

du Québec. Nous le voyons, ici, en compagnie du groupe, à l'extrême gauche en présence des récipiendaires, Gisèle Lacerte du club 4H de Saint-Narcisse et Christiane Godin du club 4H Saint-Laurent.

● **Prix Femina du cinéma**

Le film de Claude Sautet "Un mauvais fils" a reçu mercredi l'"olivier d'or" du prix Femina belge du cinéma. Un autre film français, "Mon oncle d'Amérique" d'Alain Resnais, a reçu le troisième prix, le prix de la Ville de Bruxelles, le deuxième prix (Prix du Jury) allant au film turc "Le troupeau". Le prix Femina, décerné par un jury de femmes, est destiné à récompenser des films qui se distinguent par leurs qualités morales et artistiques.

**LE 580 C CONSTRUCTION KING**

AVANT D'ACHETER VOYEZ VOTRE SPECIALISTE DU TRACTEUR

**Molbel**

771 est, boul. St-Laurent  
Louisville 228-4592

Représentant industriel: C. RHEULT 378-2146  
Représentant agricole: A. FOURNIER 377-4095  
DE TROIS-RIVIERES sans frais 296-3366

● **Près de 750 millions de catholiques**

Le monde comptait en 1978 près de 750 millions de catholiques baptisés, soit 18 pour cent de la population mondiale, contre 18,1 pour cent l'année précédente. Les statistiques établies par le Saint-Siège montrent que dans l'hémisphère occidental, les catholiques représentaient 62,1 pour cent de la population contre 62,3 en 1977. En Europe, ils constituaient 39,6 pour cent de la population (contre 39,8), en Océanie et en Australie, 25,3 pour cent, et en Afrique, 12,4 pour cent.

● **Asile politique**

Un marin soviétique a obtenu l'asile politique pour un an en Grande-Bretagne après avoir abandonné son bateau lors d'une escale en Ecosse, a annoncé dimanche le Home Office. M. Boris Gavrilov, trente-six ans, est marié à une juive et a passé trois ans dans un hôpital psychiatrique en URSS, apprend-on de source informée. Son bateau a quitté Leith pour Mourmansk samedi.

## aujourd'hui, c'est mon tour



(Photo Francoeur)

"Ti-Lou" Rock, serveur à la brasserie des Sports, a Shawinigan.

## éphémérides

### 4 novembre

- 1979 — Occupation de l'ambassade américaine à Téhéran par des étudiants islamiques, qui retiennent en otages une cinquantaine de personnes et demandent en échange l'extradition du Chah.
  - 1976 — La Grande-Bretagne propose l'indépendance de la Rhodésie avec gouvernement noir à partir du 1<sup>er</sup> mars 1978.
  - 1956 — L'Assemblée générale des Nations-Unies adopte une résolution décidant d'envoyer une force internationale au Moyen-Orient: Les forces soviétiques attaquent Budapest et le président Imre Nagy se réfugie dans l'ambassade yougoslave.
  - 1931 — La Société des Nations accuse le Japon d'agression en Mandchourie.
  - 1922 — Découverte en Egypte de l'entrée du tombeau du roi Toutankhamon.
  - 1921 — Assassinat du premier ministre japonais Takashi Hara.
  - 1898 — Les Français évacuent Fachoda (Soudan) après des protestations britanniques.
  - 1576 — Mutinerie dans les navires espagnols, suivie du saccage de la ville d'Anvers.
- Ils sont nés un 4 novembre:**
- Felix Mendelsohn (1809-1847).
  - Art Carney, acteur américain (1918).
  - Edmund Kean, acteur anglais (1787-1833).
  - Auguste Rodin (1840-1917).
  - Will Rogers, humoriste américain (1879-1935).

## LA RECETTE DU JOUR

Tirée du livre "Guide de la cuisine traditionnelle québécoise" de l'auteur Lorraine Bourvenne. Tous droits réservés Editions Internationales Alain Stanké. 1979.

### Guimauves

- 2 c. à soupe de gélatine neutre
- 1/4 tasse d'eau froide
- 3/4 tasse d'eau chaude
- 2 tasses de sucre
- 1 pincée de sel
- 1 c. à thé de vanille
- sucre en poudre

Dissoudre la gélatine dans l'eau froide. Déposer le sucre et l'eau chaude dans une casserole; couvrir et porter à ébullition. Incorporer la gélatine et porter à ébullition. Retirer du feu et laisser tiédir; ajouter le sel et la vanille. Battre jusqu'à épaississement et verser dans un moule généreusement saupoudré de sucre en poudre. Saupoudrer de sucre en poudre et laisser raffermir. Couper en carrés et rouler dans le sucre en poudre.



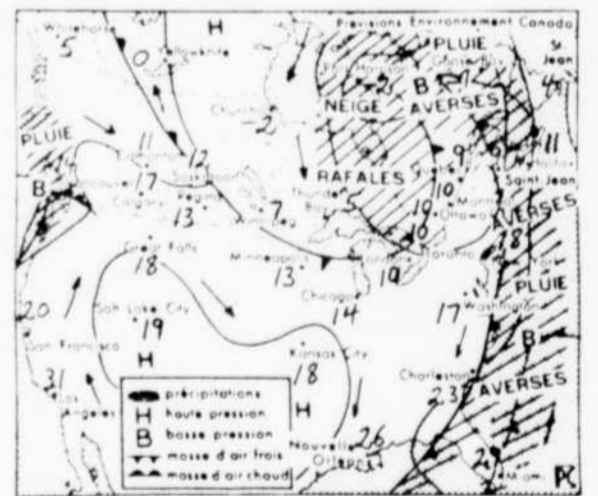
(Photo Francoeur)

La présidente du Conseil régional de la santé et des services sociaux, sœur Claire Perreault, et le directeur général, M. Pierre Duguay, ont dressé un portrait des activités du CRSSS 44 durant l'année 79-80.

## météo

**Abitibi, Témiscamingue, réservoirs Cabonga et Gouin, Pontiac, vallées de la Gatineau et de Lièvre, Laurentides:** nuageux et pluvieux, neige en soirée (5 cm), max. 6. Mercredi: neigeux et venteux.

**Outaouais, Montréal:** nuageux et quelques averses, vent modéré, max. 10. Mercredi: nuageux et plus froid, quelques flocons.



**Trois-Rivières, Drummondville, Québec, Estrie et Beauce:** nuageux avec quelques averses et vent modéré, max. 8. Mercredi: nuageux et plus froid, quelques flocons.

**Lac-St-Jean, Saguenay, Mauricie, Parc des Laurentides, Rivière-du-Loup, La Malbaie:** nuageux avec quelques averses, vent modéré du sud, max. 7. Mercredi: nuageux et plus froid, un peu de neige.

**Rimouski, Matapédia, Ste-Anne-des-Monts, Parc de Gaspésie, Gaspé:** averses, vent modéré, max. 8. Mercredi: nuageux et venteux, un peu de pluie et de neige.

**Baie-Comeau, Sept-Iles, Basse-Côte-Nord, Anticosti:** nuageux avec quelques averses, max. 5. Mercredi: nuageux, venteux et neigeux.

## les marées

Le mardi, 4 novembre

**Batiscan et La Pérade:**

- basse: 03 h 34
- haute: 08 h 01
- basse: 15 h 54
- haute: 20 h 21

**Trois-Rivières:**

- basse: 05 h 59
- haute: 09 h 24
- basse: 18 h 19
- haute: 21 h 44

**Champlain:**

- basse: 04 h 35
- haute: 08 h 40
- basse: 16 h 55
- haute: 21 h 00

**Soleil:**

- Lever: 06 h 37
- Coucher: 16 h 31

## Des oeufs qui devraient être de catégories B ou C

MONTREAL (PC) — Selon une enquête préliminaire conduite par la Coop des consommateurs de Montréal (CCM) dans les grandes chaînes comme auprès de petits dépanneurs de cinq villes du Québec, 40 p.c. des oeufs vendus aux consommateurs ont plus d'un mois de vie et devraient être classés dans les catégories B ou C au lieu de A.

En d'autres mots, nous payons le prix d'oeufs frais alors que ces oeufs devraient normalement être réservés à l'industrie.

C'est ce qu'a révélé hier, au cours d'une conférence de presse, la directrice de l'information pour la CCM, Luce Poulin.

Pendant cinq jours consécutifs, des examinateurs ont vérifié 350 douzaines d'oeufs se basant sur la date de fraîcheur imprimée sur la boîte, date qui correspond généralement à 30 jours après le classement.

« À première vue, note Luce Poulin, pas de problème puisque sur les 350 douzaines vérifiées, malgré un taux un peu élevé de dates de fraîcheur illisibles ou invisibles (11 p.c.), 96 p.c. des douzaines datées étaient encore à l'intérieur de leur période de fraîcheur prescrite ».

Toutefois, comme il est fréquent de trouver des oeufs supposément frais (si on les achète en tenant compte de leur date de fraîcheur), mais qu'à l'usage ces oeufs se révèlent vieux (jaune foncé qui crève facilement, blanc très liquide), la CCM a décidé de poursuivre son enquête.

**Seconde expertise**  
Elle a donc procédé à une seconde expertise dans le but d'établir la relation entre fraîcheur théorique et fraîcheur réelle.

Un expert a donc tiré, un à un, cinquante douzaines d'oeufs achetées le matin même dans la région montréalaise.

Et c'est là que les choses ont commencé à se gâter.

Ce contrôle a montré que 8 p.c. des oeufs avaient de cinq à six semaines; 16 p.c. entre six et sept semaines; 8 p.c. entre sept et huit semaines et 8 p.c. au moins huit semaines.

Classées selon la fraîcheur, le nombre de taches, la forme et la couleur du jaune, la qualité de la coquille, seules les catégories A1 et A peuvent être vendues aux consommateurs. Les A1 sont plus rares et coûtent plus cher.

Ces oeufs proviennent de jeunes poules et on les recouvre d'une fine pellicule

d'huile végétale pour qu'ils se conservent mieux. Ils doivent être vendus dans la semaine qui suit leur classement.

« Le but de ce test, peut-on lire dans Cooprix Information de ce mois-ci, n'est pas d'identifier le détaillant qui vend les oeufs les plus frais. Ce qui importe, c'est que tous les détaillants puissent offrir les oeufs les plus frais possible ».

Tout le problème, note la CCM se situe entre la poule et le détaillant: il existe un circuit complexe et de toute apparence inefficace de cueillette, transport, classement, entreposage et vente des oeufs.

« La mise en marché de nos oeufs est un mécanisme fort complexe et cette pré-enquête ne permet pas d'identifier les causes précises du problème, note Luce Poulin; mais il est certain que si le Québec qui arrive à peine à produire 55 p.c. des oeufs qu'il consomme ne peut même pas tous les revendre aux Québécois, c'est que notre système global de mise en marché est malade ».

C'est de tous les maillons de la chaîne que nous attendons des réponses ».

Quant à la CCM, elle compte bien poursuivre son enquête.

## Vignola irait en Cour suprême

MONTREAL (PC) — On s'attend à ce que le directeur du Service de police de la Communauté urbaine de Montréal, M. Henri-Paul Vignola annonce bientôt son intention de saisir la Cour suprême du Canada d'un jugement rendu en première instance et maintenu en Cour d'appel autorisant la commission d'enquête Keable à obliger des policiers à témoigner au sujet de leurs sources d'information.

Le secrétaire du Conseil de sécurité publique de la CUM, M. Guy Campion, a affirmé lundi qu'il croyait que M. Vignola avait déjà pris cette décision.

Le conseil de sécurité doit approuver les dépenses nécessaires à cette démarche juridique et le procureur de la police de Montréal, Me Guy LaFrance, a fait savoir qu'il était prêt à étayer une requête en ce sens au cours de la prochaine réunion du conseil.

M. Campion a pour sa part indiqué que l'approbation du conseil ne relevait que de la simple routine administrative, mais que le procureur n'avait pas complété son dossier à temps pour la réunion de vendredi dernier.

L'assemblée du conseil de ce semaine a par ailleurs été annulée à cause d'un problème d'horaire.

M. Campion s'attend à ce que les documents relatifs à l'appel soient déposés devant le conseil à la rencontre du 14 novembre.

Porte-parole de la commission d'enquête, M. Jean-Paul Brodeur a affirmé que la décision du commissaire Keable de convoquer de nouveaux témoins de la police dépendait de la décision du SPCUM de contester ou non le jugement de la Cour d'appel devant le plus haut tribunal du pays.

Il pourrait s'écouler plusieurs mois avant que la Cour suprême ne tranche définitivement ce débat.

M. Brodeur a également expliqué que la commission attendait également de connaître la position du corps policier montréalais avant de solliciter un renouvellement de son mandat qui expire le 30 novembre.

Dans le passé, le ministre de la Justice, M. Marc-André Bedard, avait affirmé que le mandat du commissaire Keable ne serait pas prolongé au-delà de la fin du mois.

## Lougheed préfère une reprise des négociations

EDMONTON (PC) — Le premier ministre albertain, M. Peter Lougheed, dit préférer qu'une reprise des négociations, entre les gouvernements fédéral et albertain en vue d'en arriver à un accord sur une politique énergétique nationale, se fasse d'abord au niveau des hauts fonctionnaires.

Il a déclaré en Chambre, lundi, qu'il n'y a toujours pas eu contact entre les deux gouvernements sur cette question, depuis les importants développements de la semaine dernière. Il a ajouté que des négociations au niveau des hauts fonctionnaires d'abord s'étaient

avérées fructueuses par le passé.

Jeudi dernier, M. Lougheed avait fait part de son intention de réduire de 15 pour cent la production pétrolière albertaine en vue d'obtenir un partage des revenus de l'énergie qui soit plus avantageux pour sa province que ce qui est prévu par le budget fédéral déposé mardi dernier. Vendredi, M. Trudeau s'était dit prêt à reprendre immédiatement les négociations avec M. Lougheed.

Interrogé par le député créditiste de Clover Bar, M. Walter Buck, sur la re-

prise des pourparlers, M. Lougheed a dit vouloir retarder sa réponse « d'une semaine peut-être » pour reprendre son souffle et considérer soigneusement la façon la plus appropriée de mener les négociations.

Il a ajouté que toutes communications entre les deux gouvernements impliqueraient probablement seulement des fonctionnaires avant qu'il puisse y avoir discussions au niveau ministériel pour que ces discussions soient fructueuses.

Il a expliqué que c'est en procédant ainsi qu'on était parvenu à un accord négocié en 1974 et en 1979.

## Mair appuie Lougheed

VICTORIA (PC) — Le ministre de la Santé, M. Rafe Mair, un des spécialistes en matière constitutionnelle de la Colombie-Britannique, a donné son appui au premier ministre albertain, M. Peter Lougheed, qui a décidé de réduire de 15 pour cent d'ici neuf mois sa production pétrolière.

M. Mair soutient que M. Lougheed privilégie les in-

terêts du Canada à ceux de sa province, en n'ayant pas décidé de réduire davantage, et plus rapidement, sa production.

Le ministre colombien se dit non surpris des résultats d'un sondage démontrant qu'un Albertain sur quatre est favorable à la séparation.

Il est d'avis que M. Tru-

deau sous-estime le ressentiment des Albertains et devrait comprendre désormais que le mouvement séparatiste dans l'Ouest est au moins aussi dangereux que celui du Québec.

Le premier ministre de la Colombie-Britannique, à l'instar de plusieurs de ses ministres, a refusé de commenter la position de M. Lougheed.

## Sonamar assurée du transport annuel de 20 millions de tonnes de sel

QUEBEC (PC) — Un contrat assurant le transport du sel de la mine Dauphin des îles de la Madeleine vers les ports du Saint-Laurent et de la côte est des États-Unis, a été signé hier.

Le contrat assure à la Navigation Sonamar Inc. le transport annuel de 20 millions de tonnes de sel des îles de la Madeleine pour une durée de 20 ans.

C'est le ministre des Transports du Québec Denis de Belleval qui a signé au nom de Seleine, une filiale de Soquem, qui exploitera la mine de sel Dauphin des îles de la Madeleine.

La décision d'accorder cet important contrat à Navigation Sonamar s'inscrit dans la politique gouvernementale visant à favoriser le développement d'entre-

prises québécoises dans le transport maritime.

En mai 1979, le ministre des Transports s'est porté acquiescent de 25 p.c. des actions ordinaires de Navigation Sonamar, une entreprise fondée en 1976. Techno-Maritime possède 15 p.c. de ses actions.

La fusion, annoncée en avril 1980 par M. de Belleval, de Logistec Navigation et du Groupe Desgagnés au sein de Navigation Sonamar constitue la première étape en vue du regroupement de toutes les entreprises de cabotage au Québec. On s'attend que les accords finaux de cette fusion soient complétés en fin d'année.

« Le contrat signé aujourd'hui augmente considérablement la puissance financière et la crédibilité financière de Sonamar », a

dit M. de Belleval, qui a ajouté:

« Il permet d'envisager plus clairement la vocation maritime québécoise, d'abord pour le transport de nos richesses naturelles sur le fleuve Saint-Laurent et ensuite, pour l'implantation de cette compagnie de navigation québécoise sur le marché international ».

Le ministre a rappelé que le Groupe Desgagnés vient d'obtenir un contrat de trois ans pour le transport de lait évaporé à destination de l'Afrique du Nord pour le compte de la Commission canadienne de lait.

« L'objectif que nous poursuivons est de prendre notre place dans le corridor fluvial unique au monde qu'est le fleuve Saint-Laurent au profit des intérêts québécois », a conclu le ministre.

## Refus de Hattersley

CALGARY (PC) — Le premier geste fait par le successeur interimaire de M. Fabien Roy à la direction du Crédit social a été, au cours du week-end, de refuser de rembourser à son prédécesseur les \$48.000 qu'il a dépensés au cours de la dernière campagne électorale fédérale.

M. Martin Hattersley, qui

est un avocat d'Edmonton, a convaincu le conseil national du parti de demander un avis juridique sur cette question.

Selon certains membres du conseil, M. Roy et M. Carl O'Malley, de Montréal, ancien vice-président choisi président à la réunion, n'auraient pas respecté la constitution du

parti en empruntant l'argent de la Banque du Montréal pour financer la campagne électorale.

M. Roy a remis sa démission au cours du week-end.

M. O'Malley, lui, soutient que l'emprunt était nécessaire et n'a pas servi à des fins personnelles.

Le Crédit social n'a fait élire aucun candidat.

Selon l'ancien député Fabien Roy

## Un député défait devrait être assuré de trois mois de salaires

QUEBEC (PC) — L'Assemblée nationale devrait assurer trois mois de salaires à un député battu aux élections et lui accorder une priorité d'emploi dans la fonction publique.

C'est l'opinion exprimée par l'ancien député de Beauce-Sud à l'Assemblée nationale, M. Fabien Roy, qui s'est retiré de la vie politique en fin de semaine en démissionnant de son poste de chef du parti créditiste fédéral.

Au cours d'une entrevue publiée, lundi, dans le Journal de Québec, M. Roy a raconté l'expérience qu'il a vécue ces derniers mois, soulignant que la recherche de la « stabilité financière » devient une hantise pour un grand nombre de candidats malheureux aux élections.

Battu lors des élections générales fédérales du 18 février, dans la circonscription de Beauce, M. Roy de-

vait de nouveau subir la défaite lors de l'élection partielle du 24 mars dans Frontenac.

Il avait auparavant siégé à l'Assemblée nationale de 1970 à 1979.

À la suite de ses déboires politiques, l'ancien député de Beauce-Sud s'est orienté vers le secteur des affaires, retournant sur les bancs de l'école pour obtenir son permis et sa licence de courtier en valeurs, mais il a souligné qu'un délai de huit mois s'était écoulé avant qu'il puisse reprendre une vie active normale.

M. Roy a révélé qu'il avait vécu durant cette période presque exclusivement des fruits de sa pension de député à l'Assemblée nationale qui lui procure un revenu mensuel net de moins de \$1.000.

Soulignant qu'il est sou-

vent difficile pour un ex-député de se trouver un emploi s'il n'est pas déjà dans les affaires, fortuné ou assuré de réintégrer son ancien emploi, M. Roy a suggéré que l'État trouve un moyen de faciliter cette réintégration sur le marché du travail quand l'ex-député n'a droit à aucune pension ou que celle-ci ne lui assure pas un revenu satisfaisant.

Dans cette optique, l'ancien ch. créditiste estime qu'un député battu devrait pouvoir continuer de recevoir son plein salaire durant trois mois.

D'autant plus, a-t-il indiqué, qu'il faut généralement un mois pour mettre de l'ordre dans les dossiers et transmettre à qui de droit les affaires des électeurs, période durant laquelle l'ex-député n'est pas payé.

VOICI  
LA NOUVELLE  
du MAURIER  
LÉGÈRE  
Le goût riche et distinctif de du Maurier



Régulier et King Size

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage — éviter d'inhaler. Moyenne par cigarette — Format King Size: goudron 11 mg, nicotine 1.0 mg. Régulier: goudron 9 mg, nicotine 0.9 mg.



(Photo Roméo Flageot)

La semaine dernière, s'est tenue l'assemblée générale annuelle de la section locale de la Société canadienne du cancer. On voit ici, de gauche à droite: le président de la section, Me Gérard Dufresne; Mme Germaine Custeau, vice-présidente; M. Daniel Villeneuve, président de la prochaine campagne de souscription; et Mme Pierrette Young, présidente du prochain vin-offrande.

A la Société du cancer

## Une année bien remplie

TROIS-RIVIÈRES (AG) — La section locale de la Société canadienne du cancer a fait le bilan, au cours de sa dernière assemblée générale tenue la semaine dernière, d'une année particulièrement bien remplie.

Il faut rappeler, d'abord, ce qui avait été révélé sommairement en juillet, que la campagne de souscription tenue en avril dernier avait remporté un succès sans précédent alors qu'on avait recueilli près de \$52.000 comparativement à \$43.541 en 1979.

Mais si le comité dit de la "levée de fonds", de même que ceux de la jonquille et du vin-offrande, ont fait un travail considérable pour en arriver à ces résultats, les rapports des autres comités, éducation, bien-être et publicité, démontrent, eux aussi, une recrudescence des activités.

Le comité d'éducation, par exemple, a fait circuler abondamment dans la région des films comme "Un

homme et son destin", "Brûler le temps", "La famille Larue", "Et la vie continue" et "Vivre sa vie", avec l'aide de nombreux médecins bénévoles comme commentateurs. Le même comité a distribué par ailleurs des centaines de brochures, posters et collants, notamment dans les centres hospitaliers, dans les écoles et chez les clubs sociaux.

Le comité du bien-être pour sa part a secouru 1.220 malades, et a fourni quelque 58.000 pansements. La présidente souligne dans son rapport, le travail de 134 bénévoles, tout au cours de l'année. Et en ce qui regarde la publicité, tous les médias d'information semblent avoir épaulé la Société du cancer de façon particulièrement intense.

Enfin, à la permanence, assurée par Mme Lise B. Gouin et son assistante Mme Lily Levasseur, la besogne abattue a été considérable, d'autant plus que,

cette année, en plus du travail habituel, on a mis sur pied une association des laryngectomisés.

Rappelons que c'est M. W. Daniel Villeneuve qui a présidé la dernière cam-

Projet éducatif à la polyvalente Félix-Leclerc

## Autodiscipline et excellence

par J.-André DIONNE

LA TUQUE. L'année scolaire 1980-1981, c'est parti depuis un bon bout de temps. Aussi, le directeur du pavillon Champagnat de l'école polyvalente Félix-Leclerc de La Tuque, M. Raoul Maillet, a-t-il cru bon de laisser démarrer l'année avant de rendre compte, en compagnie d'une foule de personnes ressources et agents d'éducation, ce que sera l'année scolaire au pavillon Champagnat.

Pendant plus de deux heures, M. Maillet et quelques chefs de groupe et responsables de matière ont fait des projections, explicitant leur programme et faisant connaître le service dans lequel ils travaillent et le rôle qu'ils ont à jouer dans l'école. Long et exténuant comme exercice, mais très intéressant pour ceux qui veulent se faire un

portrait de l'école.

Les objectifs de cette rencontre avec les journalistes étaient d'abord de renseigner le milieu sur le fonctionnement de l'école, informer les gens sur son rôle et surtout faire connaître le dynamisme qui rayonne dans plusieurs secteurs tant pédagogiques, activités intégrées, sportifs et autres.

Signalons d'abord qu'à l'intérieur du projet édu-

tif, on a assisté à une décentralisation totale de la direction dans l'école, à l'implantation d'unités de formation de même qu'à un encadrement des élèves qui ont depuis deux ans leur tuteur.

Pour 1980-1981, le projet éducatif c'est vivre ensemble deux valeurs, l'autodiscipline et l'excellence. Puis s'ajoutent divers projets à réaliser d'ici la fin de l'année scolaire comme accen-

tuer l'importance de la musique instrumentale afin d'en arriver à rebâtir le prestige antérieur que s'était gagné l'école Champagnat, décorer les fenêtres intérieures et les transformer en verrière, rehausser les exigences pédagogiques lors du classement scolaire (le Conseil supérieur de l'éducation recommande une note de 80 pour cent pour réussir l'année scolaire. L'objectif du pavillon

Champagnat: 55 pour cent), mise sur pied d'Olympiades d'hiver, nouveau bulletin de lecture, améliorer les services d'informations aux élèves, diminuer le taux d'absentéisme, améliorer le climat actuel propice au dialogue, assurer une plus grande disponibilité de la direction, appuyer les nombreux projets soumis par les équipes, construire un milieu où chacun est heureux de vivre.



(Photo Gilles Berthiaume)

On a fait le portrait de ce que sera l'année scolaire au pavillon Champagnat de l'école polyvalente Félix-Leclerc lors d'une conférence de presse qui regroupait la direction de même que les principaux chefs de département de l'école.

Ci-dessus, le directeur, M. Raoul Maillet, en compagnie de ses principaux acolytes, de la présidente du comité d'école Mme Réjeanne Loiselle et des dirigeants du conseil étudiant.

## Opposition à la fermeture de bureaux de Bell

VICTORIEVILLE (RL) — Le Syndicat des travailleurs en communication du Canada (Bell Canada) s'opposera à la fermeture des bureaux des téléphonistes. On sait que Bell Canada a déjà annoncé la fermeture des bureaux de Saint-Agathe, Thetford, Sorel et Lac-Mégantic. Pour Victoriaville, Bell Canada avait déjà annoncé une fermeture semblable mais à la suite des pressions du milieu, la compagnie avait décidé de retarder cette fermeture à fin de 1981, début 1982.

Un porte-parole local du Syndicat des travailleurs en communication du Canada nous faisait remarquer que les dirigeants du syndicat avaient déjà commencé à rencontrer des représentants des divers milieux politiques pour expliquer les raisons pourquoi le STCC s'oppose à la fermeture des bureaux des téléphonistes. Notre interlocutrice ajoutait que pour le cas de Victoriaville, il y a 25 employés en place et qu'il s'agirait là d'un manque à gagner direct de \$500.000 par année, sans compter toutes les autres retombées économiques.

Si ces fermetures de bureaux sont dues à des changements technologiques, la présidente du STCC, estime qu'avec la "B.C.Tel", l'automatisation défavorisera les clients. Dans un article du journal du STCC d'octobre, on peut y lire le témoignage suivant d'une téléphoniste: "L'an dernier, après le passage à l'équipement électronique, j'ai reçu un appel d'une dame âgée me disant qu'elle était tombée. Elle répétait sans cesse "à l'aide, à l'aide", disant qu'elle saignait, mais elle a échappé l'appareil et le nouvel équipement a coupé la communication. Avec l'ancien système, j'aurais gardé la communication jusqu'à ce que nous ayons retracé cette personne." Le nouvel équipement coupe automatiquement la communication 15 secondes après que le récepteur de l'un des appareils a été déposé.

À Victoriaville, les téléphonistes en place souhaitent donc que les organismes du milieu appuient les revendications du STCC pour s'opposer à la fermeture du bureau, à cause des raisons mentionnées précédemment.

# Dites vous aussi, la Banque de Montréal, ma banque pour toutes ces raisons...

# INTÉRÊT QUOTIDIEN CHÈQUES SANS FRAIS INTER-SERVICE

... car chaque dollar vous rapporte chaque jour avec le compte d'épargne à intérêt quotidien

Ce compte de la Banque de Montréal permet de tirer le maximum de chaque dollar en banque. Les intérêts sont calculés chaque jour et crédités deux fois par année. Il n'y a aucun solde minimum à maintenir et il n'y a aucuns frais supplémentaires, quel que soit le nombre de dépôts ou de retraits.

... à cause des chèques sans frais du compte d'épargne à intérêt quotidien avec chèques

Ce compte permet de profiter de l'intérêt calculé chaque jour et de faire autant de chèques et autant de retraits que l'on veut sans qu'il n'en coûte un sou. Pour profiter du privilège de chèques sans frais, il suffit de maintenir aussi peu que \$200 durant le mois.

... car votre compte est bon dans plus de 1 100 succursales grâce à Inter-Service<sup>md</sup>

L'Inter-Service de la Banque de Montréal permet sur-le-champ d'obtenir de l'argent comptant\* d'effectuer des dépôts ou d'obtenir des renseignements sur votre compte où que vous soyez au pays. C'est simple et pratique, et il n'y a aucuns frais supplémentaires.

\* Jusqu'à \$500 par jour à condition d'avoir les fonds nécessaires dans votre compte.

<sup>md</sup> Marque déposée de la Banque de Montréal.

Si votre banque ne vous offre pas ces trois avantages, optez pour la banque qui vous les offre.



Banque de Montréal

Lourdeur?  
Ballonnement?  
Mauvaise élimination?

Le Thé des Carmélites est recommandé pour compléter un régime équilibré visant à éliminer un excédent de poids ou à stabiliser le poids normal. Il active et facilite l'assimilation des aliments et aide à expulser les déchets.

Procurez-vous le Thé des Carmélites chez votre pharmacien. Emballage de 45 gr. et 90 gr. ou boîte de 24 sachets.

Le Thé des Carmélites

## Le consommateur a de plus en plus recours à l'OPC

par Jacques GINGRAS

TROIS-RIVIÈRES — Au fur et à mesure que s'écoulent les années on ne peut que constater, à la publication du rapport annuel de l'Office de la protection du consommateur, le rôle de plus en plus important que prend cet organisme paragouvernemental dans la vie quotidienne des gens. Le dernier rapport du bureau régional Mauricie-Bois-Francs démontre de façon évidente que l'OPC est devenu de loin le principal organisme auquel ont recours les consommateurs lorsqu'ils veulent soit des informations, soit porter plainte.

En effet, selon les données fournies par le directeur régional de l'OPC, M. Jacques Brochu, pas moins de 18.500 consommateurs ont communiqué avec le bureau principal de l'Office et ses bureaux-satellites de Grand-Mère, Drummondville et La Tuque. Selon M. Brochu, la compétence et la connaissance des lois, dont la nouvelle Loi 72 du personnel, ont permis de satisfaire à une telle demande. Il s'agit là en fait d'un accroissement assez considérable sur l'année précédente alors qu'on avait enregistré un peu plus de 17.000 plaintes et demandes.

Information

Fidèle à sa jeune tradition, cinq ou six ans, l'OPC, son directeur en tête, a mis l'accent sur l'information dans tous les media, en plus de donner des conférences devant des groupes ici et là dans la région. A cela s'ajoutent le désormais célèbre cours sur la consommation et les consommateurs à l'UQTR, et des présences en milieu scolaire (car ce sont les jeunes qu'il faut sensibiliser, car bien des adultes sont irrécupérables), ainsi que des participations à différents événements. Bref, on a tenté de rejoindre toutes les catégories de consommateurs, et force est d'admettre que d'année en année l'OPC couvre de plus en plus de terrain. On a d'ailleurs constaté que les consommateurs de la région sont de plus en plus sensibilisés à leurs droits, grandement élargis par la Loi 72, qui touche 85% de nos actions de consommation quotidienne, et qu'ils s'informent davantage avant de signer un contrat ou de faire un achat, allant de petits accessoires électriques aux automobiles. En d'autres mots, la semence des dernières années produit une bonne récolte.



M. Marcel Risi (Photo J. Côté)

Conférencier devant la CEE de Nicolet

## Marcel Risi explique l'importance du CRIQ

par Roger LEVASSEUR

GENTILLY — "Si vous avez une idée, venez-nous voir et nous vous aiderons à la développer", a indiqué M. Marcel Risi, responsable de la direction commerciale au CRIQ (Centre de recherches industrielles du Québec), qui était le conférencier au dernier dîner d'affaires de la Caisse d'économie de Nicolet, à Gentilly. Sans vouloir pour autant décourager ceux qui croient avoir trouvé une invention unique, M. Risi ajoutait que dans 99% des cas, on constate que cela existe déjà quelque part ailleurs.

Même si le CRIQ est relativement nouveau, il dispose actuellement d'un budget de 200 millions de docu-

ments, ce qui a fait dire au conférencier que, dans certains domaines, on est pratiquement en mesure de dire l'histoire d'un produit pour toute la planète. Comme exemple, il cita le cas de l'individu qui était intéressé à fabriquer de la gomme balloune, parce que ce qui existait sur le marché local était importé. On sortit tout ce qu'on avait sur la gomme balloune pour constater que l'élément principal qui entrainait dans la composition de la gomme balloune venait du Japon et que cet élément était très difficile à obtenir.

Le CRIQ dispose d'un budget annuel de \$12 millions, \$7 millions venant du gouvernement, et le reste des compagnies demandant la collaboration du CRIQ.

M. Risi spécifia que, dans la majorité des cas, on s'efforce de réaliser le projet de la compagnie en allant chercher le maximum de subventions du fédéral ou du provincial via les divers programmes existants, de sorte qu'en général, la part que la compagnie doit déboursier est de 25% du coût total. Comme autre exemple très concret, il mentionna Meubles Daveluyville qui, avec le concours du CRIQ, a mis au point une machine unique qui fabrique des tiroirs. Dans des cas spécifiques du genre, le CRIQ donne une exclusivité de deux ans à la compagnie impliquée. Le conférencier nota aussi que le CRIQ travaillait présentement sur un important projet de \$14 millions, en collaboration avec la SODEQ Beauce-Appalaches.

Le CRIQ peut donc aider à développer une nouvelle machine, un nouvel outil, ou encore à présenter une nouvelle formulation d'un produit. La direction commerciale du CRIQ aide le type qui a une bonne idée à la concrétiser.

Comme conseil pratique, M. Risi déclara que si on désirait partir une nouvelle entreprise, il était important de regarder d'abord les besoins dans ce domaine: "Dans une région comme la vôtre, vous pouvez trouver des besoins et des vocations qui vous sont propres", expliqua-t-il.

Pour les prochaines années, le conférencier mentionna que les chances de succès se trouvaient dans tout ce qui touchait des économies d'énergie. Il expliqua qu'aujourd'hui, la pollution était devenue une façon de faire de l'argent. Au Québec même, dans les 10 prochaines années, on se propose de dépenser \$8 milliards pour dépolluer nos rivières. D'autres secteurs prometteurs peuvent être ceux du genre où la matière première est chez nous. C'est le cas du bois qui se trouve chez nous. On peut par la suite développer des usines de transformation, et s'occuper de la mise en marché. Le secteur de la machinerie peut également devenir fort intéressant au Québec.

Selon M. Risi, un secteur important actuellement, mais qui va diminuer tranquillement, c'est le textile. Avec ses 100.000 emplois, ce secteur constitue 30% de tous les emplois. On doit penser à des solutions de rechange, parce que, dans le textile, la matière première vient de l'étranger, tout comme la technologie. Comme le disait le conférencier, la part fournie par nous, au Québec, n'est que de la graisse de bras.

# Achetez Woolco... partez gagnant!



## Rabais de 26% à 34%!

### Literie "Tudor" de J.P. Stevens

Un luxe pratique! Draps rehaussés d'un motif floral sur fond à rayures foncées. Mousseline en polyester et coton n'exigeant pas de repassage.

Ens. 3 pièces pour lit 1 place comprend: 1 taie, 1 drap plat et 1 drap housse. Ens. 4 pièces pour lit 2 places ou grand lit comprend: 2 taies, 1 drap plat et 1 drap housse.

Ens. 4 pièces pour lit 2 places, Prix courant Woolco, l'ens.: 35.96

PRIX SPÉCIAL WOOLCO L'ENS.:

**24<sup>96</sup>**

Ens. 3 pièces pour lit 1 place, prix courant Woolco, l'ens.: 28.96. PRIX SPÉCIAL WOOLCO L'ENS.:

**18<sup>96</sup>**

Ens. 4 pièces pour grand lit, prix courant Woolco, l'ens.: 44.96. PRIX SPÉCIAL WOOLCO, L'ENS.:

**32<sup>96</sup>**



### Rabais de 20%! Édredon Stylehouse

Voici un édredon moelleux, confortable et à un bon prix! Édredon Stylehouse avec dessus en coton et polyester. Bourre chaude en polyester et envers en acétate et nylon. Lavable. Motifs ou tons unis discrets. Lit 2 places: 175 x 208 cm.

Prix courant Woolco, chac.: \$25  
PRIX SPÉCIAL WOOLCO, CHAC.:

**19<sup>99</sup>**



STYLEHOUSE

Prix en vigueur jusqu'au samedi 8 novembre ou jusqu'à épuisement des stocks en solde.



CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIÈRES OUEST

CENTRE D'ACHATS LES GALERIES DU CAP

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI de 9h à 18h. JEUDI et VENDREDI de 9h à 21h. SAMEDI de 9h à 17h.



VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GOÛTER FRUGAL OU UN COPIEURS REPAS!

### Association Pour le bricoleur

(LB) — Une nouvelle association est née dans la région de Sorel-Tracy. Il s'agit de l'atelier de menuiserie Le Vilebrequin inc., qui a besoin d'outils.

Le secrétaire de cette association, M. Claude Désautels, souligne que l'objectif de la corporation est le suivant: monter un atelier de menuiserie où les membres pourront aller travailler ou bricoler le bois avec des outils adéquats. Vu le coût élevé des outillages pour le travail du bois, les membres ont décidé de mettre des outils en commun pour que ça coûte moins cher et pour que les membres aient un endroit où travailler sans salir toute la maison.

M. Désautels indique que présentement l'association est dans la phase d'organisation, et serait intéressée à acheter des outils usagés, plus particulièrement un tour à bois, des couteaux à planer, une scie à découper de table, une sableuse, un système d'aspiration des poussières et d'autres petits outils nécessaires pour le travail du bois. Si vous voulez devenir membre de cette association, vous n'avez qu'à communiquer avec Gilles Cossette, André Forcier ou Claude Désautels.

# Le mot RÉFORME continue d'effrayer

PEKIN (AFP) — De nettes divergences idéologiques se sont fait jour entre les réformateurs du régime chinois mis en place par M. Deng Xiaoping et les cadres de la vieille garde historique.

Ceux-ci ont été sommés, lundi, d'abandonner leur attitude conservatrice par l'organe théorique du comité central du Parti communiste chinois (PCC), le bimensuel Drapeau Rouge (Hongqi), dans un commentaire au ton exceptionnellement ferme. Le commentateur a longuement dénoncé les vieux cadres qui sont

"tout effrayés dès qu'ils entendent le mot réforme", et ceux qui se refusent absolument à admettre que des erreurs ont été commises par le parti, dès avant la révolution culturelle de 1966-76. Ce commentaire est directement inspiré des idées

du vice-président du PCC, M. Deng, auteur en 1975, d'une célèbre formule contre les dirigeants âgés qui s'accrochent à leur pouvoir: "Ceux qui occupent les toilettes sans réussir à se soulager doivent laisser la place à ceux qui peuvent". Il s'agit du plus virulent d'une série d'articles sur ce sujet publiés par la presse officielle ces derniers temps et qui témoignent de vives résistances de la part des vieux cadres à qui il est demandé de laisser la place à des hommes plus jeunes.

Principales cibles: Les cibles principales de

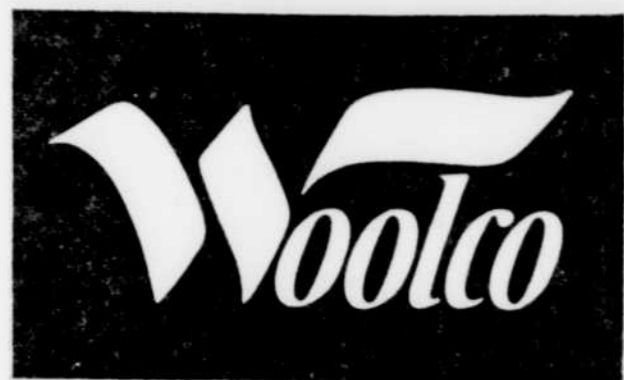
ce commentaire paraissent être les dirigeants limogés durant la révolution culturelle et qui ont été réhabilités depuis la mort de Mao, retrouvant de hautes fonctions au sein du régime. "Certains ne peuvent se détacher des vieilles expériences, des vieilles méthodes", écrit le commentateur. Ils se refusent à reconnaître "qu'un bon nombre d'erreurs commises pendant la révolution culturelle avaient leurs racines dans des erreurs antérieures", survenues durant les 17 premières années du régime, de 1949 à 1966. Le commentateur adresse

en outre deux reproches à ces membres de la vieille garde: d'avoir d'une part tenu pour terminée le mouvement de libération de la pensée, mot d'ordre lancé par M. Deng pour démaoïser progressivement le régime, et d'autre part de se sentir personnellement menacés. "On ne peut pas dire que nous ne voulions plus des vieux cadres, mais seulement que ceux-ci doivent se retirer 'en deuxième ligne', conservant un rôle politique d'orientation. M. Deng, 76 ans, a récemment renoncé à ses fonctions de vice-premier

LE NOUVELLISTE, ministre pour confier la direction effective des affaires quotidiennes à une équipe de successeurs plus jeunes et ayant sa confiance. Il reste cependant vice-président du PCC. Le commentaire de Drapeau Rouge, estiment les observateurs, vise à relancer cette mise en place de la relève, qui a nettement marqué le pas après quelques timides et rares départs de vieux cadres à la retraite dans les provinces. Drapeau Rouge affirme que le mot d'ordre de développement économique restera lettre morte si ces problèmes ne sont pas réglés rapidement dans les rangs du régime.

"La plupart de nos cadres sont nés dans des familles de petits producteurs, à la pensée profondément marquée par la féodalité bi-millénaire", a ajouté le commentateur pour justifier la nécessité de ces changements dans "des conditions entièrement nouvelles aujourd'hui". La revue réfute encore les craintes exprimées par certains cadres face à un éventuel affaiblissement du régime, et surtout de l'autorité du parti communiste, à la suite de ces consignes.

## Achetez Woolco... partez gagnant!



RABAIS DE

# 15% À 25%

### BOTTES D'HIVER FAITES AU CANADA



**A à C RABAIS DE 19%** Bottes tout aller pour fillettes. Empeigne en cuir robuste, tige en uréthane, doublure peluche acrylique et zip pleine longueur. Choix de 3 modèles offerts en brun seulement. Faites au Canada. Pointures 11 à 13 et 1 à 6, sans demies.

Prix courant Woolco, la paire: 34.97  
**PRIX SPÉCIAL WOOLCO, LA PAIRE:**

AU CHOIX:

## \$28



**D. RABAIS DE 15%**. Bottes imperméables à tige monopiece pour fillettes. Doublure en acrylique. Faites au Canada. En brun ou beige. Pointures 11 à 3, sans demies.

Prix courant Woolco, la paire: 12.97  
**PRIX SPÉCIAL WOOLCO, LA PAIRE:**

AU CHOIX:

## \$11

**E. RABAIS DE 15%**. Bottes à tige en nylon pour enfants. Semelle souple, doublure et revers en peluche acrylique. Faites au Canada. Bleu ou rouge. 5 à 12, sans demies.

Prix courant Woolco, la paire: 12.97  
**PRIX SPÉCIAL WOOLCO, LA PAIRE:**



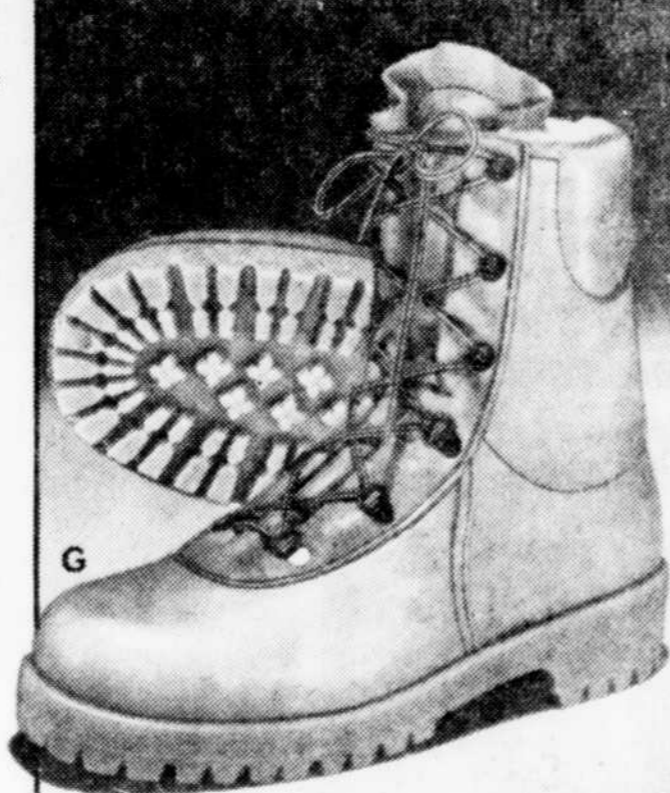
**F. RABAIS DE 15% à 20%** Bottes imperméables faites au Canada avec semelle et tige monopiece en vinyle moulé. Doublure peluche acrylique. Brun. Pointures sans demies. Enfants: 7 à 13. Garçons: 1 à 6. Hommes: 7 à 11.

Prix courant Woolco, la paire, enfants: 12.97, garçons: 14.97  
**PRIX SPÉCIAL WOOLCO, LA PAIRE, AU CHOIX:**

## \$11

Prix courant Woolco, la paire, hommes: 18.97  
**PRIX SPÉCIAL WOOLCO, LA PAIRE:**

## \$15



**G. RABAIS DE 25%** Bottes "Maple Leaf" faites au Canada pour hommes. Empeigne en cuir, semelle monopiece, lacet devant, doublure peluche acrylique et languette en cuir. Naturel. Pointures 7 à 11 sans demies.

Prix courant Woolco, la paire: 49.97  
**PRIX SPÉCIAL WOOLCO, LA PAIRE:**

## \$37

Prix en vigueur jusqu'au samedi 8 novembre ou jusqu'à épuisement des stocks en solde.



**H. RABAIS DE 12%** Bottes pour dames. Empeigne en uréthane, courroie et boucle qui s'ajustent et zip pleine longueur. Faites au Canada. Noir ou brun. Pointures 6 à 9, sans demies.

Prix courant Woolco, la paire: 38.98  
**PRIX SPÉCIAL WOOLCO, LA PAIRE:**

AU CHOIX:

## \$34

**J. RABAIS DE 20%** Bottes tout aller pour dames. Semelle compensée monopiece, doublure peluche acrylique, soufflet élastique et zip pleine longueur. Faites au Canada. Noir ou havane. Pointures 6 à 9, sans demies.

Prix courant Woolco, la paire: 42.98  
**PRIX SPÉCIAL WOOLCO, LA PAIRE:**



**CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIÈRES OUEST**

**CENTRE D'ACHATS LES GALERIES DU CAP**



**ENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GÔTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS!**

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI de 9h à 18h, JEUDI et VENDREDI de 9h à 21h, SAMEDI de 9h à 17h

# Les femmes veulent se réapproprier la naissance

par Michelle GUÉRIN  
TROIS-RIVIÈRES — La revue Carrefour des affaires sociales, publiée par le ministère du même nom, a consacré un numéro spécial à la périnatalité, ce qui se fait actuellement, et ce qu'on prévoit devoir se faire dans le futur. Le dossier, fort bien illustré, est divisé en trois grands thèmes: la condition féminine (accoucher ou se faire accoucher); le dossier périnatalité (périnatalité, bilan et prospective); point de vue (peut-on humaniser une industrie?). Dans une série de textes, nous nous efforçons d'en donner un aperçu suffisamment substan-

tiel, afin que les couples en âge de procréer sachent à quoi ils peuvent s'attendre. **Condition féminine**  
"Accoucher ou se faire accoucher?", titre révélateur du courant actuel. La surmédicalisation de la naissance a transformé l'approche, et cet acte naturel est devenu source de plus ou moins de dangers. "Aujourd'hui, les médecins ne parlent plus d'accouchement normal mais d'accouchement avec des risques minimums. Ce phénomène autrefois naturel est devenu un danger."  
Mais le courant est en train de changer. L'image même de la mère a changé.

Les femmes veulent une vie personnelle, une carrière, demandent des garderies, des congés de maternité, un soutien financier pour les femmes défavorisées, etc. Les naissances se font beaucoup plus rares. Elles n'en sont que plus précieuses. La femme qui revendique son autonomie dans tous les autres domaines, veut aussi de plus en plus prendre en main la naissance de ses propres enfants.  
De plus, "l'arrivée d'un premier enfant oblige à une réorganisation importante du mode de vie." Le couple ressent des peurs et des angoisses normales. L'évolution sociodémographique

fait que la majorité des mères ont entre 25 et 29 ans. Les cours prénatals permettent mieux aux femmes de savoir ce qui se passe en elles. L'amélioration de la surveillance médicale a fait chuter le taux de mortalité infantile de façon significative... mais parallèlement "on en arrive aujourd'hui à considérer la grossesse non pas comme un phénomène naturel qu'il faut surveiller mais comme un danger contre lequel il faut intervenir."  
On se demande, dans ce contexte, si les services offerts actuellement permettent à la femme et au couple de recevoir des répon-

ses à toutes leurs questions, s'ils obtiennent les informations nécessaires pour pouvoir faire un choix concernant les changements possibles de leur vie, et comment envisager la naissance de leur enfant, si la diffusion actuelle de l'information tient compte du vécu des femmes, et quelles sont les attentes des femmes enceintes et des couples quant aux services offerts.  
"En définissant tout accouchement comme risqué, les médecins s'autorisent à utiliser des techniques qui ne laissent aucun choix à la mère", signale le texte de Lucille Rocheleau-Parent.

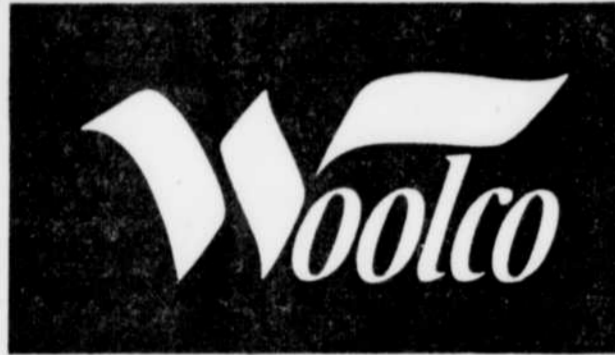
Les statistiques qui montrent que 33% des accouchements ont présenté des complications, démontrent une élévation inquiétante, dont on se demande si une bonne partie ne sont pas justement dues aux interventions systématiques compliquant le processus normal de la naissance. 82,5% d'épisiotomies, utilisation de forceps dans 17,3%, césariennes dans 13,4% sont des chiffres qui font réfléchir, alors qu'il y a plusieurs années on considérait que 90% des naissances étaient normales et sans complications.  
Lorsque la femme n'est pas contrainte à un processus immuable, et qu'on lui permet des choix personnels, elle trouvera elle-même la position confortable pour expulser son enfant sans trop de douleurs (la position couchée, jambes élevées, séparées et attachées, est la moins natu-

elle). "La femme qui refuse toute forme d'anesthésie n'est pas une masochiste, comme l'affirment certains médecins, mais une femme qui se connaît bien et qui a confiance en ses capacités."  
"En préparant les femmes à la naissance plutôt qu'à l'accouchement, en leur expliquant le processus plutôt que de leur imposer un mode d'action, en les aidant à ressentir leur corps et à le contrôler plutôt que de le rendre insensible, n'arriverons-nous pas à faire de l'accouchement naturel un phénomène normal, et de l'accouchement avec interventions, l'exception?"  
Ce texte met en évidence le besoin de cohabitation mère-enfant dès après la naissance, favorisant une bonne relation mère-enfant dès les premiers jours, relation fort importante pour le développement de l'enfant. On souhaite aussi pou-

voir mettre le bébé au sein dès la naissance si elle décide de l'allaiter. Mais le choix de l'allaitement ou du biberon doit demeurer libre. "Il vaut mieux donner un biberon avec amour qu'un sein enragé."  
La cohabitation est choisie par peu de femmes encore. Mais elle n'est guère facilitée dans les hôpitaux, on la réserve aux chambres privées, et on impose un règlement rigide. Des règles plus souples et une accessibilité universelle seraient préférables. "Tant que les hôpitaux et les professionnels ne trouveront pas essentielle la cohabitation, seules quelques femmes s'en prévaudront."  
Il y a donc un changement qui doit se faire chez les professionnels qui oeuvrent en périnatalité, pour permettre aux femmes de se réapproprier un acte naturel.

(à suivre)

## Achetez Woolco... partez gagnant!



# Rabais de 22% et 23%



**Manteau cuir suédé de porc pour un hiver plus chaud!**

A. L'hiver ne vous prendra pas de court avec ce chaud manteau en cuir suédé de porc. Doublure et tour du col en peluche acrylique "Borg". Manteau 34 po de longueur avec 3 boutons devant et 2 poches à rabat. Confectionné au Canada. Couleurs: champagne, pain grillé ou chocolat. Tailles 38 à 46.

Prix courant Woolco, chac.: \$179  
PRIX SPÉCIAL WOOLCO, chac.:

# \$139

**Anorak long confectionné au Canada pour hommes**

B. Extérieur coton et polyester, doublure matelassée en nylon et bourre polyester. Capuchon à garniture et doublure peluche acrylique. Coupe-vent en tricot, glissière robuste, 2 poches à rabat avec bouton-pression, 2 poches coupées et poches zippées sur manche. Sable ou brun. Tailles 38 à 46.

Prix courant Woolco, chac.: \$65  
PRIX SPÉCIAL WOOLCO, chac.:

# \$50



Prix en vigueur jusqu'au samedi 8 novembre ou jusqu'à épuisement des stocks en solde

## • La situation actuelle

TROIS-RIVIÈRES (MG) — Il est vrai que la mortalité maternelle et infantile a beaucoup diminué grâce aux soins professionnels. En 1972, il y avait 18 décès pour dix mille naissances. Il n'y en avait plus que 7 en 1978. Par ailleurs, le taux de mortalité des bébés a baissé de 27% depuis 1972. La politique gouvernementale vise à assurer "la survie d'un plus grand nombre possible d'enfants normaux ou sans séquelles neurologiques."

**Nés avec un handicap**  
Bien sûr, il nait encore trop d'enfants avec des handicaps neurologiques, intellectuels et sensoriels. Mais l'incidence de certains handicaps a diminué, comme celle de la paralysie cérébrale, qui est passée de 2,2 à 1,3 pour mille naissances. Cependant la fréquence de la déficience mentale est demeurée stable. Là où l'avortement a été libéralisé, l'incidence de naissances d'enfants atteints du syndrome de Down (mongolisme) a baissé de façon spectaculaire, par exemple de 20% dans l'État de New York.

On sauve des enfants de plus en plus prématurés. Mais il y a d'autres enfants qui naissent à terme et malgré tout trop petits. "Les plus atteints sont les enfants de poids insuffisants à la naissance, plus particulièrement ceux dont le faible poids est dû à un retard de croissance intra-utérine."

Les cécités dues à l'hypoxogénation chez les nouveau-nés de faibles poids ont régressé de 25% à 40%. L'incidence de la surdité, souvent associée à l'administration de doses trop fortes de streptomycine, est

passée de 10% à 2%. "Toujours les riches de handicaps sensoriels mineurs persistent en particulier chez les nouveau-nés nécessitant des soins intensifs."

**Insuffisance de poids**  
L'insuffisance de poids à la naissance est non seulement reliée à la mortalité mais aussi à la morbidité périnatale, et plus particulièrement aux pathologies neurologiques dont la fréquence s'accroît avec la réduction du poids à la naissance. "C'est pourquoi on se demande si toute la somme d'efforts qu'on fait pour réussir à sauver des enfants très prématurés, ne prépare pas une destinée difficile pour la société, et bien des énergies consacrées à essayer de limiter les effets des séquelles neurologiques. On a réussi à diminuer les taux de morbidité maternelle et infantile, mais "cela ne signifie pas pour autant que les objectifs de survie SANS SEQUELLES fixés en 1973 ont été atteints."

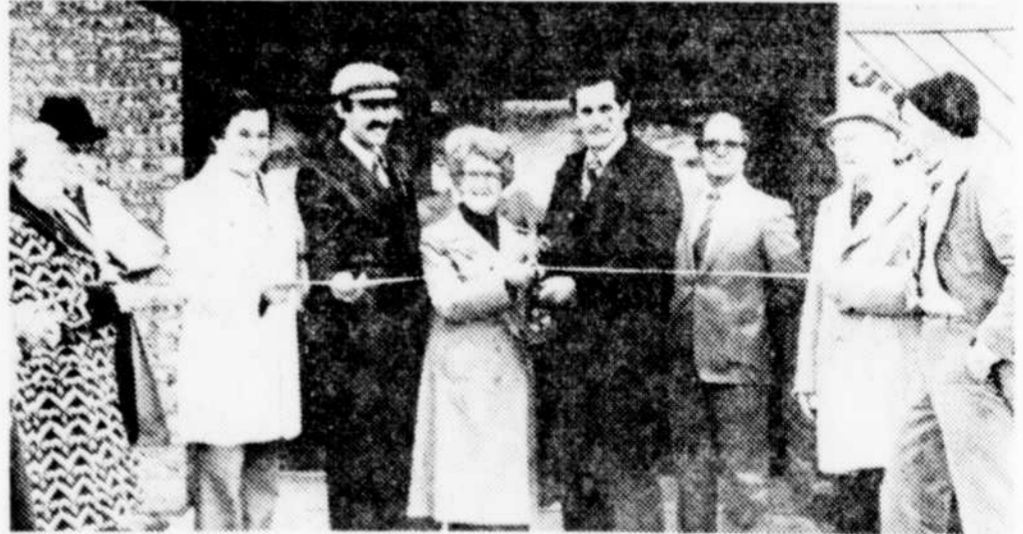
On doit donc en arriver à une meilleure surveillance des grossesses, un dépistage et une orientation plus universelle des grossesses à risques élevés, et l'accessibilité à des services spécialisés. Avoir 40 ans ou plus constitue un risque certain en obstétrique. Il y a pourtant encore 60% de ces cas qui sont accouchés dans des centres non spécialisés. On s'étonne aussi de ce qu'il n'y ait que 1.000 amniocenteses (analyse du liquide amniotique avant la naissance) alors que le nombre de femmes risquant de mettre au monde un enfant atteint de trisomie 21 (mongolisme) s'élève à 35.000 par année. Le diagnostic prénatal permet d'éviter

des naissances anormales, mais pose le problème éthique de l'avortement.

Les cours prénatals, joints à une première consultation précoce, permettent des grossesses et des accouchements dans de meilleures conditions. Mais le taux de participation n'a pas encore rejoint le 50%. Il faudrait une formule plus souple pour rejoindre plus de femmes, particulièrement celles qui en ont le plus besoin.

**Les interventions**  
On se demande si la politique de périnatalité "n'aurait pas du même coup contribué à la hausse impressionnante des interventions observées en obstétrique au cours des dernières années", déclare Madeleine Blanchet et Madeleine Lévesque, dans le numéro spécial de la revue "Carrefour des affaires sociales" que nous étudions présentement dans une série de textes. Le taux de césariennes a presque doublé. Elles entraînent divers risques, dont la morbidité maternelle puisque "les complications pouvant survenir à la suite de l'intervention sont aussi bien d'ordre médical, chirurgical qu'anesthésique." La proportion des accouchements sans aucune anesthésie a baissé régulièrement. Le monitoring fœtal n'a pas prouvé qu'il réduit la morbidité et la mortalité périnatale, et offre aussi certains risques. "L'épisiotomie systématique, telle qu'elle est pratiquée au Québec, pourrait être remise en cause."  
Bref, le dossier semble souligner un trop haut degré d'interventions dans le processus naturel de l'accouchement.

(à suivre)



Une cinquantaine d'invités, dont M. Jacques Baril, député péquiste du comté d'Arthabaska, étaient présent lors de l'inauguration du HLM "Le Roseau".

## Inauguration du HLM Le Roseau à Arthabaska

ARTHABASKA (MC) — L'immeuble d'habitation à loyers modiques "Le Roseau" d'Arthabaska a été inauguré lors d'une cérémonie comportant la bénédiction de l'endroit et la traditionnelle coupe du ruban. Au coût de \$985.000, les travaux ont débuté le 29 mai 1979 pour se terminer au début du mois de mars 1980.

Située à proximité de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, la résidence "Le Roseau" comprend 28 logements réservés aux personnes retraitées, et deux à la disposition des personnes à

capées. A l'heure actuelle, l'immeuble est occupé à pleine capacité. Construit sur un terrain acheté aux Soeurs Hospitalières de Saint-Joseph, "Le Roseau" sera administré par l'Office municipal d'habitation d'Arthabaska, mais il demeure la propriété de la Société d'habitation du Québec.

Une importante partie du coût de réalisation du complexe provient de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, qui a consenti un prêt de \$662.850 à la SHQ pour une période de cinquante ans. Les coûts

déficit annuel seront assumés conjointement par les trois paliers gouvernementaux: 50% par le Fédéral, 40% par le gouvernement du Québec, et 10% par la municipalité d'Arthabaska.

Selon M. Jacques Baril, député péquiste du comté d'Arthabaska, un projet de même nature verra le jour au printemps prochain à Victoriaville. Il s'agit de la transformation et la rénovation du "Vieux Ermitage" en logements à prix modiques. Les responsables ont procédé à l'ouverture des



**CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIÈRES-OUEST** **CENTRE D'ACHATS LES GALERIES DU CAP**

**VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GÔTER FRUGAL OU UN COPIEURS REPAS!**

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI-MARDI et MERCREDI de 9h à 18h. JEUDI et VENDREDI de 9h à 17h. SAMEDI de 9h à 17h.

## La maison Massé convertie en musée

SOREL (LB) — Le gouvernement du Québec vient d'acheter au coût de \$268.475 un important monument historique, la maison Massé de Saint-Denis-sur-Richelieu, avec laquelle il compte faire à la fois un musée et un centre communautaire pour la population locale.

L'annonce de cette nouvelle a été faite à Saint-Denis par le député de Verchères, M. Jean-Pierre Charbonneau, qui, depuis le début de 1977, pilote le dossier. Au nom du ministre des Affaires culturelles, M. Denis Vaugeois, le député Charbonneau a remis le chèque du gouvernement au président du Conseil d'administration de la Coopérative agricole de Saint-Denis, M. Jean-Denis Gervais. La Coopérative était propriétaire de l'édifice depuis 1940 et l'utilisait comme entrepôt.

Geste important en faveur de la protection et de la mise en valeur du patrimoine historique de la Vallée du Richelieu, l'achat de la maison Massé n'est qu'une partie de l'investissement global que le gouvernement du Québec compte faire à Saint-Denis autour de cet édifice historique.

En effet, le député Charbonneau a également annoncé que le ministère des Affaires culturelles compte procéder au printemps à un curetage de l'immeuble construit au début du XIXe siècle. Par la suite, des architectes prépareront les plans et devis de la restauration et de l'aménagement des lieux conformément au plan d'utilisation qui sera choisi.

A ce propos, en collaboration avec le comité des citoyens qui a été formé en 1978, le gouvernement a déjà décidé d'utiliser le rez-de-chaussée de la bâtisse pour en faire un centre muséologique d'interprétation de l'histoire de Saint-Denis et des événements de 1837-38. Dès le mois de décembre, une historienne engagée par le ministère des Affaires culturelles entreprendra une recherche en vue de fournir le matériel de base nécessaire à la préparation des plans et devis.

Selon le député Charbonneau, le Centre muséologique sera un atout majeur au plan touristique pour Saint-Denis et toute la Région du Bas-Richelieu. «Les retombées économiques et culturelles seront importantes et les gens s'en rendront vite compte», a dit M. Charbonneau en soulignant que déjà les efforts de protection et de mise en valeur du patrimoine faits dans la région par le gouvernement du Québec ont commencé à engendrer des retombées positives.

Par ailleurs, concernant les avantages directs pour la population de Saint-Denis, le député a déclaré que le gouvernement voulait utiliser les étages supérieurs à des fins communautaires. Ainsi, les lieux seront aménagés en vue de fournir aux organismes de l'endroit des locaux et des salles de réunions.

Quant au projet de transférer la bibliothèque municipale au 2e étage, il faudra analyser le coût des travaux de consolidation que cela nécessiterait, a dit le député.

Quoi qu'il en soit, au cours des prochains mois, la Direction du patrimoine du ministère des Affaires culturelles reprendra ses discussions avec les groupes de citoyens de Saint-Denis intéressés au projet de mise en valeur et d'utilisation.

Bâtiment de pierres massives, situé en plein cœur du village à côté du parc et du monument des Patriotes, la maison Massé constitue l'une des belles réalisations d'architecture urbaine implantées en milieu rural.

L'immeuble avait été classé monument historique le 5 octobre 1977 par le gouvernement par suite des démarches du député Charbonneau et du conseil municipal du village.

L'achat a pour sa part été réalisé grâce à un transfert de fonds spécial appartenant à l'Office de planification et de développement du Québec.

# Woolco

## ÉCONOMISEZ! LES CLASSIQUES SONT À LA MODE



Les pulls d'allure collégienne:  
Les impératifs mode  
cette saison...  
en soldes chez Woolco!

Ces pulls jeunes et actuels, de mise autant au travail que le week-end, vous sont offerts à prix fantastiques chez Woolco! Adoptez-les pour leur confort... portez-les pour le plaisir! Confectionnés en 100% acrylique sans souci, adorablement douillets, ils ont l'apparence soignée et chic des pulls en coton et en lin. Tailles: P.M.G.

A. Économisez \$5! Col roulé, noir, blanc, beige, lilas ou vert.  
Prix courant Woolco: \$17

B. Économisez \$4! Encolure ronde. Noir, blanc, beige, lilas ou bleu.  
Prix courant Woolco: \$18

C. Économisez 3.87! Encolure en V. Algues-marine, bleu, rose, jaune, lilas ou noir.  
Prix courant Woolco: 15.87

AU CHOIX:

# \$12

## Achetez Woolco... partez gagnant!

CENTRE D'ACHATS DE  
TROIS-RIVIÈRES OUEST

CENTRE D'ACHATS  
LES GALERIES DU CAP

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI de 9h à 18h  
JEUDI et VENDREDI de 9h à 21h SAMEDI de 9h à 17h.

LES GRANDS MAGASINS

Woolco  
UNE DIVISION DE W. WOODWORTH DE LEE

# Cinquantenaire de l'UPA de la région Nicolet

par Roger LEVASSEUR  
VICTORIAVILLE —  
L'UPA de Nicolet fête cette  
année, son 50e anniversaire  
de fondation. A ce sujet, le  
président général de l'UPA,  
M. Pierre Gaudet, com-  
mente: "Nous nous devons  
de remercier ces pionniers  
et rendre hommage aux  
agriculteurs qui, par leurs  
efforts collectifs et leur en-  
gagement personnel, firent  
du syndicalisme agricole  
l'outil privilégié de l'agri-  
culteur québécois. C'est  
cette solidarité profession-  
nelle et cette action collec-  
tive si bien enseignée par

nos pionniers que nous de-  
vons continuer à tout prix."  
Fermes familiales  
Rappelant les moments  
heureux et difficiles de l'agri-  
culteur d'ici, le président  
actuel de l'UPA de Nicolet,  
M. Gérard Gras, mentionne  
pour sa part: "L'Union a  
toujours défendu ce qu'on  
appelle terme familiale,  
c'est-à-dire une ferme ex-  
ploitée par un couple. Plus-  
ieurs contestent cette for-  
mule sans toutefois avoir  
bien réfléchi sur ses impli-  
cations dans l'établisse-  
ment des coûts de produc-  
tion. Il n'y a pas de formu-

le-miracle pour satisfaire  
tout le monde, et je ne veux  
surtout pas nier le droit de  
chaque homme à améliorer  
son sort, soit en élargissant  
son exploitation ou en la  
rendant plus productive.  
Mais, elle n'est pas loin l'é-  
poque où chaque améliora-  
tion de productivité ne pro-  
fitait qu'aux consommateurs.  
Il est juste que les produ-  
cteurs profitent aussi de  
cette amélioration, car  
après tout, ce sont eux qui  
y ont mis tant d'efforts. Il  
faudrait aussi que ce soit la  
majorité des producteurs  
qui en profitent et pas seu-

lement une petite minori-  
té."  
Mgr Albertus Martin  
Mgr Albertus Martin,  
évêque du diocèse de Nico-  
let, a tenu lui aussi à ren-  
dre hommage aux agricul-  
teurs lors de ce 50e anni-  
versaire de l'UPA, et il dé-  
clare, entre autres: "Je  
veux aussi attirer l'atten-  
tion sur les épouses des cul-  
tivateurs. Elles participent  
pleinement à l'élevation hu-  
maine et économique du  
milieu rural. Elles ont droit  
à la gratitude et à la recon-  
naissance de tous ceux qui  
s'intéressent au progrès de

notre peuple. J'offre mes  
vœux et mes bons souhaits  
aux chers cultivateurs du  
diocèse. Je formule des  
prières pour leur prospérité  
spirituelle et matérielle. Je

bénédis de tout coeur toutes  
les familles des paroisses  
rurales du diocèse en les in-  
vitant à s'intéresser à l'a-  
postolat familial, si néces-  
saire en notre temps."

l'objet de drainage inces-  
samment, et de presser les  
ministères d'agir au plus  
tôt.  
Dans la même résolution,  
on demande également au  
congrès général de l'UPA  
de faire les pressions néces-  
saires auprès des ministères  
concernés afin que l'on  
trouve des méthodes vala-  
bles pour agir rapidement  
dans les dossiers qui leur  
sont acheminés.  
Récupération des terres  
A cette même assem-  
blée, on adopta aussi la ré-  
solution suivante: "considé-  
rant qu'un vaste territoire  
situé en bordure du lac  
Saint-Pierre est envahi à  
certaines périodes de l'an-  
née par les eaux; considé-  
rant que ces terres consti-  
tuent un potentiel enviable

pour l'expansion des cultu-  
res céréalières, on deman-  
de à la fédération de l'UPA  
de Nicolet de poursuivre  
son travail afin d'en arriver  
à l'endiguement de ces ter-  
res."  
D'autre part, du fait que  
le creusage d'un nouveau  
cours d'eau et le tracé re-  
quièrent au préalable un  
avis d'acceptation de la  
Commission de protection  
du territoire agricole, on a  
demandé que l'UPA de Ni-  
colet fasse des pressions au  
congrès général de l'UPA  
pour que des démarches  
soient faites auprès de la  
Commission de protection  
du territoire agricole afin  
que, dans le cas des cours  
d'eau, la réponse de la com-  
mission soit donnée dans  
des délais très restreints.

## Présentation de résolutions

que présentement l'UPA  
connaît plusieurs cours  
d'eau qui auraient dû être  
drainés depuis des années,  
la dernière assemblée gé-  
nérale de l'UPA de Nicolet  
a résolu de demander à la fé-  
dération de l'UPA de Nicolet  
de répertorier tous les  
cours d'eau devant faire

pour l'expansion des cultu-  
res céréalières, on deman-  
de à la fédération de l'UPA  
de Nicolet de poursuivre  
son travail afin d'en arriver  
à l'endiguement de ces ter-  
res."  
D'autre part, du fait que  
le creusage d'un nouveau  
cours d'eau et le tracé re-  
quièrent au préalable un  
avis d'acceptation de la  
Commission de protection  
du territoire agricole, on a  
demandé que l'UPA de Ni-  
colet fasse des pressions au  
congrès général de l'UPA  
pour que des démarches  
soient faites auprès de la  
Commission de protection  
du territoire agricole afin  
que, dans le cas des cours  
d'eau, la réponse de la com-  
mission soit donnée dans  
des délais très restreints.



### Boutique des produits cosmétiques



**Dentifrice "Colgate"**  
Format de 100 ml.

1 19

Chac.:



**Cartouches à raser "Trac II" de Gillette**  
Paquet de 10 plus 2 cartouches en PRIME. Le paquet:

2 29



**Poudre Johnson pour bébés**  
700 g. Chac.:

2 69



**Serviettes hygiéniques "Liberté Nouvelle"**  
Paquet de 48.

3 99



**Revitalisant Agree**  
Tous types, 350 ml. Au choix, chac.:

1 69



**Shampooing Johnson pour bébés**  
450 ml plus PRIME de 22%. Chac.:

2 49



**Fixatif "French Formula"**  
400 ml. Chac.:

1 29



**Désodorisant "Right Guard" ou "Soft & Dri" Gillette**  
200 ml plus PRIME de 50 ml. Tous types. Au choix, chac.:

1 73



**Shampooing revitalisant ou huile pour le bain Woolco**  
(Shampooing pour bébés en sus). 1.5 litre. Au choix, chac.:

2 09



**Dentifrice Listerine**  
Paquet de 4 tubes de 75 ml chacun. Le paquet:

1 79



**Mascara "Great Lash" de Maybelline**  
Noir ou brun. Au choix, chac.:

1 79



**Cure-oreilles "Q-Tips"**  
Paquet de 180.

99c



**Savon "Baby's Own"**  
Paquet de 3 + 1 en boni.

1 09



**Coussin chauffant de Solary**  
Garantie de 5 ans. No 718. Chac.:

12 95



**Crème à raser "Trac II" de Gillette**  
Limette ou ordinaire, 300 ml. Au choix, chac.:

1 43



**Deuxième Début avec CEF 1200**  
120 ml. Chac.:

5 79



**Pansements élastique Woolco**  
Paquet de 40. Le paquet:

99c



**Miroir deux faces**  
Ordinaire et grossissant. No 7836. Chac.:

2 99

AYEZ L'OEIL SUR NOS BAS PRIX HEBDOMADAIRES

Prix en vigueur jusqu'au 8 novembre ou jusqu'à épuisement des stocks en solde.

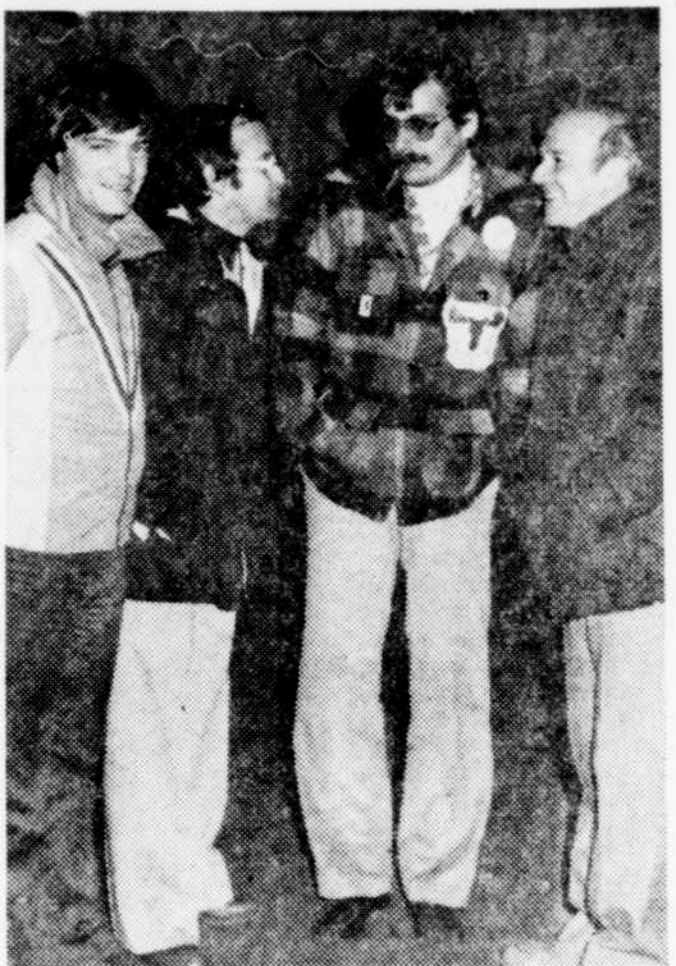


**CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIÈRES-OUEST**

**CENTRE D'ACHATS LES GALERIES DU CAP**

VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GÔTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS!

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI MARDI et MERCREDI de 9h à 18h JEUDI et VENDREDI de 9h à 21h SAMEDI de 9h à 17h



(Photo Gilles Berthiaume)

Le conseil d'administration de l'Association touristique régionale du Coeur du Québec a tenu sa dernière réunion à La Tuque. De gauche à droite: le directeur général, M. Yvon Caron; le président de l'Association touristique de La Tuque, M. Claude Guérin; le président du Festival de chasse Optimistes de La Tuque, M. Denis Lafrenière; et le président du conseil d'administration de l'Association régionale, M. Jean-Louis Matteau.

## Appui du groupe touristique à deux importants projets

par J.-André DIONNE

LA TUQUE — Le conseil d'administration de l'Association touristique régionale du Coeur du Québec a donné son appui à deux importants projets de développement touristique, de la région de La Tuque, soit celui de la base de plein air de Lac-Édouard, et le projet du parc des chutes de la petite rivière Bostonnaise. Le conseil d'administration s'est réuni à La Tuque, sur l'invitation de l'Association touristique de La Tuque, à l'occasion du Festival de chasse Optimistes.

C'est ainsi que les administrateurs de l'Association touristique régionale du Coeur du Québec, le président Jean-Louis Matteau, de même que le directeur général Yvon Caron, ont pu goûter à l'ambiance exceptionnelle de la Cabane du braconnier. Les administrateurs ont participé au souper au boeuf organisé par le club "Francs gourmets", auquel assistaient près de 1.000 personnes. Le président Matteau s'est également vu remettre un gilet des 20 Kilomètres du braconnier, une importante épreuve sportive qui s'est déroulée à La Tuque, la semaine dernière.

Les autres points qui ont fait l'objet de discussions lors de cette assemblée des administrateurs de l'Association touristique régionale furent: la publication d'une carte touristique régionale et de plein air, la promotion, avec la compagnie d'autobus Voyageur, de circuits touristiques à forfait pour les groupes; l'appui au député du comté

de Lavolette, M. Jean-Pierre Jolivet, au sujet des travaux d'améliorations de la route 155 aux Piles et dans la municipalité Haute-Mauricie; et un projet visant à étendre à toute la région des cours en tourisme, offerts par le Cégep de Victoriaville, et qui s'adressent aux employés de services, garages, restaurants, etc.

L'Association touristique régionale du Coeur du Québec a profité de son voyage à La Tuque pour faire part que les assemblées du conseil d'administration auront désormais lieu dans les différentes localités de la région.

## Subvention

TROIS-RIVIÈRES (GP) — Une seconde subvention vient d'être accordée au Comité des citoyens retraités de la Résidence Saint-Laurent, de la rue Jacques-Labadie à Trois-Rivières, pour le projet "Les retraités bourdonnent d'activités". C'est ce que vient d'annoncer le député de Trois-Rivières à la Chambre des Communes, Claude G. Lajoie.

Il s'agit d'une subvention de \$6.133 qui servira à compléter l'équipement du local afin d'être en mesure de poursuivre les activités populaires telles que le tissage, la couture, les travaux de menuiserie, et d'organiser le jeu intérieur de pétanque.

M. Charles E. Cossette est le responsable de ce projet et le président de ce club de l'Age d'or.

En 1980, à l'Aféas

## Les membres préparent un portrait-type

par Doris HAMEL

**TROIS-RIVIÈRES** — La région Aféas de la Mauricie, avec ses 6.017 membres représente 18,1% du total des membres, et 253 membres de la région ont été appelés à répondre au questionnaire qui établira le portrait-type de la femme, membre Aféas, en 1980. La compilation des questionnaires s'effectue actuellement au bureau central de Montréal et, les 27 et 28 novembre, ce rapport de compilation du questionnaire sera offert aux membres du conseil d'administration.

Les membres, selon le coup d'oeil offert par l'ordinateur, partagent sensiblement les mêmes intérêts et font partie du mouvement Aféas pour les mêmes raisons. L'échantillonnage a rejoint des membres de toutes les régions, de tous les âges, de toutes les classes sociales, ainsi que des membres impliqués, comme d'autres qui participent plus ou moins, en suivant les proportions retrouvées à l'intérieur de l'organisme, apprend-on dans la dernière livraison de Femmes d'ici. La personne-ressource responsable est Mme Rita Therrien et les noms ont été pris dans le fichier au service de la revue. Deux-tiers des membres ont retourné le ques-

## Amende de \$1,000 à un acheteur de chinchilla

**TROIS-RIVIÈRES** — L'Office de la protection du consommateur par l'entremise de son responsable régional pour la région de la Mauricie et des Bois-Francis, M. Jacques Brochu, tient à aviser toute la population que la compagnie Chinchilla Nord-Américain, compagnie très active dans la région 04, vient d'être reconnue coupable de deux infractions à la Loi sur la protection du consommateur.

En effet, le 15 septembre, le juge Louis René Bouchard de la cour provinciale district de Saint-François a condamné la compagnie à une amende totalisant \$1,000.

C'est pour avoir agi en tant que commerçant itinérant sans détenir le permis requis par la loi que le juge a condamné la compagnie à une première amende.

A la lecture du jugement, souligne M. Brochu, nous constatons la mise en évidence de l'article 384 du code civil.

En effet, il appert que cet article décrit les animaux comme étant des biens-meubles.

De ce fait, des contrats ayant pour objet des chinchillas, chiens, chats ou perruches sont donc régis dans certains cas, par la Loi sur la protection du consommateur.

Le second chef d'accusation portait sur le formalisme obligatoire des contrats de la compagnie Chinchilla Nord-Américain.

La Loi sur la protection du consommateur oblige les commerçants itinérants à se servir de contrats conformes aux exigences de la loi sur la protection du consommateur.

Comme ces derniers ne l'étaient pas, le juge a reconnu l'entreprise coupable d'une seconde infraction.

Les consommateurs désirant de plus amples informations sur ce jugement et sur la Loi sur la protection du consommateur peuvent communiquer au bureau régional de Trois-Rivières de l'Office de la protection du consommateur au 863, St-Pierre, Trois-Rivières, tél.: (819) 374-2424.

tionnaire dûment rempli.

La revue mentionne que le taux de participation le plus élevé revient à la Mauricie avec 81%, soit 205 répondantes sur les 253 questionnées.

Les membres des commissions de recherche chargés du dossier du congrès d'orientation sont enchantés de la participation des membres aux différentes étapes franchies jusqu'ici.

Cette belle participation est anticipée pour la poursuite des objectifs Aféas jusqu'à la tenue du congrès au mois d'août 1981.



(Photo J. Côté)

Confection Labelle inc d'Arthabaska a annoncé, lors d'une conférence de presse, sa relocalisation dans le parc industriel. Sur la photo, ce sont de gauche à droite: M. Paul Houde, conseiller municipal d'Arthabaska, M. Gilles Desloges, président de Confection Labelle inc, et M. Claude Nadeau, directeur général de la Corporation de développement économique des Bois-Francis.

Parc industriel d'Arthabaska

## Confection Labelle: plein développement

par Roger LEVASSEUR

**ARTHABASKA** — "L'espace se faisait vraiment restreint pour espérer pouvoir installer de la machinerie nouvelle dans nos locaux actuels. C'est pourquoi nous avons choisi de construire une bâtisse qui nous permettra de moderniser l'entreprise. Les services offerts par la ville d'Arthabaska dans le parc industriel ont favorisé notre relocalisation à cet endroit," a déclaré M. Gilles Desloges, président et co-propriétaire de Confection Labelle Inc.

Lors de la conférence de presse qui avait lieu à l'hôtel de ville d'Arthabaska, M. Desloges a souligné que le projet avait nécessité un investissement total de \$100.000 et que les travaux de construction étaient en marche depuis la mi-octobre.

Confection Labelle Inc a obtenu une subvention qui sera égale à 25% de l'in-

vestissement approuvé et bénéficiera aussi du fonds de relance tel qu'inscrit dans la Loi 48. L'entreprise commencera donc ses activités dans les nouveaux locaux, en janvier 1981.

M. Paul Houde, conseiller municipal de la ville d'Arthabaska, s'est dit particulièrement heureux que cette entreprise ait opté pour le parc industriel d'Arthabaska.

Pour sa part, M. Claude Nadeau, directeur général de la Corporation de développement économique des Bois-Francis, a mentionné que ce projet correspond assez bien au plan d'action qui avait été préparé par la corporation et qui est d'apporter une attention particulière aux entreprises en place avant de promouvoir la venue de nouvelles industries. M. Nadeau a aussi souligné que le personnel de la corporation est à la disposition des industriels de la région.

# Achetez Woolco... partez gagnant!

**Woolco**  
On croit encore  
au  
Père Noël...



### Rabais de 23%! Batterie 14 pièces "Ultra Weigh"

Voici une batterie de qualité qui dure longtemps! Elle est en acier au carbone 3 plis permettant une distribution égale de la chaleur. Fini intérieur en acier inoxydable "Sunray" facile à nettoyer. Modèle surbaissé captant mieux la chaleur. Poignées et boutons phénoliques calorifuges. Poignées protégées-douces. L'ensemble comprend: casseroles couvertes 1, 2 et 3 litres, poêle couverte 25 cm et pocheuse 5 oeufs.

Prix courant Woolco, l'ens.: 129.99  
PRIX SPÉCIAL WOOLCO, L'ENS.:

**99<sup>99</sup>**



### Faitout "Ultra Weigh" avec couvercle

Faitout 7.5 litres (10 pintes) pouvant aller au four. Extérieur en acier au carbone 3 plis à fini intérieur en acier inoxydable. Chac.:

**43<sup>99</sup>**



### Ens. 2 poêles "Pento-Nett" à un bon prix!

Intérieur anti-adhésif facile à nettoyer. Poêles 20 cm et 25 cm. Extérieur de couleur amande. L'ens.:

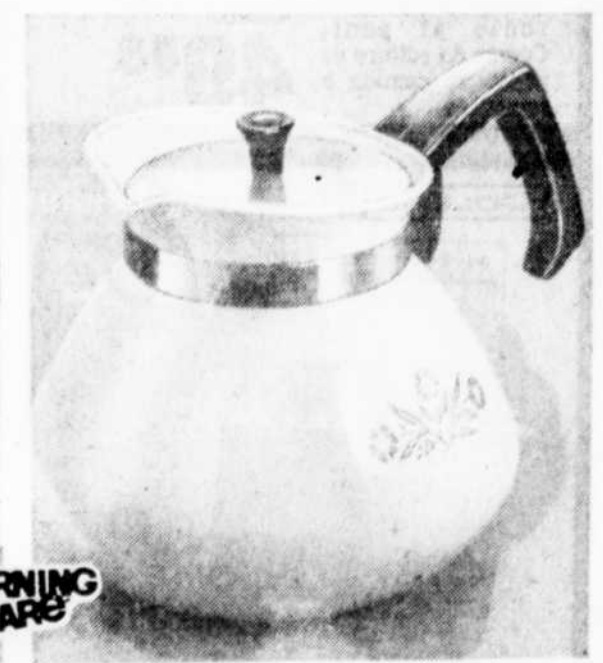
**14<sup>96</sup>**



### Rôtissoire Corning Ware® à un prix spécial!

Idéale pour rôtir et cuire de bons petits plats. Facile à nettoyer. Motifs Springflowers® ou Spice O-Life® 31 x 26 x 6 cm. Chac.:

**17<sup>99</sup>**



### Théière 900 ml Corning Ware® pour une bonne tasse de thé!

Prépare jusqu'à 6 tasses de 150 ml chacune. Se nettoie facilement. Le motif Cornflower ajoutera une touche de couleur à votre table. Chac.:

**11<sup>99</sup>**

Prix en vigueur jusqu'au samedi 8 novembre ou jusqu'à épuisement des stocks en solde.



**CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIÈRES OUEST**

**CENTRE D'ACHATS LES GALERIES DU CAP**

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI et MERCREDI de 9h à 18h JEUDI et VENDREDI de 9h à 21h SAMEDI de 9h à 17h



VENEZ AU CAFÉ ROUGE POUR UN GOÛTER FRUGAL OU UN COPIEUX REPAS!

## Karmal en clinique soviétique

MOSCOU (AFP) — Le président afghan Babrak Karmal est soigné dans une clinique soviétique en raison de son état de fatigue générale, a-t-on appris lundi à Moscou de source afghane.

M. Karmal a été admis le 25 octobre dernier dans un établissement hospitalier de la banlieue de Moscou, où sont soignés les hôtes étrangers, précisait-on. Mais l'état de santé du président afghan n'inspirait aucune inquiétude. Il pourrait

regagner son pays dans les prochains jours, en bonne forme. Mais aucune information n'a pu être obtenue à ce sujet du côté soviétique.

La prolongation du séjour en Union soviétique du président afghan, qui n'avait pas quitté Kaboul depuis son arrivée au pouvoir, en décembre dernier, continue d'intriguer les milieux diplomatiques occidentaux. De source afghane on se voulait cependant rassu-

rant, lundi à Moscou, en parlant de simple repos dû à une fatigue générale.

Babrak Karmal se trouve en Union soviétique depuis le 16 octobre. Mais sa visite officielle d'amitié devait théoriquement prendre fin le 24 octobre, date à laquelle la délégation afghane a regagné normalement Kaboul.

A l'origine, M. Karmal, que l'on avait vu le 19 octobre à la télévision soviétique en bonne forme appa-

rente, ne devait rester que trois jours en clinique pour un examen général. Or il s'y trouve depuis déjà neuf jours.

Politiquement, la visite en U.R.S.S. du président afghan a été marquée par la confirmation du soutien soviétique total à l'actuel régime afghan, qui semble conserver toute la confiance du Kremlin, malgré la lenteur de la normalisation en Afghanistan.

## Bébé miracle survivra-t-il?

LYNWOOD, Californie (AP) — Une petite fille de 3,6 kilos, née vendredi soir et prénommée Miracle parce qu'elle s'est développée dans l'abdomen de sa mère et non dans son utérus, était dans un état satisfaisant lundi à l'hôpital St. Francis de Lynwood.

Les médecins ont dû pratiquer une césarienne sur Mme Maebelle Hood, 31 ans, pour permettre la naissance de sa fille Miracle Stephanie Jean.

De tels cas surviennent une fois toutes les 15.000 à 20.000 naissances. Selon un médecin qui a traité un tel cas à Washington il y a un an, seulement cinq pour cent des nouveaux-nés survivent.

Les médecins ignoraient jusqu'à l'accouchement qu'il s'agissait d'une grossesse extra-utérine. Le fœtus était fixé à l'intestin grêle de Mme Hood.

Les médecins de l'hôpital St. Francis ont précisé que

le bébé avait été placé sous respirateur artificiel et avait reçu des antibiotiques pour éviter une infection.

Le Dr Edward Tucker, gynécologue de Mme Hood, a expliqué qu'une grossesse extra-utérine survient quand la fécondation a lieu dans les trompes de Fallope, et que l'embryon s'y fixe, quand il devient trop gros, il s'en détache habituellement et meurt.

Mais dans le cas de Miracle, le fœtus s'est fixé sur

l'intestin grêle, où il a apparemment reçu du sang et a trouvé une protection lui permettant d'arriver à terme.

Le bébé ne présente aucune malformation à la naissance, bien que sa tête soit malformée à cause de sa position latérale, le visage en bas, dans l'abdomen de sa mère. Les médecins ignorent si la tête prendra par la suite une forme normale.



# LA FÉERIE DE JOUETS

DÈS AUJOURD'HUI

**TONKA**

**"L'encalote des écorcheurs"**  
Bolide "Ecorcheur" "Hot Wheels" avec moteur à ressort, piste 2 voies et décalcomanies.  
Chac.: **14<sup>99</sup>**

**"Big Duke"**  
Pick-up avec treuil et cric qui fonctionnent. Figurine Big Duke comprise.  
Chac.: **26<sup>99</sup>**

**"Indy 500"**  
Véhicule en polypropylène avec volant mobile. Enfants de 3 à 5 ans.  
Chac.: **19<sup>99</sup>**

**Barbie**

**"Les secrets de beauté de Barbie" pour des idées de mode!**  
Poupée Barbie faite au Canada. Elle brosse ses dents et ses cheveux. Jupe, ensemble et accessoires compris.  
Chac.: **12<sup>99</sup>**

**AURORA**

**Circuit AFX**  
Circuit avec autoroute et pont. Course de voiture de police et camion à remorque.  
Chac.: **49<sup>88</sup>**

**"La collision en chassé-croisé"**  
Deux voitures "Hot Wheels" sur la piste. A assembler. Un jeu excitant!  
Chac.: **19<sup>99</sup>**

**Corvette télécommandée**  
Voiture à télécommande par radio fonctionnant jusqu'à 30 pieds de distance. (Piles en sus).  
Chac.: **14<sup>99</sup>**

**REGAL**

**Poupée grande taille 33 po.**  
Adorable poupée avec yeux mobiles et cheveux implantés. Choix de vêtements.  
Chac.: **17<sup>99</sup>**

**"Barbie fait la bise"**  
Elle plisse les lèvres et donne un baiser. Support et rouge à lèvres compris.  
Chac.: **11<sup>99</sup>**

**COLECO**

**"Pianosaurus"**  
Petit piano à 12 touches et cahier de chansons 8 pages. Fonctionne sans piles.  
Chac.: **19<sup>99</sup>**

**Leisure Dynamics**

**Jeu "Mr Pop"**  
Des heures de plaisir avec le jeu "Mr Pop" pour les enfants!  
Chac.: **12<sup>95</sup>**

**Boulangerie**  
Boutique et mallette pour poupées "Strawberry". Poupées en sus.  
Chac.: **22<sup>95</sup>**

**Kenner**

**Poupées "Strawberry"**  
Choix de poupées 5 1/2 po: "Strawberry Shortcake", "Blueberry Muffin", etc.  
Chac.: **6<sup>49</sup>**

**Kenner**

**Four pour enfants**  
Petit four à micro-ondes avec mélange Betty Crocker, plats et livre de recettes.  
Chac.: **13<sup>99</sup>**

# Achetez Woolco... partez gagnant!

CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIÈRES-OUEST

CENTRE D'ACHATS LES GALERIES DU CAP

Prix en vigueur jusqu'à épuisement des stocks.



**LAISSEZ-NOUS PROTÉGER VOTRE INVESTISSEMENT**

**ANTHROVILLE A L'HUILE METROPOLITAIN Inc.**  
1000 boul. St-Louis  
St-Louis-de-France  
378-8222



# section sportive

Joueur par excellence au football canadien: Dattilio ou Brock...?

## Les finalistes aux trophées SCHENLEY



Tom Cousineau

**MONTREAL (PC)** — La lutte pour le titre du joueur par excellence au football canadien en 1980 se fera entre deux quarts-arrière. Il s'agit de Gerry Dattilio, le passeur des Alouettes de Montréal, aspirant à deux nominations, et Dieter Brock, le general d'attaque des Blue Bombers de Winnipeg.

Dattilio, un membre des

unités spéciales des Alouettes au tout début de la saison, a été promu au poste de quart-arrière numéro un, dès les premiers matches de 1980, et il a conduit les siens à une deuxième position dans la CFE. Quant à Brock, il est le grand responsable de la montée en fièche des Blue Bombers.

Ces derniers, après avoir connu un début de saison lamentable, sont revenus à la charge plus forts que jamais en gagnant huit parties de suite, pour finalement s'assurer le deuxième rang dans la CFE.

Natif de la région de Montréal, Dattilio est un produit de l'université Northern Colorado, qui a pris la succession de Joe Barnes, tôt au début de la saison, alors que l'ex-passeur

numéro un des Alouettes fut échangé aux Roughriders de la Saskatchewan.

Agé de 27 ans, Dattilio a été choisi par les membres du jury à deux postes, celui du meilleur Canadien au pays, ainsi que le joueur par excellence au Canada, en 1980.

### AUTRES CANDIDATS

Les Alouettes et les Blue Bombers sont parvenus à faire élire chacun deux joueurs en vue du scrutin final, tandis que les Eskimos d'Edmonton, l'équipe qui présente la meilleure fièche au football Canadien, cette saison, en ont trois.

En plus de Dattilio et Brock, les Alouettes et les Blue Bombers seront représentés par deux autres joueurs dans d'autres catégories.

À Montréal, l'excellent secondaire intérieur Tom Cousineau est le choix de la CFE au titre du joueur défensif par excellence, tandis qu'à Winnipeg, Willie Miller, auteur de plus de 1.000 verges au sol au cours de la saison, tentera d'arracher le titre de la meilleure recrue à faire son entrée au Canada en 1980.

Cousineau devra faire la lutte à un autre secondaire de ligne et non le moindre. Il s'agit de l'excellent Dan Kepley, le pilier défensif des Eskimos d'Edmonton. Quant à Miller, des Blue Bombers, il lui faudra supplanter la nouvelle sensation de Toronto, le receveur de passes Dave Newman.

Pour le titre du meilleur joueur de ligne offensive au pays en 1980, la lutte est en-

gagée entre le rude Val Belcher, des Rough Riders d'Ottawa, et le représentant de la CFE, le veterane Mike Wilson, vainqueur de ce titre, l'an dernier.

Quant au titre du Canadien par excellence de 1980, Dattilio devra affronter nul autre que Dave Fennell, des Eskimos, un talentueux finaliste qui en est à sa deuxième nomination de suite.

Les dix finalistes seront à Toronto durant la semaine des festivités de la coupe Grey, et les noms des vainqueurs seront dévoilés lors de la présentation des trophées Schenley, le jeudi 20 novembre.

Le joueur par excellence au pays recevra un bon d'épargne du Canada d'une valeur de \$3.000, tandis que

l'aspirant empochera \$1.000. Quant aux vainqueurs des titres du Canadien de l'année, du meilleur joueur de ligne offensive, et du meilleur joueur de ligne défensive, l'enjeu est un bon de \$2.000. Enfin, le titre de la recrue de l'année vaut \$1.500 au gagnant, tandis que tous les aspirants dans chacune de ces quatre catégories recevront \$500.



Dave Fennell



Dieter Brock



Dan Kepley



Mike Wilson



Dave Newman



Val Belcher



Gerry Dattilio

Pour survivre à longue échéance

## "La LCF devrait trouver des idées neuves"

— George Dixon

par Scott ABBOTT

**MONTREAL (AP)** — George Dixon, un des meilleurs demi offensifs dans l'histoire du football canadien, a déclaré hier que la LCF devrait trouver "des idées neuves" si elle voulait survivre à longue échéance.

"Vous devez tenir compte de ce que les autres gens font, et si vous devez entrer en compétition avec la LNF, ce qui est un fait, vous devez améliorer votre jeu le plus possible", a dit Dixon qui a remporté le titre comme le joueur le plus utile avec les Alouettes de Montréal en 1962.

Selon Dixon, le calendrier mixte total adopté pour la saison prochaine, alors que chaque club affrontera chacun des autres clubs à deux reprises, "est la décision la plus progressive dans l'histoire de la LCF, mais elle aurait dû être prise il y a plusieurs années."

Commentateur radiophonique aux matches des Alouettes, Dixon est d'avis que la LCF doit trouver plusieurs autres idées originales pour obtenir sa part de dépenses des amateurs sur un marché toujours plus compétitif.

"Nous avons besoin de meilleure direction et meilleurs financiers dans la ligue, ce qui n'est pas le cas actuellement", a ajouté Dixon. LIMITES ARBITRAIRES

Reconnaissant que le calibre des joueurs est actuellement supérieur à celui d'il y a 20 ans, Dixon a suggéré la balance actuelle "Canadiens importés" devrait être changée si nécessaire, ignorant ainsi les limites arbitraires actuelles afin d'améliorer le jeu et permettre à la LCF de survivre.

"Tout le monde est nationaliste, mais n'assurera pas la survie. La LCF devrait se demander des maintenant des questions au sujet de la survie immédiate et lointaine de la ligue."

Il a ajouté que même les joueurs canadiens apprenant leur sport dans les collèges américains aimeraient mieux évoluer dans la LNF s'ils en avaient la chance.

"J'ai très bien apprécié mon sort au Canada, à preuve, je suis demeuré ici. Mais quelque soient que la LCF est aussi bonne que la LNF ne sait pas de quoi il parle."

Selon Dixon, qui a piloté les Warriors du collège Loyola il y a plusieurs années, le problème du développement des joueurs existe au niveau collégial.

"Nous avions tout, excepté des joueurs. J'ai pillé dans les rangs juniors, et nous avons été invincibles à ma première saison. Tous les bons joueurs évoluaient dans le football junior parce que nous ne pouvions donner de bourses d'études. Un club collégial américain pouvait alors battre nos équipes universitaires."

Les Alouettes sont retournés au travail depuis dimanche

## "J'ignore ce qui arrive contre les Eskimos"

— Bob Geary

par Scott ABBOTT

**MONTREAL (PC)** — Les Alouettes auraient profité d'une semaine de repos si les Argos de Toronto avaient au moins annulé avec les Tiger Cats de Hamilton, dimanche.

Par contre, les Alouettes, qui ont dû se contenter du 2e rang dans la CFE à la suite de la victoire du Hamilton, sont retournés au travail dimanche en préparation de leur match de demi-finale contre les Rough Riders d'Ottawa samedi, au stade olympique.

"Nous avons ordinairement un congé le lendemain d'un match, a dit le quart Garry Dattilio hier, mais, cette semaine, sans doute en raison

des séries éliminatoires, nous sommes retournés immédiatement au travail."

C'est peut-être en raison des séries, comme le pense Dattilio, mais c'est peut-être aussi en raison de la dégelée que les Alouettes ont encaissée au moins des Eskimos d'Edmonton, samedi.

"J'ignore ce qui arrive contre les Eskimos, a dit le directeur-gérant Bob Geary. Ils nous possèdent peut-être. Nous avons peur lorsque nous les affrontons. Ou tout simplement, sont-ils meilleurs que nous? Ils l'ont prouvé jusqu'à maintenant." **ESPOIR**

Toutefois, Geary con-

serve un espoir pour les séries.

"Si nous ne pouvons vaincre Ottawa à Montréal et Hamilton dans la Cité de l'acier, il y a quelque chose qui ne va pas."

Le vainqueur du match Montreal-Ottawa affrontera Hamilton en finale de la CFE, le 16 novembre.

Selon Dattilio, les Alouettes doivent oublier l'humiliation infligée par Edmonton.

"Après les 16 matches du calendrier régulier, il s'agit d'une nouvelle saison. Nous devons oublier le dernier match et ne penser qu'au prochain. Il n'y a rien d'autre à faire même si c'est difficile."

Dattilio a révélé que le club avait regardé, dimanche, les films du match de samedi, puis avait fait de la course avant d'écouter le match Hamilton-Toronto à la radio.

Selon Geary, la grève du transport a coûté l'absence de 5.000 amateurs, samedi.

Quelque 42.334 amateurs, la meilleure assistance de la saison, ont vu les Eskimos gagner 298 verges dans les airs aux dépens des secondaires des Alouettes.

Dans le match de la coupe Grey à Toronto le 23 novembre

## L'est sera au sud et l'ouest sera au nord

par BRUCE LEVETT

De LA PRESSE CANADIENNE

"L'est est à l'est et l'ouest est à l'ouest", a écrit Rudyard Kipling. Mais s'il avait œuvré dans la Ligue canadienne de football, il aurait sans doute ajouté "ou presque".

Parce que lorsque les deux se rencontreront dans le match de la coupe Grey à Toronto à 13h, le 23 novembre, l'est sera au sud, et l'ouest sera au nord, et l'équipe qui fera le plus

long voyage sera l'équipe locale.

Selon le système de rotation de la LCF, les équipes de l'ouest, les Eskimos d'Edmonton, les Stampeders de Calgary ou les Blue Bombers de Winnipeg, porteront les couleurs de l'équipe locale, et occuperont le banc près de l'estrade principale.

Les équipes de l'est, les Alouettes de Montréal, les Tiger Cats de Hamilton, ou les Rough Riders d'Ottawa, seront les visiteurs et occuperont le banc près du lac Ontario.

Il y eut un temps où le journaliste qui obtenait une passe qui disait "banc du côté est", devait subir les rigueurs du climat assis aux côtés des gladiateurs.

Il y avait un certain danger à tout cela. Quand il se levait pour se délier les muscles ou simplement pour tenter de se réchauffer, il risquait de recevoir une bouteille derrière la tête, bouteille lancée par des spectateurs qui voulaient voir le spectacle sur le terrain.

### DANGERS

Et il y a toujours la possibilité d'une poussée soudaine et violente de la ligne défensive qui vient faire son tour sur les lignes de côté tout en pourchassant le porteur de ballon.

Avec le prix des primes d'assurances qui ne cessent de grimper, les directeurs des journaux ne demandent plus à leurs journalistes de se tenir aussi près de l'action. Mais cela ne fait pas disparaître pour autant tous les au-

tres dangers impliqués dans la couverture du match de la coupe Grey.

C'est le travail du journaliste d'accompagner l'équipe dans le vestiaire après le match.

Ce n'est pas si mal si votre équipe a gagné, si, bien sûr, vous digérez bien le champagne ingurgité par les nariques. Il est recommandé d'utiliser un crayon à mine pour prendre des notes parce que l'on n'a pas encore inventé un

stylo qui fonctionne tout à fait bien quand il est badigeonné de champagne.

Si votre équipe a perdu, c'est votre devoir d'aller interroger Moose Hammerslag, qui a échappé une passe de touché qui aurait donné la victoire aux siens. Sur le dernier jeu du match, il se trouvait tout seul dans la zone des buts, et il a vu le ballon lui glisser entre les mains.

Moose est déjà dans la douche et il rage.

Il faut tenter de l'interroger quand il se trouve tout près du quart-arrière. La question à poser est celle-ci: "Que s'est-il passé?"

Moose répondra que la passe était trop forte, une affirmation qui sera rejetée immédiatement par celui qui l'a lancée.

Si vous êtes chanceux, vous pourrez peut-être éviter d'être blessé dans la bagarre qui suivra.

### BON PREMIER



GILLES HÉBERT représentant

**PREMIER VENDEUR DU MOIS D'OCTOBRE**  
Nous félicitons M. Gilles Hébert pour sa grande performance et invitons tous les futurs acheteurs de voitures et camions GMC à venir rencontrer cet expert qui les conseillera de façon adéquate.



**SIROIS AUTOMOBILES**  
501 St-Maurice, Trois-Rivières  
TÉL.: 379-3737

## Première confrontation Canadiens - Nordiques

— voir nouvelles page 23

## Sept Diablos sur l'équipe d'étoiles Gérald Després est le seul choix unanime

par Michel  
SAINT-AMANT

TROIS-RIVIÈRES — Sept porte-couleurs des Diablos ont été choisis sur l'équipe d'étoiles du circuit de football collégial AAA du Québec. La nouvelle sera d'ail-

leurs officiellement annoncée, ce midi, au Vélodrome olympique lors d'une conférence de presse entourant la présentation de la cinquième édition du Bol d'or.

Cette conférence de presse traitera également des acti-

vités entourant les festivités du 20e anniversaire du football collégial structuré au Québec.

Parmi les Diablos élus, on retrouve le seul choix unanime de l'équipe d'étoiles. Il s'agit évidemment du quart-arrière Gerald Des-

prés. Ce dernier avait également été un choix unanime, l'an dernier, mais avec Jacques Chapdelaine, alors l'excellent receveur de passes du Lennoxville. L'honneur qui échoit de nouveau à Després est doublement plus grand puisqu'il est, cette fois, le seul choix unanime.

Les autres Diablos sélectionnés sont, outre Després, Daniel Rousseau et Sylvain Lemaire à l'attaque. Les quatre autres font partie de l'équipe défensive, et ce sont Sylvain Majeau et Normand Bellemare pour une deuxième année d'affilée, le demi-défensif Luc Ménard, et le secondaire intérieur-recrue Ronald Lussier. À l'offensive, le flaqueur Daniel Rousseau en est également à sa deuxième saison sur l'équipe d'étoiles.

L'an passé, onze joueurs des Diablos avaient été sélectionnés sur l'équipe d'étoiles comparativement à sept pour cette année. En fait, il s'agit de deux joueurs de plus, car il y en avait deux qui étaient des botteurs, postes qui n'ont pas été retenus, cette fois.

Brièvement interrogé sur le choix des étoiles, Jean-Guy Paré ne cachait pas sa satisfaction en s'interrogeant néanmoins sur l'absence de l'ailier Gaetan Béchard qui a été le meilleur receveur du circuit, cette saison, avec pas moins de 42 attrapes. "Tout dépend du joueur qui a été choisi à sa place car je ne connais pas tous les choix de l'équipe d'étoiles. J'en prendrai connaissance lors de leur présentation au Vélodrome, mais le fait que Béchard ait été ignoré m'étonne beaucoup", disait l'instructeur des Diablos.



(Photo Claude Deschênes)

Le quart-arrière des Diablos, Gérald Després, est le seul choix unanime de l'équipe d'étoiles du football collégial AAA, qui sera dévoilé aujourd'hui, au Vélodrome olympique.

Les Draveurs recevront les Remparts demain seulement

## Les Nordiques:... presque les Draveurs

TROIS-RIVIÈRES

(JP) — Les Draveurs devaient recevoir les Remparts de Québec ce soir au colisée local.

Mais la partie n'aura lieu que demain à 20h.

C'est peut-être parce que ce soir, à la télévision, ce sont un peu les Draveurs qui joueront contre les Canadiens... en caricature et par extension naturellement.

Car pour les amateurs de hockey de Trois-Rivières, le match entre les Nordiques et les Canadiens revêt un peu plus d'importance locale et régionale cette année qu'il ne l'aurait produit l'an dernier.

Et vous aurez compris que la raison majeure est l'entrée en scène de Michel Bergeron derrière le banc du fleurdelyse.

Et l'impact local sera doublé par l'arrivée du jeune Normand Rochefort au sein de la brigade défensive des Nordiques.

Sans oublier Pierre Lacroix, à sa deuxième saison dans la Ligue nationale.

Alors, au fond, les Nordiques, ce sont un peu les Draveurs... d'hier.

Ceux d'aujourd'hui de-

ront donc laisser la place à ceux d'antan et remettre leur partie à de-

main alors qu'ils rece-

vront les Remparts, les petits frères des Nordi-

ques, un peu handicapés

par ce départ de Rochefort vers la grande ligue.

## Fortin cédé aux Remparts



Michel Fortin

(Photo Romeo Flageol)

TROIS RIVIÈRES (PD) — Depuis quelque temps, le vétéran-défenseur Michel Fortin ne figurait plus dans les plans des Draveurs de Trois-Rivières. Le tout a été confirmé hier alors que la formation triluflueuse a cédé Fortin aux Remparts de Québec en retour du troisième choix au repêchage en 1981. "Cette acquisition va grandement aider notre cause", de com-

menter le gerant général des Remparts, Gilles Courteau. "Avec le départ de Normand Rochefort, il nous fallait trouver une solution, et je suis persuadé que Fortin sera la clef de notre problème. Avec son expérience, il apportera la stabilité chez notre brigade défensive. C'est une bonne police d'assurances pour nous", de conclure Courteau.

## On se bat pour les loisirs à St-Louis-de-France

par Michel SAINT-AMANT

SAINT-LOUIS-DE-FRANCE — L'assemblée régulière du conseil municipal de Saint-Louis-de-France s'est terminée dans le chaos le plus total, hier soir. L'assemblée a finalement pu être ajournée après que le conseil municipal eut péniblement réussi à adopter le règlement 182 créant le comité municipal des loisirs. Un foule très agressive, à l'endroit du règlement, a manifesté ouvertement son mécontentement au conseil municipal.

Les discussions étaient vives et les altercations nombreuses. Les quelque 200 contribuables présents, la

majorité étant des bénévoles actuellement impliqués dans l'actuel comité des loisirs, se sont même levés, et ont hué leurs édiles, au moment même où les conseillers Albert Trepanier et Jean-Pierre Siros demandaient le vote sur le règlement. Le nouveau règlement a été adopté par majorité du conseil; seul le conseiller Jean-Pierre Caron votant contre le règlement. "Je n'en ai pas tant contre le règlement, mais surtout l'attitude qui entoure la présentation de ce règlement", avait précédemment dit le conseiller Caron.

À Saint-Louis-de-France, le conseil tenait à municipaliser les loisirs, surtout par souci d'exercer un cer-

tain contrôle financier et de légaliser la situation vis-à-vis des exigences du code municipal. "Il n'est pas question d'abolir quoi que ce soit", répétait le maire, mais de consolider des choses à partir d'une restructuration des loisirs. On veut sauvegarder le bon fonctionnement des finances, et donner aux bénévoles un système de loisirs qui vient véritablement de la base."

Les bénévoles ont surtout été irrités par le dernier geste du conseil qui, récemment, a fait changer plusieurs serrures des installations de loisirs de la municipalité, sans préalablement en souffler mot aux membres du comité de loisirs en place. Le maire Roger

Bornais devait préciser que c'était son droit, et qu'il avait avant tout été motivé par un souci de sécurité.

À la fin de l'assemblée ajournée, les bénévoles ont fait circuler une pétition contre le règlement adopté par le conseil. Les bénévoles veulent aller plus loin, et même remonter jusqu'à la Commission des affaires municipales pour faire prévaloir leurs droits, s'il y a lieu, dans cette affaire.

Quant à lui, le président du comité des loisirs actuel, Laurier Saint-Onge, disait toujours se considérer comme le président des loisirs. "Mais un président qui n'a pas le droit d'aller sur le terrain des loisirs", disait-il avec amertume.

## Avec leur nouvel instructeur, Michel Morin Les Saguenéens de Chicoutimi: un système qui rapporte enfin

par J PRONOVOST

TROIS-RIVIÈRES — Les Saguenéens de Chicoutimi, avec leur nouvel instructeur, Michel Morin, fraîchement emoulu des rangs midget AAA, avaient l'air d'aller nulle part au début de l'année.

Mais depuis quelques semaines, ils sont redevenus une équipe dangereuse et qui pourrait remonter rapidement la pente. Si on railait Morin et ses théories au début de la saison, on a vite changé d'idée.

"On a fait rire de nous au début mais maintenant les choses changent" commen-

tait d'ailleurs Michel Morin la semaine dernière quand son équipe poursuivait sa lancée même sans les Labbe, Prefontaine et Theriault.

"Le système est en train de s'implanter et commence à donner des résultats. Mais c'est toujours long", ajoutait-il. Toutefois Morin ne croit pas que ce système le mènera à la tête du classement ipso facto.

"Peut-être serons-nous au milieu du peloton à la fin de l'année. Mais il faut aussi penser que ce système rapporte à plus long terme, les années prochaines", arguait-il. "De toute façon, je

ne pars pas en peur. Nous avons connu de mauvais moments, nous sommes présentement dans une bonne phase mais nous connaissons probablement d'autres mauvais moments. Mais en autant qu'il y en aura plus de bons que de mauvais ça ira" ricanait-il.

Labbe

L'ex-Draveurs, échange aux Saguenéens, René Labbe a quitté la troupe pour retourner chez lui. On dit qu'il est très affecté par ce qui lui arrive. "Il est peut-être un peu fatigué du hockey. Et de fait, René était peut-être trop limité dans

son jeu à cause du port de la grille protectrice" estime Morin. Quand on connaît le style un peu bagarreur de Labbe, on comprend aisément.

Morin n'est d'ailleurs pas déprimé de la triple défection de ses joueurs. "Il au-

rait peut-être fallu que ce monde-là parte d'une façon ou d'une autre pour le bien de l'équipe" dit-il.

Or c'est sûrement un mal pour un bien quand on regarde le rendement des Saguenéens depuis ce temps.

**COURSES • COURSES • COURSES**

Les Courses sous-harnais  
c'est pour tout le monde

T.V. EN CIRCUIT FERMÉ

**CE SOIR à 7h45**  
À LA PISTE DE L'EXPOSITION

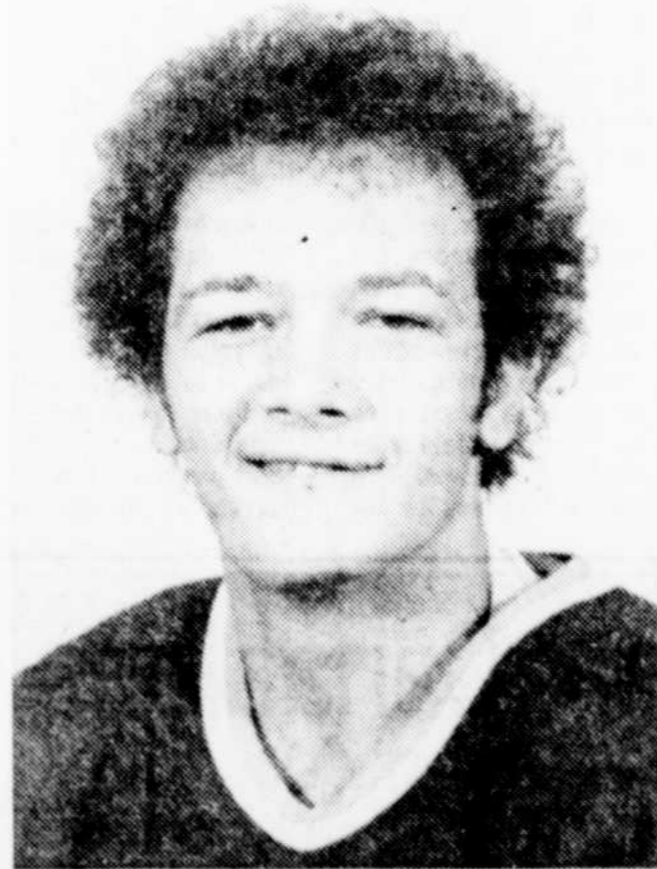
**ATTENTION**

GUICHET DE VENTE  
À L'EXTERIEUR  
DE L'ESTRADE OUVERT  
DE 5h À 7h TOUS  
LES SOIRS DE COURSES

**LICENCE COMPLÈTE**

Admission générale **\$2.50**

**COURSES • COURSES • COURSES**



René Labbe

## L'association des coureurs en canots Serge Leclerc réélu à la présidence

par Michel SAINT-AMANT

SHAWINIGAN — Le président réélu de l'Association des coureurs en canots de la Mauricie, Serge Leclerc, ne cachait pas sa déception devant la faible participation des canotiers à "leur" assemblée générale annuelle, hier, à l'hôtel des Chutes de Shawinigan. Il y a 251 membres dans l'association, et seulement 35 d'entre eux se sont retrouvés à l'assemblée. Serge Leclerc déplorait surtout le fait que les mécontents ne se gênent habituellement pas pour critiquer les décisions de l'association durant la saison.

L'association a tout de même réussi à élire un exécutif de 9 membres tout en se gardant la possibilité de combler éventuellement deux autres postes. Michel

Beauchesne, un canotier qui fera vraisemblablement équipe avec Serge Corbin, la saison prochaine, a été élu vice-président, et Gilles Julien a conservé son poste de secrétaire en se voyant de plus octroyer la responsabilité de la trésorerie. André Papillon est demeuré le relationniste de l'association.

Les cinq directeurs qui complètent l'exécutif sont: François Poirier, Jacques Harnois, Daniel Heroux, Paul Auclair et Claude Dupont.

Le nouveau calendrier de l'association comptera au moins autant d'épreuves que la dernière saison. On songe même à ajouter une autre compétition de prestige, à savoir la descente du Saint-Maurice de La Tuque à Saint-Jacques-des-Piles.

## Lors des parties des Draveurs Les handicapés sont les bienvenus

TROIS-RIVIÈRES (JP) — Les personnes handicapées sont toujours les bienvenues au Colisée de Trois-Rivières lors des parties des Draveurs.

Une petite rencontre avec certains handicapés laissait croire qu'ils n'étaient plus acceptés au colisée.

Il faut rétablir la situation toutefois. C'est qu'au début de l'année, ils étaient peu nombreux et alors les Draveurs les acceptaient gratuitement. Depuis quelque temps, leur nombre a sensiblement augmenté, rapporte Fernand Bédard, responsable de la vente des billets pour les Draveurs.

Or, devant cette affluence, on a simplement décidé de reprendre l'ancien système qui permet aux personnes handicapées de profiter d'un tarif réduit des billets... \$1.50. Ce n'est plus gratuit mais c'est encore abordable. C'est un peu la même situation qu'à Shawinigan, même s'il semble que là-bas on ne leur demande que \$1.

Les personnes handicapées sont donc toujours les bienvenues au colisée local. Et leur carte de membre d'une association d'handicapés leur permet de profiter de cette réduction.

Les deux équipes croiseront le fer pour la première fois cette saison

# La rivalité Canadiens - Nordiques déjà bien ancrée

par ANDRÉ BELLEMAIRE

QUÉBEC (PC) — Ca recommence. La rivalité saine et déjà bien ancrée entre les Canadiens de Montréal et les Nordiques de Québec vivra de plus belle ce soir

au Forum alors que les deux équipes croiseront le fer pour la première fois cette saison.

L'événement ne revêt plus la même intensité, les mêmes émotions que lors des premiers affrontements

à Montréal le 13 octobre, et à Québec, le 28 octobre 1979, mais une rencontre entre les deux formations québécoises de la Ligue nationale de hockey suscitera toujours un immense intérêt chez les amateurs de

notre sport national.

Il a coulé beaucoup d'eau sous les ponts depuis la soirée historique du 13 octobre de l'an dernier, quelques jours après la rentrée des Nordiques dans le circuit Ziegler.

Les Canadiens et les Nordiques sont dirigés par un nouvel entraîneur (Québec en est même à son troisième), les représentants de la Vieille capitale présentent pas moins de sept nouvelles figures, mais les deux équipes ont un point en commun: un début de saison difficile.

La saison dernière, les Montréalais avaient eu le meilleur sur leurs voisins de Québec avec deux victoires, un match nul et un revers, mais tout cela fait partie maintenant de l'histoire.

Les hommes de Claude Ruel ont éprouvé beaucoup de difficultés dans les premiers matches, cette saison, mais, depuis deux parties, avec le retour en santé de Guy Lafleur, ils semblent revenus sur la bonne voie avec deux triomphes décisifs où ils ont enfilé pas moins de 15 buts.

Quant aux Nordiques, ils continuent d'en arracher, d'éprouver énormément de difficultés à terminer leurs jeux et à contenir les attaques des opposants.

Pour Michel Bergeron, qui ne demanderait pas mieux que de savourer sa première victoire dans la LNH à titre d'instructeur des Nordiques sur la patinoire du prestigieux Forum, il s'agit d'un match comme un autre, avec le même objectif.

"On forme une équipe en période de rajeunissement mais on joue en somme du bon hockey. Mes gars travaillent peut-être mal mais ils travaillent sans relâche et c'est cela la base du hockey. Quand on ne gagne

pas, on dirait que tout tourne au vinaigre quoi que l'on fasse", racontait-il après l'exercice des siens hier matin.

Il est vrai que la chance n'a guère souri aux Nordiques au cours de leurs 12 premières parties, et que les gardiens n'ont pas apporté la contribution que l'on attendait d'eux.

Bergeron a eu d'ailleurs un bon entretien avec les deux Michel (Dion et Plasse) hier pour tenter d'analyser avec eux la situation.

"Ils sont sous tension. Des gardiens de buts c'est un peu comme les lanceurs au baseball. Ils sont dans une classe à part. Si un gardien, comme un lanceur, s'arrête à examiner sa moyenne et qu'il y pense trop, il est fini", expliquait le jeune instructeur des Nordiques qui n'a pas eu à motiver ses joueurs en prévision du match de ce soir.

La motivation, elle vient toute seule quand il s'agit d'affronter les Canadiens. Ils savent bien que tous les amateurs de hockey du Québec suivront leurs péripéties à la télévision ou à la radio.

## TARDIF DE RETOUR

Il est devenu presque impensable d'imaginer les Nordiques sans une infirmerie bien garnie et, ce soir encore, le gros défenseur André Dupont, le robuste John Wensink, et Serge Bernier manqueront à l'appel en raison de malaises, sans compter l'absence depuis le début de la saison de l'ailier-étoile Réal Cloutier qui ne reviendra pas avant les Fêtes.

Par contre, Marc Tardif renouera avec la compétition après avoir raté le match de dimanche.

S'ils veulent accomplir le miracle de battre les Canadiens chez eux, les Nordiques devront améliorer beaucoup leur jeu défensif.

et compter sur un gardien plus alerte.

Au sujet de Michel Dion, Bergeron lui a conseillé hier de changer son masque de façon à avoir un meilleur champ de vision.

Quant à Plasse, il a de-

mandé et obtenu d'être exempté de l'exercice le jour où il sera appelé à protéger la forteresse des Nordiques de façon à mieux se préparer mentalement.

On ne savait pas hier qui des deux serait appelé à

faire face aux tirs des francs-tireurs des Canadiens.

Ce que l'on sait toutefois c'est que le trio Goulet-Paddock-Hunter aura la lourde tâche de contenir celui de Guy Lafleur.



Claude Ruel tentera, lui, de son côté, de continuer dans le sentier de la victoire



Michel Bergeron qui est toujours en quête d'une première victoire à la barre des Nordiques, apprécierait grandement que cette victoire tant convoitée soit contre les Canadiens.

A la suite d'une fracture à un os de la main gauche

# Larouche ne jouera pas contre les Nordiques

par Tom LAPOINTE  
collaboration spéciale

MONTREAL — Une autre tuile s'est fracassée sur la tête de l'instructeur Claude Ruel et sur le club de hockey Canadien dans la journée d'hier, quand Pierre Larouche est revenu le teint pâle de l'hôpital Général de Montréal.

"C'est définitif, je souffre d'une fracture à un os de la main gauche, annonça-t-il en s'en mordillant les lèvres. L'os de ma main est craqué et je ne sais pas si le support en plastique que les médecins vont me placer pourra me permettre de jouer contre les Nordiques.

Disons, toutefois, que j'en doute."

Larouche ne jouera pas ce soir au Forum contre les hommes de Michel Bergeron, en visite à l'amphithéâtre de la rue Sainte-Catherine pour la première fois cette saison, et il serait surprenant qu'il soit au rendez-vous pour les quatre prochaines semaines.

Le pivot de la ligne d'attaque de Guy Lafleur et Steve Shutt s'est infligé une telle blessure, à la deuxième période du match de samedi contre les Rangers de New York, quand il se trouvait à l'embouchure du filet de John Davidson. "Je n'ai pas vu qui m'a frappé, avait le compteur de 50 buts, la saison dernière. J'ai tout simplement ressenti une vive douleur à la main et

J'ai eu toutes les difficultés à empoigner mon bâton lors de mes rares apparitions au troisième engagement."

Larouche a attendu à hier avant d'aller passer les radiographies, puisque, dimanche, il bénéficiait d'une journée de congé. Par contre, parce que la douleur persistait, il appréhendait le pire. "C'est la première fois que je suis blessé de la sorte. J'ai souvent été blessé aux doigts et aux poignets, mais jamais ça n'avait été aussi grave. Pourtant, ça devait arriver un jour. Plusieurs joueurs se servent de leur bâton dans cette ligue comme s'il s'agissait d'une hache.

Devant cette malencontreuse blessure à Larouche, auteur de six buts déjà dans cette campagne, Claude Ruel s'est vu dans l'obligation de mettre en marche une nouvelle formation. Ainsi, pour la partie contre les Fleurdelys, il ne serait pas surprenant que la recrue Doug Wickenheiser soit lancé dans les griffes du loup entre Lafleur et Shutt.

"Il se pourrait aussi que j'utilise Réjean Houle, disait Ruel en se grattant la tête. Et puis, qu'est-ce que vous voulez que je fasse. Je suis habitué à toutes ces mauvaises nouvelles. Jamais, le bon Dieu ne me permet de jouer avec une formation entièrement en santé."

En parlant de la blessure à Larouche

## "C'est peut-être la chance que Wickenheiser attendait"

— Claude Ruel

par Jean Paul CHARTRAND

MONTREAL (PC) — Les joueurs du Canadien ne manqueront pas de travail au cours des douze prochains jours. Pour certains, le mois de novembre est peut-être celui des morts, mais pour les porte-couleurs de Claude Ruel, novembre, c'est plutôt le mois de la fête du travail.

Après avoir disputé ses trois prochains matches d'ici dimanche, à Montréal (Nordiques) à Detroit (Red Wings) et de retour à Montréal, samedi (Los Angeles), le Bleu-Blanc-Rouge s'enverra pour un voyage de cinq matches à l'étranger. Ce n'est pas une sinécure.

Et tout cela sans Pierre Larouche qui a appris hier qu'il devrait rester à l'écart du jeu pour au moins un mois à cause d'une fracture à la main gauche.

"Je n'y peux absolument rien contre ces blessures, a admis un Claude Ruel tout de même confiant à la veille de ce long périple. C'est malheureux pour Larouche, mais c'est peut-être la chance que Doug Wickenheiser attendait."

### LAFLEUR AU CENTRE

Ruel ne connaît pas ses plans définitifs pour le moment. Quand il a rencontré les journalistes hier après-midi après l'exercice, il venait tout juste d'apprendre la nouvelle de la blessure à son centre numéro un.

"Je vais prendre une décision d'ici demain, a-t-il poursuivi. Il se pourrait que je place Guy Lafleur au centre et que je lui flanque Steve Shutt et Mark Napier sur le premier trio. Il y a aussi Réjean Houle qui peut jouer là et naturellement Wickenheiser. Pour le moment, je jongle avec plusieurs plans, mais rien n'est certain, pas plus que le choix de mon gardien de but."

### LAROCQUE EST PRET

Denis Herron, qui a été atteint sous le menton par une rondelle à l'exercice de samedi dernier est prêt à sauter dans la mêlée. On lui a même enlevé le sparadrapp qui recouvrait son menton hier. Mais tout indique que c'est Michel Larocque qui recevra le feu vert.

Larocque connaît un début de saison vraiment fantastique, même si son club a connu des hauts et des

bas. Sa moyenne individuelle est en bas de trois buts alloués par match, et il vient au troisième rang dans toute la ligue avec une telle performance.

Larocque file actuellement le bonheur parfait chez le Canadien. Son épouse Hélène attend la venue de la cigogne à la mi-décembre, et son deuxième fils, Philippe, aura quatre ans dans quelques jours.

"Disons que je prends mieux la vie que par le passé, prétend-il. J'ai totalement oublié mon début de saison de l'an dernier et je ne veux même plus en parler. J'ai effacé complètement ces deux mois où j'ai passé par toute la gamme des émotions. Cette saison, c'est différent. J'ai confiance en moi et c'est tout à fait normal. J'ai déjà connu des bons moments avec le Canadien. Or, maintenant, je ne pense qu'au bon temps que j'ai eu ici, et au diable le restant."

### LES NORDIQUES

Que pensent Claude Ruel et son adjoint Jacques Laperrrière à la veille de cette première confrontation de la saison contre leurs cousins, les Nordiques de Québec?

"Il faudra se surveiller étroitement, de dire Ruel. Les Nordiques ont une attaque dévastatrice. Ils manquent d'expérience à la ligne bleue, mais ils sont capables de compter de nombreux buts. De plus, j'ignore présentement si Marc Tardif et John Wensink seront de l'alignement. Mes joueurs savent qu'ils ne pourront pas dormir sur leurs lauriers."

"Il ne faut pas se fier à la fiche des Nordiques, présentement, d'ajouter Laperrrière. Ils ont connu un mauvais début de saison et c'est assez facile à comprendre. Ils ont du passer leur temps à voyager. Je pense que, dans l'ensemble, ils présentent un club assez bien équilibré avec un manque d'expérience chez les défenseurs."

L'an dernier, lors d'une première saison contre les Nordiques, le Canadien avait dû se contenter de deux triomphes, un revers et un verdict nul en quatre parties.

La pression se fait sentir chez les Nordiques

## "Jouer au Forum ou ailleurs c'est un match de hockey"

— Michel Bergeron

Michel LEMIEUX  
(collaboration spéciale)

QUÉBEC — Michel Bergeron fait des promesses au petit Jésus et il serait bien prêt à entreprendre une neuvaine de rosaires si l'un de ses gardiens parvenait finalement à accomplir une besogne propre ou, peut-être un miracle, ce soir dans la sacro-sainte demeure de la sainte Flanelle.

L'entraîneur des Nordiques reste fidèle à ses principes. Il a refusé hier de dire qui de Michel Dion ou Michel Plasse affronterait le Canadien. De toute façon, il ne peut choisir le meilleur puisque ni l'un ni l'autre n'a pu jusqu'ici fournir une performance sans la moindre bavure. Ni Dion ni Plasse parviennent à exécuter les arrêts-clefs. Et si ce n'était que ça. Mais pis encore, ils s'accrochent à tout instant et flanchent devant des lancers inoffensifs.

Personne ne va le crier sur les toits mais la catastrophe des Nordiques dépend largement de l'instabilité des deux hommes masqués.

Un joueur qui préfère garder l'anonymat, on comprend pourquoi, s'est contenté de dire: "Il est diffi-

le de jouer en pensant qu'il vous taudra compter cinq ou six buts pour l'emporter."

### La pression

La pression commence à se faire sentir chez les Nordiques. Pas nécessairement parce que ce soir ils s'amusent au Forum, mais parce que, à leurs dix dernières parties, ils n'ont pu faire mieux que d'arracher trois matches nuls dont deux en trois rencontres depuis leur retour à la maison.

"Jouer au Forum ou ailleurs c'est un match de hockey. Ce sont les journalistes qui aiment mettre du pathos à la veille de ses rencontres. Nous n'avons pas à nous mettre inutilement de la pression sur les épaules parce que nous nous rendons au Forum, nous en avons suffisamment comme ça", déclare Bergeron.

Il faut quand même l'admettre, une visite au temple du Canadien revêt toujours un caractère particulier encore plus lorsque ce sont les Nordiques qui s'y rendent.

Les joueurs sont tous d'accord là-dessus.

"Je ne crois pas cependant que cela accentue la

pression. Je vois ça d'un tout autre angle. Je pense plutôt que ça nous sert de stimulant et que chacun arrive gonflé à bloc. Je ne sais trop pourquoi mais ces affrontements se disputent d'abord pour l'honneur."

Dans le fond, on connaît peut-être mieux l'équipe du Canadien. On sait quel genre de hockey ils jouent. La passe et le patin. Ça nous ressemble et ça nous convient mieux. Nous savons au départ que l'on s'en va à Montréal pour jouer au hockey. Vous comprenez ce que je veux dire", épiloquait Richard Leduc.

### Il y a Lafleur

Depuis que Guy Lafleur est revenu au jeu, le Canadien a fière allure. L'attaque s'est remise à fonctionner. Michel Bergeron ne savait pas encore hier à qui il confierait la tâche de surveiller le super-patineur.

"Je déciderai demain", s'est-il contenté de dire.

Bergeron n'allait pas dévoiler ses plans. Il ne faudrait pas se surprendre de le voir recourir à quatre lignes d'attaque et bien entendu Peter Stasny sera de

nouveau employé à outrance. Avec toutes les acrobaties de Stasny de la fin de semaine, Bergeron ne peut se permettre, par le temps qui court, de léziner sur les moyens.

Ce soir, il y aura Lafleur puis Peter Stasny.

Mais aussi Michel Plasse ou Michel Dion...

**SKI**  
MONT SAINTE-ANNE  
ET RÉGION DE QUÉBEC

Tarifs spéciaux à la journée pour skieurs 15 minutes du Mont Sainte-Anne et du Lac Beauport Piscine intérieure Salon bar Télécouloirs Salle à manger (418) 661-7701

**HOTEL Voyageur**  
CLASSE  
2250 Boul. Ste-Anne, Québec  
G1J 1Y2

S.V.P. m'envoyer votre plan-ski

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

Brett, Stone, Schmidt et Carlton: joueurs par excellence

# Hart - Pryor : dans un combat de championnat

CINCINNATI — Le champion canadien des poids légers, Gaétan Hart, classé neuvième au monde par l'Association mondiale de la boxe, a signé, hier, un contrat pour un combat de championnat avec l'Américain Aaron Pryor.

Le combat aura lieu au Colisée de Cincinnati le samedi 22 novembre.

Hart a un dossier de 45 victoires, dont 22 par K.O., 18 défaites et trois matches nuls, tandis que le champion des légers juniors a un impressionnant dossier de 26 victoires en autant de combats, dont 24 par K.O.

Le combat sera télévisé en direct par la chaîne de télévision américaine CBS.

ne de télévision américaine CBS.

**BRETT ET SCHMIDT**

ST. LOUIS — George Brett, des Royals de Kansas City, Steve Stone, des Orioles de Baltimore, Mike Schmidt et Steve Carlton, des Phillies de Philadelphie, ont été sélectionnés à titre de joueurs par excellence dans le baseball majeur par la revue Sporting News à la suite d'un scrutin chez les joueurs.

Brett est le joueur par excellence dans l'Américaine tandis que Stone reçoit l'honneur du meilleur lanceur.

Dans la Nationale, Schmidt a été choisi le

joueur par excellence tandis que son coéquipier Carlton a reçu l'honneur du meilleur lanceur.

**CONNORS SE RETIRE**

HONG KONG — L'Américain Jimmy Connors a dû se retirer d'un tournoi de tennis disputé à Hong Kong à la suite de l'annonce de l'hospitalisation de sa mère.

Connors a écopé d'une amende de \$15 pour sa décision.

**RECORD DU MONDE**

MEXICO — Le Danois Hans Oersted a battu, lundi, le record du monde professionnel des cinq kilomètres, départ arrêté, en réalisant cinq mi-

minutes 50 secondes virgule 710 sur la piste olympique de Mexico.

L'ancien record appartenait à son compatriote Ole Ritter, en 5 minutes 51 secondes virgule 60, le

4 octobre '68 sur cette même piste.

Oersted a réalisé cette performance dans de mauvaises conditions climatiques, avec une chaude température et des vents forts.

**OWEN TOUJOURS DANS LE COMA**

LOS ANGELES — L'état de santé du boxeur gallois Johnny Owen, hospitalisé dans le coma à Los Angeles depuis le

19 septembre dernier, demeure inchangé, a indiqué dimanche un porte-parole du California Hospital medical center.

Mis K.O. à la 12e reprise du championnat du

monde des coqs, par le tenant du titre, le Mexicain Lupe Pintor, Owen a déjà subi deux interventions chirurgicales au cerveau, et reste sous la dépendance d'appareils de survie.



George Brett, à gauche, et Mike Schmidt, à droite, ont tous deux été choisis joueurs par excellence dans le baseball majeur par la revue Sporting News, à la suite d'un scrutin chez les joueurs. Schmidt dans la Nationale et Brett dans l'Américaine.



Gaétan Hart (à gauche) a décroché un combat de championnat des poids légers. C'est ainsi qu'il se mesurera au tenant du titre, Aaron Pryor, le 22 novembre prochain dans un combat qui se déroulera au colisée de Cincinnati. Pryor possède

un impressionnant dossier de 26 victoires en autant de tentatives, dont 24 par KO. Quant à Hart il a une fiche de 45 victoires, dont 22 par KO, 18 défaites et trois verdicts nuls.

Pour assurer la relève dans la CBRM

## "Il faut s'occuper du mineur"

— Dr André Trahan

par Claude MONGRAIN

CAP-DE-LA-MADELEINE — "Il faut assurer la survie du baseball par des structures de baseball mineurvalables. C'est une lacune que nous vivons dans beaucoup de centres. Il va

falloir regarder de près cette situation chez nous," de reconnaître le Dr André Trahan, dans son message de fin d'année aux gouverneurs de la Conférence de baseball rural de la Mauricie, connue sous le nom de CBRM.

"Si j'invite les gouverneurs à promouvoir ce baseball, je demanderais la même chose à vous les joueurs. Plus que jamais, vous devez vous impliquer dans votre milieu et aider à préparer ceux qui demain seront vos remplaçants."

de dire ce président enthousiasmé.

Le Dr André Trahan a aussi remercié les gouverneurs de leur travail tant dans la saison qu'au championnat senior canadien, présenté chez nous cette année. "Notre ligue a été placée sur la carte du baseball senior au plan canadien. Et je pense bien que nous avons bien reçu nos visiteurs" selon ce citoyen de Saint-Maurice. Ce grand benévole a aussi invité les joueurs à être des fervents de la discipline.

Dans un autre ordre d'idée, le président provincial Richard Belec n'a eu que de bons mots pour la CBRM pour son travail et surtout son succès lors du championnat canadien. Jean-Marc Paradis, président régional, après avoir brossé un vif tableau, a abondé dans le même sens que le président André Tra-

han, à l'effet d'assurer la survie de la ligue par la préparation d'une relève.

Comme vice-président canadien, il a transmis les félicitations du comité qu'il représente. Tous, à l'exception de la Colombie, se disent très satisfaits de l'événement.

**Hommage aux athlètes**

A ce super-hommage, des hommages ont été rendus. D'abord, Gilles Blais, le Saint-Boniface, a été choisi le lanceur par excellence du circuit alors que Jean-Louis Lemay, de Saint-Alexis, a été choisi le joueur le plus utile. Denis Dupont, du Sainte-Anne-de-la-Pérade, a été honoré comme le pilote de l'année.

Les clubs Sainte-Anne et Saint-Alexis ont aussi été honorés comme clubs champions et finalistes.

Au baseball mineur

## Sites des championnats provinciaux en 1981

par Claude Mongrain

TROIS-RIVIERES — Grand-Mère sera le site du championnat provincial du baseball pee-wee en 1981. Il en sera de même pour Trois-Rivières ou Trois-Rivières-Ouest dans les catégories moustique et bantam. Ce projet a été lancé par le président régional, Jean-Marc Paradis, lors de son passage au souper de la Conférence de baseball rural de la Mauricie.

Cette compétition sera présentée lors de la fin de semaine de la fête du Travail. Ce projet devrait avoir son accreditation officielle dans les prochains 15 jours, lors du congrès de la Fédération du baseball amateur du Québec dans la métropole.

La Mauricie n'a jamais été le théâtre de tels championnats. On sait que, depuis quelques années, des efforts des plus valables sont déployés par nos autorités municipales pour doter leurs milieux d'équipements valables pour que le jeune puisse s'adonner à son activité, comme le baseball, par exemple.

Grand-Mère est un bel exemple car le site des championnats régionaux depuis plusieurs saisons fait l'envie des fins connaisseurs. Si l'équipement répond bien, il faut aussi dire que sur le plan des bénévoles, Grand-Mère sait faire beaucoup.

A Trois-Rivières, nous avons noté des améliorations, du moins pour les catégories moustique et bantam. "Je pense qu'il était temps que la Mauricie participe à ces championnats provinciaux. Nous avons

des terrains valables et un certain nombre de bénévoles prêts à apporter leur appui à cette réalisation" de souligner Jean-Marc Paradis, président régional.

Parmi les autres projets, signalons la présentation provinciale de la compétition midget en Mauricie pour 1982 ou 1983. Il est aussi question du championnat canadien midget pour 1984, si on peut se trouver, à Trois-Rivières, un autre terrain adéquat 1984 est une année exceptionnelle puisque Trois-Rivières fête son 350e anniversaire de fondation.



Des figures dominantes de la dernière saison de la CBRM! Ces figures sont Denis Dupont, gérant de l'année; Jean-Louis Lemay, joueur le plus uti-

le; Gilles Blais, meilleur lanceur, et Claude Dampousse, pilote du Saint-Alexis, le grand champion.

## Démarrage assuré ou dépannage payé

jusqu'à concurrence de 10.00\$



Voilà à quoi se mène ça, en tant que détaillant Esso participant, en vous vendant et installant une des excellentes batteries Atlas.

**Cela veut dire que:**

1. en cas de panne de batterie après pose d'une Atlas neuve, je m'engage à vous rembourser les frais de dépannage de votre voiture (maximum de 10.00\$) pendant toute la durée de la garantie, si la batterie est défectueuse.

2. en cas de panne d'une autre batterie, je m'engage à déduire mes frais de dépannage du prix d'achat courant d'une batterie Atlas neuve et ce jusqu'à concurrence de 10.00\$.

**Le prix d'achat comprend aussi:**

- la pose et l'acide avec toutes les batteries Atlas.
- la vérification complète du système de charge de votre véhicule.
- une fois l'an, pendant la durée de la garantie, le nettoyage des bornes de la batterie.

Cette offre vous attend chez les détaillants participants Esso à compter du 1<sup>er</sup> octobre 1980.



Prenez un bon départ... prenez une batterie **ATLAS**



## Finale du flag-football entre les Mollets et les Rouges

par MONGRAIN et LEBEL

### Tournoi bantam.

Plusieurs responsables d'équipes bantam n'ont pas fait parvenir leur inscription au tournoi national bantam de Trois-Rivières. La limite est le 8 novembre. J'invite donc les joueurs des équipes à faire penser à leurs dirigeants de venir à Trois-Rivières à cette compétition. Messieurs, Trois-Rivières vous attend du 15 au 25 janvier.

### Jean-Guy Groleau

Cet homme de baseball n'a pas l'intention de revenir sur la scène du baseball. Il nous confiait en fin de semaine qu'il avait fait sa part. L'an dernier, il dirigeait le Saint-Georges-de-Champlain de la CBRM.

### Saint-Célestin

L'équipe Saint-Célestin connaît un bon début de saison dans la Ligue juvénile de la rive sud. Aux dernières nouvelles, cette formation a remporté quatre victoires.

### Basketball au Cap

Benoit Martin, Gilles Lapointe et Lynda Mayer me confiaient, récemment, qu'ils seraient heureux de voir leur ville avoir des équipes civiles.

## les p'tites VITES

comme à Trois-Rivières. "On a autant de potentiel que ceux de Trois-Rivières ou autres endroits" de dire Benoît Martin, un jeune homme qui a fait sa marque avec le club de canotage du Cap-de-la-Madeleine. Ce dernier est appuyé par Gilles Lapointe, un collaborateur des Elans. Avec un peu de patience, il n'est pas dit que le Cap n'aurait pas de club l'an prochain. Que l'on vive des expériences cette année avec des joutes amicales et ensuite on verra bien.

### Au curling

Le 15e bonspiel des Epicieris indépendants de la Mauricie s'est mis en branle dimanche. 36 joutes ont été présentées au club de golf et de curling de Shawinigan-Sud. C'est Raymond Bruneau qui a lancé la première pierre. Un cocktail a suivi. Pas moins de 1.000 Steaks roulés ou hot dogs ont été emmagasinés par plusieurs invités qui s'en tirent un régal. Ce bonspiel se continue aujourd'hui. Le tout prendra fin dimanche.

### Un tuyau

J'ai appris entre les branches que Michel Comtois, entraîneur-chef du club de canotage du Cap, n'est pas le champion dans le domaine de la plomberie. Il ne faudrait pas que le club de la rue Thibeau fasse appel aux certains talents de l'ami Michel. Il paraît, selon un ami de cet ancien joueur des Draveurs et de Shawinigan, que l'on sera plus sûr avec un vrai plombier.

### Circuit de Portneuf

Jean Trottier de Saint-Casimir nous donnera, chaque semaine quelques échos du circuit Olympique du comté de Portneuf. Parmi les joueurs qui se sont mis en évidence en fin de semaine, nommons André Jacob et Vianey Duboc, de Saint-Ubalde. Aussi, une performance de 5 buts de Gilles Perreault pour le Saint-Alban sans oublier Sylvain Lepine et Gérard Godin.



(Photo Roméo Flageol)

L'athlétisme a connu une bonne saison. Quelques jeunes ont été honorés récemment. On en voit quelques-uns sur cette photo. Ce sont André Duplessis, entraîneur; Hélène Fournier, person-

### Tennis

C'est samedi que les inscriptions pour le championnat de tennis intérieur prendront fin. Il suffit d'appeler à ce club du Cap-de-la-Madeleine, à 376-1651.

### Basketball

L'équipe du CMI a remporté sa première victoire dans la Ligue provinciale en disposant du Sorel 62-60. Marie-Claude Moreau a sonné la charge pour le CMI en inscrivant 28 points. Julie Rivard et Louise Dupré avec 12 et 8 points ont été les autres figures dominantes de cette formation à l'offensive. Chantale Wibrin et Louise Dupré ont aussi connu de bons moments à la défensive.

### Flag-football

La joute décisive entre les Mollets les champions du circuit Ben Butch de Trois-Rivières et les Rouges du circuit Caproma, sera présentée ce soir à 19h30 au stade de Trois-Rivières. Les Rouges se sont assurés ce triomphe suite à un gain de 25-15 samedi dernier à Gently sur le '75'.

### Information sur la moto

Le Circuit motocycliste du Québec invite la population à un après-midi d'information sur la moto dimanche. Se déroulant à l'hôtel Christophe de Victoriaville à compter de 14h, cette activité permettra aux intéressés de visionner trois films: le championnat du Québec sur terre battue, une compétition sur la piste de un mille de San Jose en Californie et le championnat canadien par équipe de Welland (Ontario). Il y aura également démonstration de quelques motos de compétition dont la Harley-Davidson 750 cc évaluée à \$8.000 du champion canadien Michel Mercier de Theford-Mines et la moto du champion en classe Speedway, Pierre Larochelle.

### Au racquetball

Avec la participation de Richard "O'Keefe" Montour, le tournoi d'ouverture du club de racquetball Drummond de Drummondville aura lieu le samedi. La date limite pour s'inscrire est jeudi.

### Du ballon sur glace

Une ligue de ballon sur glace de calibre midget est en voie de formation à Saint-Nicéphore, en banlieue de Drummondville. Tous les garçons et filles intéressés à y prendre part peuvent communiquer avec Lucette Roy, (819) 477-2272.

### Gilles est le responsable

La base plein air La Visitation a un nouveau responsable en Gilles Chabot. Il est possible de le rejoindre à (819) 293-2057 le lundi avant-midi, à (514) 364-2818 le mardi et le jeudi, toute la journée.

### La Cité des loisirs

C'est jeudi, à 21h, que sera présentée à Radio-Québec une émission consacrée à la Cité des loisirs de Drummondville. C'est à ne pas manquer.

### Programmes de subvention

En 1980-81, les programmes de subventions du MLCP accordés à la région centre du Québec ont donné \$95.947 à la zone des Bois-Francs, \$62.825, à la zone Provencher et \$91.165 à la zone Saint-François.

### Hommage à Pierre

Après plus d'un an au service des loisirs de Saint-Germain, en banlieue de Drummondville, Pierre Metivier a quitté son poste pour rejoindre l'équipe du centre récréatif Saint-Jean-Baptiste à Drummondville. Le Conseil régional des loisirs, centre du Québec, lui souhaite bonne chance dans ses nouvelles fonctions.

## Ligue de hockey intercités



(Photo Roméo Flageol)

Ces jeunes Braconniers de La Tuque ont démontré beaucoup de potentiel et, à l'image de leurs coéquipiers, ont aidé leur club à vaincre la

grosse machine des Draveurs pee-wee. Ces jeunes sont Jimmy Fontaine, Eric et Stéphane Bouchard, Stéphane Tremblay et Alain Gignac.

### Saint-Tite dans l'intercités?

## Rochefort: premier gradué de l'intercités

par Claude MONGRAIN

### Normand Rochefort

Normand Rochefort, à son premier match officiel dans la Ligue nationale pour les Nordiques du Québec, a participé au pointage avec une mention d'assistance. C'est le premier joueur intercités en provenance de la Mauricie à faire partie de la Ligue nationale. C'est un beau cadeau de ce 100<sup>e</sup> anniversaire de fondation de cette ligue. Aussi, c'est le deuxième Rochefort, en 29 ans de hockey mineur, depuis que le tout a été restructuré, à faire le grand circuit. L'autre a été son oncle, Leon Rochefort, maintenant retiré.

### Saint-Tite

A entendre parler de vrais responsables du hockey mineur de Saint-Tite, il semble que cette présence pour l'an prochain est presque assurée. Des joutes amicales avec Shawinigan-Sud, La Tuque, Grand-Mère et autres équipes seront présentées au début de l'année 1981.

### Sylvain Duquette

Ce jeune homme de l'équipe Louiseville bantam figure régulièrement sur la liste de pointage. C'est un jeune qui demeure à Saint-Alexis depuis sa venue en Mauricie.

### Rapports de parties

Présentement, seule l'organisation des Cataractes de Shawinigan ne donne pas de résultats de ses parties. Ce fut le cas, jeudi, ainsi que dimanche. Aussi, nous n'avons pas eu de rapport jeudi des Draveurs junior C ni du match de samedi entre Nicolet et Louiseville. J'inviterais, aussi, les responsables à faire diligence dans les rapports et ne pas attendre à la dernière limite. Les secondes pour un journal sont importantes. J'espère qu'à compter de cette semaine l'on aura ces rapports chaque soir de parties. Il y va de l'intérêt du circuit.

### Aigles de TRO

L'équipe bantam de Trois-Rivières-Ouest a joué trois joutes en fin de semaine sans subir de revers. "Ce n'est pas facile car cela arrive peu souvent. De plus, on a joué chez nous vendredi, à Victoriaville samedi et

à Shawinigan dimanche," selon Yves Beaudry. Cette formation, tout comme celle de Louiseville, a de plus en plus de succès.

### Lahaie compte

Deux buts de Yves Lahaie ont aidé Trois-Rivières-Ouest midget à vaincre La Tuque 7-2, dimanche. Marc Girard, Louis Turbide, Alain Chartray, Bernard Chainé et Alain Laflamme ont complété. Eric Lebel a inscrit ceux des visiteurs.

### Junior C

La Tuque est venue vaincre les Aigles 4-3 grâce à deux buts de Mario Bouchard. Claude Gauthier et René Lebel ont complété. Michel Plante, Richard Turbide et Sylvain Pilon ont répliqué pour les perdants.

### Joly et Beaumier

Deux filets de Mario Beaumier et Robert Joly ont préparé une victoire de 8-5 des Barons midget sur Louiseville. Marc Beaulieu, Louis Panneton, Michel Bédard et Jean Houde ont aussi marqué. Michel Goudreau, Sylvain Benoit, Patrice Gervais et Stéphane Viau, 2, y ont inscrit ceux des visiteurs.

### Gain des Barons

Luc Lemire, qui connaît un bon début de saison, et Marc Gervais ont compté chacun deux buts dans la victoire des Barons de 7-3 sur Louiseville. Jocelyn Croteau, Gino Lalonde et André Lallibert ont enlevé les autres. Luc Lacombe, André Villeneuve et Étienne Blais ont réussi ceux du Bleu Blanc et Or.

### La Tuque pee-wee

J'ai bien aimé le style de jeu préconisé par cette formation des Braconniers pee-wee. On compte un jeune joueur pour l'an prochain car tous les autres en sont à leur dernière saison. "C'est notre politique cette année," de dire Claude Henault et Pierre Simard. On projette un voyage pour un tournoi à Seneterre en Malindi. En terminant, le jeune Stéphane Tremblay a fait tout en arrêt au milieu de la rencontre pour garder les siens dans la lutte. Après cet arrêt, La Tuque a pris le contrôle du disque pour se rendre dans la zone des Draveurs et inscrire les filets qui ont fait toute la différence.

## Au super national de Syracuse

# "J'avais hâte que ça débute"

— Jacques Lalancette

par Gilles LEBEL

DRUMMONDVILLE — Après avoir été dans l'incertitude jusqu'au dernier moment pour participer au super national de Syracuse à cause de problèmes financiers, le 48 de Jacques Lalancette a été le seul Canadien à se classer pour cette fameuse épreuve de 125 tours.

Rappelons brièvement que c'est grâce à Pièces d'auto Turcotte du boulevard Saint-Michel à Trois-Rivières, que Lalancette a pu y participer en recevant une intéressante somme d'argent.

Lalancette, on se souviendra, a obtenu la 14<sup>e</sup> position sur plus de 200 bolides de classe modifiée en parcourant un tour de piste d'une longueur d'un mille en un temps de 34 42 secondes. Malheureusement, le bolide 48 a été impliqué dans un accident au 106<sup>e</sup> tour, et Lalancette a été forcé d'abandonner la compétition.

Invité à donner ses impressions sur cette fameuse épreuve de Syracuse, il nous a déclaré: "C'était une course pas comme les autres. J'étais un peu nerveux et j'avais grandement hâte que ça débute. Je dois te

dire que j'étais surtout nerveux lorsque le temps est arrivé pour se classer parmi les 200 bolides en lice. Je me disais, il faut que je me classe absolument."

De continuer: "J'en étais à une première expérience pour une telle compétition. J'ai bien aimé conduire sur cette piste qui est très rapide, sans oublier que ça demande de très bons réflexes. J'ai bien aimé ça, et si rien ne m'empêche, sois assuré que je serai présent à cette course l'an prochain."

Notre interlocuteur a déclaré: "C'est décevant; j'aurais bien aimé terminer cette course, mais le sort a voulu que je sois malheureusement impliqué dans un accident. Malgré tout, mon équipe et moi-même sommes satisfaits des résultats. Je dois ajouter que j'ai reçu une excellente collaboration du bolide 1 de Bernard Mathieu et du 397 de Robert Gatién, qui malheureusement n'ont pu se classer."

En terminant, Jacques Lalancette tient à remercier très sincèrement Pièces d'auto Turcotte de Trois-Rivières qui lui a permis d'être participant au super national de Syracuse, ou plus de 35.000 personnes étaient de la compétition.

## Tennis sur table à Nicolet et Drummondville

# Tournoi de sélection régional

par Gilles LeBEL

DRUMMONDVILLE — Sous la responsabilité de Jean Lachapelle de Nicolet, le tournoi de sélection régional de tennis sur table aura lieu le mardi 11 novembre à la polyvalente Jean-Nicolet.

Ce tournoi qui débutera à 18h30 a pour principal but de faire une sélection des joueurs pour les différentes compétitions du circuit provincial junior.

Tous les joueurs de tennis sur table, de 9 ans et moins; de 11 ans et moins; de 13 ans et moins; de 15

ans et moins; et de 17 ans et moins, sont grandement invités à se rendre à la polyvalente Jean-Nicolet pour 18h30.

Il est à noter que les gagnants de ce tournoi de sélection seront de plus éligibles pour quatre championnats provinciaux, le championnat junior de Montréal, les 15-16 novembre au centre Claude-Robillard; le championnat junior du Québec les 5, 6 et 7 décembre à Gatineau; le championnat junior rive sud les 17 et 18 janvier à Boucherville; et le championnat junior Richelieu-Yamaska les 21 et 22 mars à Granby.

## Important tournoi à Drummondville

par Gilles LEBEL

DRUMMONDVILLE — C'est à compter de jeudi, et pour une durée de trois jours, que sera disputé, aux Galeries Drummond, un important tournoi de tennis sur table.

Ce tournoi sera divisé en 3 compétitions différentes. Il y aura la compétition élite pour le trophée Molson

dans un genre de rotation. Il y aura aussi une compétition rotation pour les jeunes pongistes de 10-16 ans, sans oublier une compétition invitation pour tous les amateurs de cette discipline qui sont invités. Une invitation spéciale est adressée aux anciens pongistes du grand Drummondville.

Ce tournoi est organisé en collaboration avec le club de tennis sur table de Drummondville, le club Elite et la Fédération de tennis sur table du Québec.

LNH CONFÉRENCE PRINCE-DE-GALLES (Division Norris) and CONFÉRENCE CLARENCE CAMPBELL (Division Patrick) standings tables.

Les Rangers occupent les bas-fonds de la LNH
Le congédiement de Shero serait proche

NEW YORK (AP) — Il y a un an, les Rangers célébraient, car ils croyaient avoir réussi le coup de l'année en obtenant le défenseur Barry Beck des Rockies du Colorado.

qui avait conduit les Flyers à deux conquêtes de la coupe Stanley, s'en tiendrait à son poste d'instructeur. Combien de temps le restera-t-il? voilà la question.

LE CLUB "Je ne veux pas parler de mon poste," a dit Shero à la suite du revers de 6-3 devant Los Angeles dimanche soir.

Au football Les Voltigeurs perdent en finale

par Gilles LEBEL. DRUMMONDVILLE — "Les joueurs, desquels je m'attendais de voir bien taire lors de cette finale contre Saint-Georges de Beauce, n'ont pas bien travaillé.

avons la botte d'envoi, mais malheureusement le joueur juge mal le ballon qui tombe à la ligne d'une verge, etc., etc."

A la suite d'une défaite de 9-3 Chance ratée par les Sabres

par Gilles LEBEL. DRUMMONDVILLE — Les Sabres de Drummondville ont raté une excellente chance de s'approcher de la première position de la Ligue de hockey junior Richelieu.

lieu détenue par les Maskas de Saint-Hyacinthe. En effet, après avoir tenu une excellente pratique contre le Fleur-de-Lys de Delson vendredi au centre Marcel-Dionne de Drummondville avec une victoire facile de 14-3, les Sabres ont croulé devant les Maskas en perdant 9-3.

les inscrits à trois-rivières

Table listing participants for various curling events: PREMIÈRE COURSE TROT - \$450.00, CINQUIÈME COURSE TROT - \$500.00, DEUXIÈME COURSE AMBLE - \$450.00, SIXIÈME COURSE AMBLE - \$475.00, TROISIÈME COURSE AMBLE - \$600.00, QUATRIÈME COURSE AMBLE - \$450.00, HUITIÈME COURSE AMBLE - \$500.00.

Table listing participants for curling events: PREMIÈRE COURSE KEYSTONE P PROUDLY, DEUXIÈME COURSE NORDEN ASKA, TROISIÈME COURSE TIME O'GOLRY, QUATRIÈME COURSE RAY STONE, CINQUIÈME COURSE LE GAGNANT, SIXIÈME COURSE MIBS LAND BLUE, SEPTIÈME COURSE ARMSTRONG, QUATRIÈME COURSE TOP BARS, CINQUIÈME COURSE LE GAGNANT, SIXIÈME COURSE MIBS LAND BLUE, SEPTIÈME COURSE HENRY BUTNER, QUATRIÈME COURSE BAMB'S MIGHTY.

les choix de kid martel

Table listing curling team selections for various events: PREMIÈRE COURSE ROBERT C. BUNTER, DEUXIÈME COURSE BYRDS STAR, TROISIÈME COURSE LAMIE NUTE, QUATRIÈME COURSE LIGHTSEY, CINQUIÈME COURSE CAROLINE SKIPPER, SIXIÈME COURSE HENRY BUTNER, SEPTIÈME COURSE BAMB'S MIGHTY.

LHJMQ DIVISION FRANK DILIO and DIVISION ROBERT LEBEL standings tables.

Ligue universitaire Equipes standings table.

Ligue universitaire

Ligue masculine Bécancour Equipes and Résultats tables.

MIDGET AAA

MIDGET AAA Equipes and Résultats tables.

hockey

Ligue nationale Mercurie table.

Junior majeur

Chicoutimi 4 Laval 2 table.

Hockey mineur

Trois-Rivières Classement des équipes table.

Football CFE MARQUEURS and GAINS AU SOL tables.

Ligue Kokominan

Ligue des Gentilshommes table.

ballon sur glace

Ligue masculine Bécancour table.

Ligue féminine Bécancour

Ligue féminine Bécancour table.

CONVERTIS

CONVERTIS table.

curling

Bonspiél des épiciers table.

RECEVEUR DE PASSES

RECEVEUR DE PASSES table.

RECEVEUR D'ENVOI

RECEVEUR D'ENVOI table.

RECEVEUR D'INTERCEPTIONS

RECEVEUR D'INTERCEPTIONS table.

RECEVEUR D'ÉCHAPPÉES

RECEVEUR D'ÉCHAPPÉES table.

RECEVEUR D'ÉCHAPPÉES

RECEVEUR D'ÉCHAPPÉES table.

# détente



## L'Ensemble Claude-Gervaise remporte un grand succès

par Pierre-Michel BÉDARD

L'Ensemble Claude-Gervaise aura remporté un vif succès au Moulin seigneurial de Pointe-du-Lac, en fin de semaine dernière, et ce malgré le nombre forcément restreint d'auditeurs. Les quelque cent vingt personnes qui auront entendu cette formation, lui auront réservé un accueil chaleureux et des applaudissements nourris.

Spécialisé dans l'exécution de musique du Moyen-Âge de la Renaissance sur des copies d'instruments d'époque, ce groupe, formé de six musiciens jouant tous de plusieurs instruments, a présenté un programme divisé en cinq parties: musique du haut Moyen-Âge, œuvres de Guillaume de Machaut, œuvres de Josquin des Prés, musique à la cour de François Ier et musique populaire du Moyen-Âge et de la Renaissance. En tout, près de deux heures de musique couvrant près de quatre siècles d'histoire.

Bien sûr, interpréter de la musique aussi ancienne, pose aux musiciens de sérieux problèmes, et maintes questions demeurent encore, et demeureront peut-être à jamais, sans réponse. Il en reste, et cela malgré les immenses progrès de la musicologie depuis quelques décennies, que la spéculation occupe dans ce champ précis de la musique, une large place. Qui s'y intéresse doit se renseigner constamment, quitte à réviser entièrement certaines conceptions qui lui paraissent pourtant fondamentales.

Les membres de l'Ensemble Claude-Gervaise semblent être animés de cet esprit de recherche, de ce désir de connaître, et de découvrir. D'ailleurs, leur interprétation reflète, en autant que cela est possible, l'état actuel des connaissances générales dans ce domaine. Ils accordent notamment beaucoup d'importance à la souplesse rythmique et à la sobriété du style, et malgré quelques problèmes d'ensemble et de justesse, l'exécution se maintient à un excellent niveau et demeure très sensible.

Décrire exactement l'effet que produisait cette musique d'une autre époque dans le cadre si évocateur du Moulin seigneurial, est probablement impossible. Entre ces vieux murs de pierre, sous cette charpente de bois foncé par les ans, la musique prenait une dimension qui lui manque souvent dans nos salles de concerts modernes et dans nos salons. Ajoutons que l'acoustique y est idéale, parfaitement appropriée à ce genre d'événement musical. En un mot, l'initiative de faire venir en cet endroit les musiciens qui composent l'Ensemble Claude-Gervaise, ne pouvait être plus heureuse.

## Roger Fournier, prix Arthur-Buies

RIMOUSKI (PC) — Le prix Arthur-Buies 1980 a été attribué, hier, à l'écrivain et réalisateur à la télévision Roger Fournier.

La cérémonie s'est déroulée à l'occasion de l'ouverture de la Semaine de la lecture qui se tient jusqu'au 9 novembre à Rimouski.

Le prix Arthur-Buies est décerné chaque année depuis 1978 à une personne de cette région qui, par ses écrits, a contribué à faire connaître l'Est du Québec ou encore a participé à l'évolution de la culture régionale.

Originaire de Saint-Anaclet, dans la région de Rimouski, M. Fournier a publié une douzaine de livres dont plusieurs romans.

**Beaucoup plus qu'un endroit agréable où prendre un bon repas**  
SPÉCIALITÉS: STEAKS ET FRUITS DE MER

Prenez quelques instants de détente à notre salon bar

*L'Imprévu*

RÉSERVEZ UNE DE NOS SALLES DE RÉCEPTIONS OU SALON PRIVÉ POUR VOS RÉCEPTIONS DES FÊTES.

RESTAURANT **Le Martinet** NOUVEAU CENTRE-VILLE TROIS-RIVIÈRES  
1375 Place de l'hôtel de ville 373-3355

2 CONFÉRENCES de formation (par semaine) sous les auspices de la fondation des maladies du stress par le prof Rolland Roy.

Jeu 6 novembre 20h

1ère session:  
20h: L'IMPOSSIBLE EST POSSIBLE  
21h: ENTRAÎNEMENT PRATIQUE  
21h30: PAUSE  
2e session:  
21h45: LA PENSÉE À LA VITESSE DE LA LUMIÈRE  
22h45: FIN  
Dont à la fondation 15\$  
Conférences à venir pour la prochaine semaine 13 novembre  
1) LA PUISSANCE DU SUBLIMINAL  
2) LE CERVEAU CET INCONNU  
Endroit: Centre de parapsychologie  
2870 Notre-Dame, Pointe-du-Lac  
Billets disponibles à l'entrée seulement.  
Garantie de satisfaction ou remboursement.

# Shawinigan aura son théâtre d'été

par Alain TURCOTTE

SHAWINIGAN — La ville de Shawinigan vient de faire un pas important dans le monde artistique de la Mauricie. En effet, après des années d'efforts et de recherches, Shawinigan aura, durant la saison estivale, son théâtre d'été, le Théâtre des Quatre saisons.

Le directeur artistique du théâtre, M. Normand Gelin, et le directeur de l'administration, M. Serge Hamelin, ont annoncé qu'ils avaient choisi la région de Shawinigan, d'une part, à cause de son immense bassin de population environnant, et, d'autre part, à cause de l'importante attraction touristique que constitue la parc national de la Mauricie.

Le Théâtre des Quatre saisons sera aménagé au Centre culturel de Shawinigan. Les représentations auront lieu dans l'auditorium. Les spectateurs occuperont les sièges au niveau du parterre, qui pourra recevoir 500 spectateurs. La pièce théâtrale présentée sera "Le bonheur, c'est pas bon pour la santé". Les activi-

tés se dérouleront du 18 juin au 2 septembre pour un nombre total de 66 représentations. La distribution n'est pas encore connue mais M. Hamelin nous a mentionné qu'il y aura des noms prestigieux, en plus de deux comédiens de la région.

Cette pièce, une création de Louise Matteau, a été présentée l'été dernier à Chambly et a connu un vif succès. "Les théâtres d'été", a mentionné M. Hamelin, connaissent une grande popularité. Depuis quelques années, la plupart de ces théâtres étaient aménagés dans des anciennes granges dans le but de se retirer des centres urbains. Mais aujourd'hui, ce n'est plus une nécessité: les pièces attirent par elles-mêmes.

Le Théâtre des Quatre saisons de Shawinigan s'est associé à l'Association Roger-Lussier qui regroupe 20 autres théâtres de Montréal et de Québec. Cette association s'occupera de faire imprimer un poster qui informera la population du lieu, de la date et du titre des pièces qui seront jouées par ses théâtres. Ce poster sera tiré à 5.000 exemplaires.



## Galapagos

Le cinéaste-explorateur québécois Pierre Marchand vient présenter son film "Galapagos, îles de la préhistoire" demain soir à 20h30 au Centre culturel de Shawinigan. Le film nous décrit cette terre sauvage qui accueille une réserve de tortues géantes depuis 80 millions d'années.

UGO TOCNAZZI MICHEL SERRAULT 14 ANS  
**la Cage aux Folles**  
2e FILM  
"MORTS SUSPECTES" avec Geneviève Bujold  
"Morts": 7h00  
"Folles": 9h00  
DERNIÈRE SEMAINE  
ÉTUDIANTS \$2.75 avec carte d'identité

AVEC une programmation variée de films de qualité  
**L'ENFER DES ZOMBIES**  
Des scènes choies  
2e FILM  
L'ENFER: 7h30  
ANGOISSE: 9h00  
CINÉMA DE PARIS ANGOISSE

**CINÉ-CAMPUS**  
MARDI 18h30, JEUDI 21h  
**LE CONFORMISTE**  
Bernardo Bertolucci  
Mardi 21h, mercredi 18h30 et 21h jeudi 18h30, samedi et dimanche 18h30 et 21h  
**L'EMPIRE ET LA PASSION**  
Nagisa Oshima  
La soirée du mercredi a lieu au Séminaire  
NB: St-Joseph et ce, jusqu'à nouvel ordre.

CAROLE LEWIS SERGE LAURE FURLY REGGIANI  
**FANTASICA**  
GILLES CARLE  
2e FILM: NOUS MAIGRONS ENSEMBLE FANTASICA: 8h15, 8h45  
NOUS MAIGRONS ENSEMBLE: 8h05  
FLEUR DE LYS

ON REÇOIT LA VISITE DE  
**ALAIN MORISOD**  
ET SON GROUPE  
**SWEET PEOPLE**  
LES CRÉATEURS DE LE LAC DE COME PERCÉ ET LES OISEAUX CHANTAIENT BELINDA  
KEBEC SPÉC — GUY LATRAVERSE EN ACCORD AVEC MUSIQUE KASMA — GERRY PLAMONDON PRÉSENTE  
DIMANCHE 30 NOVEMBRE à 20h30  
BILLETTS EN VENTE À LA SALLE  
\$10 \$11 \$12  
Commandes postales et téléphoniques acceptées à 374-3737  
Une présentation CIGB FM  
SALLE J. ANTONIO THOMPSON

**Super Sexe 3 Films** 18 ANS  
A NOUS les belles DANOISES  
VIRGINIA OUVERTE AUX PASSIONS  
FANTASIES POUR COUPLES  
Cinéma MIC-MINUIT 222 rue des Forges, Trois-Rivières 374-8955  
Tous les soirs 7:30  
sam et dim. 10:00 et 7:30

**CINEMAS LES RIVIÈRES**  
Boul. Des Forges — 379-2523

Les femmes recherchent l'amour et la tendresse  
Les hommes recherchent le plaisir et.....

De SEMAINE  
**et la tendresse? Cordel!**  
2e FILM: "L'AMOUR EN QUESTION" avec GIRARDOT  
TENDRESSE: 8h40, 10h05  
AMOUR: 8h20  
CINÉMA 1

LA PUBLICITÉ QUI TUE  
**L'AGENCE DE LA PEUR**  
ROBERT MITCHUM  
LEE MAJORS  
VALERIE PERRINE  
2 Grands Films policier: "LE POT DE VIN"  
POT: 7h15  
AGENTE: 8h15  
CINÉMA 2

CKTM-TV 13 PRÉSENTE LE FESTIVAL DE JAZZ QUÉBÉCOIS DE TROIS-RIVIÈRES  
**JAZZ**  
Cégep Shawinigan Spectacle midi avec l'orchestre Symphonique.  
CE SOIR 21h30  
Au Gramophone JAZZ-BAR ABRIKO (entrée libre) au Noctambule, l'orchestre Symphonique. Entrée à la porte \$2.50.

bourse de montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne
Premier groupe d'industries

Table with columns: TITRE, Ventes, Hausse, Bas, Ferme, Chang. Includes stocks like Agincourt, Agincourt, Agincourt, etc.

Les valeurs les plus actives par la Presse Canadienne

Table with columns: Valeurs, Ventes, Hausse, Bas, Ferme, Nat. Lists active stocks.

bourse de toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

Table with columns: TITRE, Ventes, Hausse, Bas, Ferme, Chang. Lists Toronto market activity.

Les valeurs les plus actives par la Presse Canadienne

Table with columns: Valeurs, Ventes, Hausse, Bas, Ferme, Nat. Lists active Toronto stocks.

économie et finance

Les valeurs les plus actives par la Presse Canadienne

Table with columns: Valeurs, Ventes, Hausse, Bas, Ferme, Nat. Lists active national stocks.

Les valeurs les plus actives par la Presse Canadienne

Table with columns: Valeurs, Ventes, Hausse, Bas, Ferme, Nat. Lists active national stocks.

L'or
LONDRES (ICI) — Voici les cours de l'once d'or fin, en dollars américains, sur les principaux marchés.

L'argent
TORONTO (ICI) — Handy and Harman of Canada Limited cote l'argent (métal canadien) à \$22 875 l'once et à \$735 53 le kilo au regard de \$22 224 et \$714 51 vendus.

mercure

MONTREAL (ICI) — Prix payés au Marché central métallurgique tels que fournis par le ministère de l'Agriculture du Québec.

Pommes (Prix minimum net vendu et livré aux détaillants)
Mintoosh, Wolf River et Corland \$11 00 le sac-paquet, grossier 140 \$11 50 grossier 120, \$9 25 pour 12 celloles de 3 lb. \$9 25 pour 4 celloles de 4 lb. \$9 75 pour 8 celloles de 5 lb. \$6 00 pour 4x4 piles ordinaires \$5 50 pour 4x4 piles enveloppées, \$8 00 le mètre en vrac Spartan et Empire \$2 00 de plus que le Mintoosh sauf pour les 4x4 piles qui sont \$1 00 de plus. Prix minimum net vendu et livré aux grossistes, diminue de 12 50 p.c. du prix du détaillant.

Régions à plus de 200 milles de Montréal: agucres \$3 50. Ces prix sont fournis par le Plan conjoint des producteurs de pommes du Québec.

fonds mutuels

Table with columns: Institut, Non-Membre, AGF Group, Amer Group, Cdn Sec, Cdn Tru, Cdn Inv, Gw Inv, MFM, Option, Bolton, yCde, yDin, yInt, yP, yR, yS, yT, yU, yV, yW, yX, yY, yZ, yAA, yAB, yAC, yAD, yAE, yAF, yAG, yAH, yAI, yAJ, yAK, yAL, yAM, yAN, yAO, yAP, yAQ, yAR, yAS, yAT, yAU, yAV, yAW, yAX, yAY, yAZ, yBA, yBB, yBC, yBD, yBE, yBF, yBG, yBH, yBI, yBJ, yBK, yBL, yBM, yBN, yBO, yBP, yBQ, yBR, yBS, yBT, yBU, yBV, yBW, yBX, yBY, yBZ, yCA, yCB, yCC, yCD, yCE, yCF, yCG, yCH, yCI, yCJ, yCK, yCL, yCM, yCN, yCO, yCP, yCQ, yCR, yCS, yCT, yCU, yCV, yCW, yCX, yCY, yCZ, yDA, yDB, yDC, yDD, yDE, yDF, yDG, yDH, yDI, yDJ, yDK, yDL, yDM, yDN, yDO, yDP, yDQ, yDR, yDS, yDT, yDU, yDV, yDW, yDX, yDY, yDZ, yEA, yEB, yEC, yED, yEE, yEF, yEG, yEH, yEI, yEJ, yEK, yEL, yEM, yEN, yEO, yEP, yEQ, yER, yES, yET, yEU, yEV, yEW, yEX, yEY, yEZ, yFA, yFB, yFC, yFD, yFE, yFF, yFG, yFH, yFI, yFJ, yFK, yFL, yFM, yFN, yFO, yFP, yFQ, yFR, yFS, yFT, yFU, yFV, yFW, yFX, yFY, yFZ, yGA, yGB, yGC, yGD, yGE, yGF, yGG, yGH, yGI, yGJ, yGK, yGL, yGM, yGN, yGO, yGP, yGQ, yGR, yGS, yGT, yGU, yGV, yGW, yGX, yGY, yGZ, yHA, yHB, yHC, yHD, yHE, yHF, yHG, yHH, yHI, yHJ, yHK, yHL, yHM, yHN, yHO, yHP, yHQ, yHR, yHS, yHT, yHU, yHV, yHW, yHX, yHY, yHZ, yIA, yIB, yIC, yID, yIE, yIF, yIG, yIH, yII, yIJ, yIK, yIL, yIM, yIN, yIO, yIP, yIQ, yIR, yIS, yIT, yIU, yIV, yIW, yIX, yIY, yIZ, yJA, yJB, yJC, yJD, yJE, yJF, yJG, yJH, yJI, yJJ, yJK, yJL, yJM, yJN, yJO, yJP, yJQ, yJR, yJS, yJT, yJU, yJV, yJW, yJX, yJY, yJZ, yKA, yKB, yKC, yKD, yKE, yKF, yKG, yKH, yKI, yKJ, yKL, yKM, yKN, yKO, yKP, yKQ, yKR, yKS, yKT, yKU, yKV, yKW, yKX, yKY, yKZ, yLA, yLB, yLC, yLD, yLE, yLF, yLG, yLH, yLI, yLJ, yLK, yLL, yLM, yLN, yLO, yLP, yLQ, yLR, yLS, yLT, yLU, yLV, yLW, yLX, yLY, yLZ, yMA, yMB, yMC, yMD, yME, yMF, yMG, yMH, yMI, yMJ, yMK, yML, yMN, yMO, yMP, yMQ, yMR, yMS, yMT, yMU, yMV, yMW, yMX, yMY, yMZ, yNA, yNB, yNC, yND, yNE, yNF, yNG, yNH, yNI, yNJ, yNK, yNL, yNM, yNN, yNO, yNP, yNQ, yNR, yNS, yNT, yNU, yNV, yNW, yNX, yNY, yNZ, yOA, yOB, yOC, yOD, yOE, yOF, yOG, yOH, yOI, yOJ, yOK, yOL, yOM, yON, yOO, yOP, yOQ, yOR, yOS, yOT, yOU, yOV, yOW, yOX, yOY, yOZ, yPA, yPB, yPC, yPD, yPE, yPF, yPG, yPH, yPI, yPJ, yPK, yPL, yPM, yPN, yPO, yPP, yPQ, yPR, yPS, yPT, yPU, yPV, yPW, yPX, yPY, yPZ, yQA, yQB, yQC, yQD, yQE, yQF, yQG, yQH, yQI, yQJ, yQK, yQL, yQM, yQN, yQO, yQP, yQQ, yQR, yQS, yQT, yQU, yQV, yQW, yQX, yQY, yQZ, yRA, yRB, yRC, yRD, yRE, yRF, yRG, yRH, yRI, yRJ, yRK, yRL, yRM, yRN, yRO, yRP, yRQ, yRR, yRS, yRT, yRU, yRV, yRW, yRX, yRY, yRZ, ySA, ySB, ySC, ySD, ySE, ySF, ySG, ySH, ySI, ySJ, ySK, ySL, ySM, ySN, ySO, ySP, ySQ, ySR, ySS, yST, ySU, ySV, ySW, ySX, ySY, ySZ, yTA, yTB, yTC, yTD, yTE, yTF, yTG, yTH, yTI, yTJ, yTK, yTL, yTM, yTN, yTO, yTP, yTQ, yTR, yTS, yTT, yTU, yTV, yTW, yTX, yTY, yTZ, yUA, yUB, yUC, yUD, yUE, yUF, yUG, yUH, yUI, yUJ, yUK, yUL, yUM, yUN, yUO, yUP, yUQ, yUR, yUS, yUT, yUU, yUV, yUW, yUX, yUY, yUZ, yVA, yVB, yVC, yVD, yVE, yVF, yVG, yVH, yVI, yVJ, yVK, yVL, yVM, yVN, yVO, yVP, yVQ, yVR, yVS, yVT, yVU, yVV, yVW, yVX, yVY, yVZ, yWA, yWB, yWC, yWD, yWE, yWF, yWG, yWH, yWI, yWJ, yWK, yWL, yWM, yWN, yWO, yWP, yWQ, yWR, yWS, yWT, yWU, yWV, yWW, yWX, yWY, yWZ, yXA, yXB, yXC, yXD, yXE, yXF, yXG, yXH, yXI, yXJ, yXK, yXL, yXM, yXN, yXO, yXP, yXQ, yXR, yXS, yXT, yXU, yXV, yXW, yXZ, yYA, yYB, yYC, yYD, yYE, yYF, yYG, yYH, yYI, yYJ, yYK, yYL, yYM, yYN, yYO, yYP, yYQ, yYR, yYS, yYT, yYU, yYV, yYW, yYZ, yZA, yZB, yZC, yZD, yZE, yZF, yZG, yZH, yZI, yZJ, yZK, yZL, yZM, yZN, yZO, yZP, yZQ, yZR, yZS, yZT, yZU, yZV, yZW, yZX, yZY, yZZ.

Certificats de placement garanti de 5 ans

13 1/2% par année
Interêt versé annuellement

10 1/4% par année
Interêt versé semi-annuellement

Capital et intérêt garantis par le Trust Royal pour la période du dépôt. Aucuns frais ni honoraires. Taux sujets à confirmation.



"ON BATIT CHEZ-NOUS"

La présente annonce ne constitue pas une offre publique et les intéressés sont priés de consulter le prospectus à cet effet.

PREMIÈRE ÉMISSION

La Société de Développement de l'Entreprise Québécoise, SODEQ Centre du Québec Ltée

(à être constituée selon les lois du Québec)

SOUSCRIPTION DE 1.000.000, 2.000.000 actions ordinaires (sans valeur nominale)

PRIX 1.00\$ L'ACTION RÉGION ÉCONOMIQUE 04

AVANTAGES FISCAUX

- 1) Loi des sodeqs: Crédit d'impôt provincial égal à 25% de l'investissement dans une SODEQ.
2) Régime d'épargne-actions: Les actions offertes sont admissibles à un régime d'épargne-actions en vertu de la Loi sur les impôts du Québec.
3) Autres avantages fiscaux: Les actions offertes peuvent être admissibles à un régime enregistré d'épargne-retraite ou de participation différée aux bénéfices selon certaines conditions.

Les personnes intéressées sont priées de se procurer le prospectus auprès de son représentant local.

Drummondville: Georges Biron 472-5484, Georges Nivard 477-5511, Claude Paquette 377-6311

Shawinigan, Grand-Mère, St-Jude, La Tuque: René Bronzard 538-1000, Ronald Lortouneau 538-1678, Jean Drouin 537-7249, Roger Marchand 365-7288

Bécancour, Nicolet, Rive-Sud: Bernard Bergeron 389-2635, Roland Ducharme 297-2878, Luc Dubuc 293-4957

Trois-Rivières, T.R.O., Cap, Louiseville: René Fortin 376-9900, Renaud Laquerre 376-9909, Gilles Lamarre 376-4967, Robert O'Farrell 374-3594, Gilles Rochon 373-0122, Yves Rochon 376-8911, Louis Dumas 376-3796, Pierre H. Vincent 379-1221, Jacques Démet 228-7101, Claude St-Onge 375-4999

Ou en s'adressant à: SODEQ CENTRE DU QUÉBEC, 506 Bonaventure, C.P. 247, Trois-Rivières, G9A 5G1, Tél.: (819)375-6132

"ON BATIT CHEZ-NOUS"

les devises étrangères

MONTREAL (ICI) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis par la Banque de Montréal. Les cotes sont en monnaie canadienne.

Table with columns: Devise, Taux. Lists exchange rates for various currencies like Afrique du Sud, Arabie saoudite, Australie, etc.

bestiaux

MONTREAL (ICI) — Les arrivages au marché aux bestiaux de Montréal durant la journée de lundi comprennent 508 bovins, 461 veaux et 11 agneaux. Les prix s'établissent ainsi: Bœufs: commercial \$53,75-65; Génisses en nombre insuffisant; Vaches D1: \$53-54,50; D3: \$46-50,50; D5: \$38-47,25; Taureaux: \$54-64,50; Veaux de choix: \$120-132; Bons: \$105-115; Moyens: \$80-100; Caches de remplacement: \$110-130; Moyens et communs: \$65-100; Bons aeneaux: \$70.

indice dow jones

Vendredi: 924,49; Hier: 937,20; Différence: -12,71

POUR INSÉRER UNE annonce classée

COMPOSEZ TROIS-RIVIÈRES 378-6116 CENTRE MAURICIE 537-1801

NOS TÉLÉPHONISTES SE FERONT UN PLAISIR DE VOUS AIDER

le dollar

MONTREAL (ICI) — Le dollar américain a clôture lundi en hausse de 1 cent et coté \$1,1816 face à la devise canadienne. La livre sterling finit avec un gain de 3,14 à \$2,8955.

A New York, le dollar canadien a perdu 7,20 à \$0,8463 tandis que la livre s'est appréciée de 1,65 à \$2,4505.

Nouvelle maturité, selon le président de l'Alcan

# Les Québécois vont assurer leur développement économique

par Bernard RACINE

QUEBEC (PC) — Autant les décennies passées ont été, au Québec, porteuses de rêve, d'attentes déçues, autant les années 80 s'avèrent marquées d'une maturité nouvelle, a déclaré samedi le président de l'Alcan, David M. Culver.

"Autant nous avons attendu de nos institutions qu'elles assurent notre développement, autant les Québécois des années 80 ont décidé d'assurer eux-mêmes leur développement économique," a dit M. Culver, qui était conférencier au congrès annuel de la Chambre de commerce du Québec.

Le succès de cette entreprise dépendra surtout de nos capacités à nous adapter aux nouvelles réalités économiques.

"Le passage d'une économie traditionnelle basée sur l'exploitation des richesses naturelles et sur l'évolution d'un marché régional donné à une économie moderne orientée vers les marchés internationaux nécessitera de votre part une sérieuse remise en question des orientations de votre ges-

tion et de vos activités," a dit M. Culver.

Dans nombre de secteurs d'activités, des efforts importants devront être faits pour augmenter la productivité. Un de ces secteurs est l'industrie de l'aluminium pour qui il est primordial, si elle veut consolider sa position concurrentielle, d'appliquer des techniques de production plus efficaces.

La modernisation des industries requerra des déboursés importants qui ne s'avèreront pas nécessairement créateurs d'emplois. Dans certains cas, les efforts consacrés à l'amélioration de la productivité ne permettront que d'améliorer et de consolider nos positions concurrentielles.

Dans le cas des entreprises protégées par des barrières tarifaires, dont les activités commerciales se limitent à des marchés restreints et qui ont tendance à fabriquer de vastes gammes de produits, l'augmentation de la production demandera une réorganisation des activités en vue d'une spécialisation accrue.

Certaines industries ne

pourront rester concurrentielles dans le nouvel environnement économique, malgré les améliorations apportées à leur processus de fabrication. Elles devront redéployer leurs activités dans des secteurs en pleine croissance.

Quebec  
Ce redéploiement est commencé au Québec depuis quelques années, notamment dans l'industrie de la construction navale.

Nous devons réussir à créer de nouvelles industries basées sur le savoir technologique que nous avons développé et adapter ce savoir à la fabrication de produits qui répondent aux besoins précis d'une économie internationale en pleine évolution.

Le Québec est bien placé pour réaliser cet objectif car, grâce aux efforts qu'il a consacrés à l'éducation, il peut maintenant compter sur de nouvelles générations de professionnels dont la compétence "nous permettra de prendre en mains notre développement économique".

"Il sera important que

tous les partenaires à l'activité économique, qu'ils soient gestionnaires, gouvernements, travailleurs,

syndicalistes, réussissent à créer un climat favorable qui permettra d'assurer la transition vers une écono-

mie moderne.  
"Il faudra, tous ensemble, mettre sur pied des mécanismes de collabora-

tion orientés vers la solution de nos problèmes économiques et les nouvelles possibilités de croissance

plutôt que des mécanismes basés sur la confrontation d'idéologies," a dit le président de l'Alcan.

## Economies d'énergie à l'usine Scott à Crabtree

Les Papiers Scott Ltée, de Crabtree, devraient payer 27,6% de plus pour leurs dépenses énergétiques en 1980, si un important programme d'économies d'énergie n'avait été mis sur pied depuis les huit dernières années. Selon M. Richard Roberge, directeur de l'ingénierie, Scott a diminué les BTU par tonne utilisée de 27,2 millions à 21,2 millions, en 1979. La plus importante réduction d'énergie se situe entre 1975 et 1979, alors que Scott a réussi à économiser 20% de sa consommation énergétique par rapport à 1972.

Toutefois, l'usine Scott de Crabtree, près de Joliette, doit se concentrer uniquement sur l'huile, puisqu'il est encore impossible de

s'approvisionner en gaz naturel dans cette municipalité. Mais d'autres projets axés vers les économies d'énergie ont été entrepris avec succès chez Scott. Mentionnons par exemple l'isolation des conduits de vapeur et d'eau chaude ainsi que des réservoirs de l'usine, la récirculation à l'intérieur des systèmes de ventilation, l'élimination des pertes de vapeur, d'air chaud et d'eau chaude et la récupération de l'eau refroidissante des compresseurs et des climatiseurs.

M. Roberge espère que le pipe-line de distribution de gaz naturel atteindra bientôt toutes les régions du Québec, notamment Crabtree, ce qui offrirait une solution de rechange à l'utili-

sation de l'huile et permettrait une plus grande récupération de BTU.

Il convient de souligner les efforts de Scott dans d'autres secteurs. C'est ainsi que la consommation d'eau est passée de 7 millions de gallons à 5 millions par jour. Un cas précis: à lui seul, l'équipement servant à traiter le feutre permet d'économiser un demi-million de gallons d'eau quotidiennement.

En ce qui touche l'utilisation de l'électricité, le facteur de puissance a été haussé de 86 à 95%. Scott étudie enfin la possibilité de générer de l'énergie électrique à même les eaux de la rivière Ouareau, ce qui lui permettrait de suffire éventuellement à plus de 10% de ses besoins.

## Des négociations séparées proposées pour le pétrole

OTTAWA (PC) — Un représentant d'Esso Resources Canada a exprimé l'avis que le prix du pétrole provenant des sables bitumineux devrait être négocié séparément de celui de la production conventionnelle, si l'impasse entre les gouvernements fédéral et albertain devait persister.

Témoignant devant le comité parlementaire des richesses naturelles, M. Gordon Thomson a expliqué qu'il était urgent d'en arriver à une entente sur le prix du pétrole tiré des sables bitumineux.

Avec d'autres compagnies, Esso Resources désire construire un complexe de sables bitumineux de \$5 milliards à Cold Lake, à environ 300 kilomètres au nord-est d'Edmonton.

Le ministre fédéral de l'Énergie, M. Marc Lalonde, a tenté de séparer les deux questions, au début du mois, en offrant à son homologue albertain, M. Merv Leitch, \$38 le baril pour le pétrole des sables bitumineux en plus de hausses basées sur le taux d'inflation.

M. Leitch a refusé en disant que le prix du pétrole, non conventionnel devait être négocié en même temps que d'autres questions connexes, comme l'imposition possible d'une taxe sur les exportations de gaz naturel et une entente à long terme sur les prix du pétrole conventionnel.

M. Thomson a par ailleurs souligné au comité parlementaire que l'offre d'Ottawa pour le pétrole

synthétique ne rendait pas pour autant le projet de Cold Lake viable.

Selon lui, l'indice des prix à la consommation ne constitue peut-être pas une bonne norme pour l'augmentation des coûts des travaux au cours des années.

A cause de l'impasse des négociations entre Ottawa et Edmonton, a dit M. Thomson, l'avenir est plutôt au pessimisme à Cold Lake et à Fort McMurray, où Alsands veut bâtir un complexe de \$8 milliards.

Le gouvernement albertain a déjà fait savoir qu'il n'accordera son approbation aux deux complexes de sables bitumineux qu'après la conclusion d'une entente avec Ottawa.

# VENTE

## 4e ANNIVERSAIRE

# REDUCTION

SUR TOUTE LA

## MARCHANDISE EN MAGASIN

POUR DAMES

### MANTEAUX D'HIVER

Prix à compter de **\$89**

POUR HOMMES

### PALETÔTS D'HIVER

Prix à compter de **\$79**

DE  
NOMBREUX AUTRES  
**SPÉCIAUX**  
EN  
MAGASIN

**VENEZ  
ÉCONOMISER!  
VENEZ TÔT!**

**300**  
DES FORGES  
TROIS-  
RIVIÈRES

BOUTIQUE



**720**  
4e RUE  
SHAWINIGAN

HOMMES ET FEMMES

# 31

Toutes les entreprises doivent franciser leur raison sociale avant le 31 décembre 1980. C'est bien normal!

**Une brochure spéciale.**

Les entreprises doivent, d'ici au 31 décembre 1980, se donner une raison sociale qui respecte à la fois les exigences de la Charte de la langue française et les règles de la grammaire. Dans le but de les y aider et d'assurer une certaine uniformité dans la rédaction des raisons sociales, l'Office de la langue française a élaboré des règles d'écriture qu'il a réunies dans une brochure intitulée «Les raisons sociales».

Vous pouvez obtenir gratuitement cette brochure en adressant le bon ci-dessous à:

Office de la langue française  
Service de l'information  
800 square Victoria  
Case postale 316  
Montréal (Québec)  
H4Z 1G6

Office de la langue française  
Québec

L'Office de la langue française au service des entreprises.



Je voudrais recevoir un exemplaire gratuit de la brochure «Les raisons sociales».

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_

Le personnel de l'Office de la langue française dans toutes les régions du Québec est à l'entière disposition des entreprises qui doivent franciser ou reformuler leur raison sociale avant le 31 décembre 1980. N'hésitez surtout pas à communiquer avec les bureaux de consultation de l'Office pour savoir comment formuler correctement votre raison sociale en français.

À Montréal: 873-5608 À Québec: 643-5608



Cinq entreprises représenteront la région des Bois-Francs au concours des Mercuriades. De gauche à droite: MM. Normand Racine (Récupération-Bois-Francs); Bertrand Poudrier (Poudrier et frères); Paul-Émile Michel (Michel Transport);

Rosaire Fournier (Centre de Pièces Interprovinciales); MM. Pierre Lachapelle et Jacques Lachapelle (Meubles Rowe) entourent le président de la Chambre, Me Gilles Gagnon.

(Photo J. Côté)

## Organisé par la Chambre de commerce des Bois-Francs Cinq entreprises sont choisies pour le concours Mercuriades

par Marcel COLBERT  
VICTORIAVILLE — La Chambre de commerce des Bois-Francs a dévoilé le nom des entreprises mises en nomination au concours Mercuriades, organisé par la Chambre de commerce de la province de Québec. Au nombre de cinq, ces entreprises ont retenu l'attention du comité de sélection à la suite d'une performance exceptionnelle démontrée à l'échelle du Québec.

Cette dernière doit être observée au cours de la période de douze mois se terminant entre le 1er octobre et le 31 décembre 1980. Pour apprécier cette performance, le comité s'est appuyé sur l'objectif visé par l'entreprise, les actes engagés, par celle-ci, les conditions et circonstances particulières à l'entreprise dans la réalisation de son objectif, et les résultats obtenus durant la période déterminée.

C'est ainsi que l'entrepri-

se Poudrier et frères a été mise en nomination dans la catégorie du lancement de nouveaux produits de conception québécoise sur le marché. La mise au point d'une ambulance se distinguant par son originalité et son potentiel, a incité les responsables à sélectionner cette entreprise.

Le Centre de pièces des Bois-Francs représentera les Bois-Francs pour sa performance exceptionnelle sur le marché de l'exportation. Présidée par M. Rosaire Fournier, elle a accru son chiffre d'affaires cette année, et a conquis de nou-

veaux marchés. Récupération-Bois-Francs a également été désignée pour avoir su impliquer tous les milieux de la région dans la réalisation de son objectif: le traitement des déchets.

Un Mercure sera attribué à l'entreprise créée depuis le 1er janvier 1977, et qui a manifestement réalisé une performance exceptionnelle par son implantation. À cette fin, le comité met en nomination Les Meubles Rowe du Canada ltée. Fondée en février 1979, cette entreprise se spécialisant dans les meubles de rembourrage a été appréciée

relativement à sa taille et à sa nature, en considérant les résultats déjà obtenus, ainsi que les résultats probables à moyen et à long terme.

Enfin, la candidature de Michel Transport inc. a été retenue dans le secteur de la production et de l'offre de services autres que financiers. Ces cinq suggestions seront remises au comité provincial, et un jury présidé par M. Pierre Laurin, directeur des Hautes Études commerciales, se réunira au mois de mars 1981 pour désigner les gagnants sur la scène provinciale.

## Le SEEI est heureux de la venue de SODEC

TROIS-RIVIERES (GP) — "Je suis heureux de

constater que l'on veut bâtir chez nous et de l'aide

que l'on veut apporter à la petite et moyenne entreprise du Québec, notamment dans la région de Trois-Rivières", de nous déclarer, en fin de semaine, le directeur général du Service d'expansion économique et industriel du Trois-Rivières métropolitain, M. Jean-Paul Pépin.

Cette déclaration fait suite au lancement de SODEC, vendredi, lancement d'une société d'aide à la petite et moyenne entreprise. "SODEC est peut-être une société nouvelle en Mauricie, mais elle est déjà implantée dans quelques autres régions du Québec, et, jusqu'ici, la petite et moyenne entreprise de ces régions a été à même de constater les bienfaits de cette société", d'ajouter le directeur général du SEEI.

Le but de SODEC est d'accumuler du capital régional pour le réinvestir dans les PME; et SODEC se donne un mois pour atteindre un objectif de \$1 million. M. Pépin est d'accord pour que le programme de SODEC "servira certes à apporter une solution à une relance économique chez nous", dit-il. Il est d'accord "qu'investir dans SODEC est un placement fort intéressant, une économie d'impôt fort appréciable pour les investisseurs", ajoute-t-il.

On sait que l'argent recueilli par SODEC servira à l'achat d'actions dans les petites et moyennes entreprises désireuses de connaître un nouvel élan. SODEC, qui ne détiendra jamais plus de 40 pour cent d'actions d'une entreprise, offrira aussi un appui en matière de gestion. "Investir dans SODEC permet certains avantages dont un crédit d'impôt provincial de 25 pour cent du montant investi, et donnera de plus la possibilité d'inclure les actions dans un régime d'épargne-retraite. Ce qui est fort avantageux", a-t-il ajouté.

Le directeur général du SEEI a terminé en félicitant ceux qui ont eu l'idée de lancer une telle société: "parce qu'elle permettra à la petite et à la moyenne entreprise de survivre", de dire M. Pépin. "L'idée est excellente, et je suis assuré que SODEC ne pourra qu'apporter des bienfaits économiques à notre région. Le SEEI est certes heureux de la venue de SODEC en Mauricie. Sa présence ne sera pas sans stimuler l'économie de la région", a dit le directeur général du SEEI en terminant. Il croit que plus de 1.000 entreprises de notre région pourront profiter de l'aide et de la présence de SODEC.

## Le film couleurs au développement le plus rapide du monde est maintenant vendu au Canada.

Dès la première fraction de seconde, l'image prend forme, puis devient visible en 10 secondes environ. À peine quelques secondes de plus suffisent pour

Time-Zero  
Supercolor

Film Land SX-70

Polaroid

animer la photo de couleurs vibrantes et lumineuses, d'une précision étonnante. Le nom de cette nouvelle merveille de Polaroid? Time-Zero Supercolor.

Pour appareils-photo Polaroid seulement.



Maintenant, vous savez sûrement ce que vous lui offrirez pour Noël!

(Ce nouveau film convient à tous les appareils-photo Polaroid SX-70, Pronto, et OneStep Land.)  
Polaroid Corporation 1980. Polaroid, "SX-70", OneStep, Pronto, Time-Zero et Supercolor

### Substance qui rétracte les hémorroïdes

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes et le soulagement rapide de la démangeaison.

Cette substance aux effets si bénéfiques se nomme la Bio-Dyne: elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H, et s'accompagne d'une offre de remboursement.

Préparation H

## Dans le cadre de la Semaine du patrimoine Hommage rendu aux pionniers de l'éducation

par Marcel COLBERT

VICTORIAVILLE — L'Association québécoise des amateurs d'antiquités a rendu hommage aux pionniers de l'éducation de la région des Bois-Francs en les conviant à une soirée mercredi dernier au musée

Laurier d'Arthabaska. S'inscrivant dans le cadre de la Semaine du patrimoine, cette manifestation fut une occasion pour plusieurs de se remémorer la petite et la grande histoire de l'enseignement au Québec. Mlle Gertrude Beaudet, présidente de l'Association

des retraités de l'enseignement pour le secteur des Bois-Francs, a activement participé à la rédaction d'une des pages importantes dans l'histoire du monde de l'enseignement la syndicalisation des professeurs. Cette dernière a débuté sa carrière en 1928 à la

Commission scolaire de Victoriaville. En 1931, elle quitte cet emploi au profit du monde des affaires. En 1951, elle revient à ses premiers amours, occupant le poste de professeur jusqu'en 1970. Malgré un éclipsé de 20 ans (1931-1951), Mlle Beau-

près du curé pour défendre leur point de vue. Elles furent reçues assez froidement, indique-t-elle. Ne se laissant pas abattre par cette rebuffade, elles plaident la cause du syndicalisme devant Mgr Lafontaine, évêque de l'époque, qui leur donna sa bénédiction. \$125 par année

La syndicalisation a également suscité une opposition farouche au sein des commissaires d'écoles. Toutefois, Mlle Beaudet ne le met pas tous dans le même sac, et elle cite entre autres l'appui tacite donné par M. Albert Morrissette, président de la CS de Victoriaville en ce temps-là. Phénomène nouveau, la lutte menant à la syndicalisation des enseignants fut extrêmement difficile. "Lorsque le mur de conservatisme régnant dans ce domaine a tombé, l'évolution du syndicalisme s'est faite assez rapidement", raconte Mlle Beaudet.

Les revendications du mouvement portaient sur le salaire et les conditions d'enseignement. A ses débuts, Mlle Beaudet gagnait \$325 par année. La situation des enseignantes à la campagne était encore moins reluisante, ce qui n'a pas empêché certaines d'entre elles de s'opposer à la syndicalisation de crainte de perdre leur emploi.

Au salaire annuel de \$125, ces dernières devaient aussi entretenir l'école. Parfois, l'encrê gelait dans les enciens tant le chauffage était déficient parce que le bois livré était de piètre qualité. A certains endroits, il y avait même des souris, note Mlle Beaudet. Ces conditions de travail pitoyables devaient imprimer l'élan nécessaire à la marche entreprise vers la syndicalisation des enseignants.

## Un nouvel abattoir de \$4.7 millions inauguré à Princeville

par Marcel COLBERT

PRINCEVILLE — Édifié au coût de \$4.7 millions, le nouvel abattoir de porcs, boeufs et veaux de la division des viandes de la Coopérative fédérée de Québec, a été inauguré vendredi dernier à Princeville, en présence d'un important contingent de représentants des agriculteurs-coopérateurs. Le ministre de l'Agriculture, M. Jean Garon, et les députés Jacques Baril et Jean-Guy Dubois, ont également assisté à cette inauguration.

Construit sur un terrain ayant une superficie de 500 000 pieds carrés, le nouvel abattoir procurera environ 75 nouveaux emplois au cours des huit prochains mois, gonflant ainsi à 300 les effectifs de l'entreprise sise à Princeville. Le bâtiment principal comprend le sous-sol, le rez-de-chaussée et un étage, le tout d'une superficie de près de 55 000 pieds carrés. Une étable d'une superficie de 16 600 pieds carrés permettant la mise en enclos des animaux en attente pour l'abattage, s'ajoute à ce complexe.

Les activités opérationnelles regroupent le rabattage du bétail vivant, l'abattage proprement dit, le découpage, le dressage et la mise en marché des produits à l'état frais. La capacité d'abattage de la nouvelle usine est établie de façon séquentielle, soit 450 porcs/heure, 30 boeufs/heure et 220 veaux/heure.

A la fine pointe du développement technologique dans cette activité du secteur des viandes, les moyens employés comportent également des méthodes pour minimiser les dépenses énergétiques, et pour protéger l'environnement (échange et filtration d'air, récupération du poil, des viscères et du sang, traitement des eaux usées). Des services auxiliaires complètent l'aménagement: salle d'entreposage des cartons, cafétéria, salle des vestiaires pour les employés, infirmerie et divers bureaux servant à l'administration ainsi qu'aux départements de l'inspection et de la classification des viandes d'Agriculture Canada.

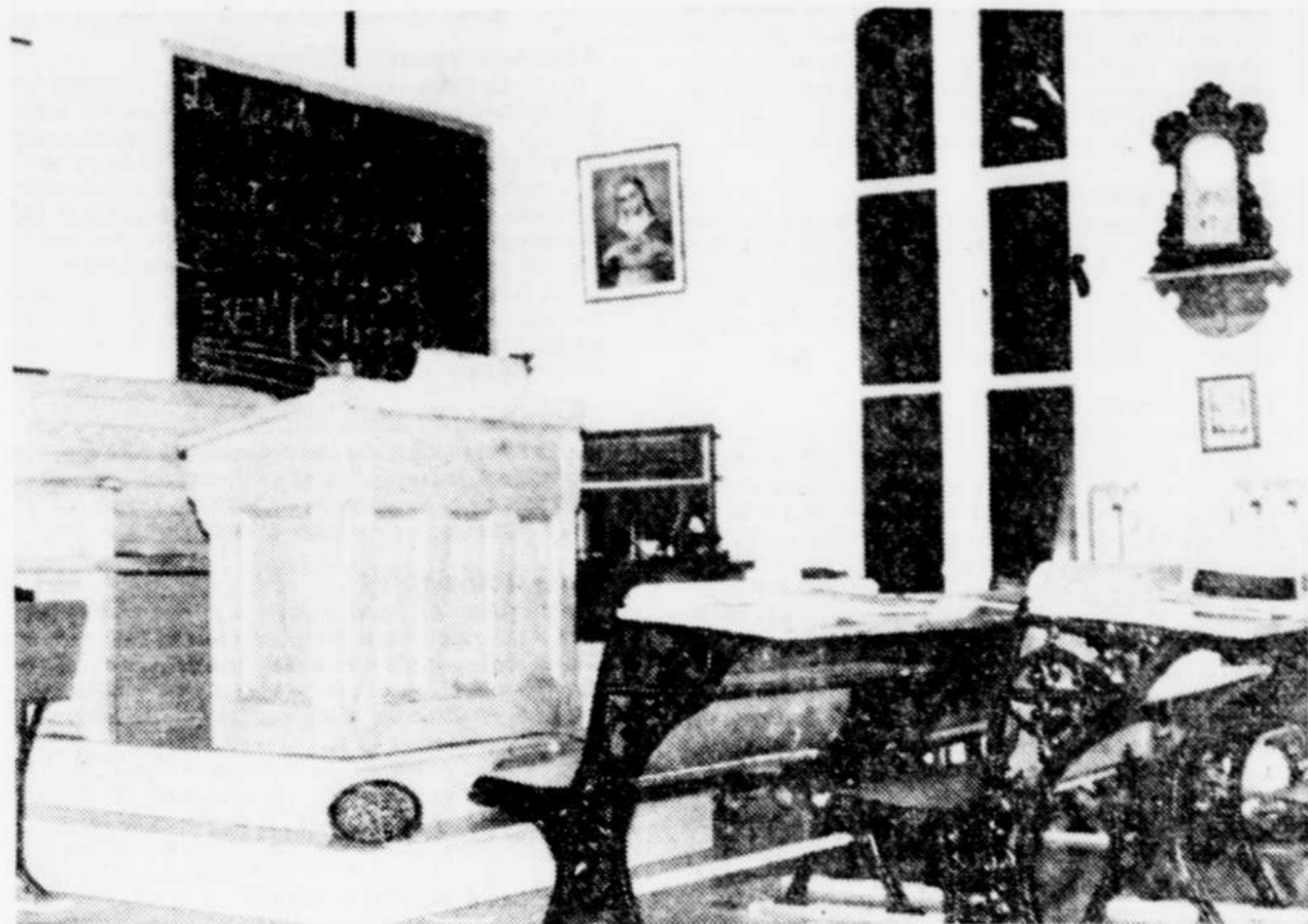
En 1915

M. Paul-Émile Saint-Pierre, président de la Coopérative fédérée de Québec, a mentionné que le choix de Princeville comme lieu du nouvel abattoir n'est pas le fait du hasard. En effet, c'est en 1915 que remonte la construction d'un premier abattoir coopératif dans cette municipalité. Lors de la fondation de la Coopérative fédérée en 1922, l'abattoir de Princeville constituait le point de départ du développement des activités bétail-viande de la Coopérative agricole québécoise.

Par l'addition de ce nouvel établissement, situé au centre de l'une des meilleures régions de production animale, selon M. Saint-Pierre, la division des viandes de la Coopérative pourra répondre davantage au développement des approvisionnements de bétail dans la région des Bois-Francs, des Cantons de l'Est, de Drummondville, de Saint-Hyacinthe, et même de la rive Nord du Saint-Laurent. Fait à signaler, la construction du nouvel abattoir n'a bénéficié d'aucune subvention gouvernementale.

Celui-ci s'ajoute à un réseau d'établissements opérés par la division des viandes de la Coopérative fédérée. Il est constitué de deux autres abattoirs situés à Vallée-Jonction (Turcotte et Turmel), et à Bic; d'une usine de salaison et de charcuterie à Princeville (Legrade); de centres de distribution à Québec et à Ville d'Anjou; ainsi que d'un bureau de ventes à Toronto. Le chiffre d'affaires de cette division pour l'exercice 1978-79 a été de \$157.7 millions, et les responsables prévoient une forte augmentation de ce chiffre d'affaires avec l'addition de cette nouvelle usine.

La présence de la Coopérative se reflète également dans plusieurs secteurs différents. Son chiffre d'affaires de \$838.5 millions provient des affaires transigées par ses divisions des viandes, de l'aviculture, de l'industrie laitière, des fournitures professionnelles et des moulées et fertilisants. Elle est la propriétaire de 160 coopératives agricoles regroupant environ 35 000 agriculteurs.



(Photo J. Côté)

Ancienne classe d'une école de rang, au début du siècle, reconstituée au musée Laurier d'Arthabaska.

## Il fallait beaucoup de diplômes pour devenir inspecteur d'écoles

par Marcel COLBERT

VICTORIAVILLE — Politesse, tenue vestimentaire correcte et leçons apprises sur le bout des doigts, autant d'éléments exigés des élèves par la plupart des enseignants de l'époque en vue du moment appréhendé entre tous: la visite de l'inspecteur d'écoles. Considéré comme le "croque-

Mauvaise méthode

Cette méthode n'était pas à recommander lorsque l'inspecteur avait pour nom Gérard Perreault. S'occupant actuellement des relations avec les parents à la direction régionale du MEQ à Trois-Rivières, ce dernier avoue qu'un cérémonial trop impressionnant pour

chanson lors de la venue de l'inspecteur. Un jour, une classe avait interprété: "Le voici l'agneau si doux", chanson particulièrement bien choisie pour la circonstance. Être marié

Pour devenir inspecteur, le candidat devait posséder un très bon diplôme, être recommandé par la commission scolaire qui l'employait et passer une batterie d'examen. Être marié et avoir 30 ans constituaient également des critères d'admissibilité. Certaines enseignantes n'auraient pas vu d'un bon oeil un "blanc-bon" venir les juger. L'inspecteur agissait aussi comme vérificateur des constructions.

La coutume voulait que le nouvel inspecteur fasse ses "classes" en Abitibi. M. Perreault a toujours refusé de se rendre là-bas et il a débuté dans le comté de Missisquoi. Deux ans plus tard, il était transféré dans la région des Bois-Francs, endroit où il a exercé jusqu'à la disparition de sa profession.

Paradoxalement, la nature du travail de l'inspecteur allait amener progressivement sa disparition. Ainsi, l'inspecteur s'employait à mettre sur pied les écoles centrales ayant à leur tête un directeur. Plus tard, ce fut la création des régionales et du poste de directeur général. Graduellement, le rôle de l'inspecteur diminuait au profit de ces derniers pour finalement s'éteindre vers 1965.



(Photo J. Côté)

M. Gérard Perreault, inspecteur d'écoles, de 1956 à 1965: "Je n'étais pas dupe des 'trucs' employés par les enseignants pour m'impressionner."

taine" du ministère de l'éducation, ce métier aujourd'hui disparu véhicule toujours son bagage de légendes et d'anecdotes.

De l'avis de M. Gérard Perreault, inspecteur d'écoles de 1956 à 1965, cette profession se prêtait bien à cette situation de par son symbole d'autorité et de notoriété. D'ailleurs, il a connu des inspecteurs effectuant leurs tournées canne à la main, chapeau dur sur le crâne et fleur à la boutonnière! Un de ceux-ci se permettant même une petite sieste pendant que les élèves s'échinaient sur leurs examens.

Cette crainte des professeurs n'était pas injustifiée puisque l'inspecteur cotait chaque enseignant et jugeait autant la qualité de l'enseignement dispensé que la valeur des conditions physiques prévalant. Un rapport défavorable au ministère pouvait s'avérer lourd de conséquences pour le fautif. Pour cette raison, plusieurs tentaient de le préparer subrepticement le

souligner sa visite lui déplaissait souverainement. Il recherchait la spontanéité, le naturel, et il n'hésitait pas à effectuer ses visites à l'improviste.

Il affectionnait particulièrement rencontrer les élèves de première année pour ces raisons. Certaines de leurs réponses auraient pu faire pendre la maitresse, souligne-t-il avec un sourire en coin. Les finissants constituaient également un groupe de prédilection, et il aimait discuter de leurs orientations futures avec ces derniers. Malgré la réputation de "croque-mitaine" auréolant son métier, M. Perreault préférait aider et stimuler les enseignants.

Des anecdotes, il en pleut. Exemple, celle de l'institutrice commençant la classe selon ses humeurs. Un matin, elle entre dans sa classe vers 10 heures pour tomber nez à nez avec l'inspecteur. La confusion de la pauvre fille s'imaginer facilement. Il était de tradition également que les élèves entonnent une



"ASTIGMATISME !  
C'EST QUOI  
ÇA ?"



1065, rue St-Prospier T.-R.  
375-2635

## LE MAGASINAGE PRÉ-SAISON CHEZ SEARS SIGNIFIE DES RABAIS INTÉRESSANTS POUR VOUS

Prix en vigueur jusqu'au samedi 8 novembre 1980

### A- PIN DES MONTAGNES

Montage facile par panneau et crochet. Format au choix, branche vers le haut ou le bas. L'éclairage peut y être laissé lors du rangement. Aiguilles en chlorure de polyvinyle auto-extensible. Branches 4" diam. Tronc acier tubulaire, support acier. Fait au Canada.

±51051  
Arbre de 6  
Rég. 59.99  
±51052  
Arbre de 7  
Rég. 79.99

49<sup>99</sup> ch.

69<sup>99</sup> ch.

### B- VILLAGE ILLUMINÉ

Rég. 7.99  
Composé de 9 maisons et 1 église. Lumière diffusee à travers portes et fenêtres avec un ensemble de 10 lumières. ±50262.

6<sup>99</sup> ch.

### C- ÉCLAIRAGE À 7 AMPOULES À BULLES

Chaque ampoule mesure env. 4" haut, fonctionnement indépendant. 12" entre chaque ampoule. Cordons de 9". Avec pinces pratiques. Ampoules de rechange vendues ci-dessous.

±50190  
Rég. 12.99  
Paquet de 2 ampoules à bulles de rechange  
±50188  
Rég. 3.49

9<sup>99</sup> ch.

2<sup>99</sup> ch.

### D- ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR 15 AMPOULES TRANSPARENTES

Rég. 7.99  
Couleurs assorties. ±50034.

6<sup>99</sup> ch.

### AMPOULES DE RECHANGE POUR ENSEMBLE EXTÉRIEUR

Rég. 1.49  
En paquet de 5 ampoules transparentes ou opaques, de couleurs assorties. ±50023.

1<sup>19</sup> ch.

### ENSEMBLE DE 15 LUMIÈRES SCINTILLANTES EXTÉRIEUR

Rég. 7.99  
±50037-36

6<sup>99</sup> ch.

### AMPOULES DE RECHANGE SCINTILLANTES EN PAQUET DE 5

Rég. 1.49  
Ampoules transparentes ou opaques. ±50024.

1<sup>19</sup> ch.

### E- BOÎTE DE 4 ORNEMENTS POLIS

Rég. 4.99  
Modèles assortis de couleur or, argent et verre blanc. ±52330.

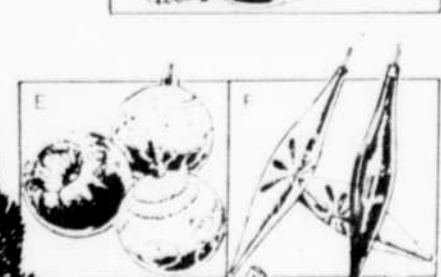
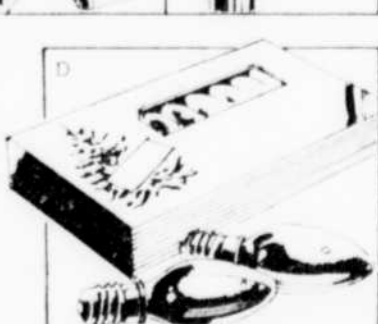
2<sup>99</sup> ch.

### F- BOÎTE DE 5 ORNEMENTS POLIS

Rég. 4.99  
2 choix en forme de larmes. ±52349/350

2<sup>99</sup> ch.

Sears — Rayon 50 Décorations de Noël



Vous en avez pour votre argent...et plus  
Simpsons-Sears Ltée, Centre commercial Les Rivières

\*Rég. ou l'état réfère à des prix Simpsons-Sears Ltée



(Photo Claude Deschênes)

Nicole Gervais, professeur de mathématiques à l'UQTR, montre fièrement deux calculatrices illustrées par les étudiants qui ont travaillé au projet d'été parrainé par l'APAME; ces dessins ont

servi à l'équipe de recherche sur l'utilisation de la calculatrice au primaire, lors de la préparation de deux montages audio-visuels maintenant offerts aux parents et aux enseignants.

## Des étudiants introduisent la calculatrice à l'élémentaire

par Doris HAMEL

TROIS-RIVIÈRES — Vingt classes d'éèves de la région de Québec, à l'élémentaire, travaillent les mathématiques à l'aide de la calculatrice, pour la première année, et l'expérience se poursuivra pendant trois ans. Un projet, parrainé par l'Association de l'apprentissage des mathématiques, permit à une équipe d'étudiants, sous la direction de leur professeur, Nicole Gervais, de préparer deux montages audio-visuels qui tentent de démontrer que la calculatrice n'empêcherait pas le jeune enfant de laisser le calcul mental, mais qu'au contraire, la notion de la probabilité devrait être maîtrisée, par le calcul mental, avant que l'enfant puisse utiliser une calculatrice.

Johanne Hivon, Irène Hamel, André Gilbert et Michel Leclair, tentent de démontrer comment il serait facile d'approprier la calculatrice et d'accepter le progrès, même à l'élémentaire. Un exemple illustré par le montage montre l'enfant, aux prises avec un problème complexe qui est l'achat d'une bicyclette de \$95,95, alors qu'il recevra quelque \$60 en cadeau de Noël, et qu'il offrira aussi des cadeaux à ses parents évalués à près de \$7, cela lui demandera combien de semaines de patience, en économisant l'allocation paternelle de \$125. ? En calculant mentalement, l'enfant obtient une réponse approximative, dont il vérifie l'exactitude, à l'aide de la calculatrice. L'utilité de la calculatrice, selon le point de vue émis par l'équipe de l'UQTR, serait de permettre une solution exacte et

vérifiable, et de laisser l'enfant du primaire envisager plusieurs chemements, pour atteindre d'abord une réponse approximative dans sa tête, à l'aide du calcul mental appris, mais la vérification des résultats exacts serait l'apport de la calculatrice.

De nombreux témoignages des invités du premier visionnement public, mardi soir, à l'UQTR, permettent d'envisager un avenir prometteur aux deux montages audio-visuels préparés par l'équipe, étudiant au niveau du baccalauréat, en sciences de l'éducation, mais Mme Nicole Gervais, professeur de mathématiques, qui croit en la démystification de l'apprentissage et en l'apport certain que la calculatrice offre aux mathématiques, même à l'élémentaire, maintient que ces montages disponibles

aux enseignants et aux parents intéressés, actuellement, devront être offerts avec le concours des animateurs. L'avenir de la calculatrice est comparé, pendant le premier montage audio-visuel, par les grands-parents "calculatrices" moins rapides d'hier, à la venue de l'automobile dont l'arrivée, dans les rues, devait empêcher les gens de marcher, et pourtant, ce ne fut pas le cas. L'équipe, fière de ses réalisations de l'été, est à la disposition des personnes qui désirent s'informer. La sensibilisation à l'utilisation de la calculatrice au niveau du primaire devient un projet à compléter par l'intérêt que manifesteront les enseignants et les parents devant cet outil nouveau dont l'importance est négligée dans l'apprentissage et la démystification des mathématiques.

## affaires scolaires

### CS Cap-de-la-Madeleine

#### École vendue \$1

L'école Sainte-Famille sera vendue incessamment à la Société d'habitation du Québec au prix nominal de \$1. Cette décision de la SHQ vient mettre fin à une longue période d'attente et de pourparlers des commissaires au sujet de la vocation de cet édifice assez vieux mais encore utilisable. Le contrat de vente sera fait par les notaires Carrier & Carrier du Cap-de-la-Madeleine. Ce choix a été fait sur une liste de sept études notariales de la ville du Cap. Il n'est pas impossible que ce choix se fasse désormais selon des critères et une politique à établir par la commission. Des commissaires voudraient que ces choix de professionnels, notaires, architectes et ingénieurs, fassent l'objet de critères objectifs précis plutôt que de laisser la décision à des alternances plus ou moins discrétionnaires.

#### Des chèques signés

Une règle administrative a été appliquée au cours du conseil des commissaires. Ils ont adopté la décision à l'effet que le directeur général, M. Réginald Vézina, ou son adjoint, M. Robert Rocheleau, puisse signer les documents bancaires de la CSCM. La signature du président est nécessaire à chaque fois.

#### Ils ne sont pas venus

Les commissaires attendaient une délégation du comité de parents à la réunion de lundi soir. Personne n'est venu, et pour cause. Il y avait rencontré avec le président régional de la Fédération des comités de parents du Québec. Les commissaires sont restés sur leur appétit un peu parce qu'ils voulaient s'expliquer avec eux. A un point tel que l'ordre du jour prévoyait qu'ils puissent intervenir dès leur arrivée ou à la fin de la réunion. Il faudra attendre une prochaine réunion pour revoir tout ce beau monde qui assiste régulièrement aux réunions: directeurs d'écoles et parents. Il n'y a jamais foule mais ils sont là. Lundi: une salle vide. Paradoxe: une salle remplie de commissaires par ailleurs et des cadres principaux.

#### Des professionnels

L'architecte qui fera les plans de l'agrandissement d'une école à Saint-Louis-de-France, sera M. Roger Villemure de la rue Radisson à Trois-Rivières, et c'est à la firme de consultants Pluritec que les travaux de structures mécaniques ont été confiés. C'est sur ce choix que le commissaire, M. Jean-Guy Lahaie, a souligné le fait que la commission devrait se donner une politique et des critères. Il s'agit d'un projet de \$2 millions que vient d'autoriser le ministre de l'Éducation, M. Jacques-Yvan Morin. Le député de Champlain, M. Marcel Gagnon en a fait l'annonce, lundi.

#### Les taxes en novembre

Les contribuables du territoire de la commission scolaire paieront leurs taxes un peu plus tard, cette année. L'administration ayant été ralentie à cause de la grève, les commissaires se réuniront en novembre pour adopter les rôles de perception et d'évaluation. Une réunion spéciale du conseil sera convoquée.

#### Récupération possible

Des cours spéciaux pourront être organisés pour donner la chance à ceux qui ont des difficultés d'apprentissage de pouvoir suivre le programme normal de l'année scolaire. La directive qui est entrée en vigueur le

premier août dit ceci: "cette mesure s'adresse aux élèves du primaire et du secondaire aux prises avec des difficultés d'apprentissage, qui compromettent leur réussite scolaire, ou aux élèves du secondaire qui doivent reprendre certains cours pour obtenir leur certificat d'études secondaires." C'est le but visé par le ministère. C'est sans aucun doute le seul moyen de récupération possible, non seulement au Cap-de-la-Madeleine, mais aussi dans les autres commissions scolaires. L'information transmise par le directeur général, M. Réginald Vézina, touchait justement les questions que se posent tant les commissaires que les parents. Les dates de remises des projets seront ajoutées par le MEQ en relation avec le retard de la rentrée sur le territoire, semble-t-il.

### CS Les-Becquets

#### Soumissions de déneigement

La commission scolaire Les-Becquets a retenu les soumissions suivantes pour le déneigement des cours d'écoles: à l'école de Sainte-Françoise, l'entrepreneur Michel Drapeau, au prix de \$465; à l'école de Parisville, l'entrepreneur Pierre Paul Brisson, au prix de \$400; à l'école Deschailons, l'entrepreneur Jean-Louis LeFebvre, au prix de \$22; à l'école Saint-Pierre, Marcel Mailhot pour un montant de \$15; à l'école Sainte-Cécile, Bernard Demers, au prix de \$560; à l'école de Sainte-Sophie, Camille Auger au prix de \$35 et au centre administratif, l'entrepreneur Maurice Castonguay, au montant de \$25.

#### Soumissions assurances

Deux soumissionnaires ont présenté des prix pour les couvertures de responsabilité au niveau des assurances générales de la commission scolaire. La soumission de J.E. Poitras inc., a été retenue au coût de \$468.

#### Vol à trois écoles

Le directeur de l'équipement de la commission scolaire a fait rapport aux commissaires des vols commis à trois écoles. Il n'y a eu aucun bris majeur et les voleurs se sont emparés de l'argent des petites caisses. Chaque directeur d'école a informé la Sûreté du Québec.

### CS Lac-Saint-Pierre

#### Concours pour un "nom"

Le comité d'école de Sainte-Monique a l'intention de mettre sur pied un concours dans le but de trouver un nom pour l'école. Les commissaires de la commission scolaire du Lac-Saint-Pierre apprécient cette démarche et autorisent le comité à procéder et faire une recommandation au conseil pour l'attribution d'un nom à l'école de Sainte-Monique.

#### Renouvellement des assurances

La commission scolaire a confié à Pierre Charbonneau l'été le soin d'émettre, pour une période de 12 mois à compter du 1er octobre 1980, les polices d'assurances conformes à la demande de soumission du 12 septembre, le tout au montant de \$982.

#### Huile à chauffage

Les commissaires ont accepté à l'unanimité la soumission de Lemay et Lemire inc. au prix de 0,88 le gallon moins un escompte de 0,069 le gallon pour un prix net au 6 octobre 1980 de 0,811 le gallon. Le président et le directeur général ont été autorisés à signer le contrat pour l'année 1980-81.

## GROS LOT DE NOEL A QUI LA CHANCE?

Soyez l'heureux(se) gagnant(e) d'un tout nouveau concours organisé par votre magasin Sears du centre commercial Les rivières. Un gros lot d'une valeur de plus de \$3,000.

### LE CONCOURS DÉBUTE JEUDI 6 NOVEMBRE

Le tirage aura lieu samedi 20 décembre à 16h30, au restaurant "La Mauricie". Vous n'avez qu'à demander votre bulletin de participation à votre magasin Sears du centre commercial Les Rivières.

#### VOICI CE QUE CONTIENT LE "GROS LOT DE NOEL":

1 four micro-ondes	549 <sup>98</sup>	1 ens. ski fond dames (Skis, bâtons, fixations, bottes)	\$124	ens.
1 lave-vaisselle	539 <sup>98</sup>	1 ens. ski de fond hommes (Skis, bâtons, fixations, bottes)	\$124	ens.
1 télécouleur Sears 20"	599 <sup>98</sup>	1 montre pour dames	\$100	
1 système de son	549 <sup>98</sup>	1 montre pour hommes	\$100	
1 ensemble de valises 5 pièces	233 <sup>95</sup>			
1 caméra Canon TX	199 <sup>98</sup>			

#### Règlements de participation

- 1- En vous rendant à votre magasin Sears du Centre commercial Les Rivières, vous pourrez remplir un bulletin de participation et ainsi avoir la chance de gagner le "GROS LOT DE NOEL". Demandez-le!
- 2- Vous le complétez de votre nom, adresse, numéro de téléphone. Vous le déposez dans une des boîtes spéciales situées aux entrées du magasin. Ces bulletins seront conservés jusqu'au 20 décembre 1980, date du tirage.
- 3- L'attribution du "GROS LOT DE NOEL" se fera le samedi 20 décembre 1980, au restaurant "La Mauricie" à 16h30, parmi toutes les formulaires admissibles reçues.
- 4- Une personne peut participer au concours autant de fois qu'elle le désire.
- 5- La personne gagnante devra alors pouvoir s'identifier de façon positive et sérieuse. (les personnes de moins de 18 ans ne seront pas éligibles au tirage).
- 6- Pour se mériter le "GROS LOT DE NOEL" la personne dont le nom apparaît sur la formule de participation tirée au hasard devra répondre cor-

rectement à une question faisant appel à ses connaissances.

7- La personne dont le nom sera tiré au hasard n'a pas à être présente au moment du tirage pour se mériter le "GROS LOT DE NOEL".

8- Le concours s'adresse exclusivement aux résidents du Québec.

9- Le gros lot doit être accepté comme tel et ne pourra être échangé contre une somme d'argent.

10- La personnes qui se méritera le prix devra consentir, si requis, à ce que son nom soit utilisé à des fins publicitaires relatives à ce concours.

11- Les employés (et leurs dépendants) de Simpsons-Sears Ltée, The Robbert Simpsons Co. Ltée, leurs subsidiaires, les journaux, les postes de radio et les postes de télévisions, sont exclus de ce concours.

12- Simpsons-Sears Ltée a payé les droits exigibles, quant à ce concours, en vertu de la Loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement.

13- "Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec".

## "COMMANDEZ TÔT" Sears expédie les cadeaux

Sans frais supplémentaires SEARS expédiera vos cadeaux n'importe où à travers le Canada... Vous épargnez temps, emballage et frais de poste.



Possibilité de crédit

Profitez dès maintenant de notre service régulier. Commandez avant le 6 DÉCEMBRE 1980 et SEARS livrera vos cadeaux de Noël à l'un de nos 1,125 points de vente SEARS à travers le Canada.

Magasinez par téléphone Jour et nuit

Composez: 379-5333  
Région 819 1-800-567-2125

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus  
Simpsons-Sears Ltée Centre commercial Les rivières

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus  
Simpsons-Sears Ltée, Centre commercial Les Rivières



# La galette n'est pas du "manger de pauvre monde"



(Photo Claude Abel)

Même les "boss" ont mis la main à la pâte dernièrement au restaurant Miss Louiseville alors que le premier festival de la galette de sarrasin était lancé lors d'un souper organisé par l'association France-Canada dont la présidente est Mme Madeleine Picotte. Dans l'ordre, MM. Bernard Lamy, Camille Lemay et Roland Lamy. Plusieurs employés ont déployé beaucoup d'efforts aussi lors de cette soirée de la galette. De fait, plus de 2.000 galettes ont été fabriquées en l'espace d'une heure. C'est maintenant un record à battre.



(Photo Claude Abel)

Mme Luce Ferron, ex-présidente de l'aféas de Saint-Léon a profité de l'ouverture du premier festival de la galette de sarrasin à Louiseville pour lancer un livre de recettes présenté par ce groupement. Les différentes recettes sélectionnées proviennent des membres de l'aféas de Saint-Léon, dont l'une d'elles offre la possibilité de faire des biscuits au sarrasin. Mme Ferron (sur la photo debout à gauche) remet un premier livre à Mme Françoise Gaudet-Smet qui était la conférencière invitée au premier souper de la galette qui avait lieu au Miss Louiseville. Au premier plan, M. J.-Roland Bellemare et son épouse, M. Bellemare devait mousser cette idée du festival dans la région l'an dernier.

par Berthold LÉVESQUE

LOUISEVILLE — La galette de sarrasin qui fait maintenant l'objet d'un premier festival à Louiseville au cours du mois de novembre n'est plus considérée comme du manger de pauvre monde et, chose assez étonnante, la fleur de sarrasin contient plus de calcium que le blé.

C'est en résumé ce qu'a laissé entendre Mme Françoise Gaudet-Smet qui était la conférencière lors du lancement du premier festival de la galette de sarrasin qui avait lieu il y a quelques jours au restaurant Miss Louiseville à Lou-

seville

Mme Gaudet-Smet qui s'y connaît beaucoup en alimentation, n'a pas tardé à déridier son assistance avec de l'humour à revendre. Elle devait, il va sans dire, parler davantage de la fleur de sarrasin qui n'est d'ailleurs pas une céréale selon elle. De plus, la galette de sarrasin n'est pas une nourriture de pauvre monde mais bien une nourriture de production. Chaque région particulière ou pays exploite une alimentation de base bien à elle suivant les facilités de production.

Mme Gaudet-Smet en a surpris plus d'un lorsqu'elle avançait le fait que le sarrasin contenait

plus de calcium que le blé. La conférencière a louangé les organisateurs du premier festival à Louiseville et souhaite que cette initiative provoque un mode d'alimentation à partir de cette région pour ensuite le propager à travers le monde.

En la remerciant, M. Jean Fugère, un citoyen impliqué au niveau du festival, n'a pas tardé à souligner l'apport de cette conférence dans le milieu. "Quand on a participé au festival de la galette, plusieurs riaient et ce soir vous nous avez rassuré". C'est ainsi que M. Fugère devait conclure ses remerciements à Mme Gaudet-Smet.



(Photo Claude Abel)

Le premier festival de la galette de sarrasin a lieu au cours du mois de novembre à Louiseville. La participation de la population de la région s'annonce bonne alors que le comité provisoire a prévu plusieurs activités, avec la collaboration du milieu. La photo du haut a été prise lors du passage de Mme Françoise Gaudet-Smet qui a vanté les bienfaits et l'historique de la galette de sarrasin. On la voit en compagnie du maire de la ville M. Gaston Fleury, lors du premier souper à la galette.

## Plusieurs activités sont au programme

LOUISEVILLE (BL) — Les organisateurs du premier festival de la galette de sarrasin à Louiseville ont prévu un programme varié dont les activités se dérouleront tout au cours du mois de novembre.

D'autres activités peuvent s'ajouter à celles existantes alors que les mousses ou organismes peuvent faire des suggestions à M. Jean-Jacques Plante à la caisse populaire de Louiseville, alors que celui-ci agit comme coordonnateur des fêtes.

Les activités du premier festival débutaient avec un souper de la galette qui avait lieu au restaurant Miss Louiseville le 29 octobre, une initiative de l'Association France-Canada (section Louiseville).

Plusieurs activités doivent se dérouler particulièrement à l'hôtel Boulevard avec une collaboration étroite de M. Pierre Lapointe. Il y aura initiation de la confrérie des barbous et des moustachus demain à 20h dans cet établisse-

ment. Des dégustations de galettes sont offertes gratuitement à la population par l'hôtel, le 7 novembre entre 17h et 19h; le 14 novembre, avec une invitation spéciale aux gens de bureau; le 21 novembre, avec une invitation spéciale aux couturiers; et enfin le 28 novembre, avec une invitation spéciale, cette fois, pour le personnel des institutions financières.

Mentionnons également la fête des mariages chrétiens qui aura lieu au restaurant Miss Louiseville à 18h le 9 novembre, alors que le menu (l'entrée) comprendra de la galette de sarrasin. La galette fera aussi partie d'un goûter qui sera servi aux Filles d'Isabelle lors de leur rencontre qui doit avoir lieu le 11 novembre.

Les plus gros mangeurs de galettes sont invités à participer à un premier concours qui aura lieu à l'hôtel du Boulevard le 12

novembre et les inscriptions sont acceptées jusqu'à midi seulement. Au même endroit également, on y tiendra le "super peanuts-party" pour les jeunes de 18 à 25 ans particulièrement à partir de 20h, le 19 novembre.

La société d'agriculture du comté de Maskinonge participera également au programme en tenant un souper à la galette qui aura lieu au Miss Louiseville le 21 novembre. Le souper sera suivi d'une soirée de danse.

Les Chevaliers de Colomb tiendront un souper au Miss Louiseville le 23 novembre et, au dessert, les invités verront apparaître la fameuse galette de sarrasin. L'activité doit débuter à 18h alors qu'on doit aussi recevoir un conférencier en la personne du père Gaudet.

La fête de Sainte-Catherine, le 25 novembre, sera soulignée à l'hôtel du Boulevard dans le cadre du pre-

mier festival. A cet endroit également, un souper gastronomique à la galette a été prévu pour le 29 novembre à 18h. Pour réserver ses billets le plus vite possible.

Enfin, le festival sera

clôturé par une réception à l'hôtel de ville, rue Saint-Laurent, en présence des autorités religieuses et civiles et les organisateurs de cette première expérience à Louiseville.



# chacun à sa façon...



COMMENT LE FEREZ-VOUS?

# PARLONS D'ÉPARGNE

la caisse populaire  desjardins

Goûtez Bacardi avant de le mélanger.



Vous découvrirez ainsi pourquoi le rhum Bacardi se mélange si bien au cola, au jus d'orange, au tonic ou au soda. C'est tout simplement parce que, tout seul, Bacardi est absolument exquis. **rhum BACARDI**

© Bacardi & Company Limited. Tous droits réservés. Bacardi est une marque déposée de Bacardi & Company Limited. Le nom Bacardi est une marque déposée de Bacardi & Company Limited. L'importation au Canada par FBM Distillery Co. Ltd.

4 PROPRIÉTÉS À VENDRE
\$1,000 comptant. Cottage pierre brique, 2 revenus \$300/mois.

4 PROPRIÉTÉS À VENDRE
11 revenus totalisant \$25,500 annuellement. Financement 12%.

4 PROPRIÉTÉS À VENDRE
BLOC neuf 12 logements situés centre-ville de 2500.

4 PROPRIÉTÉS À VENDRE
MAISON 3 logements, 2 2 1/2 et 1 1/2, centre-ville Trois-Rivières.

4 PROPRIÉTÉS À VENDRE
POURQUOI LOUER UN APPARTEMENT?
Pour un loyer constant et \$55 par mois.

6 PROPRIÉTÉS À LOUER
A LOUER maison seule, 9 1/2 pièces, disponible immédiatement.

14 LOCAUX À LOUER
LOCAL 700 carrés, rue super aéroportée, stationnement facile.

23 LOGEMENTS À LOUER
4 1/2 boul. St-Madeleine, loyer du bas libre. Laisser message.

23 LOGEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2 à louer \$120. Appréz après 17 heures.

PLACE LAMBERT rue Thomas-Godetroy MAISONS-NEUVES
Taux 12 1/2%
JARDIN DES ESTACADES (arrêts des Galeries du Cap)

Prudent Dargis
Représentants DIANE T. MASSICOTTE 378-1167 378-0432

AUBAINI
TRES bonne maison offerte à votre prix pour être transportée à qui la chance? 378-5051

MAISON À VENDRE (BIJOU)
PARTICULIER bungalow 28 x 58, haute qualité de construction.

MAISON À VENDRE
MAISON 3 logements, 2 2 1/2 et 1 1/2, centre-ville Trois-Rivières.

POURQUOI LOUER UN APPARTEMENT?
Pour un loyer constant et \$55 par mois.

LOCAUX À LOUER
LOCAL 700 carrés, rue super aéroportée, stationnement facile.

LOGEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2 à louer \$120. Appréz après 17 heures.

LOGEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2 à louer \$120. Appréz après 17 heures.

RUBRIQUES DES ANNONCES CLASSÉES
Accessoires d'auto 129
Armes 13

MEMBRE CLUB DU MILLION
A VENDRE
Maison neuve en construction

MAISON À VENDRE
MAISON 3 logements, 2 2 1/2 et 1 1/2, centre-ville Trois-Rivières.

POURQUOI LOUER UN APPARTEMENT?
Pour un loyer constant et \$55 par mois.

LOCAUX À LOUER
LOCAL 700 carrés, rue super aéroportée, stationnement facile.

LOGEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2 à louer \$120. Appréz après 17 heures.

LOGEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2 à louer \$120. Appréz après 17 heures.

LOGEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2 à louer \$120. Appréz après 17 heures.

LOGEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2 à louer \$120. Appréz après 17 heures.

JACQUES TARDIF
directeur adjoint
La compagnie Inter-Cité est heureuse d'annoncer que M. Jacques Tardif est maintenant membre du Club du Million pour l'année 1980.

UN EXCELLENT ABRIS FISCAL CLASSE 31
Secteur Rosemont, T.R.O. Taux d'intérêt 10 1/2%, échéance novembre 1984.

MAISON À VENDRE
MAISON 3 logements, 2 2 1/2 et 1 1/2, centre-ville Trois-Rivières.

POURQUOI LOUER UN APPARTEMENT?
Pour un loyer constant et \$55 par mois.

LOCAUX À LOUER
LOCAL 700 carrés, rue super aéroportée, stationnement facile.

LOGEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2 à louer \$120. Appréz après 17 heures.

LOGEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2 à louer \$120. Appréz après 17 heures.

LOGEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2 à louer \$120. Appréz après 17 heures.

LOGEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2 à louer \$120. Appréz après 17 heures.

MAISON NEUVES TERRASSE DUVERNAVY
Trois-Rivières-Ouest Vimont et Florence

LE MEILLEUR TEMPS POUR ACHETER, C'EST MAINTENANT
TROIS-RIVIÈRES
Centre-ville, 14 logements, 2 locaux commerciaux.

MAISON À VENDRE
MAISON 3 logements, 2 2 1/2 et 1 1/2, centre-ville Trois-Rivières.

POURQUOI LOUER UN APPARTEMENT?
Pour un loyer constant et \$55 par mois.

LOCAUX À LOUER
LOCAL 700 carrés, rue super aéroportée, stationnement facile.

LOGEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2 à louer \$120. Appréz après 17 heures.

LOGEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2 à louer \$120. Appréz après 17 heures.

LOGEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2 à louer \$120. Appréz après 17 heures.

LOGEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2 à louer \$120. Appréz après 17 heures.

RUBRIQUES DES ANNONCES CLASSÉES
Accessoires d'auto 129
Armes 13

LA GARANTIE "P.E.C."
SEUL, Inter-Cité
VOUS OFFRE UNE GARANTIE D'UN AN SUR TOUTES SES MAISONS UNIFAMILIALES

MAISON À VENDRE
MAISON 3 logements, 2 2 1/2 et 1 1/2, centre-ville Trois-Rivières.

POURQUOI LOUER UN APPARTEMENT?
Pour un loyer constant et \$55 par mois.

LOCAUX À LOUER
LOCAL 700 carrés, rue super aéroportée, stationnement facile.

LOGEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2 à louer \$120. Appréz après 17 heures.

LOGEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2 à louer \$120. Appréz après 17 heures.

LOGEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2 à louer \$120. Appréz après 17 heures.

LOGEMENTS À LOUER
GRAND 3 1/2 à louer \$120. Appréz après 17 heures.

23 LOGEMENTS A LOUER

5/1 chaufferie 2e étage, centre-ville, 1er mois moisé, prix: 800 \$... Shawinigan 373-9519

LOGEMENTS NEUFS

SHAWINIGAN Résidence des Érables, 2 1/2 meubles 3 1/2 meubles...

25 APPARTEMENTS A LOUER

2 1/2 meubles, chaufferie, libre, 200 \$ par mois, 375-5529

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, 3 1/2 sous-sol, meuble, chaufferie, stationnement...

25 APPARTEMENTS A LOUER

TERRASSE Seghebra, 4 1/2 meubles, chaufferie, eau chaude...

31 BUREAUX A LOUER

3 BUREAUX à louer, construction neuve, chaufferie, éclairage...

37 ARTICLES DE MÉNAGE

500 boules Normand Trois-Rivières, 373-2736

46 MACHINES A COUDRE

HAMEL Marcel et fils, 374-5720, 985 St-Maurice, Trois-Rivières

52 BIJOUTIERS

VOUS vieux bijoux ont beaucoup de valeur, nous les échangeons...

59 PRÉLATS TUILES-TAPIS

SPECIALISTE en pose de tapis, parquets, carreaux, etc.

60 FOURRURE

DEUX très beaux manteaux de chat, superbe grandeur 8 et 10 ans...

81 PAYSAGISTES

18 ANS d'expérience, terre en pente, sable, gravier, fumier, schiste...

82 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

2x4, 2x3, 2x6, 2x7 planches, ambouvettes, 2 ambouvettes...

83 PORTES ALUMINIUM

100 chassis en aluminium 54 x 49 environ, vitres pour serre ou autres...

84 CHAUFFAGE

BOIS de chauffage 4x4x8, arabe, merisier, hêtre, minimum de 4 cordes au même endroit...

85 CLIMATISATEUR

APPAREIL d'air climatisé refroidit à l'eau, 20,000 BTU idéal pour un bureau ou résidence...

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, 3 1/2 sous-sol, meuble, chaufferie, stationnement...

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, 3 1/2 sous-sol, meuble, chaufferie, stationnement...

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, 3 1/2 sous-sol, meuble, chaufferie, stationnement...

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

25 APPARTEMENTS A LOUER

CAP, rue Forget à sous-louer, 2 1/2 meubles, chaufferie, etc.

31 BUREAUX A LOUER

3 BUREAUX à louer, construction neuve, chaufferie, éclairage...

31 BUREAUX A LOUER

BUREAU à louer, 141 rue Bonaparte, 373-2736

31 BUREAUX A LOUER

BUREAU à louer, 1000 p.c. Appellez, 374-9488

31 BUREAUX A LOUER

BUREAU à louer, stationnement, climatisation, situé boulevard...

31 BUREAUX A LOUER

BUREAU à louer, 525 Barflet, Cap, dimension suivant besoin...

31 BUREAUX A LOUER

PARC industriel numéro 1, place Boivin, bureau à louer sur...

31 BUREAUX A LOUER

SOUS-LOCATION, Centre de chats des Rochers, 300 pieds carrés...

31 BUREAUX A LOUER

SHAWINIGAN, Bâcher, 2 1/2 meubles, chaufferie, stationnement...

31 BUREAUX A LOUER

SHAWINIGAN, Bâcher, 2 1/2 meubles, chaufferie, stationnement...

31 BUREAUX A LOUER

SHAWINIGAN, Bâcher, 2 1/2 meubles, chaufferie, stationnement...

31 BUREAUX A LOUER

SHAWINIGAN, Bâcher, 2 1/2 meubles, chaufferie, stationnement...

31 BUREAUX A LOUER

SHAWINIGAN, Bâcher, 2 1/2 meubles, chaufferie, stationnement...

31 BUREAUX A LOUER

SHAWINIGAN, Bâcher, 2 1/2 meubles, chaufferie, stationnement...

31 BUREAUX A LOUER

SHAWINIGAN, Bâcher, 2 1/2 meubles, chaufferie, stationnement...

31 BUREAUX A LOUER

SHAWINIGAN, Bâcher, 2 1/2 meubles, chaufferie, stationnement...

31 BUREAUX A LOUER

SHAWINIGAN, Bâcher, 2 1/2 meubles, chaufferie, stationnement...

31 BUREAUX A LOUER

SHAWINIGAN, Bâcher, 2 1/2 meubles, chaufferie, stationnement...

31 BUREAUX A LOUER

SHAWINIGAN, Bâcher, 2 1/2 meubles, chaufferie, stationnement...

31 BUREAUX A LOUER

SHAWINIGAN, Bâcher, 2 1/2 meubles, chaufferie, stationnement...

31 BUREAUX A LOUER

SHAWINIGAN, Bâcher, 2 1/2 meubles, chaufferie, stationnement...

31 BUREAUX A LOUER

SHAWINIGAN, Bâcher, 2 1/2 meubles, chaufferie, stationnement...

31 BUREAUX A LOUER

SHAWINIGAN, Bâcher, 2 1/2 meubles, chaufferie, stationnement...

37 ARTICLES DE MÉNAGE

500 boules Normand Trois-Rivières, 373-2736

37 ARTICLES DE MÉNAGE

CUISINIÈRE électrique 30 litres, cuve acier, 373-2736

37 ARTICLES DE MÉNAGE

MEUBLE à vendre, aussi poêle réfrigérateur, réchauffeur électrique...

37 ARTICLES DE MÉNAGE

MOBILIER de salon et de cuisine, style colonial, petit poêle et petit réfrigérateur...

37 ARTICLES DE MÉNAGE

POÊLE à bois de marque Lisset, 150 \$, Appellez 374-9488

37 ARTICLES DE MÉNAGE

POÊLE à vendre, Belanger, Cap, Appellez, 374-9488

37 ARTICLES DE MÉNAGE

POÊLE à vendre, très propre, 373-2736

37 ARTICLES DE MÉNAGE

REFRIGÉRATEURS, cuisinières, laveuses, sècheuses à vendre...

37 ARTICLES DE MÉNAGE

REFRIGÉRATEUR Roy sans gaz, condition, état neuf, information 373-2736

37 ARTICLES DE MÉNAGE

CUISINIÈRE réfrigérateur, laveuse et sècheuse couleur or, 373-2736

37 ARTICLES DE MÉNAGE

DISPOSEZ de vos antiquités avec profit, Natchez page 1, 373-2736

37 ARTICLES DE MÉNAGE

ORQUE Hammond modèle Romane, 126, presque neuf, garantie transférable...

37 ARTICLES DE MÉNAGE

RADIO mar-étéré, 8 pistes, radio-tourne disque Magnavox 377-4771

37 ARTICLES DE MÉNAGE

VIDEO-TAPE (magnétoscope à cassette) 1 Sony, betamax, 374-9488

37 ARTICLES DE MÉNAGE

BASSE avec amplificateur GDX, 55 watts, prix \$225, 537-1110

37 ARTICLES DE MÉNAGE

MOITIE prix Système vocal 100 watts 6 entrées, belles Proximity 200 watts, Echo Dynachord, micro stéréo, guitare Fender Telecaster, volume colorand, wa-wa, volume Morley, 536-3748

BOISERIE RAY-SOL
Tél. 31-819-229-3339
ou télécopie 379-3214
et demandez le 880
• Armoires de cuisine
• Rampes d'escalier
• Parqueterie
GROS et DÉTAIL
90 T 56834

92 PEINTURE
PEINTRE offre ses services, 16 ans d'expérience, peinture intérieure et extérieure, estimation gratuite. 373-7468
POUR tirage de joints de gyproc et peinture 375-5593

98 DIVERS
A LA réception du film Fantasia au Cosmos 2000, un mannequin de couleur beige pour dame a été échangé par erreur 374-3949
A VENDRE: bons de chauffage, sec, sèche et érable en 16 pouces, 373-3612, après 17 heures 375-6119
CONVOYEUR à rouleau pour magasin, 3 sections avec 4 rouleaux, à l'état de neuf, valeur \$700 pour \$450, machine additionnelle, modèle 39, 54, 60, lavasse, sècheuse, vanneuse, valseuse, cuve, bécaneuse, rouleur, armoire, panier, compteur, bureau secrétaire 374-7817, 756 Thibault, Cap-Houméry

98 DIVERS
A VENDRE: bons de chauffage, sec, sèche et érable en 16 pouces, 373-3612, après 17 heures 375-6119
CONVOYEUR à rouleau pour magasin, 3 sections avec 4 rouleaux, à l'état de neuf, valeur \$700 pour \$450, machine additionnelle, modèle 39, 54, 60, lavasse, sècheuse, vanneuse, valseuse, cuve, bécaneuse, rouleur, armoire, panier, compteur, bureau secrétaire 374-7817, 756 Thibault, Cap-Houméry
ACHETERAIS tout à émaux sur cuivre et accessoires. Téléphonez à 819-536-2451
ACHETERAIS gants de hockey grandeur "homme", propres. Appelez 378-6867
ACHETERAIS ensemble de poids et haltères. 379-2678
ACHETONS bijoux en or, 10 carats, 14 carats, 18 carats, brisés ou pas. Appelez 17 heures 379-8246
ANCIENNE meubles, vaisselles, lingerie, cadres, divers articles. 373-0260, 589 Boulevard Trois-Rivières
ANNEXE à Thule, tuyau chromé 3/4", réservoir 100 gallons. \$50. 378-1595

95 TIMBRES-MONNAIES (COLLECTION)
95 TIMBRES-MONNAIES (COLLECTION)

LE KILO D'OR
CENTRE D'ACHAT DE TROIS-RIVIÈRES-OUEST
PRÈS DE LA BRASSERIE
Ouvert du lundi au samedi
18K \$1625 le g
14K \$1325 le g
10K \$925 le g
ACHETONS VOS 10", 25", 50" en DOLLARS EN ARGENT
DATÉS AVANT 1980
VOS VIEUX BIJOUX EN OR BRISÉS OU NON
BAGUES, BRACELETS, BRELOQUES, CHAINES, etc.
ACHETONS VOS 10", 25", 50" en DOLLARS EN ARGENT
DATÉS AVANT 1980
Les prix ont été ajustés à changement sans préavis
Basé sur \$750 U.S.A. 95756658

98 DIVERS
NE JETEZ RIEN
D'AUTRES peuvent en bénéficier et vous aussi. 373-1343
NETTOYAGE de tapis et divans à la vapeur, travail d'experts, estimation gratuite, demandez Yvon 373-4425
NOEL bientôt! Très belles couronnes lumineuses, faites à la main, unique en ville de \$150 à \$75, assemblée pour brasserie, restaurant, magasin. 379-6336
NOUS achetons de tout, de la cave au grenier, estimateur gratuit sur les lieux. Appelez: 375-3987
NOUVEAU au mini-prix, rue St-Georges, nous vendons ligne neuf et usagé, divers, bienvenue à tous, mercredi de 9 à 17 heures, jeudi et vendredi de 9 à 21 heures, samedi de 9 à 17 heures
PEINTURE à la main 48x30, avec encadrement, représentant, peintures, valeur \$150 à \$100, laissez \$60, rideaux pleins ou draperies \$35, articles ménagers 373-2492
POE, E. Franklin, vente et achat, 25, 135, S. addresser 24 Goder, Cap après 18 heures
RECHERCHE moyen pour transporter poteau de téléphone. Appelez 378-1037
ROLAND service enr. Réparation d'appareils ménagers de toutes marques, laveuse-sècheuse, poêle, réfrigérateur, etc. 374-8414
ROTTIN à vendre, comprenant causeuse, chaise polynésienne, 4 tables 374-6127
ROULOTTE 35' Dauphine, terrain 80x80 sur Neve, remise, camion à vendre, à louer. Bécane, cap après 18 heures
SABLAGE de plancher fini plastique, pose de céramique. 377-4440
SÈCHEUSE et comptoir bar à vendre, information: 378-4967
STORES verticaux, 88 x 70 à vendre. Information: 375-2272
TABLE d'atelier en fonte avec étau et meules, aspirateur multi-vac d'atelier. 379-5578
TABLE professionnelle de menuiserie, équipement complet. 373-1098, 375-0099
TRAIN électrique pour adulte, à vendre en pièces détachées, à acheter. Mo. Après 17 heures. 233-2042 (819)
TRANCHE viande (slicer) Berkel, modèle 1836 excellent état \$300. 819-379-2943
VENDRAIS 5 comptoirs vitrés pour confiserie et biscuits, avec tablettes et caisse enregistreuse. Appelez 819-228-3261
BOIS de chauffage à Wellie, hêtre et érable, 4, 15, 16, fendu, sommiers, parquets. 378-1493
BOIS de foyer 15", très sec, armoire, menuiserie, hêtre, 27 le corde. Lac à la Tortue, Mont-Carmel. 538-3474
BOIS de chauffage, érable, menuiserie hêtre, 25 le corde, livré. 538-3472, heure midi ou après 18h
CAGES à lapins à vendre. 535-3543, demandez Jules
ELECTROLUX, modèle 79-80, servise 5 1/2 mois, \$195, laveuse-tapis état de neuf. \$165. 537-9557
FAUTEUIL berçante beige, orange et noir, presqu'neuf, portes accordéon brunes, ajustables, très belle qualité. 536-4388
LAVEUSES (10) commerciales, modèles, très propres. 537-0200
REMEMOR à billets, Manac, 1973, 3 essieux, 45 pieds. 538-0707
SCIE radiale Craftman, 12", 3/8" forces de moteur, état de neuf. 537-1779, entre 9h30 et 17h30.

98 DIVERS
A VENDRE BOIS DE CHAUFFAGE
Longueur: 4', Diamètre: 4" à 12", Erable, marisier, hêtre et bouleau: \$40 le corde.
Nous livrons 8 cordes et plus.
535-2062 - 538-5339
Y 0096 S 30371

104 OCCASION D'AFFAIRES
\$500, \$700, \$900 par semaine, Medico recherche distributeur à temps plein ou partiel, selon le secteur. Pour information, frais vire: 1-514-341-4301
AGENCE EXCLUSIVE
POUR toute la province de Québec, Administration d'une concession de produits alimentaires, extrêmement progressive. On recherche la société ou l'entreprise prête à réaliser un chiffre d'affaires de \$250,000 à \$1,450,000.
CAMION diesel à vendre avec ouvrage à l'année, de courtes ou longues distances. Appelez: 514-334-8010, de 9 à 17 heures, lundi au vendredi.
MECANICIENS! Travaillez à votre compte, garage concession Irving, tout équipé, réparations générales des voitures, Peugeot, Bouvette, Inter-Cité courtier, 537-5101, 536-2127, no 390, SH-716.

105 PERSONNEL DE METIERS
Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art II "Droits de la personne".
COUTURIÈRES DEMANDÉES
TRAVAIL à la maison sur machines industrielles ordinaires (plain), travail sur ligne d'entants. Nous pouvons vous acheter des machines si nécessaire. Pour plus d'information: (819) 356-2016, entre 17 et 19 heures, demandez Serge.
PREMIER cuisinier d'expérience demandé, pour petite institution située à Trois-Rivières, formation d'une école de cuisine reconnue ou expérience pertinente, références requises. Pour entrevue, se présenter lundi après-midi, Auberge des Gouverneurs, rue Hart, Trois-Rivières, demandez M. Lamberle.
106 EMPLOI DEMANDÉ
Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art II "Droits de la personne".
CHARPENTIER menuisier d'expérience en construction ou réparations de tout genre, maison, garage, sous-sol, bois ou aluminium. Après 17 heures, 375-2389.
COMPTABILITÉ, tenue de livres, impôts, P-Y Bourassa, 378-1559, 378-0708.
FERRAIS décapage de meubles, belle finition, prix spéciaux avant Noël. 375-4740.
HOMME ferait peinture et tous genres de travaux, estimation gratuite. 378-1342.
JEUNE femme offre ses services, travail à temps plein (doté être payant). Ecrire à C.P. 241, Yamachiche.
JOINTS de gyproc et réparation générale. 375-2942.

104 OCCASION D'AFFAIRES
SI VOUS ÊTES DESIREUX DE VOUS LANCER EN AFFAIRES DANS VOTRE COMTE SOGETAN INC. VOUS EN OFFRE LA POSSIBILITE
Le candidat ou la candidate doit:
- Avoir expérience dans la vente.
- Avoir une disponibilité de capital de \$4,000.00
- Avoir de bonnes références personnelles.
Nous offrons au candidat ou à la candidate:
- Un territoire exclusif pour son travail.
- Un entraînement gratuit par une compagnie établie depuis 1969;
- Un remboursement de capital si le candidat ou la candidate n'est pas satisfait(e) de sa rémunération.
Pour informations appelez à frais virés:
(514) 681-2559
Marcel Palement
SOGETAN INC.
Conseillers en franchises

106 EMPLOI DEMANDÉ
Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art II "Droits de la personne".
MENUISIER prendrait réparations de maison, galerie, côté de chaise, finition de sous-sol. 374-8069.
MENUISIER avec expérience ferait réparation ou construction nouvelle à contrat ou à l'heure, prêt à défier toutes compétitions. 379-0479.
MENUISIER offre ses services pour tous genres de construction et de réparation. Appelez: (819) 296-2215.
PARTICULIER prendrait tous genres d'ouvrage, comme mur de brique avec base pour poêle Franklin, en pierre, bloc, spéciaux, cailloux. 377-2817, 379-1044.
PEINTURE intérieure, extérieure, joints de gyproc, bureau, réparation. 378-0279.
PEINTURE offre ses services, peinture intérieure et extérieure, pose de tapisserie, bon prix. 375-5844.
PLATRIER spécialiste réparations, tirage de joints de plâtre, stucco décoratif intérieur. 377-2288.
RENOUVEAU intérieure et extérieure, pour tous genres de réparation. Téléphonez: 373-0269.
SPECIAL sablage de plancher, pose de fini plastique, pose parquetterie, estimation gratuite. 374-4359.

107 PERSONNEL
Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art II "Droits de la personne".
AGENCE de rencontres. Etre 2. Un homme et une femme désireux vous aider, si vous êtes libre et sérieux. Pourquoi rester seule quand quelqu'un vous attend? Nous sommes là pour vous aider, venez nous rencontrer 373-1159.
AGENCE Jocelyne-René, qui suit votre âge, le suit à la recherche de la personne qui vous convient le mieux. Bienvenue à tous. 357-8858.
AGENCE St-Pierre. Personnes libres tout âge, ne restez pas seuls, pour nouvelle connaissance. 374-8393, fin de semaine. 374-3787.
DESIREUX de rencontrer une personne à votre idéal, venez rencontrer agence D.G. 376-1435.

108 PERSONNEL DE VENDE
Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art II "Droits de la personne".
VENDEURS(ES) demandés/ées vendeurs produits Hertel lave et brille, détail \$3.99, porte non nécessaire, bécane, produit Hertel sur le marché. Information: 537-1441, 537-7670, demandez Mme Salmé.
AGENCE St-Pierre. Personnes libres tout âge, ne restez pas seuls, pour nouvelle connaissance. 374-8393, fin de semaine. 374-3787.
DESIREUX de rencontrer une personne à votre idéal, venez rencontrer agence D.G. 376-1435.

105 PERSONNEL DE METIERS
Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art II "Droits de la personne".
COUTURIÈRES DEMANDÉES
TRAVAIL à la maison sur machines industrielles ordinaires (plain), travail sur ligne d'entants. Nous pouvons vous acheter des machines si nécessaire. Pour plus d'information: (819) 356-2016, entre 17 et 19 heures, demandez Serge.
PREMIER cuisinier d'expérience demandé, pour petite institution située à Trois-Rivières, formation d'une école de cuisine reconnue ou expérience pertinente, références requises. Pour entrevue, se présenter lundi après-midi, Auberge des Gouverneurs, rue Hart, Trois-Rivières, demandez M. Lamberle.

106 EMPLOI DEMANDÉ
Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art II "Droits de la personne".
FERRAIS comptable à la maison, pour entreprises ou autres. Si intéressés: 374-9126.
FERRAIS travaux de dactylo pour étudiants (es) du cégep ou université. Si intéressés: 374-9126.
SERVICE de curriculum vitae. Si intéressés: 374-9126.
PERSONNE à entraîner pour devenir contremaître usine Dépot. 378-1342.
VENDEUR demandé pour magasin de chaussures. S'adresser: 693, 5e rue Shawinigan.

104 OCCASION D'AFFAIRES
SI VOUS ÊTES DESIREUX DE VOUS LANCER EN AFFAIRES DANS VOTRE COMTE SOGETAN INC. VOUS EN OFFRE LA POSSIBILITE
Le candidat ou la candidate doit:
- Avoir expérience dans la vente.
- Avoir une disponibilité de capital de \$4,000.00
- Avoir de bonnes références personnelles.
Nous offrons au candidat ou à la candidate:
- Un territoire exclusif pour son travail.
- Un entraînement gratuit par une compagnie établie depuis 1969;
- Un remboursement de capital si le candidat ou la candidate n'est pas satisfait(e) de sa rémunération.
Pour informations appelez à frais virés:
(514) 681-2559
Marcel Palement
SOGETAN INC.
Conseillers en franchises

106 EMPLOI DEMANDÉ
Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art II "Droits de la personne".
MENUISIER prendrait réparations de maison, galerie, côté de chaise, finition de sous-sol. 374-8069.
MENUISIER avec expérience ferait réparation ou construction nouvelle à contrat ou à l'heure, prêt à défier toutes compétitions. 379-0479.
MENUISIER offre ses services pour tous genres de construction et de réparation. Appelez: (819) 296-2215.
PARTICULIER prendrait tous genres d'ouvrage, comme mur de brique avec base pour poêle Franklin, en pierre, bloc, spéciaux, cailloux. 377-2817, 379-1044.
PEINTURE intérieure, extérieure, joints de gyproc, bureau, réparation. 378-0279.
PEINTURE offre ses services, peinture intérieure et extérieure, pose de tapisserie, bon prix. 375-5844.
PLATRIER spécialiste réparations, tirage de joints de plâtre, stucco décoratif intérieur. 377-2288.
RENOUVEAU intérieure et extérieure, pour tous genres de réparation. Téléphonez: 373-0269.
SPECIAL sablage de plancher, pose de fini plastique, pose parquetterie, estimation gratuite. 374-4359.

107 PERSONNEL
Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art II "Droits de la personne".
AGENCE de rencontres. Etre 2. Un homme et une femme désireux vous aider, si vous êtes libre et sérieux. Pourquoi rester seule quand quelqu'un vous attend? Nous sommes là pour vous aider, venez nous rencontrer 373-1159.
AGENCE Jocelyne-René, qui suit votre âge, le suit à la recherche de la personne qui vous convient le mieux. Bienvenue à tous. 357-8858.
AGENCE St-Pierre. Personnes libres tout âge, ne restez pas seuls, pour nouvelle connaissance. 374-8393, fin de semaine. 374-3787.
DESIREUX de rencontrer une personne à votre idéal, venez rencontrer agence D.G. 376-1435.

108 PERSONNEL DE VENDE
Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art II "Droits de la personne".
VENDEURS(ES) demandés/ées vendeurs produits Hertel lave et brille, détail \$3.99, porte non nécessaire, bécane, produit Hertel sur le marché. Information: 537-1441, 537-7670, demandez Mme Salmé.
AGENCE St-Pierre. Personnes libres tout âge, ne restez pas seuls, pour nouvelle connaissance. 374-8393, fin de semaine. 374-3787.
DESIREUX de rencontrer une personne à votre idéal, venez rencontrer agence D.G. 376-1435.

105 PERSONNEL DE METIERS
Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art II "Droits de la personne".
COUTURIÈRES DEMANDÉES
TRAVAIL à la maison sur machines industrielles ordinaires (plain), travail sur ligne d'entants. Nous pouvons vous acheter des machines si nécessaire. Pour plus d'information: (819) 356-2016, entre 17 et 19 heures, demandez Serge.
PREMIER cuisinier d'expérience demandé, pour petite institution située à Trois-Rivières, formation d'une école de cuisine reconnue ou expérience pertinente, références requises. Pour entrevue, se présenter lundi après-midi, Auberge des Gouverneurs, rue Hart, Trois-Rivières, demandez M. Lamberle.

106 EMPLOI DEMANDÉ
Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art II "Droits de la personne".
FERRAIS comptable à la maison, pour entreprises ou autres. Si intéressés: 374-9126.
FERRAIS travaux de dactylo pour étudiants (es) du cégep ou université. Si intéressés: 374-9126.
SERVICE de curriculum vitae. Si intéressés: 374-9126.
PERSONNE à entraîner pour devenir contremaître usine Dépot. 378-1342.
VENDEUR demandé pour magasin de chaussures. S'adresser: 693, 5e rue Shawinigan.

115 REPRESENTANTS (REPRESENTANTS)
Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art II "Droits de la personne".
COMPAGNIE œuvrant dans le domaine de l'isolation est à la recherche de 3 candidats, entre 18 et 30 ans, pour la représentation auprès de la clientèle, avantages décernés d'auto payées, salaire intéressant, possibilité d'avancement. Pour renseignements, Pascal St-Pierre, 374-1599, entre 10 heures et midi ou laissez message à: 374-8912.
REPRESENTANTS Immobilières demandés, Inter-Cité recherche candidats/ées de 25 ans et plus, 11e années, désireux/ées de se créer une carrière dans le domaine de l'immobilier, bénéfices sociaux, cours de perfectionnement, publicité soutenue, journal immobilier en plus de faire partie de l'équipe la plus dynamique au Québec, Inter-Cité courtier, directeur, des ventes Jules Tardif, Trois-Rivières, 378-4886, Jacques Tardif, Shawinigan, 537-5102.
ROLMEX, Concessionnaires demandés, être utile beaucoup à faire plein temps ou partiel. François Gendron, 374-5560.

116 AIDE FAMILIALE DEMANDÉE
Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art II "Droits de la personne".
DEMANDE aide-familiale pour travail général de maison et garder 2 enfants, du lundi au vendredi, 819-293-5805, 293-5745.
TRAVAIL de 8 à 18 heures, femme d'un certain âge de préférence à Trois-Rivières-Ouest. 373-8131, courtois, directeur, des ventes Jules Tardif, Trois-Rivières, 378-4886, Jacques Tardif, Shawinigan, 537-5102.
RECHERCHE dame avec expérience auprès des jeunes bécaneuses, pour garder quelques heures, de semaine, Shawinigan. 539-2992, heure repas.
121 GARDERIE D'ENFANT
BESOIN d'une gardienne fiable, vendredi 17 heures au dimanche 17 heures, devra coucher \$25, 3945 Cardinal Léger, 376-1919, de midi à 17 heures.
GARDERAIS enfants chez moi, de 2 à 5 ans, lundi au vendredi, secteur des Estacades, Cap. 378-9609.
GARDERAIS enfants chez moi, de 2 à 5 ans, à la journée, \$10 par jour, secteur Larouche, St-Louis-de-France, 378-9932.
GARDERAIS enfant à la semaine, à la maison. 379-6979.
JEUNE fille expérimentée garderait chez elle un enfant ou deux, à la semaine ou temps partiel. 375-7849.
PERSONNE fiable garderait enfants de naissance à 5 ans, à la journée. 373-2089.
ST-LOUIS-DE-FRANCE Garderais enfants du lundi au vendredi. Appelez 378-4895.
ST-MARCHE Cap, garderais enfants de 1 à 5 ans, à la journée. Appelez 376-0862.
TROIS-RIVIÈRES-OUEST Garderais chez moi, enfants, 5 jours par semaine. 379-9917.
DAME garderait chez elle, enfants de 1 à 5 ans, à Shawinigan-Sud. 536-2979.

123 MOTONEIGES
HAMEL Moto, vendeur autorisé des motoneiges Yamaha, vente service, échange, vaste choix de pièces accessoires et vêtements. 1500 De Ramessy, Joliette, 378-2348.
JUNEAU Moto Arctic-Cat, vente, achat, échange, pièces, accessoires, vêtements, etc. 7595, Bout des Forges, 379-9995.
MOTO SPORT Blanchelette enr. 1978, Royal, cap, 374-9512.
RECHERCHE homme, vendeur, spécialiste pièces et accessoires, réparations de toutes sortes. 374-8765.
125 AUTOS A VENDRE
1978 Mustang fast-back, V-8, 302, 4 vitesses, 2 couleurs, V-8, 302, 4 vitesses, \$3,000. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1977 Dodge 2 portes, 42,000 milles, V-8 automatique, \$2,150, prêt pour l'hiver, excellent état. 373-9052.
1978 GRAND PRIX vitres électrochromes, sièges baquets, toit nylon, \$5,200. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1978 CABRIOLET 4 vitesses, 4 portes, V-8, 302, 4 vitesses, \$5,100. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1979 CHEVROLET Impala, 2 portes, V-8, 305, 2 couleurs, \$5,100. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1979 CHEVROLET Impala, 2 portes, V-8, 305, 2 couleurs, \$5,100. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1979 DATSUN 310, 4 vitesses, 2 portes, \$4,600, garantie, A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1979 FORD LTD, 2 portes, toit ouvrant, \$4,100. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1979 Pontiac Lemans, 2 portes, V-8, \$4,950, garantie, A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1980 Grand LeMans, 4 portes, 2 couleurs, sièges baquet, \$7,100. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1980 TRANS-AM, 15,000 kilomètres, T-top, V-8, 305, garantie, \$6,600. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
A cause de départ, Pontiac Grand Prix 1974, peinture neuve, 66,000 milles, prêt pour l'hiver. 377-3320, 377-1961.
A vendre, Chrysler Imperial Le Baron, 1968, très propre. Après 17 heures, 374-0472.
ASTRE 1974, hatchback, \$600, pneus d'hiver, S'adresser: 6140 Notre-Dame, Trois-Rivières-Ouest.
BUICK Le Sabre, 1974, \$795, Chrysler 1976 Newport, mécanique parfaite, condition \$795, 85, Vacon, Cap.
BUICK Skyhawk 1979, V-6, 4 vitesses, \$4,800, prendrais échange. Jour: 379-2577, soir: 379-8661.
CAMARO 1976, 350, 4 barils, 292-2442.
CAMARO 1977, 350, manuelle, sièges baquet, console, servofrein, servo-direction, aileron arrière, roue rallye, pneus TA, valises électriques, amortisseurs à air avec compresseur, besoin d'une peinture. \$3,450. Appelez après 17 heures: 375-2389.
CAMARO Rallye sport 1977, très propre. 378-7278.
CHARGER 1973, 318 automatique, \$800. 379-9671.
CHARGER Daytona 1977, comme neuve, \$3,000. Après 17 heures: 377-3633.
CHEVELLE Malibu classic 1975, sièges baquets, console, 42,000 milles. 379-4366 ou 375-7956.

123 MOTONEIGES
ARTIC-CAT El Tigre 1973, en très bon état. 376-7728.
ELITE 1980, un an garantie, 2 portes, 4 vitesses, à vendre. 819-296-3316.

123 MOTONEIGES
FORD LTD 2 portes, très bas millage
HORIZON 5 portes, faites votre offre
HORIZON 2 tons, 3 portes, pour mademoiselle
OMNI 2 tons, 5 portes, économique
PONTIAC Sunbird s-wagon, pratique et économique
PLYMOUTH Caravelle 4 portes, idéale pour la famille
CHRYSLER Newport 4 portes, confortable

123 MOTONEIGES
1979
2463A FORD LTD 2 portes, très bas millage
2341A HORIZON 5 portes, faites votre offre
2472A HORIZON 2 tons, 3 portes, pour mademoiselle
2430A OMNI 2 tons, 5 portes, économique
2235A PONTIAC Sunbird s-wagon, pratique et économique
3024A PLYMOUTH Caravelle 4 portes, idéale pour la famille
3017A CHRYSLER Newport 4 portes, confortable

115 REPRESENTANTS (REPRESENTANTS)
Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art II "Droits de la personne".
COMPAGNIE œuvrant dans le domaine de l'isolation est à la recherche de 3 candidats, entre 18 et 30 ans, pour la représentation auprès de la clientèle, avantages décernés d'auto payées, salaire intéressant, possibilité d'avancement. Pour renseignements, Pascal St-Pierre, 374-1599, entre 10 heures et midi ou laissez message à: 374-8912.
REPRESENTANTS Immobilières demandés, Inter-Cité recherche candidats/ées de 25 ans et plus, 11e années, désireux/ées de se créer une carrière dans le domaine de l'immobilier, bénéfices sociaux, cours de perfectionnement, publicité soutenue, journal immobilier en plus de faire partie de l'équipe la plus dynamique au Québec, Inter-Cité courtier, directeur, des ventes Jules Tardif, Trois-Rivières, 378-4886, Jacques Tardif, Shawinigan, 537-5102.
ROLMEX, Concessionnaires demandés, être utile beaucoup à faire plein temps ou partiel. François Gendron, 374-5560.

116 AIDE FAMILIALE DEMANDÉE
Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et hommes, selon l'art II "Droits de la personne".
DEMANDE aide-familiale pour travail général de maison et garder 2 enfants, du lundi au vendredi, 819-293-5805, 293-5745.
TRAVAIL de 8 à 18 heures, femme d'un certain âge de préférence à Trois-Rivières-Ouest. 373-8131, courtois, directeur, des ventes Jules Tardif, Trois-Rivières, 378-4886, Jacques Tardif, Shawinigan, 537-5102.
RECHERCHE dame avec expérience auprès des jeunes bécaneuses, pour garder quelques heures, de semaine, Shawinigan. 539-2992, heure repas.
121 GARDERIE D'ENFANT
BESOIN d'une gardienne fiable, vendredi 17 heures au dimanche 17 heures, devra coucher \$25, 3945 Cardinal Léger, 376-1919, de midi à 17 heures.
GARDERAIS enfants chez moi, de 2 à 5 ans, lundi au vendredi, secteur des Estacades, Cap. 378-9609.
GARDERAIS enfants chez moi, de 2 à 5 ans, à la journée, \$10 par jour, secteur Larouche, St-Louis-de-France, 378-9932.
GARDERAIS enfant à la semaine, à la maison. 379-6979.
JEUNE fille expérimentée garderait chez elle un enfant ou deux, à la semaine ou temps partiel. 375-7849.
PERSONNE fiable garderait enfants de naissance à 5 ans, à la journée. 373-2089.
ST-LOUIS-DE-FRANCE Garderais enfants du lundi au vendredi. Appelez 378-4895.
ST-MARCHE Cap, garderais enfants de 1 à 5 ans, à la journée. Appelez 376-0862.
TROIS-RIVIÈRES-OUEST Garderais chez moi, enfants, 5 jours par semaine. 379-9917.
DAME garderait chez elle, enfants de 1 à 5 ans, à Shawinigan-Sud. 536-2979.

123 MOTONEIGES
HAMEL Moto, vendeur autorisé des motoneiges Yamaha, vente service, échange, vaste choix de pièces accessoires et vêtements. 1500 De Ramessy, Joliette, 378-2348.
JUNEAU Moto Arctic-Cat, vente, achat, échange, pièces, accessoires, vêtements, etc. 7595, Bout des Forges, 379-9995.
MOTO SPORT Blanchelette enr. 1978, Royal, cap, 374-9512.
RECHERCHE homme, vendeur, spécialiste pièces et accessoires, réparations de toutes sortes. 374-8765.
125 AUTOS A VENDRE
1978 Mustang fast-back, V-8, 302, 4 vitesses, 2 couleurs, V-8, 302, 4 vitesses, \$3,000. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1977 Dodge 2 portes, 42,000 milles, V-8 automatique, \$2,150, prêt pour l'hiver, excellent état. 373-9052.
1978 GRAND PRIX vitres électrochromes, sièges baquets, toit nylon, \$5,200. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1978 CABRIOLET 4 vitesses, 4 portes, V-8, 305, 2 couleurs, \$5,100. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1979 CHEVROLET Impala, 2 portes, V-8, 305, 2 couleurs, \$5,100. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1979 CHEVROLET Impala, 2 portes, V-8, 305, 2 couleurs, \$5,100. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1979 DATSUN 310, 4 vitesses, 2 portes, \$4,600, garantie, A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1979 FORD LTD, 2 portes, toit ouvrant, \$4,100. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1979 Pontiac Lemans, 2 portes, V-8, \$4,950, garantie, A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1980 Grand LeMans, 4 portes, 2 couleurs, sièges baquet, \$7,100. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1980 TRANS-AM, 15,000 kilomètres, T-top, V-8, 305, garantie, \$6,600. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
A cause de départ, Pontiac Grand Prix 1974, peinture neuve, 66,000 milles, prêt pour l'hiver. 377-3320, 377-1961.
A vendre, Chrysler Imperial Le Baron, 1968, très propre. Après 17 heures, 374-0472.
ASTRE 1974, hatchback, \$600, pneus d'hiver, S'adresser: 6140 Notre-Dame, Trois-Rivières-Ouest.
BUICK Le Sabre, 1974, \$795, Chrysler 1976 Newport, mécanique parfaite, condition \$795, 85, Vacon, Cap.
BUICK Skyhawk 1979, V-6, 4 vitesses, \$4,800, prendrais échange. Jour: 379-2577, soir: 379-8661.
CAMARO 1976, 350, 4 barils, 292-2442.
CAMARO 1977, 350, manuelle, sièges baquet, console, servofrein, servo-direction, aileron arrière, roue rallye, pneus TA, valises électriques, amortisseurs à air avec compresseur, besoin d'une peinture. \$3,450. Appelez après 17 heures: 375-2389.
CAMARO Rallye sport 1977, très propre. 378-7278.
CHARGER 1973, 318 automatique, \$800. 379-9671.
CHARGER Daytona 1977, comme neuve, \$3,000. Après 17 heures: 377-3633.
CHEVELLE Malibu classic 1975, sièges baquets, console, 42,000 milles. 379-4366 ou 375-7956.

123 MOTONEIGES
ARTIC-CAT El Tigre 1973, en très bon état. 376-7728.
ELITE 1980, un an garantie, 2 portes, 4 vitesses, à vendre. 819-296-3316.

123 MOTONEIGES
1978
182 MAGNUM T-Top noire SUPER
2027A ASPEN SE 2 portes, très très propre
2481A MAGNUM sièges baquet 2 portes, une auto pour vous
3010A FIREBIRD bas millage pour les sportifs
2477A OLDSMOBILE s-wagon, pratique et confortable
2470A CAMION DODGE Club Cab 2 couleurs et cabine

123 MOTONEIGES
1978
182 MAGNUM T-Top noire SUPER
2027A ASPEN SE 2 portes, très très propre
2481A MAGNUM sièges baquet 2 portes, une auto pour vous
3010A FIREBIRD bas millage pour les sportifs
2477A OLDSMOBILE s-wagon, pratique et confortable
2470A CAMION DODGE Club Cab 2 couleurs et cabine

123 MOTONEIGES
HAMEL Moto, vendeur autorisé des motoneiges Yamaha, vente service, échange, vaste choix de pièces accessoires et vêtements. 1500 De Ramessy, Joliette, 378-2348.
JUNEAU Moto Arctic-Cat, vente, achat, échange, pièces, accessoires, vêtements, etc. 7595, Bout des Forges, 379-9995.
MOTO SPORT Blanchelette enr. 1978, Royal, cap, 374-9512.
RECHERCHE homme, vendeur, spécialiste pièces et accessoires, réparations de toutes sortes. 374-8765.
125 AUTOS A VENDRE
1978 Mustang fast-back, V-8, 302, 4 vitesses, 2 couleurs, V-8, 302, 4 vitesses, \$3,000. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1977 Dodge 2 portes, 42,000 milles, V-8 automatique, \$2,150, prêt pour l'hiver, excellent état. 373-9052.
1978 GRAND PRIX vitres électrochromes, sièges baquets, toit nylon, \$5,200. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1978 CABRIOLET 4 vitesses, 4 portes, V-8, 305, 2 couleurs, \$5,100. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1979 CHEVROLET Impala, 2 portes, V-8, 305, 2 couleurs, \$5,100. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1979 CHEVROLET Impala, 2 portes, V-8, 305, 2 couleurs, \$5,100. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1979 DATSUN 310, 4 vitesses, 2 portes, \$4,600, garantie, A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1979 FORD LTD, 2 portes, toit ouvrant, \$4,100. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1979 Pontiac Lemans, 2 portes, V-8, \$4,950, garantie, A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1980 Grand LeMans, 4 portes, 2 couleurs, sièges baquet, \$7,100. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
1980 TRANS-AM, 15,000 kilomètres, T-top, V-8, 305, garantie, \$6,600. A Parent auto, 152 Normand, Cap.
A cause de départ, Pontiac Grand Prix 1974, peinture neuve, 66,000 milles, prêt pour l'hiver. 377-3320, 377-1961.
A vendre, Chrysler Imperial Le Baron, 1968, très propre. Après 17 heures, 374-0472.
ASTRE 1974, hatchback, \$600, pneus d'hiver, S'adresser: 6140 Notre-Dame, Trois-Rivières-Ouest.
BUICK Le Sabre, 1974, \$795, Chrysler 1976 Newport, mécanique parfaite, condition \$795, 85, Vacon, Cap.
BUICK Skyhawk 1979, V-6, 4 vitesses, \$4,800, prendrais échange. Jour: 379-2577, soir: 379-8661.
CAMARO 1976, 350, 4 barils, 292-2442.
CAMARO 1977, 3

**trois-rivières**  
datsun inc.

4101 BOUL. ROYAL TROIS-RIVIÈRES

**MISE AU POINT D'AUTOMNE**  
Pour toutes marques de voitures 4 cylindres

- 1- Vérification de la batterie
- 2- Nettoyer et refaire l'écartement des bougies
- 3- Nettoyer et ajuster les points du distributeur
- 4- Régler le point d'allumage
- 5- Vérifier la pompe à carburant
- 6- Ajuster la courroie de ventilation
- 7- Vérifier le système de refroidissement (anti-gel)
- 8- Faire le service de réparation d'air du carburateur
- 9- Vérifier et ajuster le carburateur
- 10- Vérifier le système anti-pollution
- 11- Vérifier la soupape d'évent du carter
- 12- Changement d'huile (huile incluse)
- 13- Vérifier la suspension avant et arrière

LE TOUT POUR SEULEMENT **\$24<sup>95</sup>**

CETTE MISE AU POINT EST FAITE  
PAR DES EXPERTS

Pour rendez-vous: **379-2611**

DEMANDEZ RICHARD TESSIER

**ATTENTION**

LAVAGE GRATUIT INCLUANT CIRE AVEC **\$20<sup>00</sup>** ET PLUS D'ESSENCE



Pour l'entretien de votre voiture  
**LAVE-VITRES - PRESTONE - ANTI-GEL**  
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE  
de 7h a.m. à 11h p.m.  
AFIN DE MIEUX VOUS SERVIR

IRVING

DÉPANNEUR  
**ROGER HÉBERT enr.**  
200, rue Fusey  
Cap-de-la-Madeleine

(Licence complète, revues, journaux)

**FAITES GAGNER VOTRE VOITURE CET HIVER**



- Canalisations et brides de serrage
- Batterie
- Antigel
- Connexions électriques
- Éclairage
- Filtres
- Balais d'essuie-glaces
- Antigel pour liquide de pare-brise
- Système d'échappement
- courroies

Mise au point complète en 10 points  
Pièces en sus pour la plupart des modèles 4, 6 et 8 cylindres

Une faible somme investie dans la mise au point d'hiver de votre voiture vous vaudra d'excellents retours. Faites voir cette liste à votre conseiller d'après-vente

**TROIS-RIVIÈRES CHEVROLET**  
4201 boul. Royal  
Trois-Rivières  
**376-3791**  
Le no 1 dans le service après-vente  
Notre service, nos pièces et nos prix sont garantis.

**T.R. FINA**  
SERVICE STATION

850 LAVRENDRYE COIN BELLEFEUILLE  
TROIS-RIVIÈRES

- PNEUS • BATTERIES
- MISE AU POINT • FREINS
- SYSTÈME ÉLECTRIQUE
- ALIGNEMENT • BALANCEMENT
- PERSONNEL QUALIFIÉ
- SERVICE HORS-PAIR
- PRIX CONCURRENTIEL SUR L'ESSENCE
- SPÉCIALISTE EN AIR CLIMATISÉ



**FINA**



**MISE AU POINT POUR L'HIVER**

MISE AU POINT '81 AU MÊME PRIX QU'EN '79

**MISE AU POINT D'AUTOMNE**  
jusqu'à **\$12<sup>95</sup>** y compris HUILE ET FILTRE

- ✓ Vidange d'huile (4 litres)
- ✓ Pose d'un filtre Motorcraft neuf
- ✓ Inspection Système d'échappement
- Amortisseurs
- Tringlage de direction
- Suspensions avant et arrière
- Radiateur et boyaux de chauffage
- Câbles de batterie et raccords
- Toutes les courroies
- Tous les niveaux des liquides
- Filtre de l'épurateur d'air
- Salles d'essuie-glaces
- ✓ Lubrification Loquet de capot et charnières
- Charnières de portes
- Charnières du coffre
- ✓ Vérification Température du liquide de refroidissement
- Gravité spécifique de la batterie
- Tous les feux et phares
- Voitures et camions légers

**Ford**

**GERARD GRENIER**  
3525 route Marie-Victorin

**NIZOLET**



**SPÉCIAL DE MISE AU POINT**

AUX VOITURES AYANT 25,000 MILLES ET PLUS  
**CHANGEMENT D'HUILE A TRANSMISSION**  
**\$37<sup>90</sup>** ainsi que le filtre  
(pièces, taxes et main-d'oeuvre comprises)

**ANALYSE DE MISE AU POINT ET DE PERFORMANCE DU MOTEUR**

BOUGIES EN VEDETTE **Autopar**

COMPREND:

- 4 CYL **\$31<sup>95</sup>**
- 6 CYL **\$34<sup>95</sup>**
- 8 CYL **\$41<sup>95</sup>**

NOUS SOMMES FIER DE NOS PNEUS D'HIVER Autopar ET DE NOS PRIX CONCURRENTIELS



Les pneus radiaux d'acier ou de tissu, ceux en caoutchouc de fibre de verre ou avec plus en biais polyester... tous nos pneus Autopar jouissent d'une garantie\* complète contre les risques routiers, sans supplément de prix, et la semelle des pneus radiaux Autopar est aussi garantie pour durer 64 000 km (40 000 milles).

\*Consulter notre service d'entretien pour les détails.

**GARANTIE COMPLETE CONTRE LES RISQUES ROUTIERS**

**VIDANGE DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT**

- Vidange et rinçage du radiateur, du moteur et du corps de la chaudière
- Test de pression du système
- Test du bouchon du radiateur
- Inspection des durites, brides et courroies
- Pose du glycol Autopar pour une protection\* jusqu'à -35°F / -37°C
- Vérification du fonctionnement du thermostat

\*COMPREND JUSQU'À 8 LITRES DE GLYCOL

**\$29<sup>95</sup>**  
AVEC LE COUPON

**VINCENT AUTOMOBILE INC.**

750 Boul. des Hêtres  
Shawinigan Tél.: 539-2225

**TROIS-RIVIÈRES AUTO-BODY INC.**

ÉTABLI DEPUIS 1947

**SPÉCIALISTE EN AUTOS, CAMIONS ET AUTOBUS**

14 employés réguliers d'expérience  
5 voitures de courtoisie

**379-4241**

SPÉCIALITÉ: REDRESSAGE DE CHÂSSIS DÉBOSELAGE (frame) PEINTURE ÉMAIL PEINTURE ACRYLIQUE

SERVICE COMPLET DE REMORQUAGE

330 PERE-LALLEMAND (près rond-point Royal)

VENTE D'AUTOS USAGÉES DE RÉCENTS MODÈLES

**REMPACEMENT DE L'HUILE ET DU FILTRE**

Comprend: L'installation d'un maximum de 5 litres d'huile à moteur Chryco Premium 10230 "approuvée par la garantie" et d'un filtre d'huile Autopar.

**\$9<sup>99</sup>**



autopar Chryco

Pour de plus amples informations, appelez Jean-Pierre Diamond, directeur du service, il se fera un plaisir de vous renseigner.

2525 Royale Trois-Rivières 374-2453

**trois-rivières PLYMOUTH**

Acceptons cartes de crédit reconnues

ENTRETIEN ROUTIER

MASTERCARD VISA

125 AUTOS A VENDRE

STATION wagon 1975, toute équipée, 41.000 milles, femme propriétaire, Doris Houde 373-4262.
BYATON-WAGON AMC, 1977, Pacer, très propre en très bonne condition, 42.000 milles, \$2.500, Appelez 819-229-3632, 18 heures, 227-3674.
THUNDERBOLT 1977, vitres électriques, toit vinyle, 17.000 milles, blanc intérieur rouge, comme neuve, cause décès, Appelez 378-8024.

127 AUTOS-CAMIONS DEMANDÉS

ACHETONS autos et camions complets, de \$50 à \$250, \$35 à \$75 la tonne, aussi vendons et posons pièces, pneus et ouvrages garantis. Noël Auto Parts Inc. 377-1832.
ACHETONS votre auto ou camion avec ou sans frais de remorquage. 374-1556.
375-1394.

TURCOTTE

OFFRE LE MEILLEUR PRIX pour votre auto ou camion, accidenté ou non, avec ou sans frais de remorquage. 378-4848.

128 ROULOTTES-TEENTES TENTES-REMORQUES

2 roulettes de chantier noires, avec entrée électrique 100 ampères, 376-2176.
A LOUER pour Floride, tentes-roulettes tout équipées, légères pour voyager, avec renseignements pour le camping à prix d'abaime, réservations: 378-5831.

129 ACCESSOIRES AUTO

2 pneus d'hiver Seiberling H.R. 20-15, radials, centre de roue et avec roues Chrysler, 378-4277.
4 roues pour Jimmy ou camion GM, 6 trous plus 4 pneus Firestone, 60-14LT, \$200. Après 17 heures, 324-3251.
A vendre moteur de Chevrolet 350, 4 bars, 12.000 milles, Après 17 heures, 379-6405.

130 TRACTEURS AUTOBUS

MASSEY-FERGUSON modèle 35, avec prise de force continue, Laverge, Brûlerie, 281 route 159, St-Léonard, 1-418-365-5811.
BICYCLETES MOTOCYCLETTES
ATTENTION technicien diplômé Honda, fera l'entretien et la réparation de votre moto, nous vendons aussi pièces neuves et usagées, Conrad Bourgoin 253 St-Laurent, Cap 378-5978.

131 MACHINERIES LOURDES

DEBUSQUEUSE Tree Farmer C-4 à gazoline International T.D.S. Dézel, camion International 1700, 1973, 1-418-365-5811.
LOADER John Deere 544B, 1977, avec attache rapide, pelle à neige réversible, 378-2380, 376-3381.
MACHINERIE à vendre pour opération de palettes, Appelez 191-228-2124, Mme Jérôme Brancœur.
SOUFFLEUSE à neige Vohi pour grande route, remorque à l'arrière avec équipement, 281 lots, chargée sur roues John Deere avec équipement à neige, 289-3156, après 16 heures.

132 MACHINERIES LOURDES

DEBUSQUEUSE Timber Jack, 230, 1972, Ford 4x4, 1976, bonne condition, 1-418-336-2624.
LOADER Trojan 3 verges, 1965, 1-646-5664(819)St-Rock de Mékinac.
SOUFFLEUSES
DEUX souffleuses à vendre, Ariens de 8 forces 26, Canadina 10 forces 28, 375-2296.
MOTO SPORT Biancchette eng. 1918 Royale, réparations de toutes sortes, 374-8785.

133 SOUFFLEUSES

DEUX souffleuses à vendre, Ariens de 8 forces 26, Canadina 10 forces 28, 375-2296.
MOTO SPORT Biancchette eng. 1918 Royale, réparations de toutes sortes, 374-8785.

134 MACHINERIES LOURDES

DEBUSQUEUSE Tree Farmer C-4 à gazoline International T.D.S. Dézel, camion International 1700, 1973, 1-418-365-5811.
LOADER John Deere 544B, 1977, avec attache rapide, pelle à neige réversible, 378-2380, 376-3381.
MACHINERIE à vendre pour opération de palettes, Appelez 191-228-2124, Mme Jérôme Brancœur.
SOUFFLEUSE à neige Vohi pour grande route, remorque à l'arrière avec équipement, 281 lots, chargée sur roues John Deere avec équipement à neige, 289-3156, après 16 heures.

135 SOUFFLEUSES

DEUX souffleuses à vendre, Ariens de 8 forces 26, Canadina 10 forces 28, 375-2296.
MOTO SPORT Biancchette eng. 1918 Royale, réparations de toutes sortes, 374-8785.

136 MACHINERIES LOURDES

DEBUSQUEUSE Timber Jack, 230, 1972, Ford 4x4, 1976, bonne condition, 1-418-336-2624.
LOADER Trojan 3 verges, 1965, 1-646-5664(819)St-Rock de Mékinac.
SOUFFLEUSES
DEUX souffleuses à vendre, Ariens de 8 forces 26, Canadina 10 forces 28, 375-2296.
MOTO SPORT Biancchette eng. 1918 Royale, réparations de toutes sortes, 374-8785.

137 TAXIS VOYAGES

VACANCES Des fêtes, croisière en volier. Je recherche une personne ou un couple et dem. Beaucourt 294-2402 après 17 heures.

138 ANTILLES

VACANCES Des fêtes, croisière en volier. Je recherche une personne ou un couple et dem. Beaucourt 294-2402 après 17 heures.

139 EMBARCATIONS MOTEURS

REMORQUE de bateau, en parfait condition, Appelez 375-3879, ou 377-5511, après 17 heures.
VOILIER Sirius 22, à quille relevable, prix de fin de saison, occasion \$1000, entreposage, 670, 106e avenue, Drummondville-Sud 477-5021.

140 EXTERMINATION

INSECTES rongeurs, insecticides, raticides à vendre, 1805, 3e ave. Shawinigan, 538-3808, B.B. Extermination inc.

141 ANIMAUX

A VENDRE cheval Pinto, 9 ans, très bien dressé avec équipement, \$500. Demandez François, 375-2296.
ACADEMIE canine, cours privés de groupe, leçons de recyclage ou faites entraîner votre chien, obéissance, protection, chasse, chiens à vendre, Berger-allemand, Labrador Chesapeake, chiens entraînés à l'occasion, accouplement, chiens champions plusieurs races, entraîneur diplômé, 376-9666.

141 ANIMAUX

CHIHUAHUA, femelle, un an, heures de repas, 373-3383.
CHIOTS de race aréale, terrier, 8 semaines très belle litière, 819-758-0494.
FEMELLE bull terrier et mâle bull terrier âgés 1/2 an, enregistrés, S'adresser 110 St-Alexandre, Cap 373-6680.
GRAND danois femelle, 1 an, 2 mois, enregistrée, 379-2502.
POUR achat et vente de chevaux de toutes sortes, selles, articles de selles, voiture et attelage, chape en bois, remorque à chevaux, 819-266-5405.

AVIS

AVIS est par les présentes donné en vertu de l'article 31 de la Loi des pouvoirs spéciaux des corporations (L.R.Q. 1977, c. P-16) que la garantie créée par l'acte de fiducie, d'hypothèque, de nantissement et de gage consenti par Plastivan limitée en faveur de Société nationale de fiducie devant Me Jean-Jacques Parent, notaire, en date du 12 juin 1979, enregistré le 15 juin 1979, au bureau d'enregistrement de la division de Shawinigan, sous le numéro 83072, est devenu exécutoire.

AVIS

AVIS est par les présentes donné en vertu de l'article 31 de la Loi des pouvoirs spéciaux des corporations (L.R.Q. 1977, c. P-16) que la garantie créée par l'acte de fiducie, d'hypothèque, de nantissement et de gage consenti par Plastivan limitée en faveur de Société nationale de fiducie devant Me Jean-Jacques Parent, notaire, en date du 12 juin 1979, enregistré le 15 juin 1979, au bureau d'enregistrement de la division de Shawinigan, sous le numéro 83072, est devenu exécutoire.

AVIS

AVIS est par les présentes donné en vertu de l'article 31 de la Loi des pouvoirs spéciaux des corporations (L.R.Q. 1977, c. P-16) que la garantie créée par l'acte de fiducie, d'hypothèque, de nantissement et de gage consenti par Plastivan limitée en faveur de Société nationale de fiducie devant Me Jean-Jacques Parent, notaire, en date du 12 juin 1979, enregistré le 15 juin 1979, au bureau d'enregistrement de la division de Shawinigan, sous le numéro 83072, est devenu exécutoire.

VILLE DE TROIS-RIVIÈRES APPEL D'OFFRES RÉAMÉNAGEMENT ET RÉFECTION D'UN PAVILLON DE LOISIRS PARC PIE XII

Les plans et le cahier des charges sont disponibles au bureau du géant adjoint aux Travaux publics, à l'Hôtel de ville de Trois-Rivières, contre un paiement de 50,00\$ remboursable après l'adjudication du contrat sur remise des documents en bon état. Paiement en espèces, par chèque visé ou mandat postal ou bancaire à l'ordre de la ville de Trois-Rivières. Un chèque visé ou un cautionnement de soumission de 10% de la valeur totale de la soumission ainsi qu'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurance reconnue, s'engageant à fournir des cautionnements d'exécution, de paiement de main-d'œuvre et matériaux, devront accompagner la soumission. Les soumissions seront reçues au bureau du greffier, à l'Hôtel de ville de Trois-Rivières, dans une enveloppe cachetée et scellée portant le nom du projet et le nom du soumissionnaire, jusqu'au 20 novembre 1980, à 16 heures. La ville de Trois-Rivières ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

VILLE DE TROIS-RIVIÈRES APPEL D'OFFRES RÉAMÉNAGEMENT ET RÉFECTION D'UN PAVILLON DE LOISIRS PARC PIE XII

Les plans et le cahier des charges sont disponibles au bureau du géant adjoint aux Travaux publics, à l'Hôtel de ville de Trois-Rivières, contre un paiement de 50,00\$ remboursable après l'adjudication du contrat sur remise des documents en bon état. Paiement en espèces, par chèque visé ou mandat postal ou bancaire à l'ordre de la ville de Trois-Rivières. Un chèque visé ou un cautionnement de soumission de 10% de la valeur totale de la soumission ainsi qu'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurance reconnue, s'engageant à fournir des cautionnements d'exécution, de paiement de main-d'œuvre et matériaux, devront accompagner la soumission. Les soumissions seront reçues au bureau du greffier, à l'Hôtel de ville de Trois-Rivières, dans une enveloppe cachetée et scellée portant le nom du projet et le nom du soumissionnaire, jusqu'au 20 novembre 1980, à 16 heures. La ville de Trois-Rivières ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

VILLE DE TROIS-RIVIÈRES APPEL D'OFFRES RÉAMÉNAGEMENT ET RÉFECTION D'UN PAVILLON DE LOISIRS PARC PIE XII

Les plans et le cahier des charges sont disponibles au bureau du géant adjoint aux Travaux publics, à l'Hôtel de ville de Trois-Rivières, contre un paiement de 50,00\$ remboursable après l'adjudication du contrat sur remise des documents en bon état. Paiement en espèces, par chèque visé ou mandat postal ou bancaire à l'ordre de la ville de Trois-Rivières. Un chèque visé ou un cautionnement de soumission de 10% de la valeur totale de la soumission ainsi qu'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurance reconnue, s'engageant à fournir des cautionnements d'exécution, de paiement de main-d'œuvre et matériaux, devront accompagner la soumission. Les soumissions seront reçues au bureau du greffier, à l'Hôtel de ville de Trois-Rivières, dans une enveloppe cachetée et scellée portant le nom du projet et le nom du soumissionnaire, jusqu'au 20 novembre 1980, à 16 heures. La ville de Trois-Rivières ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

VILLE DE TROIS-RIVIÈRES APPEL D'OFFRES RÉAMÉNAGEMENT ET RÉFECTION D'UN PAVILLON DE LOISIRS PARC PIE XII

Les plans et le cahier des charges sont disponibles au bureau du géant adjoint aux Travaux publics, à l'Hôtel de ville de Trois-Rivières, contre un paiement de 50,00\$ remboursable après l'adjudication du contrat sur remise des documents en bon état. Paiement en espèces, par chèque visé ou mandat postal ou bancaire à l'ordre de la ville de Trois-Rivières. Un chèque visé ou un cautionnement de soumission de 10% de la valeur totale de la soumission ainsi qu'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurance reconnue, s'engageant à fournir des cautionnements d'exécution, de paiement de main-d'œuvre et matériaux, devront accompagner la soumission. Les soumissions seront reçues au bureau du greffier, à l'Hôtel de ville de Trois-Rivières, dans une enveloppe cachetée et scellée portant le nom du projet et le nom du soumissionnaire, jusqu'au 20 novembre 1980, à 16 heures. La ville de Trois-Rivières ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

VILLE DE TROIS-RIVIÈRES APPEL D'OFFRES RÉAMÉNAGEMENT ET RÉFECTION D'UN PAVILLON DE LOISIRS PARC PIE XII

Les plans et le cahier des charges sont disponibles au bureau du géant adjoint aux Travaux publics, à l'Hôtel de ville de Trois-Rivières, contre un paiement de 50,00\$ remboursable après l'adjudication du contrat sur remise des documents en bon état. Paiement en espèces, par chèque visé ou mandat postal ou bancaire à l'ordre de la ville de Trois-Rivières. Un chèque visé ou un cautionnement de soumission de 10% de la valeur totale de la soumission ainsi qu'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurance reconnue, s'engageant à fournir des cautionnements d'exécution, de paiement de main-d'œuvre et matériaux, devront accompagner la soumission. Les soumissions seront reçues au bureau du greffier, à l'Hôtel de ville de Trois-Rivières, dans une enveloppe cachetée et scellée portant le nom du projet et le nom du soumissionnaire, jusqu'au 20 novembre 1980, à 16 heures. La ville de Trois-Rivières ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

VILLE DE TROIS-RIVIÈRES APPEL D'OFFRES RÉAMÉNAGEMENT ET RÉFECTION D'UN PAVILLON DE LOISIRS PARC PIE XII

Les plans et le cahier des charges sont disponibles au bureau du géant adjoint aux Travaux publics, à l'Hôtel de ville de Trois-Rivières, contre un paiement de 50,00\$ remboursable après l'adjudication du contrat sur remise des documents en bon état. Paiement en espèces, par chèque visé ou mandat postal ou bancaire à l'ordre de la ville de Trois-Rivières. Un chèque visé ou un cautionnement de soumission de 10% de la valeur totale de la soumission ainsi qu'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurance reconnue, s'engageant à fournir des cautionnements d'exécution, de paiement de main-d'œuvre et matériaux, devront accompagner la soumission. Les soumissions seront reçues au bureau du greffier, à l'Hôtel de ville de Trois-Rivières, dans une enveloppe cachetée et scellée portant le nom du projet et le nom du soumissionnaire, jusqu'au 20 novembre 1980, à 16 heures. La ville de Trois-Rivières ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

VILLE DE TROIS-RIVIÈRES APPEL D'OFFRES RÉAMÉNAGEMENT ET RÉFECTION D'UN PAVILLON DE LOISIRS PARC PIE XII

Les plans et le cahier des charges sont disponibles au bureau du géant adjoint aux Travaux publics, à l'Hôtel de ville de Trois-Rivières, contre un paiement de 50,00\$ remboursable après l'adjudication du contrat sur remise des documents en bon état. Paiement en espèces, par chèque visé ou mandat postal ou bancaire à l'ordre de la ville de Trois-Rivières. Un chèque visé ou un cautionnement de soumission de 10% de la valeur totale de la soumission ainsi qu'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurance reconnue, s'engageant à fournir des cautionnements d'exécution, de paiement de main-d'œuvre et matériaux, devront accompagner la soumission. Les soumissions seront reçues au bureau du greffier, à l'Hôtel de ville de Trois-Rivières, dans une enveloppe cachetée et scellée portant le nom du projet et le nom du soumissionnaire, jusqu'au 20 novembre 1980, à 16 heures. La ville de Trois-Rivières ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

VILLE DE TROIS-RIVIÈRES APPEL D'OFFRES RÉAMÉNAGEMENT ET RÉFECTION D'UN PAVILLON DE LOISIRS PARC PIE XII

Les plans et le cahier des charges sont disponibles au bureau du géant adjoint aux Travaux publics, à l'Hôtel de ville de Trois-Rivières, contre un paiement de 50,00\$ remboursable après l'adjudication du contrat sur remise des documents en bon état. Paiement en espèces, par chèque visé ou mandat postal ou bancaire à l'ordre de la ville de Trois-Rivières. Un chèque visé ou un cautionnement de soumission de 10% de la valeur totale de la soumission ainsi qu'une lettre d'intention d'une compagnie d'assurance reconnue, s'engageant à fournir des cautionnements d'exécution, de paiement de main-d'œuvre et matériaux, devront accompagner la soumission. Les soumissions seront reçues au bureau du greffier, à l'Hôtel de ville de Trois-Rivières, dans une enveloppe cachetée et scellée portant le nom du projet et le nom du soumissionnaire, jusqu'au 20 novembre 1980, à 16 heures. La ville de Trois-Rivières ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Les élections présidentielles aux USA Le SPRINT final

Par GLENN SOMERVILLE

WASHINGTON (PC) — Après plus d'un an de campagne électorale, qui doit mener aux élections présidentielles d'aujourd'hui, une seule question — la libération des 52 otages américains — peut encore sceller la victoire du président Jimmy Carter ou celle de son adversaire républicain Ronald Reagan.

Le candidat Reagan, que les sondages de dernière minute déclarent gagnant, a refusé de discuter des conséquences politiques de l'annonce, au cours du week-end, des conditions de libération des 52 otages américains, détenus en Iran depuis maintenant un an. A la dernière journée de campagne, lundi, M. Reagan répétait à qui voulait l'entendre que cette ouverture de Téhéran n'aurait aucune influence sur les résultats du vote.

"Je ne ferai aucun commentaire", a déclaré M. Reagan à Peoria, dans l'Etat de l'Illinois.

Pour sa part, le président Carter s'est montré tout aussi reticent à commenter l'influence des derniers événements sur les résultats des élections. Après avoir passé la journée de dimanche en conférences, à la Maison-Blanche, M. Carter a prononcé un discours télévisé au cours duquel il a déclaré que l'Iran avait établi de "solides bases" à des discussions pour la libération des otages. Incertain.

"Je ne sais pas encore", a répondu M. Carter, à Akron en Ohio, aux journalistes qui lui demandaient s'il était encouragé par la décision des étudiants iraniens — qui détiennent les otages depuis le 4 novembre — de confier la "responsabilité" de la

garde des otages au gouvernement.

Dans un effort de dernière minute pour faire de l'économie un thème important de cette campagne électorale, le candidat républicain a enregistré hier, un message publicitaire télévisé soulignant que le vote d'aujourd'hui porte également sur le type d'avenir qui sera réservé aux Américains.

"Tout comme vous, je ne souhaite rien de moins que le retour, sans et sauts des otages", a-t-il dit. "Lorsqu'ils seront de retour, chacun de nous sera de nouveau accablé par les inquiétudes qui nous préoccupent aux cours des quatre prochaines années".

Au cours d'une assemblée à Peoria, M. Reagan a porté une dernière attaque contre le président Carter, dont toutes les politiques ont échoué et qui, pire en-

core, "refuse d'admettre que ces politiques ont quelque chose à voir avec ses échecs".

Appel aux partisans d'Anderson

Pour sa part, le président Carter a parcouru les Etats du Nord-Est, exhortant les électeurs qui auraient tendance à voter pour l'indépendant Anderson à se rallier au Parti démocrate.

"même s'il existe toujours des différends".

Sur la principale question de la campagne — la question de la paix ou de la guerre, du contrôle des armes nucléaires et de la lutte contre la prolifération des armes nucléaires chez les pays qui ne possèdent pas l'arme atomique — sur cette question très fondamentale, tous les candidats sont du même avis, sauf le gouverneur Reagan qui pense le contraire", a dit M. Carter.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait y avoir "des mouvements importants" en sa faveur, le jour du scrutin.

Quant à Ronald Reagan, il est parti de Peoria, en Oregon pour se rendre à San Diego et à Los Angeles.

Le candidat indépendant John Anderson a participé à une assemblée publique en Illinois, déclarant qu'il pourrait

# Chronologie de la PRISE D'OTAGES

Par l'AFP

1979 —Dimanche 4 novembre 1979: Téhéran, 10 heures 15 (locaux): 400 étudiants islamiques occupent l'ambassade américaine à

Téhéran et retiennent en otages une soixantaine d'Américains. Ils exigent l'extradition de l'ex-chah, soigné à New York.

—14 novembre: gel des avoirs iraniens aux

Etats-Unis.

—19 novembre (puis le 20 et le 22): libération de 18 otages (cinq femmes, huit hommes noirs et cinq non américains).

—4 décembre: le Conseil de sécurité des Nations unies demande la libération des otages.

—15 décembre: l'ex-chah arrive à Panama. La Cour internationale de La Haye ordonne la libération immédiate et sans aucune exception des otages.

—24 décembre: quatre ecclésiastiques, dont le cardinal Léon-Etienne Duval, archevêque d'Alger, passent la nuit de Noël en compagnie des otages qui en sont à leur cinquantième jour de détention. 1980 —28 janvier: fuite de six diplomates américains répartis dans plusieurs ambassades "amies" à la faveur de la fermeture de l'ambassade canadienne à Téhéran.

—22 février: l'ayatollah Khomeiny décide de remettre le sort des otages entre les mains de l'Assemblée législative iranienne à élire.

—11 mars: arrivée le 23 février, la commission de l'ONU chargée d'enquêter sur l'ancien régime iranien, quitte Téhéran sans avoir pu rencontrer les otages.

—24 mars: l'ex-chah quitte Panama pour l'Égypte.

—7 avril: rupture des relations diplomatiques Etats-Unis-Iran.

—25 avril: lancée par les Etats-Unis pour libérer les otages, une opération de commando échoue à Tabas, à environ 300 kilomètres au sud-est de Téhéran, dans une région désertique. Huit Américains périssent dans l'opération manquée.

—26 avril: les étudiants islamiques décident de transférer les otages dans différentes villes d'Iran, notamment à Qom et en Azerbaïdjan oriental.

—24 mai: la Cour internationale de justice de La Haye ordonne, pour la deuxième fois, la libération des otages.

—10 juillet: libération de l'otage Richard Queen, vice-consul des Etats-Unis, pour raisons de santé. Il ne reste alors plus que 52 otages dans l'ambassade.

—27 juillet: mort de l'ex-chah au Caire. Le représentant des "étudiants islamiques" déclare que cette mort ne change rien au problème des otages américains, qui ne seront libérés que contre la restitution des biens que Reza Pahlavi a usurpés.

—30 juillet: les députés iraniens reçoivent une lettre de 187 membres du congrès américain leur demandant d'accorder la priorité absolue au problème des otages.

—4 août: le président du Parlement iranien annonce qu'une commission sera chargée de préparer le procès des otages américains.

—28 août: le ministre iranien de l'Économie et des Finances, Iraj Salimi estime que le temps est venu de décider du sort des otages. Le lendemain ceux-ci en sont à leur trois-centième jour de détention.

—Premier septembre: le Parlement iranien estime que la restitution des biens de l'ex-chah pourrait amener à une solution de la crise.

—12 septembre: l'imam Khomeiny pose quatre conditions pour la libération des 52 otages: 1) restitution des biens de l'ex-chah, 2) garantie de non-ingérence politique et militaire, 3) libération des avoirs iraniens gelés.

4) cessation des demandes américaines contre l'Iran.

—16 septembre: les députés iraniens décident de confier à une commission spéciale le problème des 52 otages.

—17 septembre: le président Bani-Sadr annonce que les Etats-Unis ont fait savoir à l'Iran qu'ils sont disposés à ce qu'une commission d'enquête examine les relations passées entre les Etats-Unis et le chah.

—18 septembre: Jimmy Carter réaffirme que les Etats-Unis ne présenteront jamais d'excuses à l'Iran comme prix de la libération des otages.

—Premier octobre: le secrétaire d'Etat américain Edmund Muskie répond, dans une lettre au premier ministre iranien Ali Radjaj, aux quatre conditions de Khomeiny.

—13 octobre: Ali Radjaj définit ainsi la solution au problème: "Que l'Amérique accepte de ne pas intervenir dans les affaires de l'Iran, accepte les conditions de l'imam et les applique".

—16 octobre: le secrétaire d'Etat Edmund Muskie laisse entendre que les Etats-Unis pourraient fournir du matériel militaire à l'Iran si les 52 otages étaient libérés. Mais Téhéran dément catégoriquement le lendemain l'existence d'une négociation en cours à ce sujet.

—18 octobre: le premier ministre iranien, Mohammed Ali Radjaj propose implicitement la libération des otages contre l'évacuation des avions américains de surveillance électronique (AWACS) stationnés en Arabie saoudite. Mais, cette fois encore, Téhéran dément formellement. 24 heures plus tard, cette proposition.

—20 octobre: Jimmy Carter déclare que les USA sont prêts à reprendre les relations normales avec l'Iran dès que ce pays aura relâché les otages.

—22 octobre: le président du "Majlis" annonce que le Parlement iranien débattait dimanche 26 octobre du sort des otages.

—24 octobre: la chaîne américaine de télévision NBC annonce que les otages seraient libérés dimanche et lundi. Le lendemain, le premier ministre iranien, Mohammed Ali Radjaj, dément catégoriquement cette information.

—26 octobre: lors de leur premier débat à huis clos, les députés iraniens ne prennent aucune décision sur le sort des otages américains.

—27 octobre: une libération partielle des 52 otages américains en Iran serait inacceptable, indique le porte-parole du département d'Etat, John Trattner.

—30 octobre: le débat sur les otages est une nouvelle fois ajourné, le quorum n'étant pas atteint au Parlement islamique.

—2 novembre: le parlement iranien adopte les quatre conditions de libération des 52 otages posées par l'ayatollah Khomeiny, sans les modifier ni les étendre: non-ingérence dans les affaires de l'Iran, déblocage de tous les capitaux iraniens, levée de toutes les sanctions économiques prises à l'égard de l'Iran, et restitution de la fortune de l'ex-chah. Le Parlement se désaisit du dossier, qui dépend désormais du seul gouvernement.

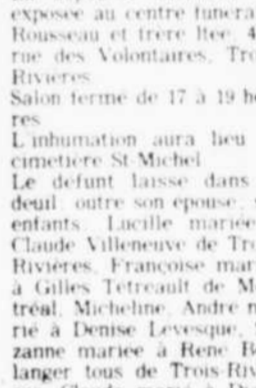
## Nécrologie



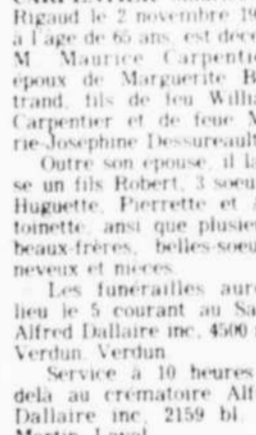
**BABIN, Mme Salomon** A. Trois-Rivières, le 3 novembre 1980, est décédée à l'âge de 71 ans 10 mois. Mme Salomon Babin, née Eva Giroux, demeurant à Trois-Rivières. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant, en l'église Ste-Cécile à 14 heures. La dépouille mortelle est exposée à la maison J.D. Garneau, 740, rue Ste-Cécile, Trois-Rivières. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel. La défunte laisse dans le deuil son frère M. Mme Roland Giroux (Nora) de Trois-Rivières, sa sœur Mme Vve Origène Deschamps (Berthe) de Trois-Rivières, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.



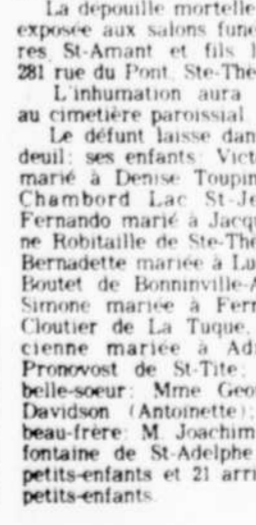
**LAURENT, M. Philippe** A. Shawinigan, le 2 novembre 1980 est décédé subitement à l'âge de 60 ans. M. Philippe Laurent, époux de feu Cécile Labranche, demeurant à 739, le Rue Shawinigan. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant, en l'église St-Bernard à 15 heures. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Jean Carbonneau, 343, de Rue Shawinigan. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel. Le défunt laisse dans le deuil sa belle-sœur Mme Wélie Laurent (Marie-Flore Matteau) de Shawinigan, sa nièce Nicole marie à Serge Houppel de Mont-Carmel, ses frères et sœurs Armand de Shawinigan, Alexandre marie à Delaura Godin de Shawinigan, Maurice marie à Beatrice Matteau de Shawinigan, Valmont marie à Marc-André Godin de Mont-Carmel, Mme Vve Florent Hégas (Yvette) de Shawinigan, Noëlle marie à Yvon Brouillette de Shawinigan, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis.



**BOISVERT, M. Olivier** Au Centre hospitalier Cloutier du Cap-de-la-Madeleine, le 3 novembre 1980, est décédé à l'âge de 69 ans 9 mois. M. Olivier Boisvert, né Ozanne Gelinus, demeurant à Trois-Rivières. Les funérailles auront lieu jeudi le 6 courant, en l'église St-François d'Assise à 10h30. La dépouille mortelle est exposée au centre funéraire Rousseau et frère, 445, rue des Volontaires, Trois-Rivières. Salon fermé de 17 à 19 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants Lucille marie à Claude Villeneuve de Trois-Rivières, Françoise marie à Gilles Tetreault de Montréal, Micheline, André marie à Denise Levesque, Suzanne marie à René Boullenger, tous de Trois-Rivières, Claude marie à Diane Menard de Montréal, son beau-frère et belle-sœur M. Mme Conrad Gelinus du Cap-de-la-Madeleine, ainsi que six petits-enfants, plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.



**CARPENTIER, Maurice** A. Rigaud, le 2 novembre 1980 à l'âge de 65 ans, est décédé M. Maurice Carpentier, époux de Marguerite Bertrand, fils de feu William Carpentier et de feu Marie-Joséphine Desrosiers. Outre son épouse, il laisse un fils Robert, 3 sœurs: Huguette, Pierrette et Antoinette, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Les funérailles auront lieu le 5 courant au Salon Alfred Dallaire inc., 4500 rue Verdun. Service à 10 heures et défilé au crématoire Alfred Dallaire inc., 2159 bl. St-Martin, Laval.



**EBACHER, M. Jules** Au foyer de Ste-Thérèse, le 1er novembre 1980, est décédé à l'âge de 101 ans et 8 mois. M. Jules Ebacher, époux de feu Ernestine Lafontaine, demeurant au foyer de Ste-Thérèse. Les funérailles auront lieu mardi le 4 courant, en l'église de Ste-Thérèse à 15 heures. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires St-Amant et fils, 281, rue du Pont, Ste-Thérèse. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil, ses enfants: Victorin marie à Denise Toupin de Chambord, Lac St-Jean, Fernando marie à Jacqueline Robitaille de Ste-Thérèse, Bernadette marie à Lacin Bonnet de Bonnaville-Alta, Simone marie à Fernand Cloutier de La Tuque, Lucienne marie à Adrien Pronovost de Ste-Tite, une belle-sœur: Mme Georges Davidson (Antoinette), un beau-frère: M. Joachim Lafontaine de St-Adelphe, 22 petits-enfants et 21 arrière-petits-enfants.



**LAFONTAINE, M. Denis** A. Shawinigan-Sud, le 1er novembre 1980, est décédé accidentellement à l'âge de 21 ans et 5 mois. M. Denis Lafontaine, fils de Olier La-

fontaine et de Juliette Hamelin, demeurant à Grand-Mère. Les funérailles auront lieu mardi le 4 courant, en l'église de St-Stanislas à 15 heures. La dépouille mortelle est exposée au salon Marcel Dore, St-Stanislas. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil son père Olier Lafontaine, sa mère Juliette Hamelin de St-Stanislas, son grand-père Eddy Hamelin de St-Stanislas, ses frères René de Montréal, Jean et Roger de Grand-Mère, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins et cousines.



**LAURENT, M. Philippe** A. Shawinigan, le 2 novembre 1980 est décédé subitement à l'âge de 60 ans. M. Philippe Laurent, époux de feu Cécile Labranche, demeurant à 739, le Rue Shawinigan. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant, en l'église St-Bernard à 15 heures. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Jean Carbonneau, 343, de Rue Shawinigan. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Michel. Le défunt laisse dans le deuil sa belle-sœur Mme Wélie Laurent (Marie-Flore Matteau) de Shawinigan, sa nièce Nicole marie à Serge Houppel de Mont-Carmel, ses frères et sœurs Armand de Shawinigan, Alexandre marie à Delaura Godin de Shawinigan, Maurice marie à Beatrice Matteau de Shawinigan, Valmont marie à Marc-André Godin de Mont-Carmel, Mme Vve Florent Hégas (Yvette) de Shawinigan, Noëlle marie à Yvon Brouillette de Shawinigan, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis.

**Messe anniversaire** ADAM M. Alphonse Le samedi 8 novembre 80 en l'église de Saint-Adelphe à 19h30 sera chantée la messe anniversaire pour le repos de l'âme de M. Alphonse Adam, décédé le 23 octobre 79. Parents et amis sont invités à y participer.

## Remerciements

**REMERCIEMENTS** au St-Esprit pour l'avoir obtenu avec promesse de faire publier P. J. H.

**REMERCIEMENTS** à Dieu et au St-Esprit pour l'avoir obtenu avec promesse de faire publier M. J. B.

**REMERCIEMENTS** au St-Esprit pour l'avoir obtenu avec promesse de faire publier M. P. P.

**REMERCIEMENTS** au St-Esprit pour l'avoir obtenu avec promesse de faire publier D. D.

**REMERCIEMENTS** au St-Esprit pour l'avoir obtenu avec promesse de faire publier G. H.

**REMERCIEMENTS** au St-Esprit Notre-Dame du Cap et le Précieux Sang pour plusieurs l'avoir obtenu avec promesse de faire publier H. I.

**REMERCIEMENTS** au St-Esprit St-Jude, Notre-Dame du Cap, Ste-Thérèse de l'Enfant Jésus pour l'avoir obtenu avec promesse de faire publier J. P. H.

**REMERCIEMENTS** au St-Esprit pour l'avoir obtenu avec promesse de faire publier A. M.

**REMERCIEMENTS** à l'abbé Hector Marotte pour l'avoir obtenu avec promesse de faire publier P. E. G.

## NAISSANCES

**CARPENTIER** Bonjour, je m'appelle David, je suis né à l'hôpital Ste-Marie le 24 octobre 80 à 13h12. Je pèse 6 livres 12 onces et je mesure 20 pouces. Je remercie mes parents Daniel et Lise Carpentier de m'avoir donné cette joie de venir au monde. N'est-ce pas merveilleux?

**LEBLANC** M. et Mme Maurice Leblanc (Cécile Turcotte) sont heureux d'annoncer la naissance de leur bébé, soit une fille de 9 lbs et 2 onces, prénomnée Melissa, née le 13 octobre 1980, à l'hôpital St-Joseph de Trois-Rivières.

**MASSE** Raymond et Michèle (Douce) sont heureux de vous annoncer la naissance de leurs premiers enfants, un garçon et une fille nés à l'hôpital St-Joseph le 28 octobre 80. Jonathan pèse 5 livres 13 onces et mesure 19 pouces et 5 1/2 onces. Mélodie pèse 4 livres 2 onces, mesure 17 1/2 pouces, nés à 5h55. Sincères félicitations aux parents.

**MORAND** Francis Morand est heureux d'annoncer la naissance de son petit frère Mathieu né à l'hôpital Ste-Marie le 2 novembre à 4h22. Mathieu pèse 6 livres 2 onces et mesure 19 1/2 pouces. Les parents M. Mme Michel Morand (Nicole Giroux) en sont très fiers.

**Société Canadienne du Cancer**  
543 rue Lavolette  
Trois-Rivières  
G9A 1V4  
Tél.: 374-6744  
ACCEPTÉ LES DONNS  
"IN MEMORIAM"

**le nouvelliste**  
500 St-Georges Trois-Rivières 376-2501

ABONNEMENT PAR LA POSTE	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Partout au Canada	100.00	56.00	31.00	13.00
Autres pays	150.00	80.00	44.00	20.00

Rédaction: 376-3659 Sports: 376-3351  
Facts divers: 376-2501 Necrologie: 376-2323

**BUREAUX RÉGIONAUX**  
Centre Mauricie: 537-1801  
La Tuque: 523-4547  
Victorville: 758-8255  
Louiseville: 228-4032



Un cadeau présente **PENATEN** AU NOUVEAU-NE par **le nouvelliste**

A la naissance de votre bébé, annoncez l'heureuse nouvelle à tous vos amis en vous servant de la rubrique: "NAISSANCES" publiée régulièrement dans la section des annonces classées de votre quotidien LE NOUVELLISTE.

La publication de cet événement durant un minimum de 2 jour (\$3.00 pour les deux jours) rend votre bébé éligible à recevoir ce superbe cadeau comprenant un ensemble des fameux produits Penaten pour bébé: une valeur de plus de \$12.00 (S.V.P. permettre un délai de livraison de 3 semaines).

—26 octobre: lors de leur premier débat à huis clos, les députés iraniens ne prennent aucune décision sur le sort des otages américains.

—27 octobre: une libération partielle des 52 otages américains en Iran serait inacceptable, indique le porte-parole du département d'Etat, John Trattner.

—30 octobre: le débat sur les otages est une nouvelle fois ajourné, le quorum n'étant pas atteint au Parlement islamique.

—2 novembre: le parlement iranien adopte les quatre conditions de libération des 52 otages posées par l'ayatollah Khomeiny, sans les modifier ni les étendre: non-ingérence dans les affaires de l'Iran, déblocage de tous les capitaux iraniens, levée de toutes les sanctions économiques prises à l'égard de l'Iran, et restitution de la fortune de l'ex-chah. Le Parlement se désaisit du dossier, qui dépend désormais du seul gouvernement.

**annonces classées le nouvelliste**  
Trois-Rivières 378-6116  
Shawinigan 537-1801

Cette présentation exclusive est composée de produits spécialement conçus pour favoriser le confort et la joie du bébé.

Le cadeau de naissance PENATEN offert par LE NOUVELLISTE COMPREND: La crème PENATEN, l'huile fine, le savon onctueux, les tampons ouatés, la poudre absorbante et le shampooing pour bébé.

Avec cet ensemble de beauté pour bébé, vous trouverez aussi de nombreux coupons d'escompte valides sur achat de produits PENATEN.

**CENTRE FUNÉRAIRE PELLISSIER & FILS Ltée**  
PRÉ-ARRANGEMENTS FUNÉRAIRES  
SI DESIRE: INCINÉRATION  
507, 6e AVENUE, Grand-Mars 538-3388  
790, 7e Rue - 537-1117 Shawinigan

## affaires municipales

### Saint-Narcisse

#### Règlement approuvé

Le ministère des Affaires municipales du Québec vient d'approuver le règlement d'emprunt de \$165,000 soumis par la municipalité de Saint-Narcisse pour la construction de son centre communautaire. Une assemblée des citoyens sera prochainement convoquée afin que l'ensemble du projet et son mode de financement soient discutés et acceptés par la population.

#### L'entente est signée

Le conseil municipal et la Commission scolaire des Chenaux viennent de signer l'entente qui permet l'échange d'un terrain entre les deux parties pour la construction de ce centre communautaire qui sera érigé près du collège. On se félicite, dans le milieu, pour la diligence avec laquelle cette entente a été paraphée.

#### Finalement de l'eau

Finalement, une source d'eau potable suffisante aux besoins de la population, sera mise en fonctionnement avant l'hiver. Après de multiples recherches, une nouvelle source abondante a été trouvée sur la montagne de Saint-Narcisse, et les analyses de qualité sont en cours. Cette nouvelle source d'approvisionnement en eau potable comblera les besoins actuels. Cependant, dès son entrée en service, une utilisation rationnelle du précieux liquide devra être observée par les consommateurs si l'on ne veut pas que les mêmes problèmes d'approvisionnement se répètent.

#### Travaux terminés

Les travaux d'amélioration des rues secondaires sont maintenant terminés pour cette année. Les autres améliorations, qui s'imposent au réseau de communications de cette municipalité, seront inscrites au budget 1981, et elles seront effectuées l'an prochain.

#### Dépôt du rôle

Le nouveau rôle d'évaluation sera déposé cette semaine par la firme Sonarex. Les contribuables de la municipalité pourront le consulter après l'affichage de l'avis public de dépôt. Toujours en relation avec ce nouveau rôle d'évaluation, il y aura deux séances de consultation pour les contribuables avec des représentants de la firme d'évaluateurs. La date de ces séances de consultation sera annoncée prochainement.

### Princeville

#### Aides financières

Les édiles de la ville de Princeville ont reçu de bonnes nouvelles touchant les demandes d'aides financières en rapport avec divers projets. Ainsi, une confirmation vient d'être reçue à l'effet qu'un montant de \$205,000 s'ajoutait aux \$150,000 déjà confirmés pour la réalisation du projet de l'élargissement de la section de la rue Saint-Jean-Baptiste-Sud comprise entre la voie ferrée et l'avenue Gagnon. Ingénieurs et architectes sont à l'oeuvre pour les plans, devis et autres tâches préliminaires concernant cet important projet.

#### Compensations monétaires

Le conseil municipal urbain de Princeville a reçu \$35,218 du ministère des Affaires municipales du Québec. Ce montant représente la compensation de l'impôt foncier sur les édifices provinciaux situés à Princeville, soit écoles, foyer d'hébergement. La ville reçoit également quelque \$12,000 qui sont la balance du partage de la taxe de vente. Quant à la compensation pour l'impôt foncier, le montant reçu représente 90% de la somme mise en disponibilité, le 10% restant sera versé sur réception des états financiers pour la période concernée.

#### Entretien de rues

La soumission de la firme A-Adelard-Lachapelle inc. a été acceptée pour la location d'une souffeuse à neige pour l'hiver 1980-81. L'achat d'une pelle s'adaptant à un camion est également chose décidée par les édiles. "Industech inc." est le fournisseur de cet équipement de déneigement.

#### Jour du souvenir

La participation au Jour du souvenir, dont les manifestations se tiendront à Victoriaville, a été confirmée par la ville. Une contribution au Fonds du coquelicot a été votée et des mesures sont prises pour qu'un ancien vétéran local agisse comme représentant officiel aux cérémonies qui se tiendront à Victoriaville le Jour du souvenir.

#### Conférence sur l'habitation

Les édiles prennent des mesures pour profiter d'une conférence sur l'habitation qui est inscrite au calendrier pour les 28, 29 et 30 novembre, à Montréal. Cette activité est une initiative de l'Union des municipalités du Québec, et en collaboration avec l'université du Québec.

#### Plan-directeur

La firme Consultants SBCS inc. a fait savoir au conseil municipal qu'il en coûterait de \$11,000 à \$15,000 pour la préparation d'un nouveau plan-directeur pour l'aqueduc et les égouts. L'utilisation du système métrique est prévue dans l'estimation de ces ingénieurs. Par ailleurs, le conseil fait des études sur la question de retenir les services d'un inspecteur en bâtiments. Le coût d'un tel service serait partagé avec les propriétaires devant profiter de cette initiative. Une décision définitive sera prise après un examen complet du projet.

### Victoriaville

#### Taxe foncière

Les autorités de la ville de Victoriaville rappellent à la population que le quatrième et dernier versement de la taxe foncière municipale est à échéance depuis le 1er novembre. Un intérêt annuel de 15% sera porté aux comptes non payés à compter de cette date.

#### Semaine de propreté

La semaine de propreté se déroule du 2 au 8 novembre à Victoriaville. Les autorités invitent donc la population à éliminer tous les objets inutiles qui sont maintes fois cause d'incendie. Les services responsables de la cueillette des ordures ménagères pourront débarrasser ceux qui le voudront des débris et déchets qui ne sont pas habituellement ramassés par ces services. Ces débris doivent être placés aux endroits et heures habituels.

## Au congrès des photographes professionnels du Québec

# Deux photographes de la région de Nicolet se signalent

par Rita DOLAN-CARON

NICOLET — Comme à chaque année, l'Association des photographes professionnels du Québec tenait tout dernièrement

son congrès à Montréal. La région de la Mauricie était représentée par Pierre Wibaut de Nicolet, Jocelyn Brisson de Nicolet, et Normand Rheault de Shawinigan. Chaque année, l'asso-

ciation organise un concours de photographies. Tous les professionnels en photographie peuvent présenter leurs photos pour être jugées, et cela dans treize catégories différentes: portraits

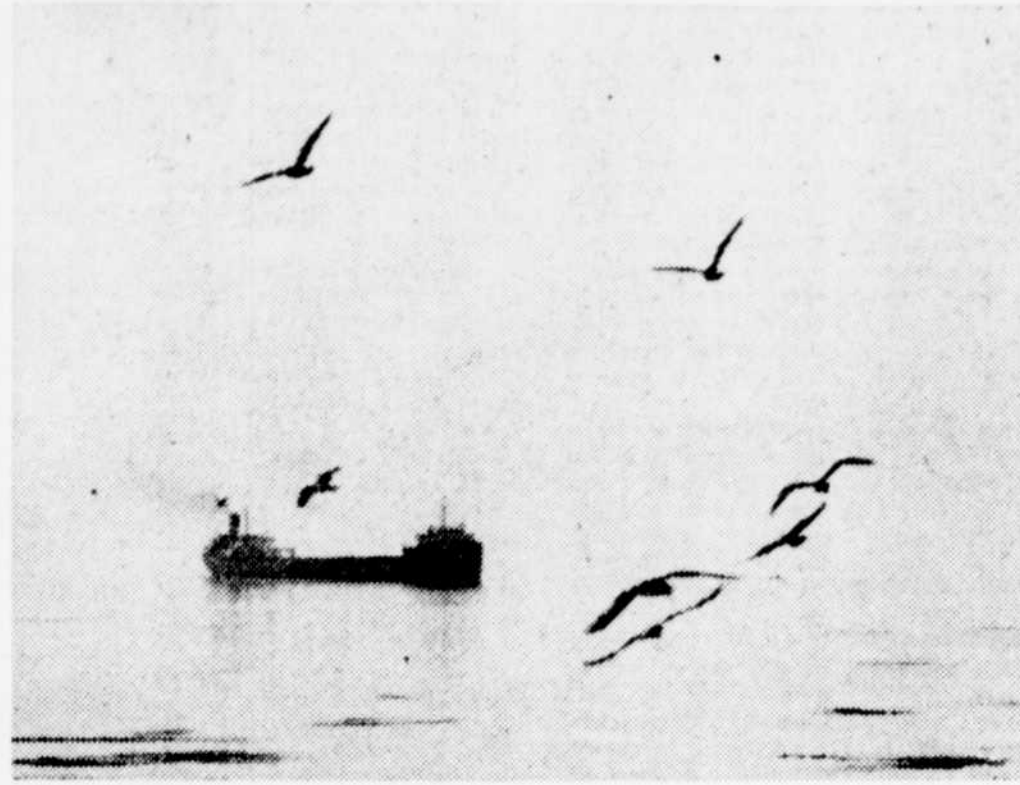
d'homme, femme, enfant, mariage, instantané, commercial, illustration, effets spéciaux, paysage-nature et animaux. Une quinzaine de jours avant le congrès, une sélection assez sévère se fait au niveau des photographies, puis seules les photos ayant obtenu au-dessus de 75% des points ont le droit d'être exposées. Ces photographies reçoivent un certificat de mérite, et la photo qui a le plus haut pointage dans chaque catégorie obtient un trophée.

Le maître-photographe Pierre Wibaut a mérité un trophée dans la catégorie "nature, scènes et paysages", une photographie du lac Saint-Pierre. Le prix Suprême a été remis à un photographe de Montréal, M. Laurent Cinq-Mars. Il a obtenu les trois plus hauts points dans des catégories différentes, ce qui fait de lui le Photographe de l'année pour la province de Québec.

M. Jocelyn Brisson, photographe et coéquipier de Pierre Wibaut,

originaire de Parisville, a mérité un certificat au niveau de la catégorie "photographie d'enfants". M. Brisson a déclaré que c'est la pre-

mière fois qu'il présente une photographie à son association et que c'est pour lui très important d'avoir obtenu ce certificat-mérite.



Un paysage du lac Saint-Pierre mis à l'honneur, au congrès des photographes professionnels du Québec. Cette photo a permis au maître-photographe, Pierre Wibaut, de mériter un trophée dans la catégorie "nature, scènes et paysages".



Cette photographie d'enfant était intitulée "Pensée". M. Jocelyn Brisson de Nicolet a obtenu un certificat-mérite dans la catégorie photos d'enfants.

"Rég." ou "État" réfère aux prix Sears.

**En vigueur du 4 au 8 novembre 1980.**

**JOUETS FISHER PRICE**

**CAMION D'INCENDIE**  
c- Camion à échelle aérienne montée sur tourelle pivotante. #35 938.

**RABAIS DE \$5 ÉCOLE MATERNELLE**

Le toit s'ouvre sur salle de classe, salle de jeux, cuisine et salle de bains. Toit transformable en terrain de jeux équipé. Autobus, 6 figurines. Accessoires en plastique. #35 129.

Rég.: 19.99

**14.99**

**RABAIS DE \$6 CAMION-TRANSPORTEUR DE BOIS**

b- Ensemble de 13 pièces comprenant: magasin de bois, camion, rampe, remise, remorque etc. #35 058.

Rég.: 24.99

**18.99**

**TOURNE-DISQUE MUSICAL**

h- Comprend: 5 disques jouant 2 airs chacun. #35 737.

**18.99**

**CAISSE ENREGISTREUSE**

k-Fausse pièces de monnaies. Poussoirs numérotés, codés couleurs. Manivelle ouvre-tiroir à sonnerie. #35 817.

**17.99**

**LES CAMIONS FISHER PRICE POUR DES HEURES D'AMUSEMENT ET DE PLAISIR**

e- Camion et campeur. Ensemble de 15 pièces. #35 394 **14.99**

f- Bateau, ensemble de 7 pièces, parfait pour jouer dans la baignoire. #35 956. **8.99**

g- Bulldozer-chargeur. Pousse les tas de terre, remplit et vide la benne. Quand on le pousse, le moteur vrombit. #35 380 **15.99**

**ENCORE DES JOUETS POUR GARÇONS ET FILLES**

n- Centre d'activité pour amuser bébé par ses 10 fonctions. #35 780 **17.99**

p- Téléphone jaseur, roule les yeux et bavarde. Cadran à sonnerie. #35 718 **8.99**

r-Raton-laveur, il se dandine quand on le tire. #35 387 **8.99**

Jouets — Rayon 49 **14.99**

Simpsons-Sears Limitée